Muchas gracias por elegir este vehículo.

Para poder utilizar y mantener correctamente su vehículo, tómese el tiempo necesario para leer atentamente este manual.

Después de leerlo, deje el manual en el vehículo para futuras consultas. Deje este manual en el vehículo en el momento de la reventa, ya que el nuevo propietario también deberá leer la información contenida.

Cuando se imprimen toda la información y las especificaciones de manual están actualizadas.

Recuerde que la estación de servicio autorizada conoce mejor su vehículo, y que la dicha estación cuenta con técnicos entrenados en fábrica y con piezas OEM para garantizar su seguridad. El vehículo no debería ser modificado con piezas o accesorios que no sean originales. La modificación afectará afectar a la funcionalidad, seguridad y durabilidad de su vehículo.

Dependiendo de la especificación del equipo y las características de su vehículo, algunas descripciones e ilustraciones podrían diferir de las de su vehículo.

Los datos, las descripciones y las ilustraciones que figuran en este manual no pueden utilizarse como base para cualquier reclamación al seguro.

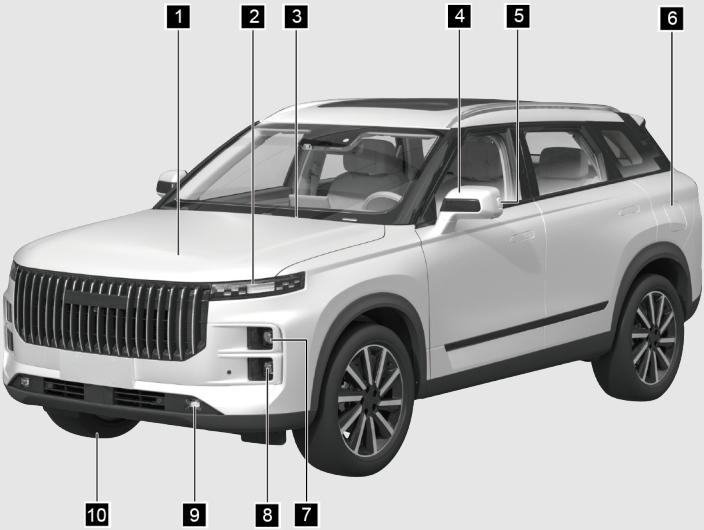
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso en el diseño y las especificaciones.

Todos los derechos reservados. Este documento, en su totalidad o en parcialmente, no puede ser reproducido o copiado, sin permiso por escrito.

¡Feliz conducción!

Version No.: T1EJLHDOM25ESEU01
Issued July 2025

Tipo A

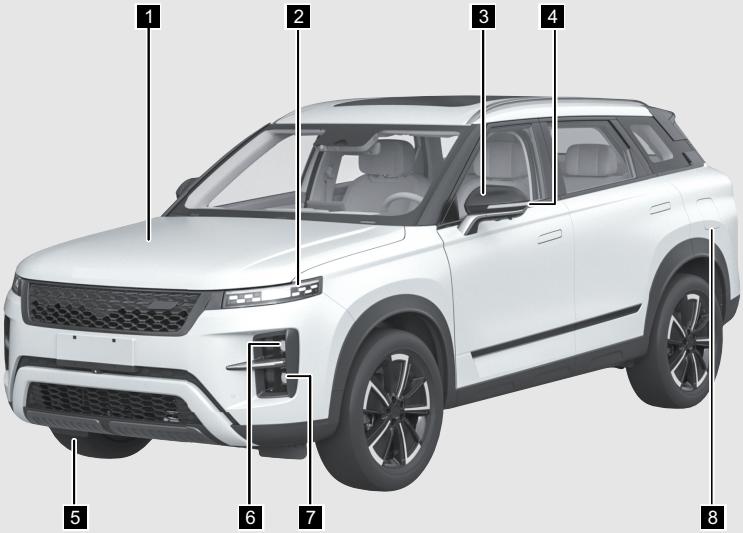




1 Capó ..... P.138
2 Luz de posición ..... P.48
Luz de señal de giro delantera ..... P.49
Luz de circulación diurna ..... P.51
3 Escobilla de limpiaparabrisas frontal ..... P.46
4 Espejo retrovisor exterior ..... P.40
5 Luz de señal de giro lateral ..... P.49
6 Tapón del tanque de combustible ..... P.143
7 Luz baja ..... P.48
8 Luz alta ..... P.48
9 Luz antiniebla delantera ..... P.50
10 Neumático ..... P.268


Nota: Por favor se refiere al vehículo real.

Tipo B



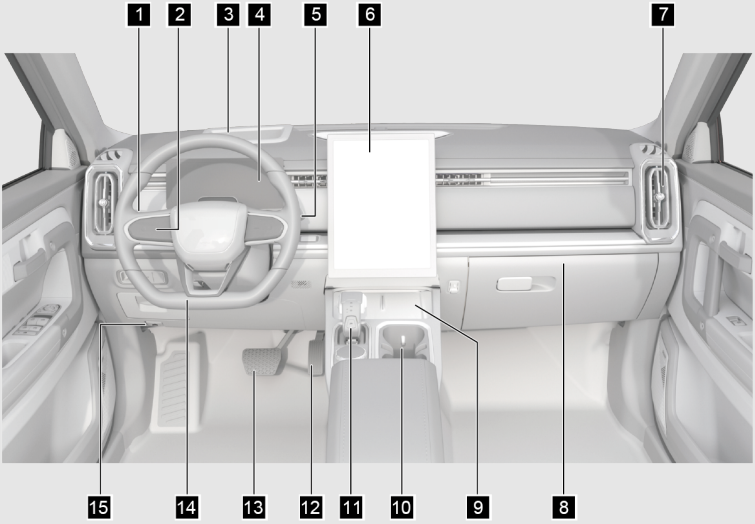


1 Cubierta del Compartimento Delantero..... P.138
2 Luz de Posición ..... P.48
Luz de Señal de Giro ..... P.49
Luz de Circulación Diurna ..... P.51
3 Espejo Retrovisor Exterior..... P.40
4 Luz de Señal de Giro Lateral..... P.49
5 Neumático ..... P.268
6 Luz de Cruce..... P.48
7 Luz de Carretera..... P.143
8 Tapa del Tanque de Combustible..... P.143


Nota: Por favor se refiere al vehículo real.

1 Portón trasero eléctrico ..... P.138
2 Luz de freno de montaje alto ..... P.51
3 Luz de posición trasera ..... P.48
4 Luz de señal de giro trasera ..... P.49
Luz de Freno ..... P.51
Luz de marcha atrás ..... P.51
5 Ojal del remolque trasero ..... P.253
6 Luz de matrícula ..... P.51
7 Luz antiniebla trasera ..... P.51


Nota: Por favor se refiere al vehículo real.





1 Interruptor de combinación de faros ..... P.48
2 Botón de crucero ..... P.184
3 Pantalla de cabeza arriba ..... P.230
4 Cuadro de instrumentos ..... P.27
5 Interruptor de combinación del limpiaparabrisas ..... P.44
6 Unidad principal de audio ..... P.105
7 Salidas de aire ..... P.122
8 Guantera ..... P.131
9 Carga inalámbrica ..... P.127
10 Portavasos ..... P.132
11 Palanca de cambios ..... P.151
12 Pedal del acelerador
13 Pedal de freno
14 Volante ..... P.39
15 Palanca de liberación de capó ..... P.138


Nota: Los interiores son diferentes según los requisitos del mercado. Por favor se refiere al vehículo real.

## 1. INTRODUCCIÓN


### 1-1. Cómo Leer Este Manual

Cómo Leer Este Manual.....3
Tabla de Contenido.....3
Índice De Imagen .....3
Índice .....3

### 1-2. Símbolos en el Manual

Símbolos en el Manual.....3

### 1-3. Inspección del Nuevo Vehículo

Certificado de Registro del Propietario .....4
Tarjeta de Entrega .....5

### 1-4. Tarjeta de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara’’

Tarjeta de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara’’ .....6

### 1-5. Inspección del Nuevo Vehículo

Inspección del Nuevo Vehículo..... 11
Certificado de Inspección de Entrega ..... 11

### 1-6. Rodaje del Vehículo Nuevo

Rodaje del Vehículo Nuevo..... 12

### 1-7. Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo

Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo..... 13

### 1-8. Precauciones Antes de Conducción del Vehículo

Verificación de Seguridad ..... 14
Antes de Encender el Motor..... 14
Después de Encender el Motor ..... 15
Al Conducir ..... 16
Operaciones de Estacionamiento ..... 16
Estacionamiento en Pendientes..... 16
Revisión del Sistema de Escape ..... 18

### 1-9. Precauciones de Conducción a Campo Traviesa

Conducción a Campo Traviesa..... 18

### 1-10. Precauciones para Conducción Bajo la Lluvia

Cuando Conduce Sobre Superficies de Carreteras Resbaladizas..... 19
Conducir Sobre Agua..... 20

### 1-11. Precauciones para Conducir en Invierno

Consejos Para Conducir en Invierno ..... 21
Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve..... 22
Cadenas de Neumáticos ... 22

### 1-12. Aviso de Ciberseguridad

Aviso de Actualización o Terminación del Servicio de Soporte de Ciberseguridad ..... 23

Aviso de Ciberseguridad para Desguace o Reventa ..... 24

## 2. PREPARACIÓN PARA LA CONDUCCIÓN

2-1. Cuadro de Instrumentos

Vista de Cuadro de Instrumentos ..... 27
Manejo de los Botones de Control del Medidor ..... 29

2-2. Indicador de Operación/Mal Funcionamiento

Indicador de Operación/ Mal Funcionamiento ..... 29

2-3. Volante

Bocina ..... 39
Calentamiento del Volante (Si Está Equipado) ..... 39
Ajuste de Volante ..... 40

2-4. Espejo Retrovisor

Espejo retrovisor interior automático ..... 40
Espejo Retrovisor Exterior ..... 40

2-5. Sistema de Limpiaparabrisas

Operación de Limpiaparabrisas..... 44
Función de Calentamiento de la Boquilla del Limpiaparabrisas (Si Está Equipado) ..... 46
Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas..... 46

2-6. Sistema de Iluminación

Iluminación Exterior ..... 48
Iluminación Interior ..... 52
Ajuste de altura de faro ..... 53
Función de Sígueme a Casa ..... 54
Función de Localización de Vehículo Inteligente ..... 54
Función de Faro Inteligente (IHC) ..... 55
Instrucciones para el Empañamiento de la Luz..... 55

2-7. Asientos

Reposacabezas ..... 56
Asientos Delanteros..... 57
Asiento Trasero..... 60
Función de Calefacción de Asiento ..... 61
Función de Ventilación de Asiento (Si Está Equipado) ..... 63
Función de Memoria del Asiento (Si Está Equipado) ..... 63
Función de Entrada/ Salida Portátil del Asiento (si está equipado)..... 64

2-8. Cinturón de Seguridad

Cinturón de Seguridad ..... 65
Pretensor del Cinturón de Seguridad ..... 70

2-9. Sistema de retención infantil

Sistema de retención infantil..... 72
Sistemas de Retención Infantil Recomendados ..... 74
Sujeción Superior..... 75
Instalación de Sistema de Retención Infantil ..... 77

Activación y Desactivación del Airbag del Pasajero Delantero ..... 81
Recordatorio para Niños Quedados en el Asiento Trasero ..... 82

## 3. FUNCIÓN INTERIOR

### 3-1. Información de Llave

Información de Llave..... 85
Reemplazo de la Batería de la Llave..... 87
Alcance Efectivo ..... 88
Entrada Sin Llave ..... 90
Seguridad del Vehículo ..... 91
Sistema Antirrobo..... 93
Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado) ..... 93
Arranque Remoto por Llave Inteligente..... 94

### 3-2. Puertas

Interruptor de Bloqueo de Puertas..... 94
Desbloqueo de las Puertas Con la Manija Interior ..... 95
Interruptor de Mecánica de Puerta ..... 95
Bloqueo de Protección para niños en Puerta Trasera Eléctrica ..... 97

### 3-3. Ventanas

Ventanas Eléctricas ..... 98
Función de Control Remoto de Ventana ..... 100
Función de Protección Contra Atascos de Ventana ..... 100

### 3-4. Techo Corredizo Eléctrico

Techo Corredizo Eléctrico ..... 102
Función de Control Remoto del Techo Corredizo ..... 104
Función de Protección Contra Atascos del Techo Lunar ..... 104

### 3-5. Sistema de Audio

Vista de Audio..... 105
Centro Vehicular ..... 106
Botones de Audio .....111
Función de Reconocimiento de Voz (Si Está Equipado)..... 112
Enlace Telefónico ..... 112

### 3-6. Sistema de Aire Acondicionado

Aire Acondicionado Automático ..... 115
Ajustamiento de Modo .... 121
Ajuste de A/C..... 122
Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire ..... 122
Ventilación automática de cabina y limpieza automática de cabina (si está equipado)..... 123
Sistema de Control de Calidad de Aire (Si Está Equipado) ..... 124
Operación de Enfriamiento de Aire Acondicionado ..... 124
Funcionamiento de Calefacción de Aire Acondicionado ..... 126
Función de Enfriamiento de la Caja de Reposabrazos de la Consola Auxiliar ..... 127

3-7. Carga Inalámbrica

Carga Inalámbrica ..... 127

3-8. Asas de Asistencia y Ganchos de Ropa

Asas de Asistencia ..... 129
Ganchos para Abrigos .... 129

3-9. Ganchos

Ganchos ..... 130

3-10. Espacio de Almacenamiento

Espacio de Almacenamiento ..... 131

3-11. Toma de Corriente

Toma de Corriente..... 135
Puerto USB ..... 136

3-12. Viseras, Espejos de Cortesía y Clips para Billetes

Viseras, Espejos de Cortesía y Clips para Billetes..... 137

3-13. Capó

Abrir / Cerrar el Capó ..... 138

3-14. Portón Trasero

Portón Trasero Eléctrico..... 138
Apertura de Emergencia de Portón Trasero..... 142

3-15. Tapa del Tanque de Combustible

Tapa del Tanque de Combustible ..... 143

4. CONDUCCIÓN DEL VEHICULO

4-1. Modo de Fuente del Vehículo

Interruptor de Arranque y Parada del Motor ..... 146

4-2. Arranque y Apagado de Motor

Arranque y Apagado Normal..... 147
Arranque y Apagado en Caso de Emergencia ..... 149
Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) (Si Está Equipado) ..... 150
Sistema de Control del Motor Adaptativo..... 150

4-3. Transmisión

Transmisión Automática..... 150

4-4. Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD)

Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD) (Si Está Equipado) ..... 155
Modo de Conducción (AWD) ..... 156

4-5. Sistema de Dirección

Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) ..... 161

4-6. Sistema de Frenos

Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) ..... 162
AUTO HOLD ..... 165

Reforzador de Vacío (Si Está Equipado) ..... 168
Freno..... 169

4-7. Airbags SRS

Airbags SRS..... 170

5. ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

5-1. Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA)

Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA) ..... 183

5-2. Sistema de Crucero

Sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC) ..... 184
Límite de Velocidad Activo ..... 191
Sistema Inteligente de Control de la Velocidad ..... 192
Visión General de Función de Asistencia de Adelantamiento (OTA) ..... 193

5-3. Sistema de Arranque y Parada en Ralentí

Sistema de Arranque y Parada en Ralentí ..... 194

5-4. Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC) ..... 197

5-5. Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW)

Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW)..... 199

5-6. Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)

Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)..... 202

5-7. Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK)

Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK)..... 204

5-8. Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)

Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)..... 206
Sistema de Alerta de Tráfico Cruzado Trasero (RCTA) ..... 208
Sistema de Frenado de Tráfico Cruzado Trasero (RCTB) ..... 208
Sistema de Advertencia de Apertura de Puerta..... 209

5-9. Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)

Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)..... 210

5-10. Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/ Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA)

Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA) ..... 213

5-11. Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)

Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)..... 217

5-12. Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS)

Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS) ..... 219

5-13. Sistema de Asistencia de Estacionamiento

Sistema de Monitor de Vista Alrededor (AVM)..... 220
Sistema de Radar de Estacionamiento ..... 227

5-14. Sistema de Freno Múlticolisión (MCB)

Sistema de Freno Múlticolisión (MCB)..... 229

5-15. Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD)

Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD) (Si Está Equipado)..... 230

5-16. Sistema de Control de Fuerza de Frenado

Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) ..... 231
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)..... 233
Función Extendida..... 235

5-17. Privacidad de Datos

Advertencia de Somnolencia y Atención del Conductor (DDAW) ..... 236
Sistema Avanzado de Asistencia al Conductor (ADAS) ..... 236
Llamada de Emergencia (eCall) ..... 237

6. EN CASO DE EMERGENCIA

6-1. Función de Llamada de Emergencia

ECALL..... 240

6-2. Conocimientos Básicos de Emergencia de Vehículos

Luz de Peligro..... 241
Tira Reflectante..... 242
Triángulo de Advertencia ..... 242
Herramientas de Repuesto ..... 243

6-3. Tratamiento de Emergencia de Vehículos

Si se le Pincha una Rueda Mientras Conduce ..... 243
Si la Temperatura de Refrigerante de Motor es Alta ..... 249

Si la Batería está Descargada..... 250
Si Su Vehículo No Enciende Normalmente..... 252

6-4. Remolque

Vehículo de Remolque .... 253
Instalación del Ojal de Remolque ..... 254
Remolque de Emergencia..... 255

6-5. Fusible

Caja de Fusibles ..... 256
Revisión de Fusibles..... 257
Reemplazo de Fusible .... 258

7. MANTENIMIENTO

7-1. Reparación y Mantenimiento

Reparación y Mantenimiento ..... 260
La Estación de Servicio Autorizada está a Su Orden ..... 260
Lectura de la Información del Código de Identificación del Vehículo..... 261
Verificación de Seguridad ..... 261

7-2. Mantenimiento Normal

Mantenimiento Normal .... 262
Revisar el Nivel de Aceite ..... 263
Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión..... 265
Revisión del Nivel de Líquido de Freno ..... 265
Revisión del Nivel de Refrigerante ..... 266
Revisión del Radiador y del Condensador..... 267
Comprobación de Cinta de Transmisión ..... 267
Revisión de los Neumáticos ..... 268
Rotación de Neumáticos ..... 270
Revisión de la Batería ..... 270
Revisión del Filtro de Aire Acondicionado..... 271
Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas ..... 271
Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas ..... 271

7-3. Mantenimiento Regular

Información del Primer Mantenimiento ..... 274
Programa de Mantenimiento ..... 275
Datos Técnicos ..... 282

8. ESPECIFICACIÓN

8-1. Ubicación de Etiqueta

Número de Identificación del Vehículo (VIN) ..... 286
Etiqueta de Producto del Vehículo..... 287
Número de Motor ..... 287
Ventana de Microondas ..... 287

8-2. Especificaciones del Vehículo

Dimensiones del Vehículo..... 288
Tipo de Vehículo ..... 289
Peso del Vehículo..... 290
Rendimiento del Vehículo..... 291
Rendimiento del Motor .... 291

Sistema de Combustible ..... 292
Sistema de Suspensión ..... 293
Alineación de Las Ruedas..... 293
Ruedas y Neumáticos ..... 294
Batería..... 294
Especificación de Bombilla..... 295
Componentes del Vehículo que no están Incluidos en el Tamaño del Vehículo..... 296
Sus Derechos ..... 298
Contacta con Nosotros.... 298

## ALPHABETICAL INDEX

# INTRODUCCIÓN

1-1. Cómo Leer Este Manual

Cómo Leer Este Manual.....3

Tabla de Contenido .....3

Índice De Imagen .....3

Índice .....3

1-2. Símbolos en el Manual

Símbolos en el Manual.....3

1-3. Inspección del Nuevo Vehículo

Certificado de Registro del Propietario .....4

Tarjeta de Entrega.....5

1-4. Tarjeta de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara''

Tarjeta de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara'' .....6

1-5. Inspección del Nuevo Vehículo

Inspección del Nuevo Vehículo ..... 11

Certificado de Inspección de Entrega ..... 11

1-6. Rodaje del Vehículo Nuevo

Rodaje del Vehículo Nuevo ..... 12

1-7. Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo

Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo..... 13

1-8. Precauciones Antes de Conducción del Vehículo

Verificación de Seguridad.... 14

Antes de Encender el Motor ..... 14

Después de Encender el Motor ..... 15

Al Conducir ..... 16

Operaciones de Estacionamiento ..... 16

Estacionamiento en Pendientes..... 16

Revisión del Sistema de Escape ..... 18

1-9. Precauciones de Conducción a Campo Traviesa

Conducción a Campo Traviesa..... 18

1-10. Precauciones para Conducción Bajo la Lluvia

Cuando Conduce Sobre Superficies de Carreteras Resbaladizas..... 19

Conducir Sobre Agua .....20

1-11. Precauciones para Conducir en Invierno

Consejos Para Conducir en Invierno .....21

Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve.... 22

Cadenas de Neumáticos ..... 22

1-12. Aviso de Ciberseguridad

Aviso de Actualización o Terminación del Servicio

de Soporte de Ciberseguridad ..... 23

Aviso de Ciberseguridad para Desguace o Reventa..... 24

## 1-1. Cómo Leer Este Manual

### Cómo Leer Este Manual

Existen tres métodos a usted para encontrar la información que necesita en este manual. A continuación se presenta la breve introducción de cada uno.

### Tabla de Contenido

El Índice principal le indicará qué capítulo del Manual del Propietario contiene la información que necesita y en qué página debe encontrarla.

### Índice De Imagen

El "Índice De Imagen" es una herramienta útil para encontrar la información requerida, especialmente cuando el nombre de un componente no le es familiar.

### Índice

Este es el método más rápido para encontrar la información que necesita. El índice contiene una lista completa de toda la terminología importante del vehículo.

## 1-2. Símbolos en el Manual

### Símbolos en el Manual

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual para llamar su atención sobre información especialmente importante. Para minimizar los riesgos tanto como sea posible, antes de conducir, lea cuidadósamente, las instrucciones de los símbolos y asegúrese de seguirlas.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| Señala una situación potencialmente peligrosa, de no prevenirse, podría causar daños a su vehículo, lesión personal o incluso la muerte. |

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| Señala una situación potencialmente peligrosa, de no prevenirse, podría traer como resultado algún tipo de daño en su vehículo y equipo, reduciendo la vida útil del vehículo. |

| ENVIRONMENTAL PROTECTION |
| --- |
| Indica que los residuos deben manipularse o eliminarse de acuerdo con la normativa medioambiental local para evitar cualquier tipo de contaminación. |

| READ |
| --- |
| Indica que se debe leer el capítulo correspondiente en este manual antes de realizar cualquier operación. |

Las ADVERTENCIAS y las PRECAUCIONES en este manual, relacionadas a la seguridad personal y del vehículo, son especialmente importantes. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo sigan cuidadosamente estas instrucciones para disfrutar de su experiencia de conducción y para mantener su vehículo en óptimas condiciones.

## 1-3. Inspección del Nuevo Vehículo

Antes de su compra, una estación de servicio autorizada ha revisado su vehículo de acuerdo con la normativa. El distribuidor dejará constancia de la fecha de entrega y estampará su sello oficial en el Certificado de Registro de Usuario. Antes de firmar el Certificado de Registro del Propietario, el distribuidor autorizado le proporcionará instrucciones sobre el rendimiento general del vehículo y algunos conocimientos básicos sobre sus características y operación regular de acuerdo con la Tarjeta de Entrega del Vehículo.

### Certificado de Registro del Propietario

| | |
| --- | --- |
| Código de Modelo | |
| Número de Identificación del Vehículo (VIN) | |
| Número de Motor o Número de Transmisión | |
| Número de Registro del Vehículo | |
| Sello del Distribuidor: | |
| Firma del Distribuidor: | |
| Fecha de Entrega | |
| Usuario | |
| Dirección | |
| Correo Electrónico | |
| Teléfono | |
| Ha proporcionado y explicado los siguientes ítems:<br>• VEHÍCULO<br>• MANUAL DEL PROPIETARIO<br>• INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA | |

| |
|---|
| Firma del Cliente: |
| Firma del Distribuidor: |

## Tarjeta de Entrega

| Categoría | No. | Artículo | Si Aprueba Inspección y Explicación Claramente | |
|---|---|---|---|---|
| - Rendimiento del Vehículo | 1 | Motor | Sí ☐ | No ☐ |
| | 2 | Aceite del motor, líquido de freno, aceite de la dirección asistida (si está equipado), refrigerante y líquido de lavado de parabrisas | Sí ☐ | No ☐ |
| | 3 | Código de VIN, número de motor y placa de nombre, etc. | Sí ☐ | No ☐ |
| | 4 | Conjunto completo de llaves del vehículo | Sí ☐ | No ☐ |
| | 5 | Todas luces de vehículo | Sí ☐ | No ☐ |
| | 6 | Parabrisas y superficies pintadas | Sí ☐ | No ☐ |
| | 7 | Cuentakilómetros, tacómetro y pantalla de LCD de cuadro de instrumentos | Sí ☐ | No ☐ |
| | 8 | Neumáticos, Neumático de repuesto, herramientas de repuesto y Manual del Propietario | Sí ☐ | No ☐ |
| | 9 | Asientos, cinturones de seguridad, interruptores y salidas de A/C, guantera y parasoles | Sí ☐ | No ☐ |
| | 10 | Ventanas, espejos retrovisores, limpiaparabrisas, lavaparabrisas, batería, sistema de radar de marcha atrás, bocinas, techo corredizo (si está equipado), sistema de audio y antena | Sí ☐ | No ☐ |

| Categoría | No. | Artículo | Si Aprueba Inspección y Explicación Claramente | |
|---|---|---|---|---|
| | 1* | Gasolina sin plomo con un número de octano de 95 o Más | Sí ☐ | No ☐ |
| | | E5/E10 | Sí ☐ | No ☐ |
| | 2 | Operación normal durante el período de rodaje | Sí ☐ | No ☐ |
| | 3 | Operación de todas las luces del vehículo | Sí ☐ | No ☐ |
| | 4 | Comprensión de las luces de advertencia y las luces indicadoras | Sí ☐ | No ☐ |
| | 5 | Tiempo/kilometraje correcto del programa de mantenimiento | Sí ☐ | No ☐ |
| | 6 | Mantenimiento del vehículo en invierno/verano | Sí ☐ | No ☐ |
| | 7 | Completa comprensión del sistema de enfriamiento y el uso normal del refrigerante | Sí ☐ | No ☐ |
| | 8 | Funcionamiento correcto del aire acondicionado | Sí ☐ | No ☐ |
| | 9 | Precauciones durante el arranque del vehículo | Sí ☐ | No ☐ |
| | 10 | Funcionamiento correcto del sistema de audio | Sí ☐ | No ☐ |
| | 11 | Uso correcto de techo corredizo (si está equipado) | Sí ☐ | No ☐ |
| Firma del Empleado de Ventas: | | Fecha: | | |
| Firma del Cliente: | | Fecha: | | |

*: Utilice el combustible recomendado por los distribuidores autorizados.

## 1-4. Tarjeta de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara"

### Tarjeta de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara"

La estación de servicio autorizada le proporcionará un asesor de servicio dedicado al comprar su vehículo. Si tiene alguna pregunta en relación a su vehículo, por favor consulte su concesionario.

La Primera Hoja (Para Usuario)

| | |
|---|---|
| Nombre del Cliente: | Fecha de Compra: |
| Departamento de Ventas y Servicios: | Modelo: |
| Número de Identificación del Vehículo (VIN): | |
| El usuario debe confirmar lo siguiente: | |
| 1. Entrega e Inspección del Vehículo (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones): | |
| ☐ | Ha introducido al usuario el funcionamiento básico del vehículo y realizado la inspección de entrega. |
| ☐ | Ha explicado las políticas de garantía al usuario. |
| ☐ | Ha explicado las precauciones de conducción al usuario. |
| ☐ | Ha explicado al usuario la importancia del mantenimiento periódico y el intervalo de tiempo/kilometraje recomendado para el mantenimiento periódico. |
| ☐ | Ha explicado al usuario la importancia de realizar el mantenimiento periódico o las reparaciones del vehículo en una estación de servicio autorizada. |
| ☐ | Se le entregó el Manual del Propietario a los clientes y se les recordó que debía leerlo. |
| ☐ | Ha informado al usuario sobre la función de la línea directa de servicio y cómo utilizarla. |
| 2. Introducción del Modo de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara" (-Marque una " √ " para "Sí" y una " × " para Otras Condiciones): | |
| ☐ | Si tiene alguna pregunta o duda, pregunte a su asesor de servicio. |
| ☐ | El asesor de servicio es la única persona autorizada por el servicio técnico para contestar las preguntas del usuario. |
| ☐ | Se ha asignado a un asesor de servicio dedicado a cada usuario para el servicio de "Persona a Persona". |
| ☐ | Si el usuario no está completamente satisfecho con el asesor de servicio, puede seleccionar otro asesor. |
| El usuario debe confirmar lo siguiente: | |
| 3. Introducción de Trabajo Principal esobre asesor de Servicio (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones): | |
| ☐ | Recepción de servicio durante el servicio y mantenimiento. |
| ☐ | Recordatorios de mantenimiento regular. |
| ☐ | Responda la consulta de servicio/mantenimiento. |

| | |
|---|---|
| ☐ | Aceptación de reserva de servicio/mantenimiento. |
| ☐ | Recordatorios/aceptación de inspección anual. |
| ☐ | Revisiones periódicas y recordatorios de servicio, así como felicitaciones navideñas. |
| ☐ | Otras dudas del usuario. |
| 4. Establecimiento de Relaciones de Asesoramiento "Cara a Cara": | |
| Tarjeta de visita de asesor de servicio | |
| Firma del Cliente/Fecha: | |
| Firma del Asesor de Servicio/Fecha: | |

Segunda Hoja (para el Departamento de Ventas y Servicios)

| | |
|---|---|
| Nombre del Cliente: | Fecha de Compra: |
| Departamento de Ventas y Servicios: | Modelo: |
| Número de Identificación del Vehículo (VIN): | |
| El usuario debe confirmar lo siguiente: | |
| 1. Entrega e Inspección del Vehículo (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones): | |
| ☐ | Ha introducido al usuario el funcionamiento básico del vehículo y realizado la inspección de entrega. |
| ☐ | Ha explicado las políticas de garantía al usuario. |
| ☐ | Ha explicado las precauciones de conducción al usuario. |
| ☐ | Ha explicado al usuario la importancia del mantenimiento periódico y el intervalo de tiempo/kilometraje recomendado para el mantenimiento periódico. |
| ☐ | Ha explicado al usuario la importancia de realizar el mantenimiento periódico o las reparaciones del vehículo en una estación de servicio autorizada. |
| ☐ | Se le entregó el Manual del Propietario a los clientes y se les recordó que debía leerlo. |
| ☐ | Ha informado al usuario sobre la función de la línea directa de servicio y cómo utilizarla. |
| 2. Introducción del Modo de Servicio de Asesoramiento "Cara a Cara" (-Marque una " √ " para "Sí" y una " × " para Otras Condiciones): | |
| ☐ | Si tiene alguna pregunta o duda, pregunte a su asesor de servicio. |
| ☐ | El asesor de servicio es la única persona autorizada por el servicio técnico para contestar las preguntas del usuario. |
| ☐ | Se ha asignado un asesor de servicio dedicado a cada usuario para el servicio "cara a cara". |
| ☐ | Si el usuario no está completamente satisfecho con el asesor de servicio, puede solicitar otro asesor. |
| El usuario debe confirmar lo siguiente: | |
| 3. Introducción de Trabajo Principal esobre asesor de Servicio (Marque " √ " para "Sí" y "×" para Otras Condiciones): | |
| ☐ | Recepción de servicio durante el servicio y mantenimiento. |
| ☐ | Recordatorios de mantenimiento regular. |
| ☐ | Responda la consulta de servicio/mantenimiento. |

| | |
|---|---|
| ☐ | Cita de servicio/mantenimiento. |
| ☐ | Recordatorios de inspección anual. |
| ☐ | Revisiones periódicas y recordatorios de servicio, así como felicitaciones navideñas. |
| ☐ | Otras dudas del usuario. |
| 4. Establecimiento de Relaciones de Asesoramiento "Cara a Cara": | |
| Tarjeta de visita de asesor de servicio | |
| Firma del Cliente/Fecha: | |
| Firma del Asesor de Servicio/Fecha: | |

## 1-5. Inspección del Nuevo Vehículo

### Inspección del Nuevo Vehículo

Antes de entregarle el vehículo, el departamento de ventas y servicios de su concesionario lo ha inspeccionado de acuerdo con las normas. El departamento de Ventas y Servicios de Auto debe completar la fecha de entrega en el certificado de inspección y poner el sello oficial de la unidad del distribuidor.

El concesionario le familiarizará con su vehículo y lo verificará a través de la "-Tarjeta de entrega" que será firmada por ambas partes.

### Certificado de Inspección de Entrega

En fe de lo cual, este vehículo ha pasado la inspección de entrega según lo regulado, y la calidad cumple con las especificaciones técnicas.

| | |
|---|---|
| Modelo de Vehículo | |
| Número de Identificación del Vehículo (VIN) | |
| Número de Motor o Número de Transmisión | |
| Número de Registro del Vehículo | |
| Sello oficial del Departamento de Ventas y Servicios: | |
| Firma del Administrador: | |
| Fecha de Entrega | |
| Usuario | |
| Dirección | |
| Correo Electrónico | |
| Teléfono | |
| Ha proporcionado y explicado los siguientes ítems:<br>• VEHÍCULO<br>• MANUAL DEL PROPIETARIO<br>• INSPECCIÓN DE PRE-ENTREGA | |
| Firma del Cliente: | |
| Firma del Administrador: | |

## 1-6. Rodaje del Vehículo Nuevo

### Rodaje del Vehículo Nuevo

La resistencia a la fricción entre las partes móviles de un vehículo nuevo es mucho más en el uso inicial del vehículo que más adelante. Por lo tanto, el uso inicial puede tener un mayor impacto en la vida útil del vehículo, la fiabilidad operativa y economía. Aconsejamos que el uso de un vehículo nuevo siga estrictamente las siguientes pautas y que el periodo de rodaje sea, por término medio, los primeros 3.000 km recorridos.

■ Regulaciones de conducción del período de rodaje de nuevo vehículo

Dentro de los primeros 1.000 km:

- Evite conducir a máxima velocidad;
- La velocidad de manejo no debería superar los 100 km/h;
- Evite conducir a máxima velocidad en cada marcha.

Dentro de los primeros 1.000 - 1.500 km:

- La velocidad de conducción se puede aumentar gradualmente a la velocidad máxima;
- La velocidad del motor se puede aumentar gradualmente a la velocidad máxima permitida.

■ Recomendaciones de conducción después del período de rodaje

- Al conducir un vehículo, la velocidad máxima que el motor permite funcionar en poco tiempo es de 6.000 r/min. Al cambiar manualmente, cambie a la marcha alta cercana mientras el puntero del tacómetro alcanza la zona del indicador rojo.
- El régimen del motor no debe ser demasiado bajo durante la conducción, por lo que será necesario cambiar a la marcha adecuada. No haga funcionar el motor a la máxima velocidad en punto muerto u otras marchas si el motor está frío.

■ Recomendaciones para la prueba de funcionamiento de los neumáticos y las ruedas:

Los neumáticos nuevos requieren poco tiempo para la prueba de funcionamiento. Al principio, no entregarán la mejor adhesión. Por lo tanto, los neumáticos nuevos también necesitan un rodaje, por lo que el vehículo se debe conducir lentamente y con especial cuidado durante los primeros 100 km a la conducción.

■ Recomendaciones del rodaje del sistema de frenado:

El nuevo forro de freno también necesita rodaje. Porque los frenos no pueden proporcionar la fricción de freno ideal durante los primeros 200 km. Si la eficiencia de frenado es levemente peor en esta etapa, aumenta la fuerza de la depresión en el pedal apropiadamente. Esta condición también se aplica a cada reemplazo del forro del freno.

| ENVIRONMENTAL PROTECTION |
| --- |
| Evite usar el motor a una velocidad alta de forma innecesaria. Cambiar a una marcha alta a tiempo es útil para ahorrar combustible y reducir el ruido de operación y reducir la contaminación del medio ambiente. |

## 1-7. Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo

### Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo

El ahorro de combustible está altamente determinado por las condiciones del vehículo y el hábito al conducir. No sobreutilice el vehículo, lo que también ayuda a prolongar la vida útil del vehículo.

Los siguientes son algunos consejos específicos para ahorrar combustible:

1. Asegúrese de que los neumáticos tengan una presión de inflado adecuada. Una presión incorrecta causará que se desgaste el neumático y se desperdicie combustible.
2. El vehículo no se debería cargar con peso innecesario. Las cargas pesadas aumentan la carga del motor, lo que puede resultar en un mayor consumo de combustible.
3. Evite calentamiento al ralentí por un período prolongado. El vehículo se puede manejar una vez que el motor funciona sin problemas. El tiempo de calentamiento en tiempo frío será más largo que otras estaciones.
4. Acelere de manera lenta y suave, Evite arrancar de forma repentina.
5. Evite el ralentí del motor por mucho tiempo. Si tiene que estacionar el vehículo y esperar por un período de tiempo largo, debería apagar el motor y volver a encenderlo posteriormente.
6. Evite fuera de marcha o exceso de velocidad del motor. Seleccione las marchas adecuadaas según las condiciones del camino a la conducción.
7. Evite acelerar y desacelerar de manera continua. La conducción intermitente desperdiciará el combustible.
8. Evite detenerse y frenar sin necesidad. Usted debería mantener una velocidad estable. Obedezca las instrucciones del semáforo mientras conduce y minimice el número de paradas, o aprovechar al máximo la carretera sin semáforos para conducir el vehículo. Mantenga una distancia de conducción adecuada con otros vehículos para evitar frenadas bruscas, esto también reducirá el desgaste de los frenos.
9. Evite en la medida de lo posible las zonas con mucho tráfico o atascos.
10. No sostenga su pie sobre los pedales de embrague o de freno durante mucho tiempo. Esto causará un desgaste prematuro, sobrecalentamiento y alto consumo de combustible.

11. Mantenga una velocidad de vehículo correcta en la autopista. Cuanto más sea la velocidad del vehículo, mayor más será el consumo de combustible. Disminuir la velocidad del vehículo ahorrará combustible.
12. Mantenga una alineación adecuada de ruedas frontales. Evite colisiones con bordillos de la carretera y reduzca la velocidad del vehículo cuando conduce por superficies de caminos en mal estado. Una alineación de ruedas frontales incorrecta no sólo desgastará el neumático más rápidamente, sino también aumentará la carga del motor.
13. Evite que el chasís del vehículo entre en contacto con barro, etc.
14. Mantenga el vehículo en óptimas condiciones de funcionamiento. Un filtro de aire sucio, una holgura de válvula incorrecta, bujías sucias, aceite y grasa sucia, frenos mal ajustados, entre otros, podrían reducir el desempeño y desperdiciar combustible. Un mantenimiento regular alargará la vida de su vehículo y reducirá sus costes de conducción. Su vehículo necesita recibir más mantenimiento si conduce en condiciones adversas con mayor frecuencia.

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| Nunca apague el motor cuando conduzca cuesta abajo. El sistema de dirección asistida y el sistema de frenos no funcionarán normalmente cuando el motor no esté funcionando. |

## 1-8. Precauciones Antes de Conducción del Vehículo

### Verificación de Seguridad

Es mejor realizar un cheque de seguridad antes de conducir un vehículo. Unos pocos minutos de revisión pueden ayudarle a conducir de forma segura y agradable.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| Si hace esta revisión en un taller cerrado, asegúrese de que haya suficiente ventilación. |

### Antes de Encender el Motor

■ Fuera del vehículo

1. Neumáticos (incluido neumático de repuesto): Revise la presión de los neumáticos con un medidor de presión de los neumáticos y revise cuidadosamente en busca de cortes, daños o desgaste excesivo.
2. Pernos de las ruedas: Asegúrese de que los pernos no falten ni estén sueltos.
3. Fugas de líquidos: Después de que el vehículo ha estado estacionado por un tiempo, revise debajo por fugas de combustible, aceite, refrigerante u

otros líquidos (Es normal el agua que gotea del aire acondicionado después de su uso).

4. Luces: Asegúrese de que los faros, las luces de conducción diurna, las luces de freno, las luces antiniebla, las luces de señal de giro y otras luces estén funcionando correctamente.
5. Rejillas de entrada: Retire la nieve, hojas y otras obstrucciones de las rejillas de entrada delante del parabrisas.

■ Interior del vehículo

1. Herramientas de repuesto: Asegúrese de que tenga herramienta de repuesto, tales como gato, llave para tornillo de rueda y neumático de repuesto.
2. Cinturones de seguridad: Verifique si las hebillas se pueden abrochar de forma segura. Verifique que los cinturones no estén gastados o deshilachados.
3. Cuadro de instrumentos y controles: Asegúrese especialmente de que las luces indicadoras de mal funcionamiento, los indicadores luminosos y los controles funcionan correctamente.
4. Frenos: Verifique que el pedal tenga suficiente espacio libre.

■ Compartimiento del motor y motor

1. Fusible de repuesto: Verifique que los fusibles de repuesto estén disponibles. Todos los fusibles con amperaje nominal designados en la tapa de la caja de fusibles se deben proporcionar.
2. Nivel de refrigerante: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté adecuado.
3. Baterías y cables: Revise si hay terminales corroídos o sueltos, y la carcasa agrietada. Revise que los cables estén en buena condición y conexiones.
4. Cableado: Revise que si los cables estén dañados, sueltos o rotos.
5. Líneas de combustibles: Revise que las conexiones no tengan fugas ni sueltas.

■ Capó

Verifique que el capó se encuentre completamente bloqueado antes de conducir. De lo contrario, el capó puede inclinarse hacia arriba y bloquear la vista frontal cuando el vehículo se encuentre en movimiento, lo que podría ocasionar un accidente.

## Después de Encender el Motor

1. Sistemas de escape: Escuche si salga fugas. Repare cualquier fuga inmediatamente si tal condición ocurre.
2. Nivel de aceite del motor: Detenga el vehículo sobre terreno firme, apague el motor y 5 minutos después revise el nivel del aceite del motor con una varilla.

## Al Conducir

1. Indicadores y medidores: Asegúrese de que los manómetros y medidores funcionen correctamente.
2. Frenos: En un lugar seguro, revise que el vehículo no se mueva hacia un lado cuando se aplican frenos.
3. Otras condiciones irregulares: Revise que las partes no estén sueltas ni fugas. Escuche si salga ruidos extraños.

## Operaciones de Estacionamiento

El estacionamiento adecuado es una parte importante de la conducción segura. El vehículo debe estar aparcado en un lugar con calzada ancha, buena vista y sin impacto en el tráfico. Los pasos de la operación de estacionamiento son los siguientes:

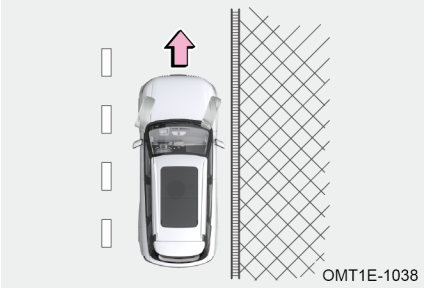
1. Pise el pedal del freno hasta que el vehículo esté completamente parado.
2. Confirme que el estacionamiento electrónico esté habilitado.
3. Mueva la palanca de cambios a la posición "P".
4. Gire el interruptor de inicio y cese del motor al modo OFF.

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| Cuando salga del auto, asegúrese de bloquear su vehículo y llevarse la llave con usted. |

## Estacionamiento en Pendientes

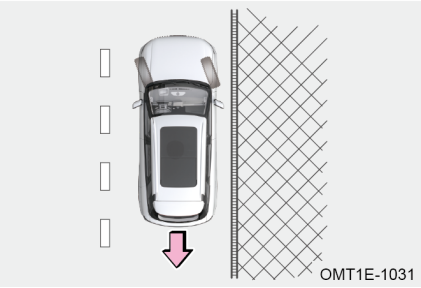
El estacionamiento del vehículo en una pendiente es posible principalmente gracias a la fuerza del freno de estacionamiento. El no accionar el freno de estacionamiento o cualquier mal funcionamiento de los frenos puede provocar el deslizamiento del vehículo por una pendiente y lesiones personales o daños al vehículo. Cuando estacione en una pendiente, es mejor hacer que las ruedas hacia un lado del vehículo, para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente.

■ Estacionamiento en cuesta abajo con bordillo



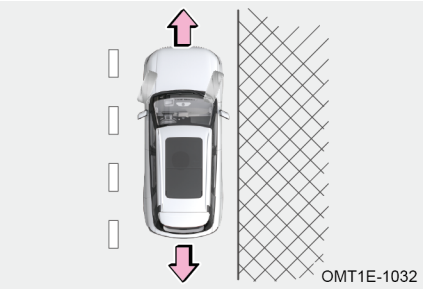

Si hay un bordillo en el borde de la carretera, gire el volante hacia la derecha para asegurarse de que la parte delantera de la rueda delantera derecha está cerca o contra el bordillo, para evitar que el vehículo se deslice hacia delante por la pendiente, y luego ponga el freno de mano.

■ Estacionamiento en cuesta arriba con bordillo




Si hay un bordillo en el borde de la carretera, gire el volante hacia la izquierda para asegurarse de que la parte trasera de la rueda delantera derecha está cerca o contra el bordillo, para evitar que el vehículo se deslice hacia atrás por la pendiente, y luego ponga el freno de mano.

■ Estacionamiento en cuesta arriba o cuesta abajo (sin bordillo)




Si no hay un bordillo en el borde de la carretera, gire el volante con fuerza hacia la derecha para evitar que el vehículo se dirija al centro de la carretera o se deslice por la pendiente. Gire el volante hacia el lado de la carretera, de modo que el vehículo esté orientado hacia el centro de la carretera cuando se mueva, y luego ponga el freno de estacionamiento.

■ Transporte de pasajeros

Antes de conducir, asegúrese de que todos los pasajeros se sienten en sus asientos con sus cinturones de seguridad abrochados adecuadamente. No permita que los pasajeros se sienten en los lugares donde no hay asientos ni cinturones de seguridad, ya que es probable que sufran lesiones graves durante una colisión.

■ Bloqueo de vehículo

- Cuando deje el vehículo sin vigilancia, lleve con usted la llave inteligente y cierre todas las puertas, incluso si aparca el vehículo en el garaje o en la carretera fuera de su casa.
- Estacione el vehículo en lugares luminosos y espaciosos tanto como sea posible, y no exponga artículos valiosos.

■ Gas de escape

- Evite inhalar el gas de escape del motor. Este contiene monóxido de carbono (CO), que es un gas nocivo, incoloro e inodoro. Puede causar pérdida del conocimiento o incluso la muerte tras la inhalación.
- Verifique que el sistema de escape no tenga fugas ni conexiones sueltas. El sistema de escape se debe revisar de manera regular. Si nota un cambio en

el sonido del sistema de escape, por favor haga revisar el sistema inmediatamente.

- No haga funcionar el motor en un garaje o en un recinto cerrado, a no ser que esté moviendo el vehículo dentro o fuera. Los gases de escape no podrán salir fácilmente, lo que podría causar heridas graves.
- No se quede por un tiempo prolongado en un vehículo estacionado con el motor en marcha. Si es inevitable, el vehículo se debe estacionar en un área espaciosa y ajusta el sistema de calefacción y enfriamiento para introducir a la fuerza el aire exterior en el vehículo.
- Mantenga la portón trasero cerrada mientras conduce. La portón trasero abierta o medio sellada podría hacer entrar el gas de escape en el vehículo.
- Para que funcione correctamente el sistema de ventilación del vehículo, mantenga las rejillas de entrada delante del parabrisas libre de nieve, hojas u otras obstrucciones.
- Si huele gases de escape en el vehículo, abra las ventanas para permitir que entre el aire fresco, y verifique el estado del vehículo.

### Revisión del Sistema de Escape

Se debería revisar el sistema de escape en las siguientes situaciones:

1. Cuando hay olor a gas de escape;
2. Cuando note que el sistema de escape emite un ruido diferente;
3. Cuando el sistema de escape está dañado debido a la colisión del vehículo;
4. Cuando se levante el vehículo para inspección y reparación.

## 1-9. Precauciones de Conducción a Campo Traviesa

### Conducción a Campo Traviesa

Siempre observe las siguientes precauciones para minimizar el riesgo de lesiones personales graves o daños a su vehículo:

- Tenga cuidado cuando conduzcan fuera de la carretera. No maneje en áreas peligrosas.
- Coloque ambas manos en el anillo exterior del volante cuando conduzca fuera de la carretera.
- Siempre revise la eficacia de tus frenos inmediatamente después de conducir en el camino cubierto de arena, barro, aguas poco profundas o nieve.
- El conductor y todos los pasajeros deben abrocharse el cinturón de seguridad siempre que el vehículo esté en movimiento.

⚠ WARNING

- Después de conducir en superficies de carreteras cubiertas de hierba alta, barro, grava, arena, ríos, etc., verifique si hay hierba, arbustos, papel, trapos, piedras, arena, etc. adheridos o atrapados en la parte inferior de la carrocería. Despeje los materiales anteriores desde la parte inferior. Si conduce un vehículo con esas cosas atrapadas o adheridas a la parte inferior, podría producir una avería o un incendio.
- Al conducir a campo traviesa o en terreno accidentado, se prohíbe conducir a alta velocidad, saltar, girar bruscamente y golpear objetos, etc. Estas actividades pueden provocar la pérdida de control o el vuelco del vehículo, causando la muerte o lesiones personales graves. También arriesgas daños costosos a la suspensión y el chasis de tu vehículo.

## 1-10. Precauciones para Conducción Bajo la Lluvia

### Cuando Conduce Sobre Superficies de Carreteras Resbaladizas

Cuando esté lloviendo, conduzca con cuidado, porque la visibilidad se reducirá, las ventanas pueden empañarse y el camino estará resbaladizo.

- No conduzca a alta velocidad cuando circule por una autopista con lluvia, porque puede haber una capa de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera, impidiendo que el sistema de dirección y los frenos funcionen correctamente.

⚠ CAUTION

- Frenar, acelerar o girar repentinamente en superficies resbalosas puede causar que las ruedas se resbalen y se reduzca su habilidad para controlar el vehículo, lo que podría resultar en un accidente.
- Los cambios bruscos de velocidad del motor, como una frenada repentina, pueden hacer que el vehículo derrape y provoque un accidente.
- Después de conducir a través de un charco, pise levemente el pedal de freno para verificar que los frenos funcionen de manera correcta. Los forros de freno mojados pueden impedir que los frenos funcionen de forma adecuada. Si el forro de freno de un lado está húmedo y no funciona correctamente, el control de la dirección se podría ver afectado, lo que podría causar un accidente.

## Conducir Sobre Agua

El vehículo se podría ver gravemente dañado al conducir en una carretera que se ha inundado después de una lluvia intensa. Si es inevitable conducir sobre agua, revise la profundidad de agua y conduzca lentamente y cuidadosamente.

1. Cuando conduzca sobre agua, asegúrese de que el motor funcione de forma adecuada y que el sistema de dirección y de frenos funcionen normalmente. Al conducir suavemente a través del agua, debe cambiar a una marcha baja y evitar una depresión repentina del pedal del acelerador para evitar que el agua salpique el motor.
2. Pise y mantenga presionado el pedal de acelerador al conducir, asegúrese de que el vehículo tenga potencia adecuada y estable. Usted debería conducir mediante sin detenerse a medio camino, cambiar de marcha o girar bruscamente.
3. Si el vehículo se detiene en agua, nunca lo reinicie inmediatamente a fin de evitar mayores daños al motor. El vehículo debería ser remolcado a un lugar seguro donde el agua es poco profunda para averiguar la causa.

⚠ CAUTION

- Nunca conduzca sobre agua que sea más profunda que la llanta de rueda.
- La intrusión de agua en el motor puede hacer que se bloquee o causar un daño interno grave.
- El agua puede limpiar la grasa de los rodamientos de la rueda, provocando oxidación y abrasión prematura.
- Conducir a través de agua puede dañar los componentes del tren de transmisión de su vehículo. Siempre inspeccione visualmente los líquidos de su vehículo (por ejemplo, el aceite del motor, el fluido de la transmisión, etc.) en busca de señales de fugas después de conducir sobre agua. No siga operando el vehículo si hay fugas de líquidos, porque podría causar más daño.
- El desempeño de la tracción y del freno del vehículo disminuirá al conducir por agua. Aumentará la distancia de frenado. La arena y el barro que se han acumulado en los discos de freno podrían afectar la eficiencia de los frenos, así como dañar los componentes de ese sistema. Después de conducir por agua, pise ligeramente el pedal de freno repetidas veces para secar los frenos.

## 1-11. Precauciones para Conducir en Invierno

### Consejos Para Conducir en Invierno

- Refrigerante: Verifique que el refrigerante tenga una función anticongelante. Utilice únicamente el refrigerante recomendado. Más detalle sobre la selección del tipo de refrigerante.
- Baterías y cables: La baja temperatura reducirá la energía de cualquier batería. Se debería almacenar la suficiente energía en la batería para arrancar en el invierno.
- Aceite: En invierno, se recomienda elegir el aceite de motor apropiado de acuerdo con las condiciones de temperatura locales. A menor viscosidad a baja temperatura, mejor fluidez a baja temperatura, lo que indica que cuanto menor sea la temperatura de ambiente a la que se puede utilizar el aceite. Más detalles sobre selección del tipo de aceite.
- Bloqueos de las puertas: Evite que se congelen los bloqueos de las puertas. Se debería rociar agente anticongelante o glicerina en los orificios de bloqueos de las puertas.
- Líquido de lavado: Use un líquido de lavado que contenga anticongelante. Este producto está disponible en las estaciones de servicio autorizadas y en la mayoría de los distribuidores de componentes de vehículos.
- Tapabarros: Evite que se acumule hielo y nieve en los tapabarros. De lo contrario, podría causar dificultades en la dirección. Cuando conduzca en clima frío, debería detener el vehículo a menudo para revisar la acumulación de hielo y nieve debajo de los tapabarros. Se recomienda que lleve consigo los artículos de emergencia necesarios dependiendo de los distintos destinos de conducción. Artículos que deben poner en el vehículo: Cadenas de neumáticos, raspador de nieve para ventana, bolsa de arena o sal, luz intermitente, pala, cables de puente, etc.

**⚠ CAUTION**

- No use agua como sustituto del refrigerante.
- No use refrigerante de motor ni otras alternativas, porque la pintura del vehículo podría resultar dañada.

## Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve

Acelerar rápidamente en superficies de camino resbalosas, tales como caminos cubiertos con agua o nieve, podría causar que las ruedas traseras se desvíen hacia la derecha o hacia la izquierda. Por lo tanto, conduzca a baja velocidad y opere con cuidado.

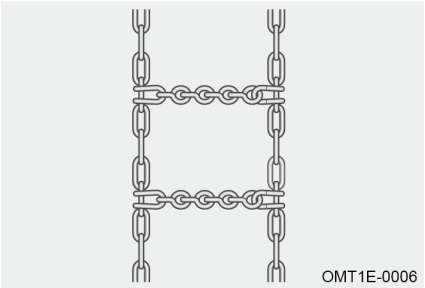
Es posible formar una capa de película de agua entre la rueda y la superficie del camino al conducir por carreteras mojadas o fangosas. Esto podría prevenir que el sistema de dirección y los frenos funcionen de manera correcta. Se recomienda que habilites la función de ESP en esta ocasión.

### ■ Conducir fuera del cieno, hielo y nieve

Si la rueda motriz está atascada en cieno o hielo y nieve, intenta sacudir el vehículo a baja velocidad y conduce adelante y atrás repetidamente. Mueva la palanca de cambios adelante y atrás varias veces y presione ligeramente el pedal del acelerador. Evite cambiar la palanca de cambios entre la posición de avance y la de retroceso durante un largo período de tiempo, ya que esto puede causar un desgaste excesivo de la transmisión.

## Cadenas de Neumáticos

Adquiera un juego de cadenas de neumáticos que coincidan con el tamaño de los neumáticos de su vehículo. Preste atención a las siguientes precauciones al instalar y quitar cadenas:




1. Siga las regulaciones locales sobre el uso de cadenas;
2. Instale y retire las cadenas de los neumáticos en un lugar seguro;
3. Instale las cadenas de los neumáticos siguiendo las instrucciones proporcionadas;
4. Siga las regulaciones locales sobre el uso de cadenas;
5. Se recomienda usar cadenas de tendones de vacuno o cadenas de caucho con un grosor no superior a 12 mm, de lo contrario, los neumáticos, las llantas, el sistema de accionamiento, el sistema de frenos y las placas protectoras de las ruedas pueden dañarse. No están cubiertos por la

garantía los daños del vehículo resultados por el uso incorrecto de cadenas;

6. Consulte a la estación de servicio autorizada para más detalles de ruedas y tamaño de neumáticos.

⚠ CAUTION

Siga las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes. De lo contrario, podría ser más difícil conducir el vehículo de manera segura, lo que podría causar heridas serias o fatales.

- Las regulaciones sobre el uso de cadenas de neumáticos varían dependiendo de la ubicación y el tipo de camino. Siempre revise las regulaciones locales antes de instalar las cadenas;
- Asegúrese de utilizar cadenas que sean adecuadas para su vehículo. La instalación de la cadena afectará el manejo del vehículo, por favor maneje con cuidado. El uso de cadenas inadecuadas o la instalación inadecuada de cadenas puede causar un accidente y provocar daños;
- Siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de las cadenas para instalar y retirar cadenas, estacione el vehículo en un lugar seguro antes de la instalación y extracción. Asegúrese de apagar el motor antes de instalar las cadenas (la transmisión automática está en la posición de P), si es necesario, coloque las señales de advertencia de tráfico;
- No conduzca el vehículo a más de 30 km/h cuando las cadenas estén instaladas en el vehículo, o consulte el límite de velocidad del vehículo especificado por el fabricante de las cadenas, lo que sea más bajo. Debe evitar condiciones peligrosas en la carretera, como tumbos, baches, curvas pronunciadas, etc. al instalar cadenas, no gires el volante bruscamente, bloquee el freno con urgencia, acelere o desacelere repentinamente, etc.

## 1-12. Aviso de Ciberseguridad

### Aviso de Actualización o Terminación del Servicio de Soporte de Ciberseguridad

La empresa ha prestado servicios del soporte de ciberseguridad en el software y equipos correspondientes del servicio de Internet del Vehículo, y actualiza o finaliza este servicio regularmente o irregularmente.

El vehículo desechado dejará de proporcionar Servicios de Seguridad de Red; Servicios de Seguridad de Red mantendrá el servicio esencial después de que se descontinúe el vehículo durante 10 años.

Podemos notificar a los clientes a través de anuncios en el sitio web, correos electrónicos, sistemas en el vehículo, mensajes de texto en el teléfono móvil, llamadas de voz, etc. según el contenido específico de la notificación.

Los correos electrónicos, SMS y llamadas de voz se enviarán a la dirección del correo electrónico y al teléfono móvil enumerados en la información de registro de la cuenta del cliente.

## Aviso de Ciberseguridad para Desguace o Reventa

Antes de revender o desguazar el vehículo, es decir, cuando ya no sostenga el vehículo, debe borrar la información personal en la terminal del vehículo usted mismo.

La empresa no asume ninguna responsabilidad si la información personal de la terminal del vehículo se filtra a un tercero debido a una operación incorrecta.

Nuestros distribuidores autorizados están familiarizados con las reglamentaciones pertinentes y pueden prestarle servicios de consultoría.

2-1. Cuadro de Instrumentos

Vista de Cuadro de Instrumentos ..... 27

Manejo de los Botones de Control del Medidor..... 29

2-2. Indicador de Operación/ Mal Funcionamiento

Indicador de Operación/ Mal Funcionamiento ..... 29

2-3. Volante

Bocina ..... 39

Calentamiento del Volante (Si Está Equipado) ..... 39

Ajuste de Volante ..... 40

2-4. Espejo Retrovisor

Espejo retrovisor interior automático ..... 40

Espejo Retrovisor Exterior..... 40

2-5. Sistema de Limpiaparabrisas

Operación de Limpiaparabrisas ..... 44

Función de Calentamiento de la Boquilla del Limpiaparabrisas (Si Está Equipado) ..... 46

Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas..... 46

2-6. Sistema de Iluminación

Iluminación Exterior..... 48

Iluminación Interior..... 52

Ajuste de altura de faro ..... 53

Función de Sígueme a Casa ..... 54

Función de Localización de Vehículo Inteligente..... 54

Función de Faro Inteligente (IHC) ..... 55

Instrucciones para el Empañamiento de la Luz..... 55

2-7. Asientos

Reposacabezas..... 56

Asientos Delanteros ..... 57

Asiento Trasero ..... 60

Función de Calefacción de Asiento..... 61

Función de Ventilación de Asiento (Si Está Equipado) ..... 63

Función de Memoria del Asiento (Si Está Equipado) ..... 63

Función de Entrada/ Salida Portátil del Asiento (si está equipado)..... 64

2-8. Cinturón de Seguridad

Cinturón de Seguridad ..... 65

Pretensor del Cinturón de Seguridad ..... 70

2-9. Sistema de retención infantil

Sistema de retención infantil ..... 72

Sistemas de Retención Infantil Recomendados ..... 74

Sujeción Superior..... 75

Instalación de Sistema de Retención Infantil ..... 77

Activación y Desactivación del Airbag del Pasajero Delantero..... 81

Recordatorio para Niños Quedados en el Asiento Trasero ..... 82

## 2-1. Cuadro de Instrumentos

Por favor, consulte el vehículo real para todas las imágenes de la pantalla.

### Vista de Cuadro de Instrumentos

**1** Visualización convencional: Información de la pantalla de visualización convencional actual.

**2** Información de posición de cambios: Información de la posición de marcha seleccionada actualmente (en modo manual o la posición de marcha actual).

La computadora de a bordo se muestra la flecha y la marcha objetiva de acuerdo con las condiciones actuales para recordar al usuario que realice una operación de cambios razonable:

" ↑ " le recuerda que realice una operación de cambio ascendente.

" ↓ " le recuerda que realice una operación de cambio descendente.

| READ |
|---|
| La información es solo de referencia. Siempre asciende o desciende según las situaciones reales. |

**3** Velocímetro: Velocidad de conducción actual (unidad: km/h).

| CAUTION |
|---|
| El velocímetro se afecta por el tamaño de neumático utilizado en el vehículo. Solo los neumáticos del tamaño original se pueden usar (Para más detalles, consulte "Especificaciones del vehículo"), de lo contrario, el velocímetro no se indicará la velocidad correcta. |

**4** Tacómetro: Velocidad del motor actual (unidad: x1000 rpm).

Después del período de rodaje del vehículo, se le permite alcanzar el rango de alta velocidad del motor entre 6000 y 8000 rpm. No conduzca el vehículo dentro de este rango por períodos prolongados de tiempo.

| ⚠ CAUTION |
|---|
| • No haga funcionar el motor a alta velocidad durante el período de rodaje.<br>• No mantenga la velocidad del motor a 6000 rpm o más por mucho tiempo, de lo contrario, el motor puede dañarse seriamente. |

**5** Indicador de combustible: El combustible restante actual del tanque de combustible.

Cuando la indicación del medidor de combustible está cerca de E o el indicador de advertencia de bajo nivel de combustible permanece encendido, lo indica que el combustible restante es insuficiente. Agregue el combustible lo antes posible.

| READ |
|---|
| Cuando el vehículo está acelerando, frenando con urgencia, girando bruscamente o conduciendo en una pendiente, la lectura del indicador de combustible puede ser inexacta. |

**6** Kilometraje de conducción: La distancia máxima estimada que se puede conducir con el combustible restante actual (unidad común: km).

| READ |
|---|
| El kilometraje de conducción se calcula mediante la computadora de a bordo, solo puede utilizarse como referencia. |

**7** Kilometraje total: Kilometraje total del vehículo (unidad común: km).

**8** Indicador de temperatura del refrigerante del motor: Temperatura del refrigerante del motor actual.

Rango de baja temperatura: Cerca de C o en el área C

Se indica que la temperatura del refrigerante del motor es baja cuando el indicador de temperatura del refrigerante del motor está cerca de C o en el área C. No haga funcionar el motor a alta velocidad y la carga del motor no debe ser excesiva dentro de este rango de temperatura.

Rango de sobrecalentamiento: Cerca de H o en el área H

Se indica que la temperatura del refrigerante del motor es alta cuando el indicador de temperatura del refrigerante del motor está cerca de H o en el área H. Detenga el vehículo en un lugar seguro y alejado del tráfico, ponga el vehículo en modo OFF después de estar al ralentí durante varios minutos. Por

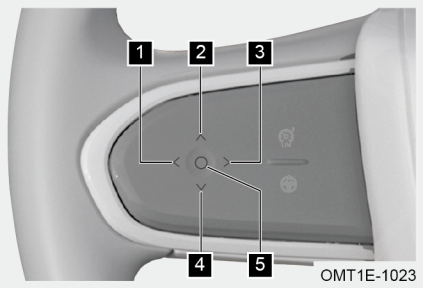
favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

⚠ CAUTION

- Si la indicación del indicador de temperatura del refrigerante del motor permanece en el rango de baja temperatura por mucho tiempo, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación de inmediato.
- Nunca abra la tapa del tanque de refrigerante si la indicación del indicador de temperatura del refrigerante del motor está en el rango de sobrecalentamiento. Después de que el motor se enfríe, verifique que el nivel de refrigerante sea demasiado bajo. Nunca haga funcionar el motor cuando el nivel de refrigerante sea demasiado bajo, de lo contrario el motor se dañará gravemente.

### Manejo de los Botones de Control del Medidor

Cuando la función de crucero no está encendida, el medidor puede ser operado por los siguientes botones.




1 Botón de ajuste izquierdo (si está equipado)

2 Botón de ajuste hacia arriba

3 Botón de ajuste derecho (si está equipado)

4 Botón de ajuste hacia abajo

5 Entrar/salir del menú de medidor

## 2-2. Indicador de Operación/Mal Funcionamiento

### Indicador de Operación/Mal Funcionamiento

El indicador de operación se utiliza para alertar al conductor sobre la condición de operación del sistema del vehículo determinado y el indicador de operación correspondiente permanecerá encendido.

El indicador de mal funcionamiento se usa para alertar al conductor de que cierto sistema del vehículo está funcionando mal, el indicador de mal funcionamiento correspondiente se encenderá o parpadeará.

Cuando la fuente del vehículo se cambie al modo ON, algunos indicadores de mal funcionamiento se encenderán por un corto tiempo, indicando que el sistema está realizando un autochequeo. Si un indicador de mal funcionamiento del sistema permanece encendido o parpadeado después de

arrancar el motor, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| Indicador de luz de circulación diurna | | El indicador de luz de circulación diurna se enciende cuando arranca el motor. |
| Indicador de las luces de posición | | Este indicador se enciende cuando se encienden las luces de posición. |
| Indicador de señal de dirección | | Al encender las luces de señal de giro a la izquierda o derecha, el indicador señal de giro correspondiente parpadeará.<br>Ambos indicadores de señal de giro a la izquierda y derecha parpadeará de manera simultánea cuando se enciende el indicador de la luz de emergencia. |
| Indicador de luz de carretera | | Cuando la luz alta se enciende o cuando la luz alta parpadea, el indicador se enciende. |
| Indicador de la luz antiniebla delantera | | Cuando se enciende la luz antiniebla delantera, se enciende el indicador de la luz antiniebla delantera. |
| Indicador de la luz trasera antiniebla | | Cuando se encienden las luz antiniebla traseras, el indicador de la luz antiniebla trasera se enciende. |
| Indicador de faro inteligente (IHC) | | Este indicador se utiliza para indicar que los faros automáticos del vehículo están en la condición de funcionamiento actualmente. |
| Indicador de mal funcionamien-to de faro inteligente (IHC) | | Este indicador se utiliza para indicar que los faros automáticos del vehículo están en mal funcionamiento actualmente. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador de nivel bajo de líquido del lavaparabrisas | | El indicador se utiliza para recordar al conductor que el líquido del lavaparabrisas está bajo, por favor, añada lo antes posible |
| Indicador del cinturón de | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el cinturón de seguridad del |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| seguridad delantero | | conductor y/o del pasajero delantero no está abrochado o no está bien abrochado. Use el cinturón de seguridad y conduzca seguramente. |
| Indicador de cinturón de seguridad trasero | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el cinturón de seguridad trasero no está abrochado o no está sujeta firmemente. Use el cinturón de seguridad y conduzca seguramente.<br>Nota: el indicador luminoso rojo se enciende cuando el cinturón de seguridad correspondiente no está abrochado, y se apaga cuando el cinturón de seguridad correspondiente está abrochado. |
| Indicador de mal funcionamien-to del sistema de frenos | | Este indicador se usa para alertar al conductor de que el nivel de líquido de freno es bajo o que el sistema de freno está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente. |
| Indicador del sistema de freno de estacionamie-nto eléctrico (EPB) | | Este indicador se enciende para indicar que el EPB del vehículo está en la condición de funcionamiento actualmente.<br>El indicador se parpadea durante el frenado repentino, es normal y no es necesario tratarlo. Si se parpadea en otros casos, lo indica que el sistema está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador de mal funcionamien-to del Sistema de Freno de Estacionamie-nto Eléctrico (EPB) | | Este indicador se usa para alertar al conductor de que el EPB está en mal funcionamiento. Por favor conduzca despacio hasta la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. |
| Indicador del Sistema de Estacionamie-nto Automático (AUTO HOLD) | | Este indicador se utiliza para indicar que el vehículo se encuentra actualmente en la condición de estacionamiento automático. |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| Indicador de mal funcionamiento del Sistema de Estacionamiento Automático (AUTO HOLD) | | Este indicador se usa para alertar al conductor que AUTO HOLD está mal funcionamiento. Por favor conduzca despacio hasta la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. |
| Indicador de mal funcionamiento del Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) | | Este indicador se usa para alertar al conductor de que el Sistema de freno antibloqueo (ABS) está defectuoso. Por favor conduzca despacio hasta la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. |
| Indicador del Programa de Estabilidad Electrónica (ESP) | | Este indicador se parpadea para indicar que el sistema de Control Electrónico de Estabilidad (ESP) del vehículo está en la condición de funcionamiento actualmente.<br>Este indicador se enciende para alertar al conductor de que el sistema del Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador ESP OFF | | Cuando la función ESP está apagada, el indicador ESP OFF se encenderá, indicando que el sistema del Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) está en la condición desactivado. |
| Indicador de advertencia de bajo nivel de combustible | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el vehículo se está conduciendo sin combustible. Agregue el combustible lo antes posible. |
| Indicador de mal funcionamiento de airbag (SRS) | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el sistema de Airbag (SRS) está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| Indicador del sistema de carga | - + | Este indicador se utiliza para indicar la condición de funcionamiento del sistema de carga. Si este indicador no se enciende cuando la alimentación del vehículo se cambia al modo ON, o se enciende después de arrancar el motor, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. |
| Indicador de calentamiento del motor | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que cuando la temperatura del refrigerante del motor es demasiado baja, el motor está calentando actualmente. Después de aumentarse la temperatura del refrigerante, el indicador se apaga para indicar que el motor está completado el calentamiento actualmente. |
| Indicador de advertencia de alta temperatura del refrigerante | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que la temperatura del refrigerante del motor es alta. Conduzca el vehículo a un área segura y deténgase, cambie la fuente del vehículo al modo OFF después de en ralentí por varios minutos. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente. |
| Indicador de mal funcionamien-to del Sistema de Monitoreo de Presión de Neumáticos | | Este indicador se utiliza para indicar que la presión de los neumáticos es incorrecta. Verifique si la presión de los neumáticos es demasiado baja o si la temperatura es demasiado alta. Si la presión de los neumáticos es apropiada, póngase en contacto con la estación de servicio autorizado para inspeccionarla y repararla lo antes posible. |
| Indicador de mal funcionamien-to de EPC | EPC | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el sistema del motor está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente. |
| Indicador de mal funcionamien-to de motor | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el motor está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente. |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| Indicador de mal funcionamien-to de transmisión | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el sistema de la transmisión está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente. |
| Indicador de mal funcionamien-to EPS | | Este indicador permanece encendido para indicar que el EPS está mal funcionamiento actualmente. |
| Indicador de inicialización incompleta del ángulo de dirección | | Este indicador permanece encendido para indicar que el EPS no está inicializado o calibrado actualmente. |
| Indicador de advertencia de baja presión de aceite del motor | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que la presión de aceite del motor es baja. Conduzca el vehículo a un área segura y deténgase. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente. |
| Indicador de modo ECO | ECO | Cuando el modo económico está activado, el indicador se enciende. |
| Indicador de modo normal | NORMAL | Cuando el modo normal está activado, el indicador se enciende. |
| Indicador de modo deportivo | SPORT | Cuando el modo deportivo está activado, el indicador se enciende. |
| Indicador de modo nieve | SNOW | Cuando el modo nieve está activado, el indicador se enciende. |
| Mud mode indicator | MUD | Cuando el modo de barro está activado, el indicador se enciende. |
| Indicador de modo arena | SAND | Cuando el modo arena está activado, el indicador se enciende. |
| Indicador de modo todoterreno | OFF-ROAD | Cuando el modo todoterreno está activado, el indicador se enciende. |
| Indicador de mal funcionamien-to del sistema AWD | AWD | Este indicador se usa para alertar al conductor de que el AWD está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| Indicador del sistema de frenado automático de emergencia (AEB) | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de frenado automático de emergencia (AEB) está en la condición de funcionamiento actualmente. |
| Indicador de mal funcionamien-to del sistema de frenado automático de emergencia (AEB) | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de frenado automático de emergencia (AEB) está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador OFF del sistema de frenado automático de emergencia (AEB) | OFF | Cuando la función AEB está desactivada, el indicador AEB OFF se encenderá. |
| Indicador de descenso de pendiente | | Este indicador se utiliza para indicar que el descenso de cuesta del vehículo está funcionando actualmente. |
| Indicador de mal funcionamien-to del descenso de cuesta | | Este indicador se utiliza para indicar que el descenso de cuesta del vehículo está mal funcionamiento actualmente. Por favor conduzca despacio hasta la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. |
| Indicador del sistema de monitoreo de puntos ciegos | | Si permanece encendido, indica que el sistema de monitoreo de puntos ciegos ingresa al estado de alarma de primer nivel. |
| | | El parpadeo indica que el sistema de monitoreo de puntos ciegos ingresa al estado de alarma de nivel 2. |
| Indicador de mal funcionamien-to del sistema de monitoreo | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de monitoreo de puntos ciegos está mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |

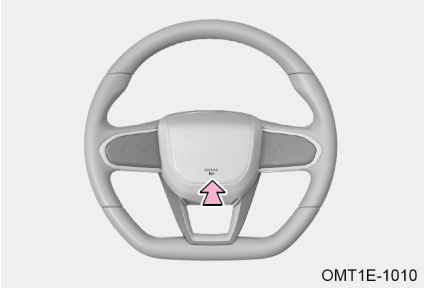
| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| de puntos ciegos | | |
| Indicador de límite de velocidad activo | | Este indicador se utiliza para indicar que el límite de velocidad activo se encuentra en un estado previo al límite de velocidad. |
| | | Este indicador se utiliza para indicar que el límite de velocidad activo está en estado de límite de velocidad. |
| Indicador del sistema de control de crucero | | El parpadeo indica que el sistema de control de crucero está en estado pre-crucero. |
| | | Permanecer encendido indica que el sistema de control de crucero está en estado de crucero. |
| Indicador del sistema de control de crucero adaptativo | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de control de crucero adaptativo está en estado pre-crucero. |
| | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de control de crucero adaptable está en estado de crucero. |
| Indicador de mal funcionamien-to del sistema de control de crucero adaptativo | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de control de crucero adaptativo está mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador del sistema de advertencia de cambio de carril | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de advertencia de cambio de carril está encendido o en estado restringido. |
| | | Permanecer encendido indica que el sistema de advertencia de cambio de carril está en estado de espera.<br><br>El Parpadeo indica que el sistema de advertencia de cambio de carril está activo. |
| Indicador de mal funcionamien-to del sistema de advertencia | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de advertencia de cambio de carril no funciona correctamente. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| de cambio de carril | | |
| Indicador del sistema de mantenimiento de carril de emergencia | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de mantenimiento de carril de emergencia está encendido o en estado restringido. |
| | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de mantenimiento de carril de emergencia está en estado de espera. |
| | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de mantenimiento de carril de emergencia está activo. |
| Indicador de mal funcionamiento del sistema de mantenimiento de carril de emergencia | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de mantenimiento de carril de emergencia está mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador del sistema de arranque y parada al ralentí | | Este indicador se utiliza para indicar que el sistema de arranque y parada en ralentí cumple con las condiciones de trabajo. |
| Indicador de mal funcionamiento del sistema de arranque y parada en ralentí | | Permanecer encendido indica que el sistema de arranque y parada en ralentí no cumple con las condiciones de arranque de seguridad o está apagado.<br><br>El Parpadeo indica que el sistema de arranque y parada en ralentí está mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador de alarma de sobrevelocidad | 120 | El indicador permanece encendido y suenan 3 pitidos para recordar al conductor que la velocidad ha excedido el valor límite de velocidad establecido, preste atención a la velocidad del vehículo. |

| Artículo | Indicador | Descripción |
|---|---|---|
| Luz de advertencia de seguridad | | Esta luz de mal funcionamiento se enciende para indicar que uno de los sistemas del vehículo no funciona correctamente en ese momento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador del Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) (si está equipado) | | Este indicador se enciende para alertar al conductor de que el Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) está lleno, por favor aumente la velocidad y límpielo. |
| Indicador de mal funcionamien-to del Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) (si está equipado) | | Este indicador se enciende para alertar al conductor de que el Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) está en mal funcionamiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador del mantenimient-o | | Este indicador se utiliza para alertar al conductor de que el vehículo necesita mantenimiento. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación. |
| Indicador de conducción por fatiga | | Este indicador se utiliza para recordar al conductor que se descansa. |
| Advertencia de manos libres en el volante | | Cuando el conductor suelta el volante durante la conducción, aparecerá en el cuadro de instrumentos una advertencia de manos libres en el volante, acompañada de un sonido de alarma, que recuerda al conductor que debe sujetar el volante. |

## 2-3. Volante

### Bocina

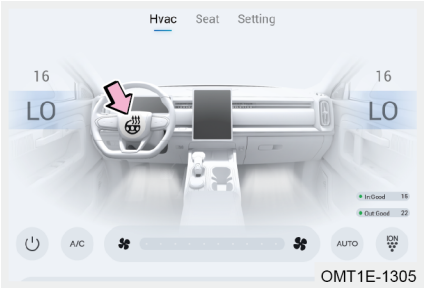

OMT1E-1010

Para hacer sonar la bocina, pulse el área cerca de la marca de la bocina en el volante.

**READ**

Obedezca las regulaciones locales sobre el uso de bocinas de vehículos.

### Calentamiento del Volante (Si Está Equipado)



OMT1E-1305

Después de arrancar el vehículo, presione " " en la pantalla del sistema de aire acondicionado para activar la función de calefacción del volante. Después de volver a pulsar el botón, la función de calefacción del volante se desactiva.

**CAUTION**

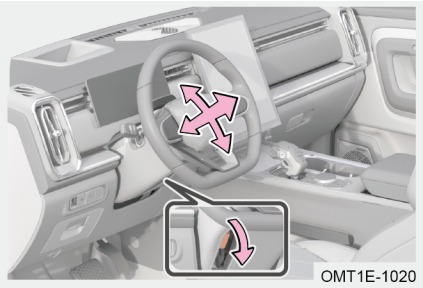
Cuando se cumplen las siguientes condiciones, la función de calefacción del volante se activará:

- El motor está funcionando.
- El voltaje de batería está en el rango normal.
- Presione el interruptor de calentamiento de dirección.

Cuando se cumpla alguna de las siguientes condiciones, la función se pausará o se apagará después de que haya funcionado durante un periodo de tiempo:

- El motor se detiene.
- Presione una vez más el interruptor de calentamiento de dirección.

## Ajuste de Volante


OMT1E-1020

Detenga el vehículo en un lugar seguro y alejado del tráfico, ponga el vehículo en modo OFF:

Paso 1: Pulse la palanca de ajuste y suelte la palanca;

Paso 2: Ajuste el volante hacia arriba y hacia abajo/hacia adelante y hacia atrás en un ángulo cómodo;

Paso 3: Mantenga el volante estable y mueva la palanca de ajuste a la posición original;

Paso 4: Confirme si el volante está sacudiendo. Repita las operaciones del paso 3 si está sacudiendo.

**⚠ WARNING**

- Asegúrese de que el volante esté bloqueado de forma segura antes de conducir, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- No ajuste el volante mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.

# 2-4. Espejo Retrovisor

## Espejo retrovisor interior automático

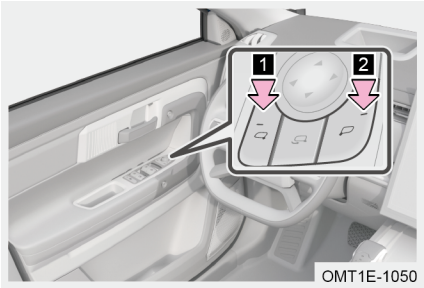
OMT1E-1041

Cuando conduce por la noche, el sensor de luz instalado en la parte delantera/trasera del espejo retrovisor interior detecta automáticamente la luz reflejada de los faros de vehículos detrás y ajusta automáticamente el ángulo de lente para reducir la luz reflejada desde los faros de vehículos detrás.

## Espejo Retrovisor Exterior

### Ajuste del espejo retrovisor exterior

■ Ajuste por interruptor

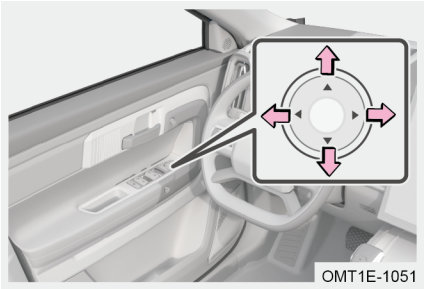



Detenga el vehículo en un lugar seguro y alejado del tráfico, ponga el vehículo en modo ON:

Paso 1: Para seleccionar un espejo a ajustar, pulse el interruptor. El indicador del interruptor se ilumina, Si vuelve a pulsar se apagará el indicador.

1 Izquierda

2 Derecho




Paso 2: Para ajustar el espejo, pulse el interruptor de ajuste.

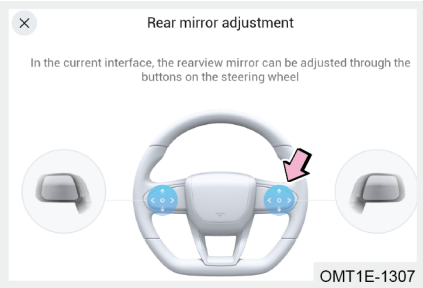
Arriba

Abajo

Izquierda

Derecho

■ Ajuste por sistema de audio



OMT1E-1307

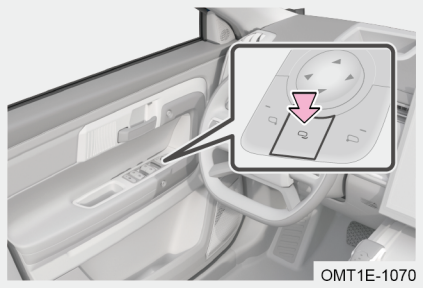
Gire la alimentación del vehículo en modo ON, Sistema de Audio - Centro del Vehículo - Confort del vehículo - Ajuste del espejo retrovisor.

En la interfaz actual, el espejo retrovisor se puede ajustar a través de los botones en el volante.

⚠ WARNING

- No ajuste el espejo retrovisor exterior mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- La imagen mostrada en el espejo retrovisor exterior puede diferir de la real, por eso siempre conduzca con cuidado.

## Espejo retrovisor exterior plegable/extensible


OMT1E-1070

Operar con el interruptor: Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON, presione el interruptor de plegado del espejo retrovisor exterior para plegar los espejos automáticamente, presione el interruptor nuevamente para extender los espejos automáticamente.

Operar con la llave: En modo fortificación/desactivación, el espejo retrovisor exterior se plegará/ extenderá automáticamente.

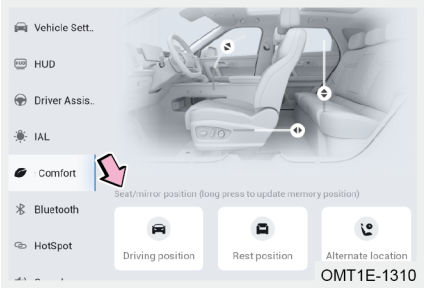
READ

- El plegado automático del espejo retrovisor exterior debe ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- Según los requisitos del campo visual, los ángulos de plegado de los espejos izquierdo y derecho son diferentes. Por eso, cuando los espejos retrovisores exteriores se pliegan en forma automática, los espejos izquierdo y derecho no están sincronizados, lo cual es normal.

CAUTION

- No pliegue/extienda el espejo retrovisor exterior eléctrico manualmente, de lo contrario, puede causar la función de plegado en falla.
- Cuando se pliegue/extienda el espejo retrovisor exterior, no toque su superficie para evitar daños con fuerza excesiva.
- En el clima frío, se recomienda apagar la función de plegado automático del espejo retrovisor exterior. Esto puede evitar que el espejo retrovisor exterior se congele en posición de plegado debido a la acumulación de nieve o lluvia.

### Función de Memoria del Espejo Retrovisor Exterior (Si Está Equipado)



OMT1E-1310

Gire la alimentación del vehículo en el modo ON, el sistema de audio mostrará la pantalla de confort del vehículo, seleccione la posición de conducción, la posición de descanso o la ubicación alternativa, presione largamente para actualizar y memorizar.

Cuando necesite recuperar la posición de la memoria del espejo retrovisor exterior (ID actual), presione cortamente el botón de posición de conducción, el botón de posición de descanso o el botón de ubicación alternativa por el Sistema de Audio - Centro del Vehículo - Vehículo - Posición del asiento/ espejo retrovisor.

Nota: La memoria del espejo retrovisor exterior y la memoria de asientos se guardan y recuperan al mismo tiempo.

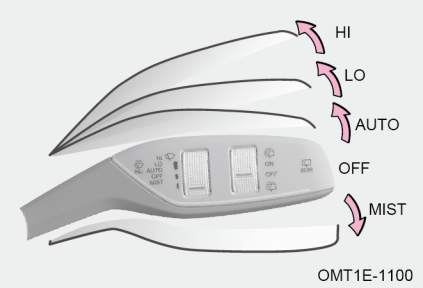
READ

- El vehículo está equipado con dos llaves inteligentes, que tienen dos IDs de la llave inteligente para desbloquear e identificar la fuente de ID.
- Si la vinculación de memoria del asiento está desactivada, no aparecerá ningún cuadro de diálogo de la unidad principal de audio después de ajustar la posición del espejo retrovisor exterior.

## 2-5. Sistema de Limpiaparabrisas

### Operación de Limpiaparabrisas

**Interruptor de combinación del limpiaparabrisas**




Cambie la energía del vehículo al modo ON, mueva el interruptor de combinación de limpiaparabrisas:

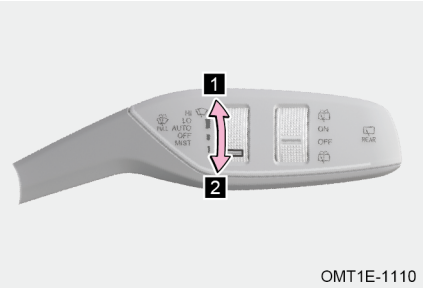
Modo de momentáneo "MIST": Los limpiaparabrisas se detendrán después de barrer una vez.

Modo de baja velocidad "LO": Opere lentamente y continuamente.

Modo de alta velocidad "HI": Opere rápidamente y continuamente.

Modo de parada "OFF": Opere automáticamente a baja velocidad hasta que el limpiaparabrisas vuelva a la posición de parada.

Modo automático "AUTO": Controle la velocidad de limpieza del limpiaparabrisas según la cantidad de lluvia.




Cuando se selecciona el modo AUTO, se puede ajustar la sensibilidad del sensor accionando el interruptor.

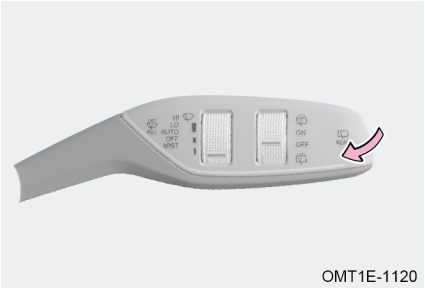
**1** Disminuye la sensibilidad

**2** Aumenta la sensibilidad

⚠ CAUTION

- No opere el limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco, ya que esto puede dañar la escobilla del limpiaparabrisas o rayar el parabrisas.
- No opere los limpiaparabrisas si hay obstáculos en el parabrisas, ya que esto puede rayar el parabrisas y dañar el motor del limpiaparabrisas.
- En climas fríos, siempre verifique si la escobilla del limpiaparabrisas está congelada en el parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas. Si es así, descongele antes de utilizarlo, de lo contrario puede dañar la escobilla y el motor del limpiaparabrisas.

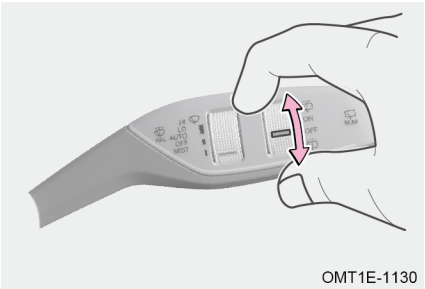
## Operación de lavaparabrisas frontal



OMT1E-1120

Cambie la fuente del vehículo al modo ON, tire del interruptor de combinación del limpiaparabrisas hacia el volante y sosténgalo, la lavadora delantera rocía agua y el limpiaparabrisas delantero funciona simultáneamente. La lavadora delantera dejará de funcionar cuando se suelte el interruptor, el limpiaparabrisas limpiará 3 ciclos a baja velocidad, y funciona un ciclo luego se detiene después de unos segundos.

## Operación de lavaparabrisas trasero



OMT1E-1130

Ponga el vehículo en modo ON y accione el interruptor combinado del limpiaparabrisas.

:El lavador trasero rocía agua y el limpiaparabrisas trasero funciona simultáneamente. Después de la liberación, dejan de funcionar.

ON: el limpiaparabrisas trasero está encendido.

OFF: el limpiaparabrisas trasero está apagado.

:El lavador trasero rocía agua y el limpiaparabrisas trasero funciona simultáneamente. Después de la liberación, dejan de funcionar.

**⚠ CAUTION**

- No opere el interruptor de combinación del limpiaparabrisas cuando no hay el líquido de lavado en el tanque.
- No exceda los 10 segundos a la vez cuando opere el interruptor de combinación del limpiaparabrisas para rociar agua.
- No intente limpiar la boquilla con un alfiler u otros objetos cuando se bloquee, de lo contrario, se dañará.
- El anticongelante corroe cualquier superficie pintada, así que tenga cuidado al añadir líquido de lavado.
- No mezcle agua con la arandela. El agua puede causar que la solución se congele y dañe el tanque de lavado y otras partes del sistema de lavado.

## Función de Calentamiento de la Boquilla del Limpiaparabrisas (Si Está Equipado)

La función de calentamiento de la boquilla frontal se activará cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- El voltaje de batería se encuentra dentro del rango normal.
- La temperatura exterior es inferior a 2°C por 5 segundos o más.
- El interruptor de arranque y parada del motor se encuentra en ON o después el arranque del motor.

Después de activar la función, cuando se cumple alguna de las siguientes condiciones la función de calentamiento de la boquilla del limpiaparabrisas delantero se desactiva:

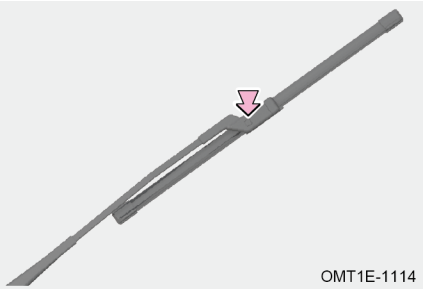
- El interruptor de arranque y parada del motor se encuentra en OFF o ACC.
- Se apaga automáticamente después de que la función funcione aproximadamente 20 minutos.
- Cuando la temperatura exterior es superior a 4° C durante 5 segundos o más, la función de calentamiento de la boquilla del limpiaparabrisas delantero se desactiva.

La función interrumpe durante el calentamiento de la boquilla del limpiaparabrisas:

- Cuando el motor se pone en marcha, la función de calentamiento de la boquilla del limpiaparabrisas delantero se detiene temporalmente hasta que, tras el arranque del motor, la función de calentamiento se recupera automáticamente.
- La tensión de la batería no está dentro del rango normal, la función de calentamiento de la boquilla del limpiaparabrisas delantero se interrumpe.

## Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas

### Reemplazo de escobillas de limpiaparabrisas delantero




Paso 1: Accione el limpiaparabrisas delantero en los 3 segundos siguientes a la desconexión del apagar el interruptor de arranque y parada del motor, el limpiaparabrisas entrará en modo de reparación;

Paso 2: Levante el brazo del limpiaparabrisas delantero y sosténgalo;

Paso 3: Empuje las escobillas hacia fuera mientras se presiona el botón de bloqueo para retirar las escobillas;

Paso 4: Instale las nuevas escobillas del limpiaparabrisas en orden inverso, y asegúrese de que la abrazadera de fijación esté firmemente bloqueada;

Paso 5: Compruebe que los limpiaparabrisas delanteros funcionen correctamente.

### Reemplazo de escobilla de limpiaparabrisas trasero

Paso 1: Desbloquee el vehículo y pulse el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR una vez, mueva el interruptor de combinación del limpiaparabrisas a la posición ON, el limpiaparabrisas entrará en modo de reparación;

Paso 2: Levante el brazo del limpiaparabrisas trasero y sosténgalo;

Paso 3: Separe la escobilla del limpiaparabrisas a mano como se muestra en la ilustración;

Paso 4: Instale las nuevas escobillas de limpiaparabrisas en orden inverso, y asegúrese de instalarlos en su lugar.

Paso 5: Ponga la alimentación del vehículo en modo ACC, mueva el interruptor combinado del limpiaparabrisas a la posición OFF, salga del modo de reparación, el limpiaparabrisas trasero volverá;

Paso 6: Confirme que los limpiaparabrisas traseros funcionen correctamente.

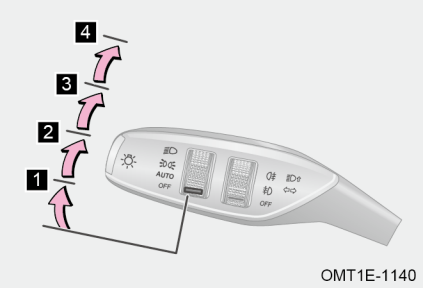
| READ |
| --- |
| Se recomienda que las escobillas del limpiaparabrisas sean reemplazadas por alguien en una estación de servicio autorizada para asegurar un ajuste correcto. |

| CAUTION |
| --- |
| Asegúrese de que el brazo del limpiaparabrisas vuelva a su posición original antes de conducir, de lo contrario, puede dañar el vehículo y provocar accidente. |

## 2-6. Sistema de Iluminación

### Iluminación Exterior

#### Interruptor de combinación de faros



OMT1E-1140

Gire la fuente del vehículo al modo ON, accione el interruptor de combinación de faros:

1 OFF: Apague el faro.

2 AUTO: Detecta automáticamente la intensidad de la luz externa, enciende/apaga luces de posición, luces de la matrícula, luces de ambiente y luces bajas.

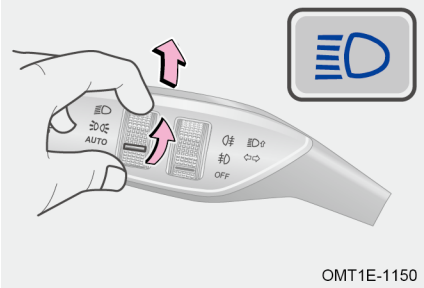
3 : Encienda las luces de posición frontal y trasera, la luces de matrícula, las luces ambientales y las luces de fondo.

4 : Encienda las luces bajas de faros y mantenga activada la luz de posición.

| READ |
| --- |
| Cuando estacione el vehículo durante mucho tiempo o antes de salir de él, asegúrese de que el interruptor combinado de los faros esté apagado para evitar que la batería se agote. Si no lo hace, el vehículo puede no arrancar. |

## Luz alta de faro

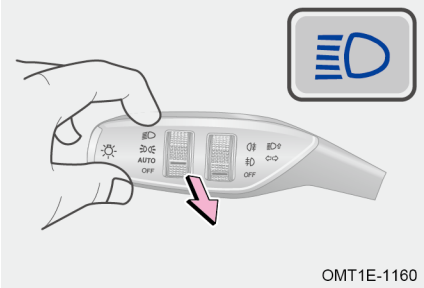
■ Luces altas



OMT1E-1150

Cuando encienda la luz baja, tire del interruptor de combinación de faros alejado del lado del volante y suéltelo, se encenderá la luz alta; Tire del interruptor de combinación de faros hacia el lado del volante y suéltelo para apagar la luz alta.

■ Las luces altas parpadean

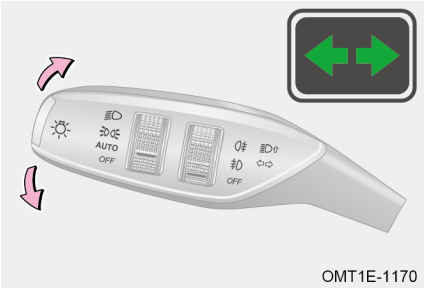


OMT1E-1160

Tire del interruptor de combinación de faros hacia el volante y suéltelo para parpadearse las luces altas una vez. Al mismo tiempo, el indicador de luz alta de faro en el cuadro de instrumentos se parpadea una vez.

| READ |
| --- |
| La luz alta puede parpadearse cuando la luz baja está apagada. |

## Luz de señal de giro



OMT1E-1170

Gire la fuente del vehículo al modo ON, cambie el interruptor de combinación de faros:

Tirar hacia arriba: Se encienden las luces de señal de giro a la derecha.

Tirar hacia abajo: Se encienden las luces de señal de giro a la izquierda.

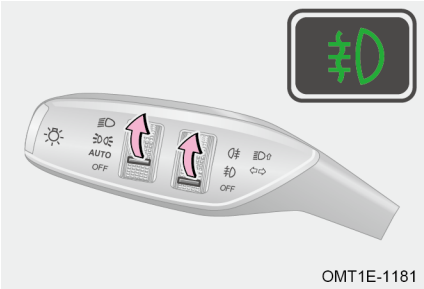
Cuando se encienden las luces de señal de giro, el indicador parpadea en el cuadro de instrumentos. Cuando el vehículo está girando para recuperar después de girado, el interruptor de combinación volverá automáticamente a la posición central.

■ Función de asistencia de cambio de carril

Ponga el vehículo en modo ON, tire del interruptor de las luz de señal de giro una vez pero sin pasarse. Esto hará que el indicador parpadee 3 veces.

| READ |
| --- |
| Durante un ligero giro del volante, es posible que el interruptor combinado de los faros no volver automáticamente a la posición original. |

**Faros antiniebla delanteros**




Cambie la energía del vehículo al modo ON, cuando las luces de posición se enciendan, gire el interruptor de la luz antiniebla a la posición “ ” para encender las luces antiniebla delanteras; Cambie la energía del vehículo al modo OFF o gire el interruptor de la luz antiniebla a la posición OFF nuevamente, las luces antiniebla delanteras se apagan.

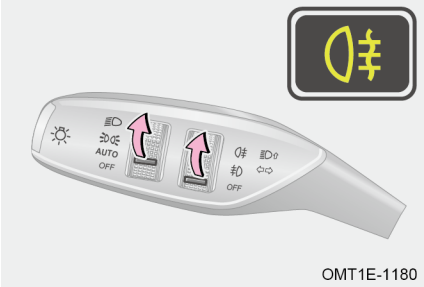
■ Iluminación de la dirección asistida

Cuando el vehículo está en modo ON y la velocidad es inferior a 40 km/h, las luces antiniebla delanteras se encenderán cuando se enciendan las luces de señal de giro o se gire el volante más de 40º y se encienda la luz baja.

Desactive la función de iluminación de la dirección asistida cuando se cumpla alguna de las siguientes condiciones:

- La fuente del vehículo está en el modo ACC o OFF;
- Apague la luz de giro o gire el volante por debajo de 10°.
- Apague la luz baja
- La velocidad del vehículo es superior a 40 km/h.

### Luz antiniebla trasera




Cambie la energía del vehículo al modo ON, cuando las luces antiniebla delanteras o las luces bajas se enciendan, gire el interruptor de la luz antiniebla a la posición " " para encender las luces antiniebla traseras; Después de cambiar la energía del vehículo al modo OFF o girar el interruptor de la luz antiniebla a la posición " " o de OFF nuevamente, las luces antiniebla traseras se apagan.

READ

- Cuando apague las luces antiniebla delanteras o las luces bajas, las luz antiniebla traseras se apagan al mismo tiempo.
- Obedezca las regulaciones locales sobre el uso de luz antiniebla.

### Luces de circulación diurna

Al arrancar el motor, las luces bajas, las luces altas y las luces antiniebla delanteras no están encendidas, las luces de circulación diurna se encienden. Las luces de circulación diurna se apagan automáticamente cuando se encienden las luces bajas, las luces altas o las luces de posición.

### Luces de freno

Pise el pedal del freno, la luces de freno y la luz de freno montada superior se encienden.

### Luces de marcha atrás

Cambie la fuente del vehículo al modo ON, mueva la palanca de cambios a R, se enciende la luz de marcha atrás.

### Luces de la matrícula

Cambie la fuente del vehículo al modo ON y gire el interruptor de combinación de faros a la posición " " para encender la luz de la matrícula. Se usan para iluminar la matrícula en la oscuridad.

### Luces de bienvenida (si está equipado)

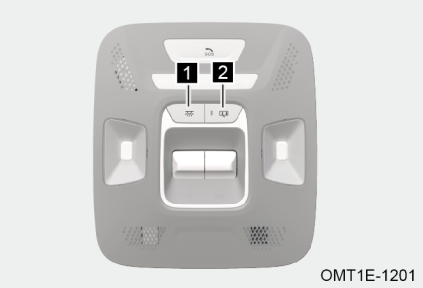
Gire la alimentación del vehículo en modo OFF/ACC, al presionar el botón de desbloqueo en la llave inteligente/abrir la puerta en la oscuridad, las luces de bienvenida se encenderán automáticamente; Cuando el vehículo está fortificado con éxito, las luces de bienvenida se apagarán inmediatamente.

### Luz de suelo (si está equipada)

Use la llave para desbloquear el vehículo para abrir cualquiera de las puertas delanteras, se enciende la luz de suelo.

## Iluminación Interior

### Luces de techo frontales



OMT1E-1201

1 Interruptor de luces de lectura: Presione el interruptor " " para encender las luces de lectura, presione el interruptor nuevamente para apagar las luces de lectura.

2 Interruptor de control de puerta: Presione el interruptor" ", si se abre alguna puerta y se mantiene apertura, las luces del techo se encenderán durante 3 minutos (se apagan y se encienden).

### Luz de techo trasera

OMT1E-1202

Presione el interruptor de la luz de techo trasera, la luz se enciende, y presione el interruptor nuevamente para apagar la luz.

### Luz de la guantera (si está equipado)

Cuando se abre la guantera, la luz se encenderá. Cuando la guantera está cerrada, la luz se apagará.

### Luz de la caja de reposabrazos (si está equipado)

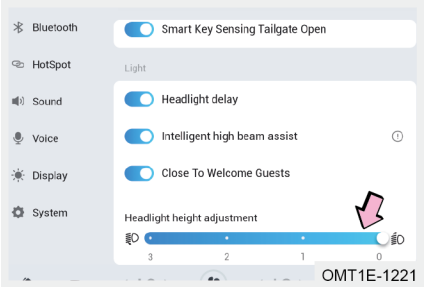
Cuando se abre la caja de reposabrazos, la luz se encenderá. Cuando la caja de reposabrazos está cerrada, la luz se apagará.

## Luces del maletero

OMT1E-1203

Cuando se abre el portón trasero, las luces del maletero se encenderán automáticamente durante varios segundos. Cuando la portón trasero está cerrada, la luz del maletero se apagará inmediatamente.

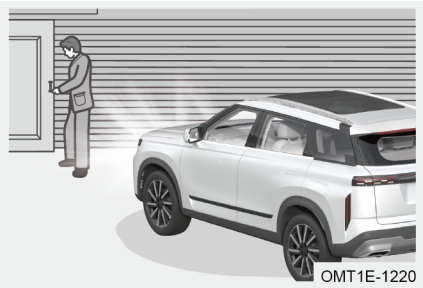
## Ajuste de altura de faro



OMT1E-1221

Gire la alimentación del vehículo en modo ON, la altura de los faros se puede ajustar en el centro del vehículo del sistema de audio

## Función de Sígueme a Casa

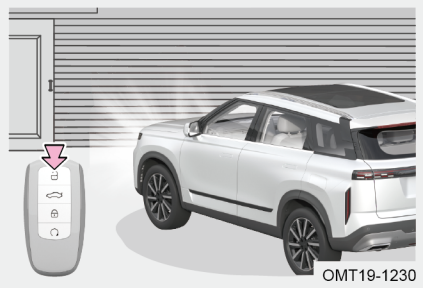

OMT1E-1220

ON: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF y gire el interruptor de combinación de faros delanteros a la posición "AUTO". Cuando el vehículo está en un ambiente oscuro, presione el botón de bloqueo en la llave inteligente, el vehículo se bloqueo con éxito. Las luces bajas se encienden automáticamente por 27 segundos. Presione el botón de bloqueo en la llave inteligente para activar nuevamente.

OFF: Cuando el vehículo se pone en ACC/ON, se pulsa el botón de desbloqueo de la llave inteligente, el interruptor combinado de los faros no está en posición "AUTO" o alcanza el tiempo de funcionamiento establecido, la función "seguirme a casa" se desactivará automáticamente. Las luces bajas se apagarán inmediatamente.

| READ |
| --- |
| La función "Seguirme a casa" debe ajustarse en el sistema de audio (para más detalles, consulte "Sistema de audio"). |

## Función de Localización de Vehículo Inteligente


OMT19-1230

Gire el interruptor de combinación de faros a la posición "AUTO" antes de detenerse. Cuando el vehículo está en un ambiente oscuro, presione el botón de desbloqueo en la llave inteligente, las luces bajas se encienden durante 27 segundos.

## Función de Faro Inteligente (IHC)

Cambie la fuente del vehículo al modo ON y gire el interruptor de combinación de faros delanteros a la posición "AUTO". Cuando la luz baja se enciende automáticamente, tire del interruptor de combinación de faros alejado del lado del volante y suéltelo. Cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h, el indicador blanco "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido y la función de faro inteligente (IHC) está activada; En este momento, la función de faro inteligente (IHC) enciende y apaga automáticamente las luces altas de faros según las condiciones de la carretera, como enfrentarse, seguir y adelantar.

Cuando la función de faro inteligente (IHC) está activada, la luz alta de faro se enciende o parpadea, el indicador blanco "" en el cuadro de instrumentos se apaga. Tire del interruptor de combinación de faros alejado del lado del volante y suéltelo, la función de faro inteligente (IHC) se reactiva.

READ

- Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h, la función de faro inteligente (IHC) apaga automáticamente las luces altas de faros.
- Cuando el brillo ambiental es demasiado alto, la función de faro inteligente (IHC) se apaga la luz alta de faro automáticamente.
- Cuando la luz de señal de giro izquierda / derecha está activada, la función de faro inteligente (IHC) no puede encender / apagar la luz alta de faro automáticamente.
- La función de faros inteligentes (IHC) debe ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".

## Instrucciones para el Empañamiento de la Luz

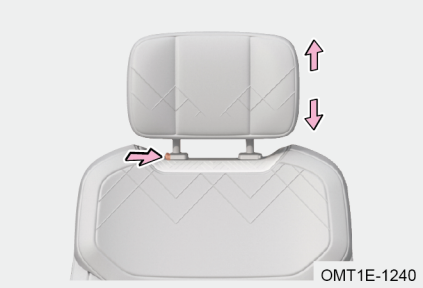
Cuando el clima es frío o húmedo, el lado interior de las luces se empañará debido a la temperatura diferencial entre el interior y el exterior. Después de que las luces se encienden por un período de tiempo, la niebla interior de las luces desaparecerá gradualmente, y todavía puede haber un poco de niebla en el borde de las luces. Esto es normal. Esta niebla no afecta la vida útil del sistema de iluminación. Las luces del vehículo generan niebla, la cual comienza a desaparecer gradualmente en las luces de faros en 30 minutos después de que se enciendan las luces bajas y altas. Después de un período de iluminación, la humedad desaparece naturalmente. Esto es normal.

⚠ WARNING

- Siguiendo las pautas de conducción a través del agua (por ejemplo: profundidad del agua, velocidad, etc.) para evitar que entre agua en las luces.
- Después de abrir la cubierta antipolvo de la luz, vuelva a instalarla en su lugar al final de operación; de lo contrario, el agua podría entrar en las luces.
- Cuando reemplace una bombilla, verifique estrictamente la instalación de varios componentes de luz para asegurarse de que estén instalados perfectamente y sellados adecuadamente. ¡Cuando instale la cubierta posterior, revise su anillo de sello y manténgalo limpio! De lo contrario, ¡se producirá la entrada de agua y polvo en las luces!
- Está estrictamente prohibido lavar el compartimiento del motor con el lavador a alta presión, en particular, no se pueden lavar las luces. Debido a la alta presión del limpiador de presión, los accesorios en la luminaria pueden aflojarse o caerse, los orificios de ventilación y las juntas del arnés de cableado pueden estar húmedos, lo que provoca la infiltración o la humedad no se dispersa durante mucho tiempo, incluso la condensación seria.

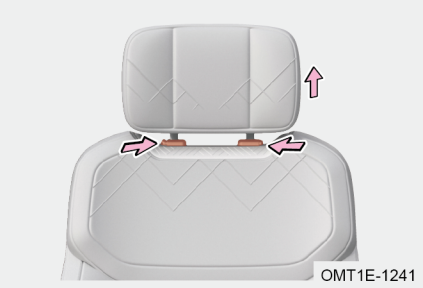
## 2-7. Asientos

### Reposacabezas


OMT1E-1240

Ajuste el reposacabezas hacia arriba: Tire hacia arriba directamente a la altura adecuada.

Ajuste el reposacabezas hacia abajo: Empuje el reposacabezas hacia abajo mientras presionando el botón de desbloqueo.


OMT1E-1241

Desmontaje de reposacabezas: Tire del reposacabezas hacia arriba mientras presionando los dos botones de desbloqueo.

Instalación de reposacabezas: Alinee el reposacabezas con los orificios de instalación y empújelo hacia abajo para bloquearlo. Mantenga pulsado el botón de desbloqueo cuando bajar el reposacabezas.

⚠ WARNING

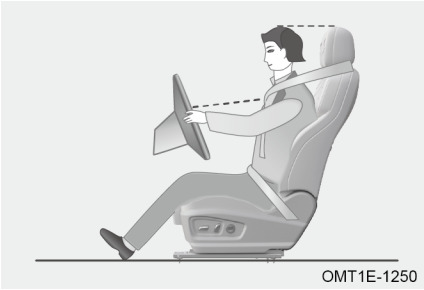
- No ajuste los reposacabezas mientras conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- Asegúrese de que el reposacabezas esté cerrado firmemente antes de conducir, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.



## Asientos Delanteros

### Postura correcta al sentarse

Los asientos, los reposacabezas, los cinturones de seguridad y los airbags son útiles para proteger a los pasajeros. Usarlos correctamente le proporcionará más protección.


OMT1E-1250

Al sentarse, hágalo con una ligera inclinación hacia atrás (lo ideal es un ángulo de 25° con respecto a la posición vertical) y bien apoyado en el respaldo del asiento.

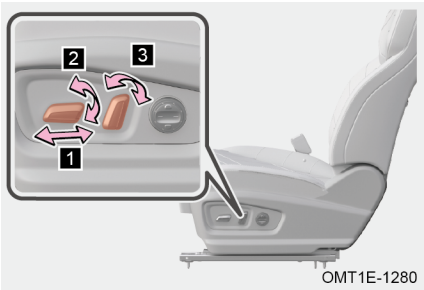
Los asientos delanteros no deben estar demasiado cerca del panel de instrumentos. El conductor debe sostener el volante con los brazos ligeramente flexionados durante la conducción, sus pies también deben estar ligeramente doblados para que puedan pisar completamente el pedal. Ajuste los reposacabezas correctamente para que la parte superior del reposacabezas esté más cerca de la parte superior de la cabeza.

OMT1E-1260

El cinturón de hombro debe estar sobre el centro del hombro y cerca del pecho, alejado del cuello, el cinturón de regazo debe estar sobre las caderas en lugar del estómago.

## Asiento eléctrico

■ Ajuste del asiento eléctrico



OMT1E-1280

**1** Ajuste de la posición del asiento hacia adelante y hacia atrás

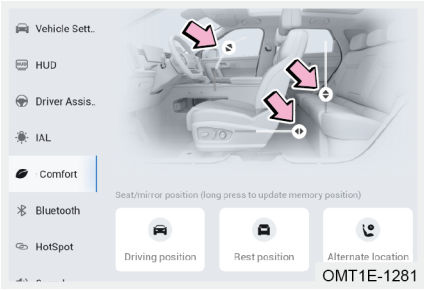
Mueva el botón hacia adelante y hacia atrás para ajustar el asiento hacia adelante y hacia atrás.

**2** Ajuste de la altura del asiento

Mueva el extremo trasero del botón hacia arriba y hacia abajo para ajustar el asiento hacia arriba y hacia abajo.

**3** Ajuste del ángulo del respaldo

Mueva el extremo superior del botón hacia adelante y hacia atrás para ajustar el ángulo del respaldo.



OMT1E-1281

Gire la alimentación del vehículo en modo ON, haga clic en los íconos del Sistema de Audio - Centro del Vehículo - Confort del Vehículo para ajustar la posición del asiento.

Después de ajustar la posición del asiento, esta interfaz aparecerá en la pantalla de audio.

Rango ajustable de las posiciones delantera y trasera del asiento delantero y el ángulo del respaldo (Los siguientes datos son aplicables a los asientos eléctricos y manuales):

El rango delantero y trasero ajustable total es de 240 mm: Cuando está en la posición diseñada, se puede ajustar 200 mm hacia adelante y 40 mm hacia atrás; La altura del asiento del conductor se puede ajustar en un rango de 60 mm: Cuando está en la posición diseñada, se puede ajustar 40 mm hacia arriba y 20 mm hacia abajo; El ángulo diseñado del respaldo es de 25°; Cuando está en el ángulo diseñado, se puede ajustar 30° hacia adelante y 50° hacia atrás.

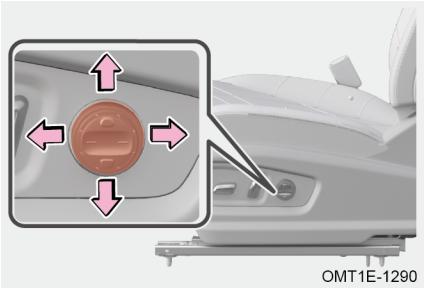
Nota: Cuando mide la profundidad del asiento, los asientos y respaldos deben ajustarse a las posiciones originales (diseñadas).

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| No coloque ningún artículo debajo del asiento mientras lo mueva, de lo contrario, dañará el asiento. |

**WARNING**

- No ajuste el asiento mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- Evite reclinar el respaldo del asiento más de lo necesario, los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección en una colisión frontal o trasera cuando el conductor y el pasajero delantero se sientan ligeramente inclinados hacia atrás y muy atrás en sus asientos.

■ Ajustar la cintura del asiento eléctrico del conductor


OMT1E-1290

Mantenga presionado " ⇧ " para soportar la parte superior de la cintura y reducir el soporte a la parte inferior de la cintura.

Mantenga presionado " ⇩ " para soportar la parte inferior de la cintura y reducir el soporte a la parte superior de la cintura.

Pulsación larga "⇦" para aumentar el soporte al lado de la cintura hacia adelante general.

Mantenga presionado " ⇨ " para reducir el soporte al lado de la cintura hacia adelante general.

■ Botón de capitán del asiento eléctrico del pasajero delantero

OMT1E-1291

**1** Ajustar el asiento hacia adelante y hacia atrás

Mueva el botón hacia adelante y hacia atrás en forma paralela para ajustar la posición del asiento.

**2** Ajuste del ángulo del respaldo

Mueva el extremo superior del botón hacia adelante y hacia atrás para ajustar el ángulo del respaldo.

**READ**

Hay una posición límite para el ajuste del soporte de la cintura. Cuando se llega a la posición límite, suelte el botón del ajuste a tiempo.

**CAUTION**

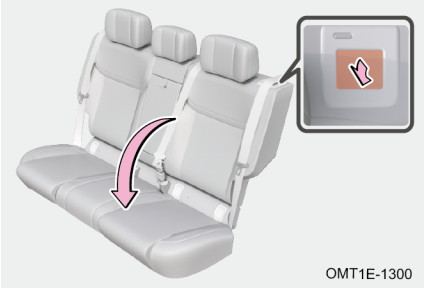
No coloque ningún artículo debajo del asiento mientras lo mueva, de lo contrario, dañará el asiento.

WARNING

- No ajuste el asiento mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- Evite reclinar el respaldo del asiento más de lo necesario, los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección en la colisión frontal o trasera cuando el conductor y el pasajero delantero se inclinan ligeramente hacia atrás y hacia atrás en sus asientos mientras están sentados.

## Asiento Trasero

### Respaldo plegable (el asiento derecho se pliega de la misma manera)




Ajuste la altura de reposacabezas del asiento, retírelo si es necesario y pliegue el apoyabrazos central. Luego tire de la palanca de ajuste del respaldo izquierdo hacia adelante y tire del respaldo hacia adelante para plegarlo lentamente. Esto puede ampliar el espacio de almacenamiento de equipaje.

READ

Cuando pliegue el respaldo, asegúrese de que el cinturón de seguridad exterior pase alrededor del respaldo para evitar daños al cinturón.

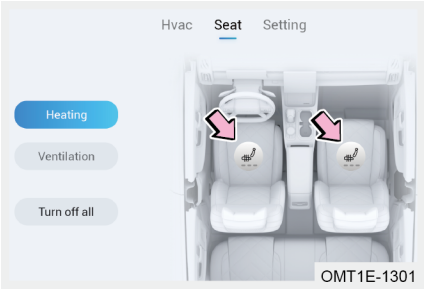
⚠ WARNING

- No ajuste el asiento mientras se conduce, de lo contrario, puede causar accidentes y lesiones personales.
- No pliegue los respaldos de asientos mientras se conduce.
- No permita que nadie se siente en un respaldo plegado o en el maletero mientras se conduce.
- No permita que los niños entren en el maletero.
- Tenga cuidado de no atascarse la mano al plegar los respaldos de asientos traseros.
- Ajuste la posición del asiento delantero antes de plegar los respaldos de asientos traseros para que el asiento delantero no interfiera con los respaldos de asientos traseros al plegar los respaldos de asientos traseros.
- Después de recuperar el respaldo a la posición vertical, asegúrese de que el respaldo de asiento esté bien bloqueado en su posición balanceándolo ligeramente hacia adelante y hacia atrás.
- Si el respaldo del asiento no está bien bloqueado, la marca roja será visible en la perilla de bloqueo del respaldo del asiento, asegúrese de que la marca roja no sea visible.

Cuando está en el ángulo diseñado, el respaldo del asiento trasero se puede ajustar 106,8° hacia delante y 4,7° hacia atrás.

## Función de Calefacción de Asiento

### Calefactores del asiento delantero



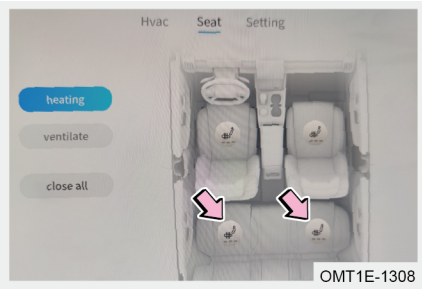
OMT1E-1301

Método 1: Después de arrancar el vehículo, haga clic en el botón del calentador del asiento delantero en la pantalla de visualización del aire acondicionado - asiento - calefacción, es calefacción del nivel 3 (3 indicadores encendidos). Cada vez que se pulsa el interruptor, el nivel de calefacción baja un nivel. Si se pulsa por cuarta vez, se desactiva la calefacción del asiento.

OMT1E-1304

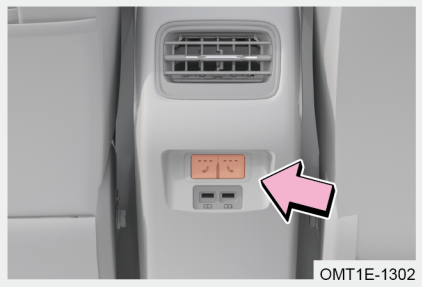
Método 2 (si está equipado): Después de arrancar el vehículo, presione el interruptor de la calefacción del asiento delantero en la consola auxiliar del tablero, es la calefacción del nivel 3 (3 indicadores encendidos). Cada vez que se pulsa el interruptor, el nivel de calefacción se reduce en un nivel. Púlselo por cuarta vez para desactivar la calefacción del asiento.

**Calentadores de asientos traseros (si está equipado)**



OMT1E-1308

Método 1: Después de arrancar el vehículo, haga clic en el botón del calentador del asiento trasero en la pantalla de visualización del aire acondicionado - asiento - calefacción, es calefacción del nivel 3 (3 indicadores encendidos). Cada vez que se pulsa el interruptor, el nivel de calefacción baja un nivel. Si se pulsa por cuarta vez, se desactiva la calefacción del asiento.


OMT1E-1302

Método 2: Después de arrancar el vehículo, presione el interruptor del calentador del asiento trasero, es la calefacción del nivel 3 (3 indicadores encendidos). Cada vez que se pulsa el interruptor, el nivel de calefacción se reduce en un nivel. Púlselo por cuarta vez para desactivar la calefacción del asiento.

| READ |
| --- |
| La calefacción del asiento delantero y la ventilación del asiento delantero no se pueden encender simultáneamente. |

## Función de Ventilación de Asiento (Si Está Equipado)

### Ventilación de asiento delantero

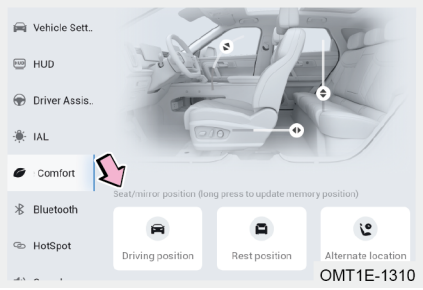
OMT1E-1303

Después de arrancar el vehículo, haga clic en el botón de ventilación del asiento por la pantalla de visualización del aire acondicionado - asiento - ventilar, es la ventilación del nivel 3 (se encienden 3 indicadores). Cada vez que se pulsa el interruptor, el nivel de ventilación se reduce en un nivel; púlselo por cuarta vez para desactivar la ventilación del asiento.

**READ**

- La calefacción del asiento delantero y la ventilación del asiento delantero no se pueden encender simultáneamente.

## Función de Memoria del Asiento (Si Está Equipado)



OMT1E-1310

Gire la alimentación del vehículo en el modo ON, el sistema de audio mostrará la pantalla de confort del vehículo, seleccione la Posición de conducción, Posición de descanso o Ubicación alternativa, presione largamente para actualizar y memorizar.

Cuando necesite recuperar la posición de la memoria del asiento (ID actual), seleccione el botón de posición de conducción, el botón de posición de descanso o el botón de ubicación alternativa mediante el Sistema de Audio - Centro del Vehículo - Confort del Vehículo - Posición del asiento/retrovisor.

Nota: La memoria del asiento y la memoria del retrovisor exterior se guardan y recuperan al mismo tiempo.

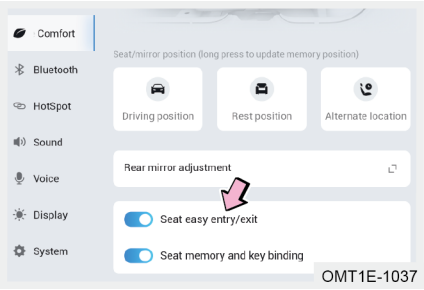
READ

- El enlace entre la memoria del asiento y la llave inteligente debe ajustarse en el sistema de audio.
- El vehículo está equipado con dos llaves inteligentes, que tienen dos IDs de la llave inteligente para desbloquear e identificar la fuente de ID.
- Si la memoria del asiento y la combinación de teclas están desactivadas, no aparecerá ningún cuadro de diálogo en la unidad principal de audio después de ajustar los asientos.

WARNING

Cuando se activa la función de vinculación de memoria del asiento, por favor, asegúrese de que nadie sea atrapado. Si es así, mueva el botón de ajuste del asiento para detener la operación de los asientos. No deje los niños solos en el vehículo. De lo contrario, pueden ser atrapadas debido a la función de memoria del asiento.

## Función de Entrada/Salida Portátil del Asiento (si está equipado)



OMT1E-1037

Gire la alimentación del vehículo en modo ON, encienda la función de entrada/salida portátil del asiento por el Sistema de Audio - Centro del Vehículo - Confort del Vehículo.

Cambia la energía del vehículo del modo ON a OFF y abre la puerta del conductor, el asiento del conductor se mueve automáticamente hacia atrás a una cierta distancia para que el conductor pueda bajarse convenientemente.

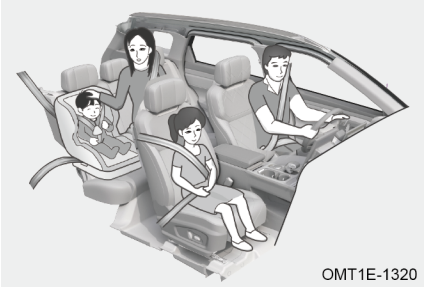
La alimentación del vehículo se cambia de OFF a modo ACC, el asiento del conductor se mueve automáticamente hacia adelante una cierta distancia para facilitar el arranque.

WARNING

Cuando la función de entrada/salida portátil del asiento se enciende, por favor asegúrese de que nadie sea atrapado. Si es así, mueva el botón de ajuste del asiento para detener la operación de los asientos. No deje los niños solos en el vehículo. De lo contrario, pueden quedar atrapados debido a la función de entrada/salida portátil del asiento.

## 2-8. Cinturón de Seguridad

### Cinturón de Seguridad




Recomendamos firmemente al conductor y a los pasajeros que usen sus cinturones de seguridad correctamente en todo momento. De lo contrario, podría aumentar la posibilidad y la gravedad de la lesión en un accidente.. Verifique el cinturón de seguridad regularmente. Si se encuentra alguna falla en la función del cinturón de seguridad, comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

Si el cinturón de seguridad del conductor y/o el cinturón de seguridad del acompañante no están abrochados o no están firmemente abrochados: Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 25 km/h, se enciende el indicador rojo " " del cuadro de instrumentos; cuando la velocidad del vehículo es igual o superior a 25 km/h, el indicador rojo " " del cuadro de instrumentos parpadea, acompañado de una alarma sonora.

Si el cinturón de seguridad trasero no está abrochado o abrochado firmemente: Cuando la velocidad del vehículo es de 25 km/h o más, el indicador " " en el cuadro de instrumentos parpadea durante unos segundos y luego permanece encendido, acompañado de una alarma sonora.

Nota: el indicador rojo se enciende cuando el cinturón de seguridad trasero correspondiente no está abrochado, y se apaga cuando el cinturón de seguridad trasero correspondiente está abrochado.

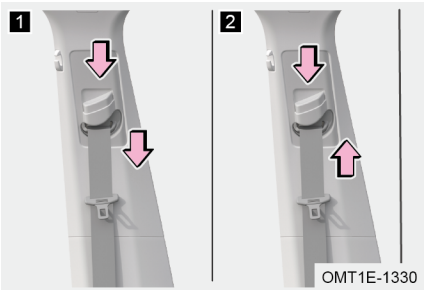
**READ**

La alarma del cinturón de seguridad del pasajero delantero no es estándar. Por favor se refiere al vehículo real.

Cuando los cinturones de seguridad traseros no estén abrochados, el indicador rojo en el cuadro de instrumentos se enciende. Después de abrocharse uno de los cinturones de seguridad traseros, el indicador verde se enciende. Cuando todos los cinturones de seguridad están abrochados, la luz indicadora se apaga.

### Usar el cinturón de seguridad correctamente

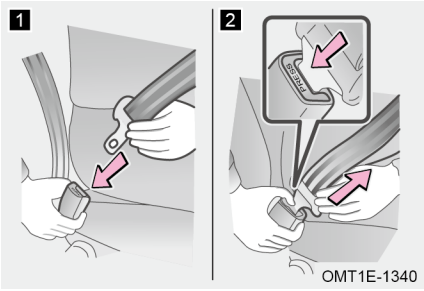
Paso 1: Ajuste la altura de los cinturones de seguridad delanteros;




1 Ajuste hacia abajo: Empuje el botón de ajustamiento del cinturón de seguridad hacia abajo mientras presione el botón de ajustamiento.

2 Ajuste hacia arriba: Empuje el botón de ajustamiento del cinturón de seguridad hacia arriba mientras presione el botón de ajustamiento.

Paso 2: Abrochar/soltar el cinturón de seguridad;




1 Abrochar el cinturón de seguridad: Empuje la lengüeta en la hebilla hasta que escuche un "clic".

2 Suelte el cinturón de seguridad: Presione el botón de liberación para retraer el cinturón de seguridad. Si el cinturón no puede retraerse suavemente, sáquelo y verifique si hay torceduras o curvas. Asegúrese de que el cinturón de seguridad pueda retraerse sin problemas.

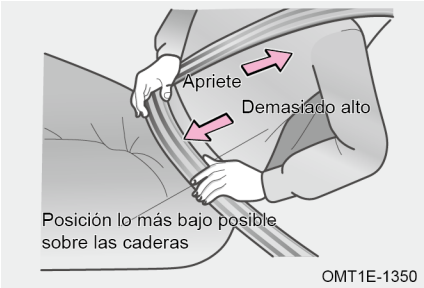
**READ**

- Cada cinturón de seguridad debe ser usado por una sola persona. No utilice el cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluido los niños.
- El cinturón de seguridad se bloqueará cuando sáquelo rápidamente o el vehículo esté en una pendiente, pero no se bloqueará cuando sáquelo lentamente.

**CAUTION**

- Asegúrese de que la posición de la hebilla del cinturón de seguridad sea la correcta y que esté bloqueada, de lo contrario, puede causar lesiones personales.
- No utilice ningún cinturón de seguridad con una hebilla suelta. De lo contrario, el cinturón de seguridad no protegerá a los pasajeros en caso de un frenazo repentino o una colisión.

Paso 3: Ajuste la posición de los cinturones de seguridad.

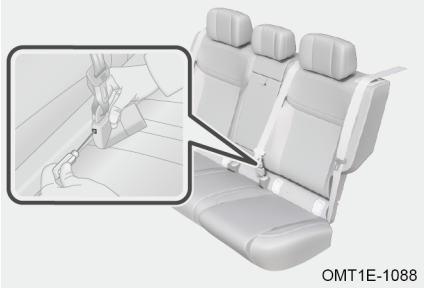



Para ajuste el ángulo del respaldo, siéntese rectamente y recuéstese bien en el asiento. Coloque el cinturón de regazo lo más bajo posible en sus caderas, no en su cintura, luego tire de la sección del hombro hacia arriba para que se quede completamente sobre el hombro, pero no entre en contacto con el cuello ni se desliza fuera del hombro.

**⚠ CAUTION**

- Se recomienda que los niños se sienten en el asiento trasero y que siempre usen el cinturón de seguridad o el sistema de retención infantil apropiado.
- Evite la ropa holgada cuando conduzca. Estos pueden impedir que el cinturón de seguridad se ajuste correctamente y pueden afectar a la protección ofrecida.
- No recline el asiento más de lo necesario para lograr un viaje cómodo. Los cinturones de seguridad son más efectivos cuando los pasajeros están sentados con la espalda recta y bien recostados en sus asientos.
- Asegúrese de que el cinturón de hombro esté posicionado sobre su hombro. No ponga el cinturón de hombro debajo de su brazo. El cinturón debe mantenerse alejado de su cuello, pero sin caerse de su hombro. De lo contrario, podría reducir el efecto de protección del cinturón de seguridad en accidente.
- Tanto los cinturones de regazo en la posición alta como los cinturones sueltos pueden causar la muerte o lesiones graves durante la colisión.

### Cinturón de seguridad de tres puntos para el asiento central de la segunda fila




Al introducir la lengüeta pequeña en la hebilla pequeña del lado izquierdo del asiento de la segunda fila, utilice un destornillador con la punta envuelta en cinta adhesiva u objeto similar para presionar en la posición indicada en la ilustración y sacar la lengüeta pequeña.

READ

Al abatir el respaldo, el cinturón de seguridad de tres puntos de la segunda fila del asiento central debe soltarse, ya que, de lo contrario, puede quedar bloqueado y no podrá extraerse.

### Mantenimiento del cinturón de seguridad

Compruebe los cinturones de seguridad regularmente en busca de cortes, deshilachados, cinturones sueltos o estirados (por ejemplo, después de un accidente de tráfico) si el cinturón de seguridad está dañado, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para una inspección y reparación inmediatamente.

CAUTION

- No permita que el agua penetre en el retractor o mecanismo de hebilla del cinturón.
- Nunca utilice detergente químico, agua hirviendo, lejía o tinte para lavar el cinturón de seguridad.
- El cinturón de seguridad se debe lavar con un limpiador suave o agua tibia y secar de forma natural. Nunca lo limpie con calor artificial.
- No intente reparar o lubricar el retractor o el mecanismo de la hebilla del cinturón de seguridad, ni reparar el cinturón de seguridad de ninguna manera, no nos responsabilizaremos de ningún problema causado de este modo.

WARNING

- Si su vehículo ha estado involucrado en un accidente severo, aunque el cinturón de seguridad no está claramente dañado, se debe contactar con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta estén bloqueadas y que el cinturón no esté torcido. Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.
- No intente instalar, quitar, modificar, desmontar o desechar los cinturones de seguridad. Encargue cualquier revisión de los cinturones de seguridad a un servicio técnico autorizado.

### Precauciones del cinturón de seguridad

■ Precauciones a usar el cinturón de seguridad para niño.

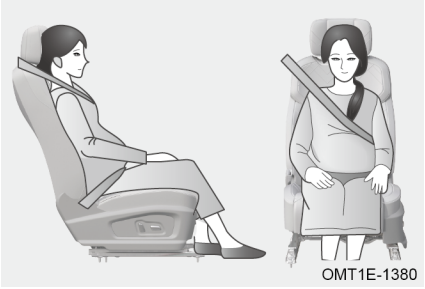
Los cinturones de seguridad de su vehículo están diseñados principalmente para personas de tamaño adulto. Use un sistema de retención infantil (más detalles, consulte "Sistema de retención infantil"en esta sección) apropiado para el niño, hasta que el niño crezca lo suficiente para usar el cinturón de seguridad del vehículo. Cuando el niño crezca lo suficiente para utilizar adecuadamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones sobre el uso del cinturón de seguridad. Si un niño es demasiado grande para usar un sistema de retención infantil, el niño debe sentarse en el asiento trasero y debe ser sujetado con el cinturón de seguridad del vehículo.

OMT1E-1370

Siempre asegúrese de que el cinturón del hombro esté colocado en el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no caerse del hombro del niño. En caso contrario, el niño corre el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte durante una colisión.

Falta de usar el sistema de retención infantil (por ejemplo: Deje que un niño se plante o se arrodille en los asientos; Deje que un niño se siente en las rodillas de adulto; Sosteniendo a un niño en brazos). Esto puede causar la muerte o lesiones graves durante la colisión.

■ Precauciones a usar el cinturón de seguridad para la mujer embarazada

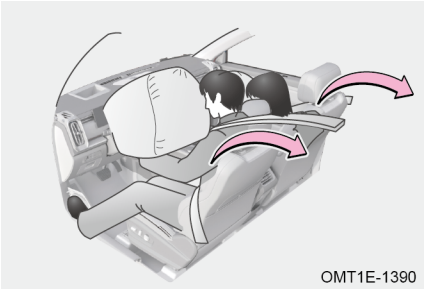

OMT1E-1380

Obtenga asesoramiento médico y utilice el cinturón de seguridad correctamente. Las mujeres que están embarazadas deben colocar el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre las caderas de la misma manera que otros ocupantes. Extienda el cinturón de hombro completamente sobre el hombro y sobre el pecho, evitando el contacto del cinturón con la zona abdominal. Si no utilice el cinturón de seguridad correctamente, puede causar lesiones graves o la muerte durante la colisión.

⚠ WARNING

- Después de insertar la pestaña, asegúrese de que la pestaña y la hebilla estén bloqueadas y que el cinturón de regazo y hombro no esté torcido.
- No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla para evitar que la pestaña y la hebilla se enganchen correctamente.
- Si el cinturón de seguridad no funciona normalmente, no puede proteger el pasajero libre de la muerte o lesiones graves, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

## Pretensor del Cinturón de Seguridad




1. El pretensor del cinturón de seguridad está diseñado para ayudar al airbag frontal en caso de impacto severo.
2. En caso de impacto menor o impacto lateral, el pretensor no puede activarse.
3. Durante un impacto severo, el pretensor del cinturón de seguridad puede activarse incluso no haya un ocupante en el asiento delantero.
4. Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está activado, el retractor se aprieta el cinturón de seguridad rápidamente para sujetar al ocupante firmemente.
5. Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está activado, puede hacer un sonido de trabajo y liberar una pequeña cantidad de gas no tóxico. El gas producido no causa un incendio y generalmente es inofensivo.

⚠ WARNING

- Cuando el pretensor del cinturón de seguridad está activado, el indicador de mal funcionamiento del airbag permanece encendido, y los cinturones de seguridad no se pueden retraer/sacar. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.
- No modifique, desmonte, golpee ni abra el conjunto del pretensor del cinturón de seguridad, el sensor de airbag y el cable de conjunto. De lo contrario, esto puede causar la muerte o lesiones graves durante la colisión.

### Límite de función

En los siguientes casos, el pretensor del cinturón de seguridad puede no funcionar correctamente:

- Modifique el sistema de suspensión.
- Modifique la sección frontal de cuerpo.
- Repare el pretensor del cinturón de seguridad o cualquier ensamblaje cercano.
- El conjunto del pretensor del cinturón de seguridad o su área circundante está dañado.
- Instale el protector de rejilla o cualquier otro aparato en el cuerpo frontal.

## 2-9. Sistema de retención infantil

### Sistema de retención infantil

Según las estadísticas de accidentes, un niño está más seguro sentado en el asiento de la segunda fila y correctamente sujeto que en el asiento delantero. Elija un sistema de retención infantil adecuado para el vehículo, la edad y el tamaño del niño. (El cinturón de seguridad del vehículo que cumple con las normas internacionales está diseñado de acuerdo con el tamaño corporal de un niño de más de 1,5 m. Si alguien de menos de 1,5 m utilice el cinturón de seguridad, el cinturón podría lastimar su cuello gravemente en caso de accidente).

Esta instrucción solo proporciona instrucciones de instalación para sistemas de retención infantil (ISOFIX). Para más detalles de la instalación, siga estrictamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

⚠ WARNING

- Nunca fije el sistema de retención infantil solo con el cinturón de seguridad. Utilice siempre el dispositivo de fijación estándar para el sistema de retención infantil en el asiento de la segunda fila.
- Los sistemas de restricción infantil deben cumplir con las normas y estándares de seguridad locales. No asumiremos ninguna responsabilidad por un accidente causado por el uso de un sistema de retención infantil.
- Para la protección eficaz en accidentes y paradas repentinas, un niño debe estar correctamente sujeto con un cinturón de seguridad o un sistema de retención infantil apropiado instalado en el asiento de la segunda fila dependiendo de la edad y el tamaño del niño. Sostener a un niño en brazos no es un sustituto de un sistema de retención infantil.

**Agrupación de Asientos de Seguridad para Niños**

El Sistema de retención infantil debe cumplir con los estándares locales de vehículos motorizados para el Sistemas de retención infantil y el sistema de prevención de seguridad infantil (ECE R44/R129), en general, el sistema de retención infantil verificado se aplica una etiqueta de certificación local y también tiene una etiqueta naranja después de probar por el estándar ECE R44/R129. Hay informaciones en esta etiqueta, como grupo de peso, nivel ISOFIX y licencia del sistema de retención infantil.

Tabla CRS

| Posición del asiento | Conductor | Pasajero de 1ra fila | | 2ª fila izquierda | 2ª fila central | 2ª fila derecha |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Airbag del Pasajero ON | Airbag del Pasajero OF | | | |
| Posición de asiento adecuada para cinturón universal (SÍ/NO) | N/A | No | Sí | Sí | Sí | Sí |
| Posición de asiento de i-Size (SÍ/NO) | N/A | No | No | Sí | No | Sí |
| Posición de asiento adecuada para fijación lateral (L1/L2) | N/A | No | No | No | No | no |
| Fixtura adecuada más grande orientada hacia atrás (R1/R2X/R2/R3) | N/A | No | No | R1/R2X/R2/R3 | No | R1/R2X/R2/R3 |
| Fixtura adecuada más grande orientada hacia delante (F2X/F2/F3) | N/A | No | No | F2X/F2/F3 | No | F2X/F2/F3 |
| Fixtura de apoyo adecuada más grande (B2/B3) | N/A | No | No | B2/B3 | No | B2/B3 |

Nota:

1. La categoría del asiento infantil se define de acuerdo con ECE R16/R44/R129, puede encontrar la categoría del asiento infantil en su especificación. El sistema de retención infantil debe ser adecuado a la edad, peso y tamaño del niño.
2. Si es absolutamente necesario que instale un asiento infantil en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de apagar el airbag del pasajero. Ajuste el asiento del pasajero delantero a la posición más alta y retrasada antes de instalar el CRS universal en él.
3. Está prohibido instalar un asiento infantil con base de apoyo o con pierna de apoyo en el asiento central de la 2ª fila.

4. Sólo los sistemas de retención infantil con cinturón universal pueden utilizarse en el asiento central de la 2ª fila.

**Precauciones del sistema de retención infantil**

Esta pegatina está pegada en el visera del pasajero delantero y se utiliza para recordarle que el vehículo está equipado con airbag frontal (SRS). Se observen las siguientes precauciones:

- Cuando se utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante debe estar desactivado, consulte "Activación y Desactivación del Airbag del Acompañante".

- Nunca cambie el diseño del dispositivo de fijación del sistema de retención infantil o el cinturón de seguridad del vehículo bajo ninguna circunstancia.

Es responsabilidad del conductor atenerse a las instrucciones facilitadas y a las instrucciones proporcionadas por el fabricante del CRS.

## Sistemas de Retención Infantil Recomendados

- Utilice únicamente sistemas de retención infantil homologados según las normas ECE R44 o ECE R129. Consulte la referencia de homologación adjunta al sistema de retención infantil.
- Cuando utilice sistemas de retención infantil, lea atentamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil y siga estrictamente las instrucciones de instalación, para asegurarse de que el sistema de retención infantil está instalado correctamente.
- Recomendamos los siguientes sistemas de sujeción para niños.

| Altura del Niño | Nombre | Fabricante | Tipo De Fijación |
|---|---|---|---|
| 40～83 cm | Baby-Safe 2 i-Size CRS con i-Size Base | Britax Römer | ISOFIX con Pata de Apoyo (-Orientado Hacia Atrás) |
| 76～105 cm | TRIFIX² i-Size | Britax Römer | ISOFIX y TOP TETHER |

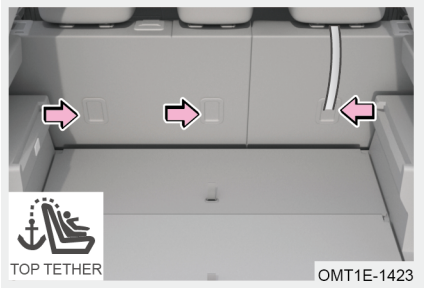
| Altura del Niño | Nombre | Fabricante | Tipo De Fijación |
|---|---|---|---|
| 100～150 cm | KidFix i-Size | Britax Römer | ISOFIX y cinturón de seguridad |
| 137～150 cm | Booster Max | GRACO | ISOFIX y cinturón de seguridad |

Nota:

Al utilizar Britax Römer KidFix i-Size:

- Instale la extensión de impacto lateral SICT según las instrucciones del manual del CRS;
- Inserte el cinturón de cadera del vehículo en el Protector Seguro. No coloque el cinturón diagonal del vehículo en el Protector Seguro.

## Sujeción Superior




Este modelo está equipado con anclajes de correa de sujeción superior en el respaldo de los asientos traseros.

Antes de utilizar una correa de sujeción superior, retire el reposacabezas del asiento y la tapa del maletero. Con el sistema de retención infantil en el asiento, coloque la correa de sujeción superior en el anclaje y apriétela para eliminar toda la holgura. Consulte las instrucciones proporcionadas por el fabricante del CRS.

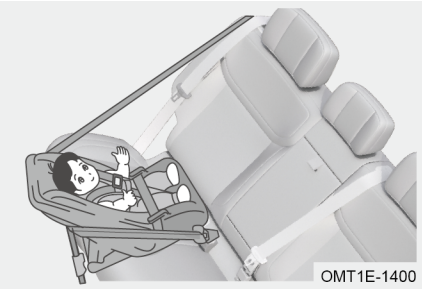
**READ**

- Asegúrese de que todos los reposacabezas retirados están guardados de forma segura.
- Después de la correcta instalación del sistema de retención infantil y de la correa de sujeción superior, se puede volver a instalar la cubierta del maletero.

**WARNING**

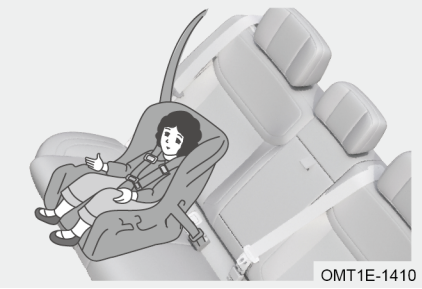
Asegúrese de que el anclaje de la correa de sujeción superior está correctamente fijado. La instalación incorrecta puede causar lesiones graves a los niños.

■ Sistema de retención infantil orientado hacia atrás


OMT1E-1400

Un sistema de retención infantil orientado hacia atrás se instala para mirar hacia la parte trasera del vehículo. Instale un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante sólo si el airbag está desactivado. Se recomienda que los niños utilicen un sistema de retención infantil orientado hacia atrás hasta los 4 años de edad.

■ Sistema de retención infantil orientado hacia adelante


OMT1E-1410

Un sistema de retención infantil orientado hacia delante se instala de cara a la parte delantera del vehículo. Se recomienda que los niños utilicen un sistema de retención infantil orientado hacia delante cuando tengan más de 4 años.

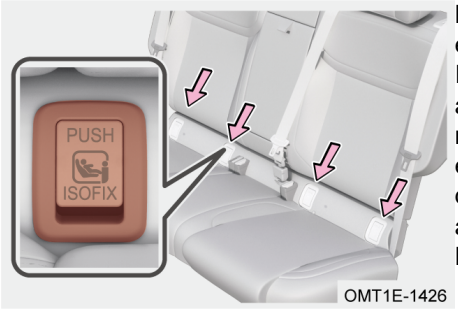
■ Sistema de retención infantil con asiento elevador

OMT1E-1420

En el caso de los niños más grandes que no caben en un sistema de retención infantil con respaldo alto, pueden ocupar un asiento exterior de la segunda fila utilizando un asiento elevador, ya sea fijado en los puntos de anclaje inferiores o con cinturón, como se describe en las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

## Instalación de Sistema de Retención Infantil

### Sistema de retención infantil



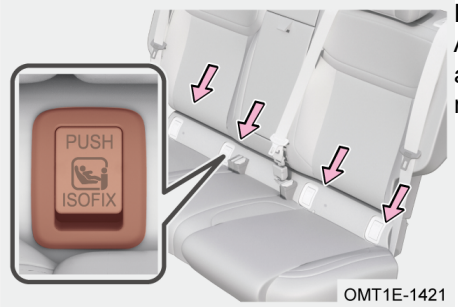

Los asientos traseros exteriores están equipados con anclajes ISOFIX/i-Size. Los lugares de anclaje están identificados por una marca (véase la ilustración) situada en el respaldo del asiento, directamente encima de los anclajes asociados. Presione la posición PUSH para acceder a los anclajes.

■ Clase del tamaño para sistemas de retención infantil (ISOFIX):

Recomendamos que los niños utilicen un sistema de retención infantil adecuado, y se recomienda que estén sentados en un asiento exterior trasero.

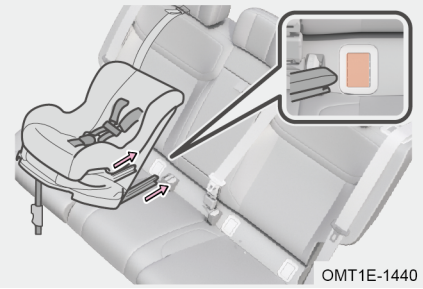
| Clase de Tamaño | Disposi-tivo de Fijación | Descripción |
|---|---|---|
| A | ISO/F3 | Sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de altura completo |
| B | ISO/F2 | Sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de altura reducido |
| B1 | ISO/F2X | Sistemas de retención infantil orientados hacia adelante de altura reducido |
| C | ISO/R3 | Sistemas de retención infantil orientados hacia atrás de tamaño completo |
| D | ISO/R2 | Sistemas de retención infantil orientados hacia atrás de tamaño reducido |
| E | ISO/R1 | Asiento infantil orientado hacia atrás |
| F | ISO/L1 | Asiento infantil orientado hacia el lado izquierdo (capazo) |
| G | ISO/L2 | Asiento infantil orientado hacia el lado derecho (capazo) |

## Instalación de Sistema de Retención Infantil



OMT1E-1421

Paso 1: Localice el anclaje ISOFIX; Ajuste el ángulo del respaldo del asiento de la segunda fila con respecto a la marcha delantera.

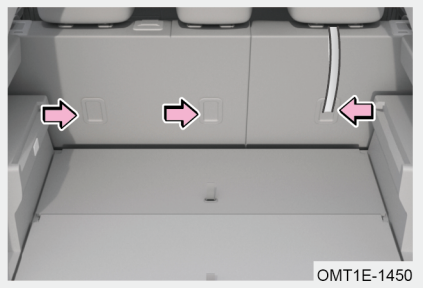

OMT1E-1440

Paso 2: Presione la posición PUSH para acceder a los anclajes.

;

Paso 3: Coloque el sistema de retención infantil en el asiento trasero exterior;

Paso 4: Coloque la sonda ISOFIX del sistema de retención infantil en el anclaje. Si es necesario, extienda la pata de apoyo del sistema de retención infantil.


OMT1E-1450

Paso 5: Cuando se requiera una correa de anclaje superior, coloque, fije y apriete correctamente la correa de anclaje superior en el anclaje superior.

Nota: Si hay una cubierta para el equipaje, será necesario retirarla para permitir el acceso de la correa superior al punto de anclaje.

Nota: Consulte las instrucciones del sistema de retención infantil para saber si es necesario asegurarlo con un cinturón de sujeción superior.

READ

- Si interfiere con la instalación, el reposacabezas puede retirarse del asiento en el que está instalado el sistema de retención infantil.
- Después de fijar la correa de sujeción superior al punto de anclaje, asegúrese de tensar la correa de sujeción y de que esté bien sujeta. Para el método específico de fijación y apriete de la correa superior del sistema de retención infantil, siga estrictamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.
- Antes de instalar el sistema de retención infantil que utiliza una correa de sujeción superior, debe retirarse primero el reposacabezas. Esto limitará o impedirá la interacción del reposacabezas con el anclaje superior. Además, se debe retirar primero cualquier cubierta de equipaje presente.

⚠ WARNING

- Después de instalar un sistema de retención infantil, nunca ajuste el asiento.
- Se recomienda instalar sistemas de retención infantil en los asientos traseros exteriores.
- Nunca fije más de un sistema de retención infantil a un conjunto de puntos de anclaje.
- No permita que la correa de sujeción superior cruce o sobrepase el reposacabezas y asegúrese de tensar la correa de sujeción después de instalarla. La instalación incorrecta puede causar lesiones graves a los niños.
- En el caso del vehículo equipado con una cubierta de equipaje en el maletero, la cubierta de equipaje debe retirarse antes de instalar el sistema de retención infantil en los puntos de anclaje.
- Si el dispositivo de punto de anclaje está dañado o sobrecargado durante un accidente, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para la inspección y reparación inmediatamente.
- Si el asiento del conductor interfiere con la correcta instalación del sistema de retención infantil en el asiento trasero detrás del asiento del conductor, instale el sistema de retención infantil en el asiento trasero detrás del acompañante.
- No utilice el soporte de anclaje del sistema de retención infantil para sujetar elementos aparte del sistema de retención infantil. No seremos responsables de ningún accidente causado de esta manera.
- Si el sistema de retención infantil no está correctamente fijado en su lugar, el niño o los pasajeros pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte durante una colisión.
- Asegúrese de que la sujeción superior está bien cerrado y compruebe si el sistema de retención infantil está asegurado empujándolo y tirando de él en diferentes direcciones. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de seguridad para niños. Si el sistema de retención infantil no está correctamente instalado, el niño puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte durante una colisión.
- Si el sistema de retención infantil en el asiento trasero interfiere con el asiento delantero, después de todos los ajustes correctos, no instale el sistema de retención infantil en esa posición del asiento; El niño y el pasajero delantero pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte durante una colisión.
- Tanto si el sistema de retención infantil está en uso como si no lo está, debe estar siempre asegurado y fijado correctamente al asiento; No coloque sistemas de retención infantil no seguros en ningún asiento de pasajeros.

## Activación y Desactivación del Airbag del Pasajero Delantero

OMT1E-1424

El interruptor de activación/desactivación del airbag está situado en el panel de instrumentos del lado del acompañante y es visible cuando se abre la puerta del acompañante.

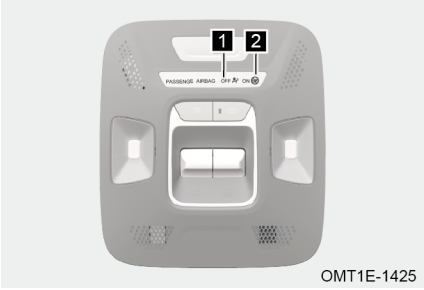
■ Desactivación del airbag del acompañante

Gire el interruptor a la posición OFF mientras tira del interruptor hacia fuera, el airbag del pasajero delantero se desactiva y el indicador de estado de desactivación se encenderá.

■ Activación del airbag del acompañante

Gire el interruptor de OFF a ON, vuelva a habilitar el airbag del pasajero delantero y se encenderá el indicador de estado de habilitación. Ahora es seguro sentarse en el asiento del pasajero.

### Indicador de estado del airbag



OMT1E-1425

1 Indicación de estado de desactivación

2 Indicación de estado de habilitación

**⚠ WARNING**

- No olvide habilitar posteriormente el airbag del acompañante cuando un ocupante adulto esté sentado en el asiento del acompañante. Es responsabilidad del conductor confirmar que el estado del airbag del pasajero es correcto para el ocupante del asiento del pasajero delantero.
- En caso de que sea necesario instalar un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, el airbag del pasajero delantero debe desactivarse. De lo contrario, puede causar lesiones graves o incluso la muerte de los niños pequeños en caso de accidente.

## Recordatorio para Niños Quedados en el Asiento Trasero

### Introducción

Esta función se basa en la detección activa de un radar de ondas milimétricas. Después de apagar y bloquear el vehículo, detecta si hay niño en el vehículo. Si hay niño, el sistema emite una alarma para alertar a los clientes y peatones alrededor del vehículo. La alarma se alerta mediante un parpadeo doble y una sirena.

Después de bloquear el vehículo, el sistema comenzará inmediatamente a determinar si hay niño en el vehículo. Si se detecta un niño, se enviará una alerta inicial diez segundos después de bloquear el vehículo, y todo el proceso durará cinco segundos o hasta que se cancele.

Después de terminar el recordatorio inicial, si la puerta aún está cerrada y el sistema detecta que todavía hay niños en el vehículo, el recordatorio de actualización se activará 85 segundos después de terminar del recordatorio inicial; La señal de recordatorio de actualización se produce cada 60 segundos como ciclo de recordatorio. Dentro de un ciclo, la señal de luz amarilla de parpadeo doble y sirena dura 30 segundos y luego se detiene durante 30 segundos en este ciclo. Repita hasta que se cancele el recordatorio.

### Suspensión temporal del sistema

El sistema permite una suspensión temporal. En el menú Confort del vehículo en el centro del vehículo, hay un interruptor de desactivación temporal para esta función. Desactive la función de recordatorio una vez a través de este interruptor cuando no sea necesario recordar temporalmente. Sin embargo, la próxima vez que el vehículo arranque y conduzca, el interruptor volverá al estado "ON" de forma predeterminada.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| No deje a los niños solos en el vehículo. |

3-1. Información de Llave

Información de Llave ..... 85

Reemplazo de la Batería de la Llave ..... 87

Alcance Efectivo ..... 88

Entrada Sin Llave ..... 90

Seguridad del Vehículo ..... 91

Sistema Antirrobo ..... 93

Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado) ..... 93

Arranque Remoto por Llave Inteligente..... 94

3-2. Puertas

Interruptor de Bloqueo de Puertas..... 94

Desbloqueo de las Puertas Con la Manija Interior..... 95

Interruptor de Mecánica de Puerta ..... 95

Bloqueo de Protección para niños en Puerta Trasera Eléctrica..... 97

3-3. Ventanas

Ventanas Eléctricas..... 98

Función de Control Remoto de Ventana..... 100

Función de Protección Contra Atascos de Ventana ..... 100

3-4. Techo Corredizo Eléctrico

Techo Corredizo Eléctrico ..... 102

Función de Control Remoto del Techo Corredizo..... 104

Función de Protección Contra Atascos del Techo Lunar ..... 104

3-5. Sistema de Audio

Vista de Audio ..... 105

Centro Vehicular ..... 106

Botones de Audio..... 111

Función de Reconocimiento de Voz (Si Está Equipado) ..... 112

Enlace Telefónico..... 112

3-6. Sistema de Aire Acondicionado

Aire Acondicionado Automático..... 115

Ajustamiento de Modo ..... 121

Ajuste de A/C ..... 122

Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire ..... 122

Ventilación automática de cabina y limpieza automática de cabina (si está equipado)..... 123

Sistema de Control de Calidad de Aire (Si Está Equipado) ..... 124

Operación de Enfriamiento de Aire Acondicionado..... 124

Funcionamiento de Calefacción de Aire Acondicionado..... 126

Función de Enfriamiento de la Caja de

Reposabrazos de la Consola Auxiliar ..... 127

3-7. Carga Inalámbrica

Carga Inalámbrica ..... 127

3-8. Asas de Asistencia y Ganchos de Ropa

Asas de Asistencia ..... 129

Ganchos para Abrigos ..... 129

3-9. Ganchos

Ganchos ..... 130

3-10. Espacio de Almacenamiento

Espacio de Almacenamiento ..... 131

3-11. Toma de Corriente

Toma de Corriente ..... 135

Puerto USB ..... 136

3-12. Viseras, Espejos de Cortesía y Clips para Billetes

Viseras, Espejos de Cortesía y Clips para Billetes ..... 137

3-13. Capó

Abrir / Cerrar el Capó ..... 138

3-14. Portón Trasero

Portón Trasero Eléctrico .... 138

Apertura de Emergencia de Portón Trasero ..... 142

3-15. Tapa del Tanque de Combustible

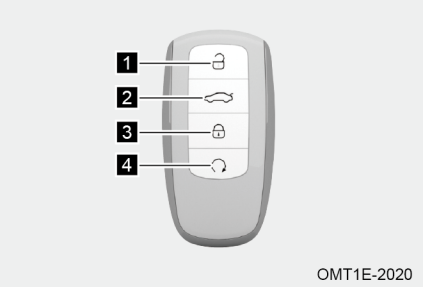
Tapa del Tanque de Combustible ..... 143

## 3-1. Información de Llave

### Información de Llave

**Llave inteligente**

La llave inteligente se utiliza para bloquear/desbloquear las puertas a distancia y abrir la portón trasero en un radio de unos 20 m (dentro de una visión clara) del vehículo.

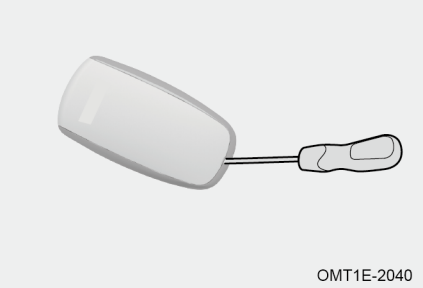



1 Botón de desbloqueo

2 Botón de apertura de portón trasero

3 Botón de bloqueo

4 Botón de arranque remoto




La llave mecánica integrada en la llave inteligente puede utilizarse para bloquear/desbloquear las puertas en caso de emergencia haciendo palanca en la tapa de la llave inteligente con un destornillador plano con la punta pegada y sacando la llave mecánica. Después de usarlo, devuélvalo a su lugar original para que sea fácil de llevar (para más detalles, se refiere la "Puerta").

### Límite de función

■ En las siguientes condiciones, la llave inteligente puede no funcionar correctamente:

- Hay más de una llave inteligente que está usando cerca.
- La distancia entre el vehículo y la llave inteligente es más de 20 m.
- La llave inteligente está en contacto o está cubierta por un objeto metálico.
- La llave inteligente está colocada cerca de un aparato eléctrico (como teléfono móvil, computadora personal).
- La llave está cerca de dispositivos de comunicación inalámbrica que tienen la frecuencia similar con la llave de control remoto (como radio portátil).
- La clave está en la proximidad de instalaciones que generen fuertes ondas de radio (como una torre de televisión, una emisora de radio, una central eléctrica, un aeropuerto o una estación de tren).

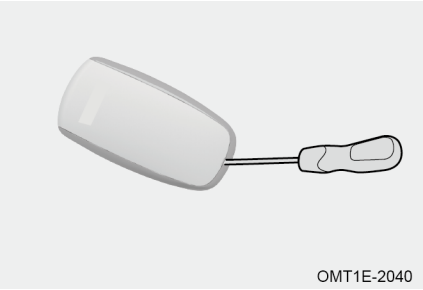
⚠ CAUTION

- Este producto es un dispositivo de radio de baja frecuencia y puede ser interferido por varios servicios de radio o radiación de aplicaciones industriales, científicas y médicas.
- No cambiar la frecuencia de transmisión, aumentar la potencia del transmisor (incluida la instalación del amplificador de potencia de RF inalámbrico) ni instalar la antena de transmisión externa u otra sin permiso.
- No interfiera con las comunicaciones inalámbricas legales cuando lo use. En caso de interferencia, deje de usar inmediatamente y tome medidas para eliminar la interferencia antes de continuar usándolo.

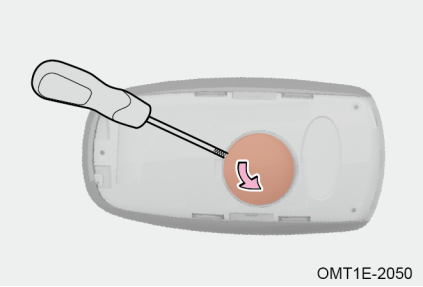
■ En las siguientes condiciones, la batería de la llave inteligente puede estar baja o agotada:

- La distancia de control remoto disminuye gradualmente.
- La función de control remoto no funciona incluso sin interferencias.
- El cuadro de instrumentos recuerda "La batería de la llave inteligente es baja".

## Reemplazo de la Batería de la Llave


OMT1E-2040

Paso 1: Saque la cubierta de la llave usando un destornillador de cabeza plana con la punta pegada;


OMT1E-2050

Paso 2: Retire la tapa de la batería y la batería con un destornillador plano con la punta pegada;

Paso 3: Instale la nueva batería con el lado positivo (+) hacia arriba;

Paso 4: Instale la tapa de la batería;

Paso 5: Después de reemplazar la batería, verifique si la llave inteligente funciona correctamente. Si la llave inteligente sigue sin funcionar correctamente, por favor, póngase en contacto con la estación de servicio autorizada para la inspección y reparación tan pronto como sea posible;

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

No se puede tratar la batería de litio usada como la basura doméstica general, por favor maneje la batería usada de acuerdo con las regulaciones y disposiciones locales relativas a la protección del medio ambiente.

**READ**

- Asegúrese de que los terminales positivo y negativo de la batería estén colocados correctamente.
- El modelo de batería de llave inteligente: Batería de litio 3V-CR2032.

⚠ CAUTION

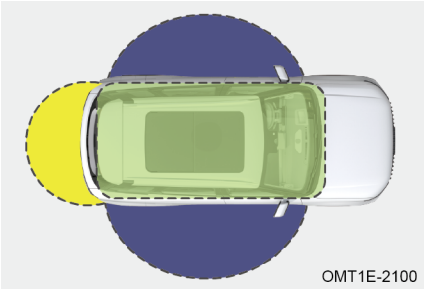
- Utilice únicamente el tipo de batería recomendado.
- Cuando instale la batería, no doble el electrodo y terminal.
- Asegúrese de que sus manos estén secas y alejadas del agua cuando reemplace la batería.
- No toque la batería nueva con las manos aceitadas, ya que esto puede causar corrosión de la batería.
- No toque ni mueva ningún componente dentro de la llave de inteligencia, o es posible que no funcione perfectamente.
- Puede haber algunas dificultades al reemplazar la batería de la llave, que podría conducir a daños si usted está reemplazando por sí mismo, por lo que se recomienda que lo reemplace en la estación de servicio autorizada.

⚠ WARNING

Tenga especial cuidado para evitar que los niños traguen la batería extraída u otros componentes, de lo contrario, puede causar la muerte o lesiones graves a los niños.

## Alcance Efectivo

### Área detectable




Encender o cambiar el área de la fuente

Arranque o cambie el modo de la energía cuando la llave inteligente está en el vehículo.

Área de desbloqueo / bloqueo

Desbloquee / bloquee las puertas cuando la llave inteligente esté dentro del alcance efectivo de la antena de baja frecuencia de alto rendimiento de la puerta.

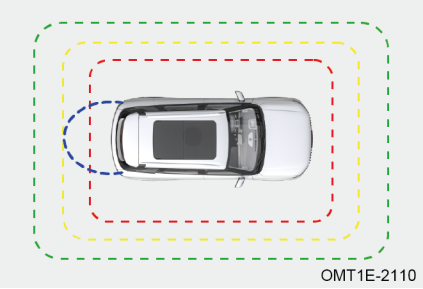
Apertura del área del portón trasero

Abra la portón trasero cuando la llave inteligente esté dentro del alcance efectivo de la antena de baja frecuencia exterior del maletero.

READ

La antena de baja frecuencia puede detectar áreas dentro de 1,5 m de la llave inteligente. Por lo tanto, asegúrese de que la distancia entre la llave inteligente y la antena de baja frecuencia cumpla con el requisito cuando se utiliza la función de entrada sin llave o ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR.

### Área de detección automáticamente




Área de luces de cortesía para encender inteligente

Acérquese al vehículo cuando lleva la llave inteligente consigo, las luces de cortesía se encenderán.

Área de bloqueo a salir

Salga del vehículo cuando lleva la llave inteligente consigo, las puertas se bloquean automáticamente.

Área de desbloqueo a acercarse

Acérquese al vehículo cuando lleva la llave inteligente consigo, las puertas se desbloquean automáticamente.

Área de apertura inteligente del portón trasero

Acérquese al vehículo cuando lleve la llave inteligente consigo, las puertas no se pueden desbloquear/bloquear automáticamente (para más detalles sobre la función de apertura de detección de la portón trasero, se refiere la "Portón Trasero").

READ

- Por favor salga del vehículo después de que las cuatro puertas y la portón trasero estén cerradas, de lo contrario, la función de bloqueo de detección automática puede no funcionar correctamente.
- La llave inteligente puede verse afectada por interferencias del entorno y puede afectar a funciones como el acceso sin llave, el ARRANQUE DEL MOTOR, la cortesía, el desbloqueo de aproximación, el bloqueo de distancia, etc. Si las funciones son anormales, utilice otros métodos (como el desbloqueo manual, el desbloqueo a distancia) para desbloquear/bloquear o arrancar el vehículo.

### Límite de función

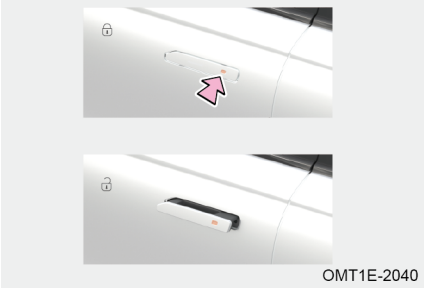
■ La llave inteligente puede no detectar en las siguientes condiciones:

- La llave inteligente está en el maletero.

- La llave inteligente está demasiado cerca de la ventana o el techo cuando las puertas cierran.
- Compruebe si la llave inteligente se coloca junto con las fuentes de interferencia electromagnética fuertes (tales como: fuente de alimentación portátil, interfono u otros teléfonos, etc.).

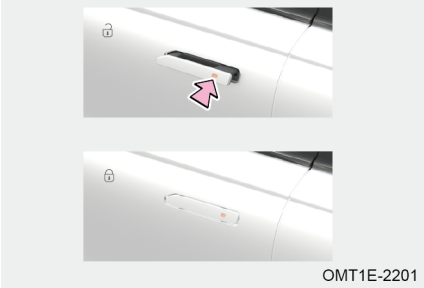
## Entrada Sin Llave

### Desbloqueo de puertas


OMT1E-2040

Traiga la llave inteligente y toque el área de detección de la manija oculta de la puerta. Después de que el sistema reconoce la señal de desbloqueo, la manija oculta de la puerta se extiende automáticamente, luego la luz de señal de giro parpadea dos veces y la puerta se desbloquea.

### Bloqueo de puertas


OMT1E-2201

Traiga la llave inteligente y toque el área de detección de la manija oculta de la puerta. Después de que el sistema reconoce la señal de bloqueo, la manija oculta de la puerta se retrae automáticamente, luego la luz de señal de giro parpadea una vez y la puerta se bloquea.

READ

- Gire la fuente de alimentación del vehículo al modo ON, encienda la función de acercarse para bienvenida a los invitados por el Sistema de Audio - Control Rápido.
- La función de bloqueo/desbloqueo de detección se cierra después de que el vehículo está bloqueado durante 3 días, reiniciar el motor se restaurará la función de bloqueo/desbloqueo de detección.
- Cuando la unidad principal está ajustada para desbloquear la puerta del conductor independiente, solo la manija oculta de la puerta del lado del conductor se extiende automáticamente después de desbloquear el vehículo.

⚠ WARNING

Antes de que la manija oculta de la puerta se retraiga automáticamente, asegúrese de que el área esté despejada y que ninguna parte del cuerpo de ninguna persona cercana esté en una posición que pueda ser pellizcada.

⚠ CAUTION

- No coloque la llave inteligente junto al ordenador, el ratón inalámbrico, el teléfono, etc. hacerlo puede no afectar al sensor de bloqueo/desbloqueo.
- La función de bloqueo de detección de la llave inteligente solo se opera cuando el vehículo está en modo OFF, todas las puertas y la portón trasero están completamente cerradas y la llave inteligente no está almacenada en el vehículo.
- Después de salir del vehículo y cerrar todas las puertas y la portón trasero, la llave inteligente se deja en el vehículo o no hay una llave inteligente alrededor del vehículo dentro de aproximadamente 2,5 m, la función de bloqueo activo de detección de la llave inteligente no se activará.
- Si la llave inteligente se encuentra a más de 2,5 m de distancia, los intermitentes no parpadean y no se oye el claxon (lo que indica que el bloqueo es correcto), compruebe si el vehículo está bloqueado.
- Después de activar la función de bloqueo/desbloqueo activo de detección de la llave inteligente y si la llave inteligente se mantiene cerca del vehículo, el vehículo se bloqueará automáticamente por más de 3 minutos, si la llave sigue ahí por otros 3 minutos, con el fin de ahorrar la energía, la función de detección de la llave inteligente se apagará temporalmente, la función solo se puede activar después de abrir cualquier puerta o la portón trasero y luego cerrar todas las puertas y la portón trasero.

## Seguridad del Vehículo

### Operación de bloqueo

■ Modo de bloqueo

Cambie la fuente de alimentación del vehículo al modo OFF, capó, cuatro puertas y la portón trasero están cerradas, realice la operación de bloqueo de la puerta (Para más detalles, consulte "Llave Inteligente" en esta sección) y entre en el estado de bloqueo.

Aviso de bloqueo con éxito: Las luces de giro parpadean una vez y la bocina antirrobo suena una vez.

Aviso de bloqueo sin éxito: Las luces de el signo de giro parpadean dos veces y la bocina antirrobo no suena.

■ Modo de bloqueo secundario

Después de desactivar el bloqueo del vehículo, si no se accionan las cuatro puertas y la portón trasero, el vehículo se bloqueará automáticamente y quedará bloqueado después de 30 s.

READ

- El aviso de bloqueo se ajusta en el sistema de audio. Para más información, consulte "Sistema de Audio".
- Después de desactivar la fortificación del vehículo, si se abre cualquiera de las cuatro puertas y la portón trasero, el vehículo saldrá del modo de bloqueo secundario.

CAUTION

- La bloqueo del vehículo no se puede ajustar si no cambie la fuente del vehículo al modo OFF.
- Si las cuatro puertas están cerradas y el portón trasero y el capó no están completamente cerrados, la cerradura central se bloqueará una vez, pero el bloqueo del vehículo no se establece con éxito.
- Si el portón trasero y el capó están cerrados y alguna puerta no está cerrada, la cerradura central se bloqueará y luego se desbloqueará y el bloqueo del vehículo no se establece con éxito.

### Modo de fortificación desactivada

Realice la operación de desbloqueo de la puerta para salir del modo de bloqueo.

Aviso de desactivación con éxito: Las luces de giro parpadean dos veces.

### Modo de alarma

Cuando el vehículo está bloqueado y se detecta una entrada no válida (por ejemplo, cualquier puerta, capó o la portón trasero se abre de manera no válida, la alarma se activará), el vehículo entrará en el modo de alarma cíclica, la bocina antirrobo suena y las luces de señal de giro parpadean; Presione el botón de desbloqueo en la llave inteligente o cambie la energía del vehículo al modo ON para desactivar la alarma.

## Sistema Antirrobo

### Sistema antirrobo del motor

La llave inteligente dispone de un chip transmisor incorporado. Si la llave inteligente no se ajusta previamente en el módulo antirrobo del motor, el chip incorporado detendrá el arranque del motor. En las siguientes condiciones, es posible que el sistema inmovilizador del motor no funcione correctamente:

- La llave inteligente está en contacto con un objeto metálico.
- No modifique ni quite el sistema inmovilizador del motor.
- La llave inteligente está demasiado cerca o entra en contacto con la llave inteligente (llave con un chip de transmisor incorporado) de otro vehículo.

CAUTION

- No coincida con la llave inteligente usted mismo, de lo contrario, el sistema inmovilizador del motor puede no funcionar correctamente.
- Si el motor no arranca, pero el motor de arranque funciona normalmente, puede ser la interferencia del sistema inmovilizador del motor, por favor comuníquese inmediatamente con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación.

### Sistema antirrobo de vehículo

Cuando el vehículo está bloqueado y se detecta una entrada no válida, el sistema antirrobo del vehículo enviará una alarma de luz y sonido, alertando al propietario de que el vehículo está en estado de abierta no válido.

READ

- El sistema antirrobo del vehículo no se habilitará si las puertas están bloqueadas por la llave mecánica. Se recomienda cerrar las puertas con la llave inteligente.
- Después de cerrar las puertas con la llave inteligente, el sistema antirrobo del vehículo se activará si la puerta delantera izquierda se desbloquea y se abre con la llave mecánica.
- Para evitar la activación inesperada del sistema antirrobo del vehículo y el robo del vehículo, antes de salir del vehículo, compruebe que no haya nadie en el vehículo, todas las puertas y ventanillas están cerradas correctamente y el vehículo está bloqueado correctamente.
- Cuando el sistema antirrobo del vehículo está en estado antirrobo, el sistema antirrobo del vehículo puede desactivarse pulsando el botón de desbloqueo de la llave inteligente o si el vehículo arranca con éxito.

## Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado)

Presione el botón de bloqueo en la llave inteligente de forma continua dos veces en varios segundos, la bocina suena 6 veces, al mismo tiempo, las

luces de señal de giro parpadean 10 veces, esto le permite encontrar su vehículo fácilmente.

### Arranque Remoto por Llave Inteligente

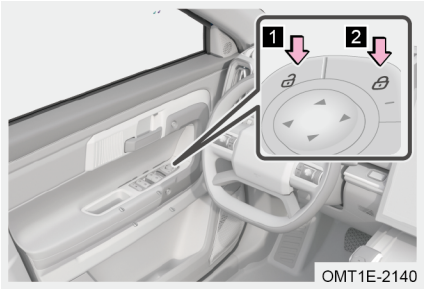
Cuando el modo de alimentación del vehículo está en OFF, el vehículo está bloqueado y la llave inteligente no está en el vehículo, mantenga pulsado el botón de bloqueo o el botón de arranque a distancia de la llave inteligente durante varios segundos para arrancarlo a distancia y el aire acondicionado funciona automáticamente al mismo tiempo; el vehículo se apagará automáticamente después de que el vehículo se arranque a distancia durante 10 minutos.

**READ**

- Asegúrese de que no haya nadie en el vehículo (incluido el conductor) cuando lo arranque a distancia.
- El vehículo puede desbloquearse pero no puede bloquearse utilizando el arranque a distancia.
- La distancia en que arranca el vehículo remotamente con la llave inteligente no debe exceder la distancia de funcionamiento normal de la llave inteligente.
- El tiempo por una vez para arrancar el vehículo remotamente es de 10 minutos. Se permite que el arranque remoto tenga éxito 2 veces, después de haber utilizado las dos oportunidades, debe cambiar la fuente del vehículo al modo ON para rearranque remoto.
- Después de arrancar el vehículo remotamente, alguna función no puede ser operada (como interruptor de combinación de faros, interruptor de combinación de limpiaparabrisas, función de audio), pise el pedal del freno cuando lleva la llave inteligente consigo, se salga del modo remoto para restablecer el funcionamiento normal.

## 3-2. Puertas

### Interruptor de Bloqueo de Puertas




En el vehículo, pulse el interruptor de bloqueo/desbloqueo para bloquear/desbloquear las puertas.

1 Interruptor de desbloqueo

2 Interruptor de bloqueo

READ

Cuando las cuatro puertas están cerradas y la velocidad del vehículo es mayor de 15 km/h, la puerta se bloqueará automáticamente; El bloqueo automático de la puerta debe ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".

## Desbloqueo de las Puertas Con la Manija Interior

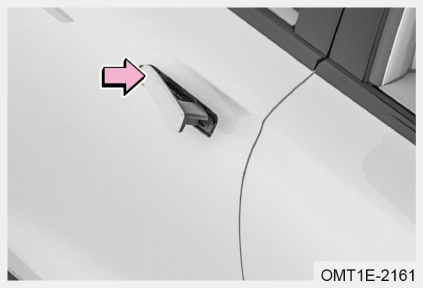
OMT1E-2150

Cuando las puertas están desbloqueadas, tira la manija interior de la puerta simplemente para abrir la puerta. Cuando las puertas están cerradas, tira la manija interior de la puerta por primera vez para desbloquear la puerta y tira nuevamente para abrir la puerta.

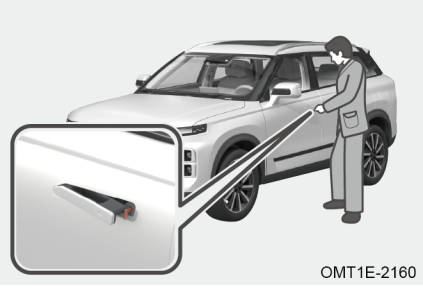
## Interruptor de Mecánica de Puerta

El vehículo no se puede bloquear/desbloquear eléctricamente cuando la batería está agotada, por lo que en este caso, las puertas se pueden desbloquear/bloquear con el interruptor mecánico de la puerta.

### Bloqueo/desbloqueode la puerta delantera izquierda manualmente


OMT1E-2161

Paso 1: Presione y sostenga el área frontal de la manija exterior de la puerta del conductor para abrir la manija oculta de la puerta.

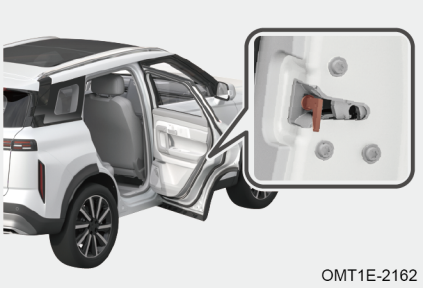

OMT1E-2160

Paso 2: Tire de la manija de la puerta, inserte la llave mecánica en el orificio de la cerradura dentro de la manija de la puerta, gire en sentido horario para bloquear la puerta, en sentido antihorario para desbloquear la puerta.

## Bloqueo de la puerta delantera derecha

Abra la puerta, mueva el botón hacia abajo para bloquear la puerta; Tire de la manija de la puerta para asegurarse de que la puerta esté cerrada.

## Bloquear las puertas traseras manualmente



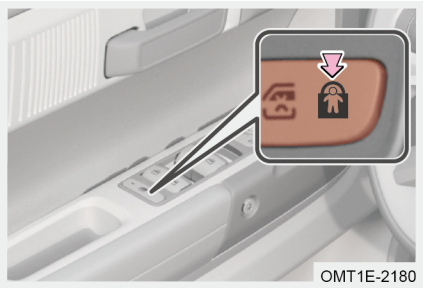

Cuando la batería se agota o se encuentra en una situación similar, el vehículo no puede bloquearse con energía eléctrica, en cuyo caso la puerta se puede bloquear con una función de bloqueo de emergencia.

Abra la puerta, inserte la llave mecánica en el orificio del interruptor mecánico, gire la llave en sentido antihorario para bloquear la puerta trasera izquierda y gire la llave en sentido horario para bloquear la puerta. Tire de la manija de puerta para asegurarse de que la puerta esté cerrada.

READ

- Si se produce alguno de los problemas anteriores, Contacte con un servicio autorizado de técnica lo antes posible para inspección y reparación.
- Cuando el vehículo se bloquea en emergencia por la fuente apagada, compruebe si las puertas están bloqueadas correctamente una por una después del bloqueado. Si no, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

## Bloqueo de Protección para niños en Puerta Trasera Eléctrica


OMT1E-2180

Presione el interruptor, el indicador del interruptor se enciende y el bloqueo de protección para niños está bloqueado. En este momento, la puerta trasera no se puede abrir desde el interior del vehículo, pero sólo desde el exterior del vehículo.

**READ**

Cuando el modo de alimentación del vehículo está OFF, el bloqueo de protección para niños se puede usar incluso si la puerta no se abre en 2 minutos.

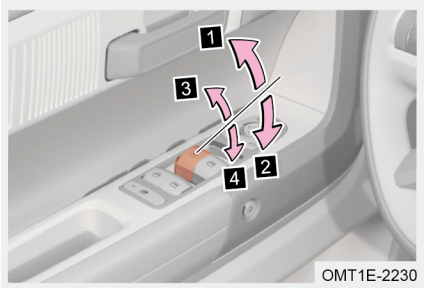
**WARNING**

- El sistema es independiente y no puede reemplazar el mecanismo de bloqueo central en ningún caso.
- Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas antes de conducir, de lo contrario, puede ocurrir accidentes y lesiones personales.
- Cuando un niño esté sentado en el asiento trasero del vehículo, active siempre el bloqueo infantil para evitar que la puerta trasera se abra accidentalmente durante la conducción.
- En caso de accidente, cuando el bloqueo infantil está activado y hay alguien en el vehículo, recuerde que, la puerta trasera sólo puede abrirse desde el exterior.
- En climas cálidos, si el vehículo se para y todas las puertas y ventanas se cierran, no permita que ningún animal o niño en el vehículo solo. De lo contrario, aunque es un tiempo corto, puede causar lesiones graves o incluso la muerte debido al aumento agudo de la temperatura.

## 3-3. Ventanas

### Ventanas Eléctricas

**Interruptor de ventana eléctrica**




Opere el interruptor de ventana eléctrico después de que cambie la fuente del vehículo al modo ON:

**1** Tire del interruptor hacia arriba, la ventanilla se subirá automáticamente; Presione el interruptor nuevamente, la ventanilla dejará de moverse.

**2** Presione el interruptor hacia el fondo, la ventana se bajará automáticamente; Presione el interruptor nuevamente, la ventana dejará de moverse.

**3** Tire del interruptor hacia arriba un nivel, la ventana se irá hacia arriba; Suelta el interruptor, la ventana dejará de moverse.

**4** Presione el interruptor hacia abajo un nivel, la ventana se bajará; Suelte el interruptor, la ventana dejará de moverse.

READ

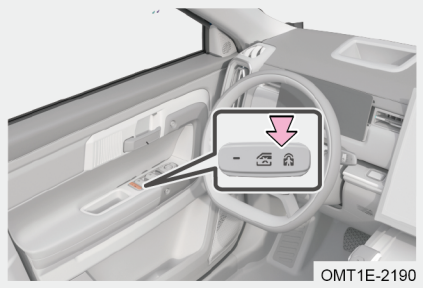
- Solo los vehículos con la función de protección contra atascos tienen la función de elevación de ventanas de un toque.
- En el momento de arrancar el motor, la operación de subir y bajar la ventana se suspenderá para proporcionar una gran corriente para el arranque del motor.
- Si la puerta delantera no se abre en 1 minutos mientras la energía del vehículo está cambiada al modo OFF, se puede utilizar la ventana eléctrica.
- Después de salir del vehículo en el entorno de baja temperatura durante mucho tiempo, el vidrio de la ventana no se puede abrir o cerrar completamente cuando se opera el interruptor de ventana eléctrica. En este caso, suelta el interruptor y luego vuelva a operar, repita 3-5 ciclos para recuperarse.

⚠ WARNING

- Para evitar lesiones personales, es responsabilidad del conductor guiar a todos los pasajeros que operen el interruptor de subir/bajar la ventana eléctrica y evitar que los niños lo usen, mientras tanto, se recomienda asegurarse de que la fuente del vehículo se ha cambiado a OFF o que el dispositivo no mecánico esté cerrado cuando salga del vehículo.
- ¡Tenga mucho cuidado al cerrar las ventanas, de lo contrario, puede causar lesiones graves! Para modelos sin función de protección contra atascos de ventana, cuando eleva el cristal de la ventana, el cuerpo del pasajero puede ser atrapado resultando lesiones graves. Para los modelos con la función de protección contra atascos de ventana, se puede activarla función de protección contra atascos en el área de protección contra atascos para proteger al pasajero. Sin embargo, para los objetos delgados o blandos, la función de protección contra atascos puede no estar activada y provocar lesiones graves.



### Interruptor OFF de la ventana del lado del pasajero




Pulse el interruptor OFF de la ventanilla del lado del pasajero, el indicador del interruptor de OFF de la ventanilla del lado del pasajero se enciende, el interruptor de la ventanilla del lado del pasajero se desactivará. Después de desactivar, solo se pueden usar los interruptores de la ventana en el lado del conductor para operar las ventanas del lado del pasajero (se recomienda esta función cuando hay un niño en el vehículo). Presione el interruptor nuevamente para cancelar esta función y el indicador se apaga.

## Función de Control Remoto de Ventana

### Función de bajada de la ventanilla de control remoto

Mientras la energía del vehículo está en modo OFF, las cuatro puertas están cerradas y mantiene presionado el botón de desbloqueo de la llave, las ventanas de cuatro puertas bajarán automáticamente. Si suelta el botón de desbloqueo de la llave o abre cualquier puerta en este proceso, la ventana dejará de bajar.

### Función de subida de ventana de control remoto (si está equipado)

Mientras la alimentación del vehículo está apagada y el capó, las cuatro puertas y el portón trasero están cerrados, presione el botón de bloqueo en la llave inteligente, el vehículo se bloqueará y el vidrio de la ventana de las cuatro puertas se levantará automáticamente. Desbloquee/bloquee las puertas en el proceso automático de subida de ventanas y las ventanas dejarán de mover.

READ

Si se produce un cierre anómalo durante la subida de la ventanilla por control remoto de un toque, las luces de señal de giro parpadearán una vez y el bocina sonará 5 veces de forma continua para avisar al cliente de que la ventanilla no se ha cerrado correctamente.

WARNING

Antes de utilizar la función de subida de control remoto de ventana, tenga cuidado de ver el vehículo claramente y asegúrese de que los pasajeros no puedan ser atrapados por la ventana.

## Función de Protección Contra Atascos de Ventana

### Función de protección contra atascos

Durante la ventana de un toque hacia arriba o la ventana de un toque hacia arriba de control remoto, si se encuentra resistencia a obstáculos en el área de protección contra atascos y la resistencia excede un cierto valor, la ventana dejará de subir y bajará ligeramente. Para cerrar la ventana, aleje el obstáculo y vuelva a operar.

### Cancelar la función de protección contra atascos

Si se encuentra un obstáculo dos veces continuamente al subir la ventana, la ventana dejará de subir, la función de protección contra atascos se cancelará. Asegúrese de que no hay obstáculos cuando la ventana está cerrada.

### Función de aprendizaje manual

Si la función de subida de ventana de un toque y la función de protección contra atascos no pueden funcionar, realice los siguientes pasos para restaurar la función. Asegúrese de que no haya obstáculos dentro del rango de la ventana durante el aprendizaje.

Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo ON;

Paso 2: Accione el interruptor de la ventana manualmente para cerrar completamente la ventana, y manténgalo así durante 2 segundos , luego suelte el interruptor;

Paso 3: Accione el interruptor de la ventana manualmente para abrir la ventana por completo, y manténgalo así durante 2 segundos , luego suelte el interruptor;

Paso 4: Accione el interruptor de la ventana manualmente para cerrar completamente la ventanilla, luego intente accionar la función de subida automática de la ventana;

Paso 5: Si la ventana no se puede cerrar automáticamente, repita los pasos anteriores para configurar.

READ

- Si la función de subida de ventana automática no se puede restaurar después de repetir los pasos anteriores, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Al conducir por carreteras con baches o superficies irregulares, la gravedad puede afectar el sistema de la puerta inesperadamente. En este caso, la ventana puede retroceder y bajar mientras se eleva con la función de subida de ventana de un toque. Este es un evento de pequeña probabilidad y normal.

⚠ CAUTION

- Si desconecta el cable de batería y luego lo vuelve a conectar, la función de subida de ventana automática y la función de protección contra atascos no funcionarán.
- La función de protección contra atascos es un tipo de función de protección de seguridad de ventanas. No intente activarlo repetidamente utilizando varios objetos, en métodos inadecuados o incluso con algunas partes del cuerpo. De lo contrario, puede dañar el mecanismo del sistema de regulación de la ventana o herir al personal accidentalmente.
- Cuando cierra la ventana, incluso si está equipado con la función de protección contra atascos, mantenga siempre el área cerrada de la ventana está despejada. De lo contrario, si el sistema encuentra un objeto delgado y no puede detectarlo, la protección contra atascos no funcionará. Si se atrapa la mano o el dedo de alguien, se causarán lesiones extremadamente graves.

## 3-4. Techo Corredizo Eléctrico

### Techo Corredizo Eléctrico

**Introducción**

Utilice el interruptor superior para abrir y cerrar el techo corredizo e inclinarlo hacia arriba y hacia abajo.

**Método de uso**

OMT1E-2240

■ Parasol de apertura/cierre

Empuje el interruptor " " hacia atrás para deslizar el parasol a la posición media. Presione el interruptor del parasol nuevamente para deslizar el parasol a la posición completamente abierta.

Cuando el parasol está completamente abierta, empuje " " hacia adelante para deslizar el parasol a la posición media. Presione el interruptor del parasol nuevamente para deslizar el parasol a la posición completamente cerrada.

■ Inclinar hacia arriba / cerrar el techo corredizo

Presione el interruptor " " hacia atrás cuando el techo corredizo esté cerrado, el techo corredizo se inclinará hacia arriba.

Empuje el interruptor " ⇦ " hacia delante cuando el techo corredizo está inclinado hacia arriba, el techo corredizo se cerrará.

■ Apertura/cierre del techo corredizo

Pulse el interruptor " ⇨ " hacia atrás cuando el techo corredizo esté cerrado, el techo corredizo se inclinará hacia arriba, vuelva a pulsar el interruptor hacia atrás, el techo corredizo se deslizará para abrirse.

Empuje el interruptor " ⇦ " hacia adelante cuando el techo corredizo está abierto, el techo corredizo se cierra deslizando.



⚠ CAUTION

- Si la función de protección contra atascos del techo corredizo falla, la posición inicial de la memoria puede perderse y será necesario recalibrar la posición.
- Si no hay respuesta del techo corredizo durante el control por voz o la operación del botón local, es necesario reinicializarlo.
- Cuando el techo corredizo está congelado o cubierto por nieve, la apertura forzada del techo corredizo dañará el cristal del techo corredizo y el motor.
- Si se encuentra agua en el techo corredizo después de llover, para evitar que el agua fluya hacia el vehículo cuando se abra el techo corredizo, siempre limpie el agua o incline el techo corredizo hacia arriba para eliminar el agua antes de abrirlo.
- Limpie regularmente el polvo y los escombros en los rieles y las tiras del techo corredizo con agua; Después de lavar el vehículo o llover, limpie completamente el agua del vidrio del techo corredizo antes de usarlo.
- Si usted encuentra que hay una falsa protección de atasco, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para la inspección y reparación tan pronto como sea posible.
- El parasol no se puede cerrar al abrir el cristal del techo corredizo; El mecanismo del techo corredizo se dañará si el parasol se cierra a la fuerza.

⚠ WARNING

Antes de cerrar el techo corredizo, tenga especial cuidado de ver el vehículo claramente y asegúrese de que los pasajeros no puedan ser atrapados por el él.

### Método para inicializar el techo corredizo

Cuando el techo corredizo está completamente cerrado, pulse el interruptor " ⇦ " hacia delante durante más de 10 segundos.

⚠ CAUTION

Si el techo corredizo no puede inicializarse, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para realizarlo por el personal de postventa.

## Función de Control Remoto del Techo Corredizo

### Función de apertura de control remoto de techo corredizo

Mientras la energía del vehículo está en modo OFF, las cuatro puertas están cerradas y mantiene presionado el botón de desbloqueo de la llave inteligente por unos segundos, se abre el parasol y luego se abre el techo corredizo; Presione el botón de bloqueo o toque el área de detección de bloqueo cuando lleve la llave inteligente con usted durante la apertura de techo corredizo, el techo corredizo deja de moverse.

### Función de cierre de control remoto de techo corredizo

Mientras la energía del vehículo está en modo OFF, las cuatro puertas están cerradas y presiona el botón de desbloqueo de la llave inteligente, el vehículo estará bloqueado y el techo corredizo se cerrará; Presione el botón de bloqueo o toque el área de detección de bloqueo con los dedos cuando lleve la llave inteligente consigo durante el cierre de techo corredizo, el techo corredizo deja de moverse.

## Función de Protección Contra Atascos del Techo Lunar

### Función de protección contra atascos

Cuando el vidrio de techo corredizo está cerrado, se volverá automáticamente bajo cierta resistencia. Cuando la protección contra atascos ocurre en la posición horizontal, el vidrio de techo corredizo volverá a la posición abierta media. Cuando la protección contra atascos ocurre en posición vertical, volverá a la posición de inclinación hacia arriba.

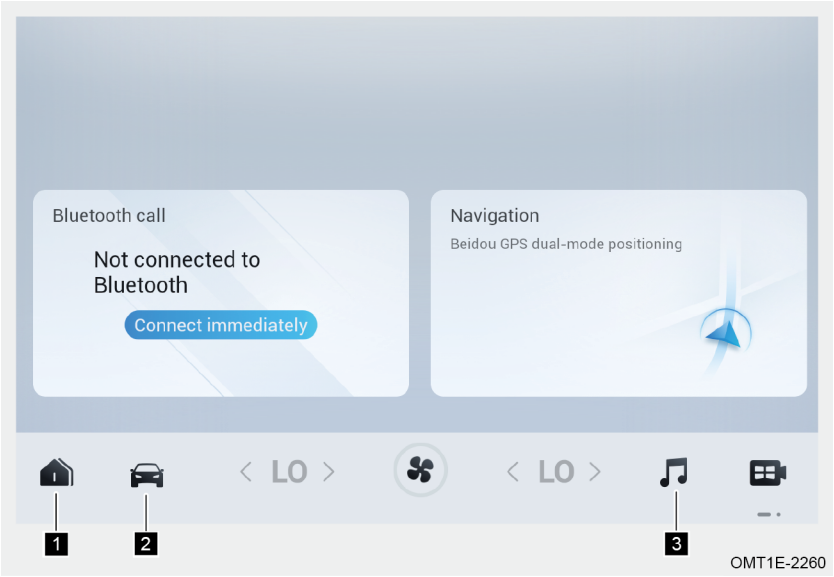
| ⚠ WARNING |
| --- |
| No pase partes del cuerpo u objetos a través del techo lunar durante la apertura y el cierre, incluso está equipado con la función de protección contra atascos. |

### Función de protección sobrecalentamiento

No opere el techo lunar frecuenciamente en poco tiempo, de lo contrario, el motor se sobrecalentará o entrará en el estado de protección sobrecalentamiento. Después de eso, el techo lunar no responderá a la acción clave. La protección sobrecalentamiento se cancelará automáticamente después de que el motor se enfríe.

## 3-5. Sistema de Audio

### Vista de Audio




**1** Botón de página de inicio

Haga clic para ingresar a la pantalla principal del sistema.

Haga clic nuevamente para ingresar a la pantalla de aplicación del vehículo.

**2** Botón de ajuste del vehículo

Haga clic para entrar en la pantalla de ajustes del vehículo para los ajustes de funciones relevante.

**3** Botón de multimedia

Haga clic para entrar en la pantalla de medios, incluyendo radio DAB, música, imágenes y video.

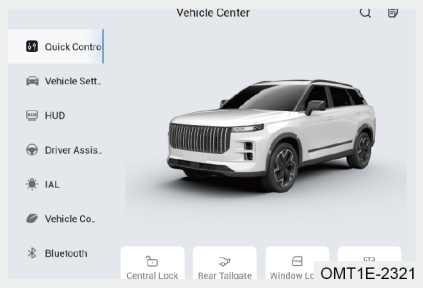
Presione el botón de encendido en la consola auxiliar para encender/apagar el sistema de audio.

READ

- Algunos modelos de radio soportan la función RDS.
- Los botones de función son diferentes según la configuración del vehículo. Consulte la configuración real del vehículo.

## Centro Vehicular

### Control Rápido




Cerradura Central: Desbloqueo/bloqueo de puertas.

Portón Trasero: Apertura/cierre.

Bloqueo de Ventana: Desactive ON/OFF de la ventana del lado del pasajero/bloqueo electrónico para niños.

Apertura de Techo Corredizo: Apertura/cierre.

Modo de Conducción: ECO, Normal, Deportivo, Nieve, Barro, Arena, Todoterreno.

Vea el flujo de energía de la tracción en las cuatro ruedas.

Acercarse para Desbloqueo, Manténgase Alejado para Bloqueo: ON/OFF.

Portón trasero de detección de llave inteligente abierta: ON/OFF.

Retraso de faro: ON/OFF.

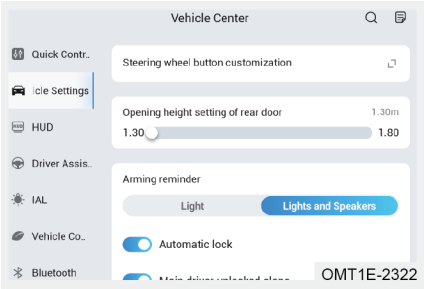
Asistente de luz alta inteligente: ON/OFF.

Acercarse para bienvenida a los invitados: ON/OFF.

Luz de Bienvenida Inteligente: Cerrar, Modo Uno, Modo Dos, Modo Tres.

Ajuste de altura de faro: 0, 1, 2, 3.

## Ajustes de vehículo



OMT1E-2322

Personalización de botón del volante.

Ajuste de la altura de apertura de la puerta trasera: 1,30 m - 1,80 m.

Recordatorio de armado: Luz, Luces y bocinas.

Bloqueo automático: ON/OFF.

La puerta del conductor se desbloquea independiente: ON/OFF.

Consejos de Mantenimiento: ON/OFF.

Restablecimiento del kilometraje de mantenimiento.

Carga inalámbrica del teléfono: ON/OFF.

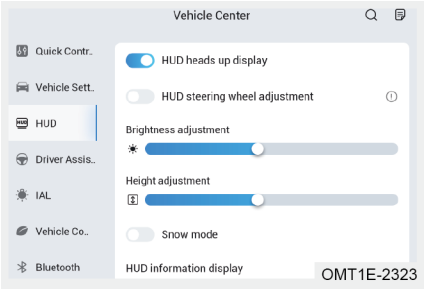
Olvidar recordatorio: ON/OFF.

El Modo de Fuerza de Dirección está Asociado con el Modo de Conducción: ON/OFF.

Modo de fuerza de dirección: Comodidad, Deporte.

Memoria del modo de conducción: ON/OFF.

## HUD



OMT1E-2323

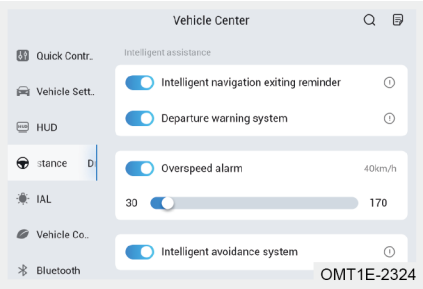
Pantalla de cabeza arriba de HUD: ON/OFF.

Los ajustes como el brillo, la altura, la pantalla de información HUD, la restauración predeterminada se pueden realizar después de encender.

Ajuste del Volante HUD: ON/OFF.

Modo Nieve: ON/OFF.

## Asistencia del conductor



OMT1E-2324

Recordatorio de salida de navegación inteligente: ON/OFF.

Sistema de advertencia de cambio: ON/OFF.

Alarma de sobrevelocidad: ON/OFF, y ajustar el valor del límite de velocidad.

Sistema de evasión inteligente: ON/OFF.

Sistema de advertencia de colisión frontal: ON/OFF.

Sensibilidad del sistema de advertencia de colisión frontal: Lejos, Estándar, Cerca.

Sistema de frenado automático de emergencia: ON/OFF.

Frenado de emergencia lateral en marcha atrás: ON/OFF.

Alarma de asistencia de carril: ON/OFF.

Ajuste del modo de recordatorio de cambio de carril: sonido, vibración, sonido +vibración.

Sensibilidad de asistencia de carril: baja, alta.

Prevención de cambio de carril: ON/OFF.

Mantenimiento de carril de emergencia: ON/OFF.

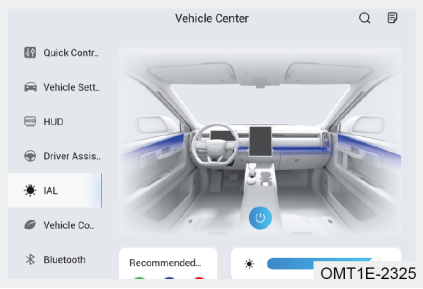
Alerta de apertura de puerta: ON/OFF.

Sistema de detección de puntos ciegos: ON/OFF.

Advertencia de colisión trasera: ON/OFF.

Recordatorio de conducción por fatiga: Cerrar, 1/1,5/2/2,5/3/3,5/4.

## IAL



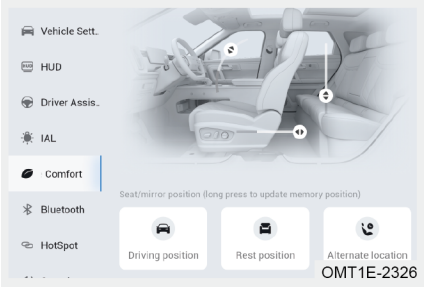
OMT1E-2325

Ajuste la luz ambiental ON/OFF; seleccione el color recomendado, ajuste el brillo y el color.

Modos de conducción vinculados: ON/OFF.

Ritmo de la música: ON/OFF.

## Confort del Vehículo



OMT1E-2326

Se puede ajustar el asiento del lado del conductor.

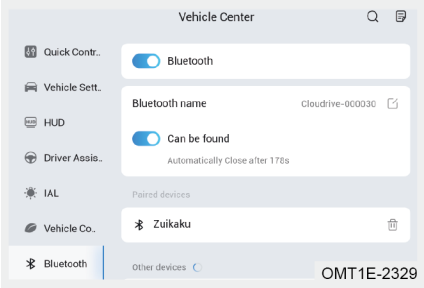
Posición del asiento/espejo retrovisor: Posición de conducción, Posición de descanso, Ubicación alternativa.

Establece el ajuste del espejo retrovisor.

Entrada/Salida Portátil de Asientos: ON/OFF.

Memoria de asiento y vinculación de llave: ON/OFF.

## Bluetooth

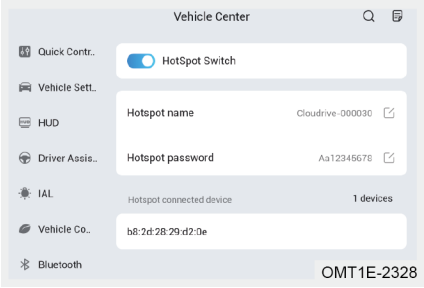


OMT1E-2329

Bluetooth ON/OFF.

Después de que Bluetooth se enciende, el ajuste de Bluetooth está disponible.

## WiFi



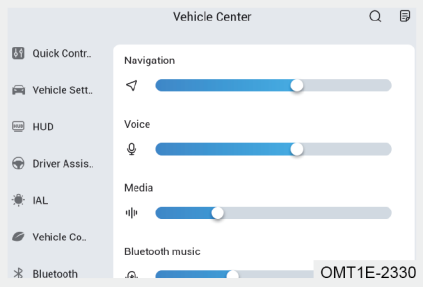
OMT1E-2328

Interruptor WiFi: ON/OFF.

Notificación de red: ON/OFF.

Interruptor del punto de acceso: ON/OFF.

## Sonido




Se puede ajustar el sonido de navegación, voz, medios, música bluetooth, teléfono, alarma, música de arranque, sonido predeterminado.

Volumen de velocidad: Cerrar, Bajo, Normal, Alto.

Establece el ajuste de sonido y el balance de campo de sonido.

Volumen: ON/OFF.

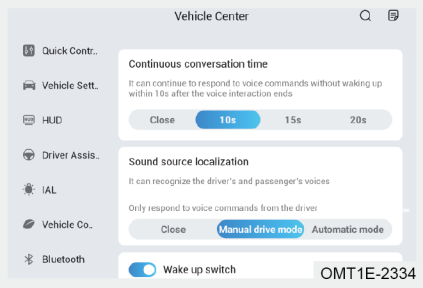
Tono táctil: ON/OFF.

Tipo de advertencia: Nacional, Ciencia, Moda.

Transmisión de llamada: ON/OFF.

Establecer para restaurar por defecto.

## Voz

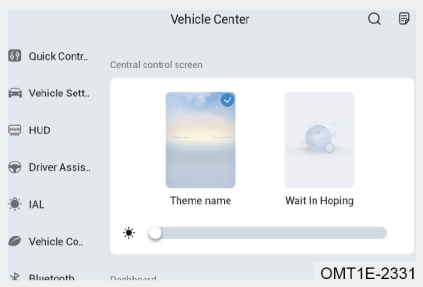



Tiempo de conversación continua: Cerrar, 10s, 15s, 20s.

Localización de la fuente de sonido: Cerrar, Modo de conducción manual, Modo automático.

Interruptor de despertador: ON/OFF.

## Visualización




Modo de brillo: Automático, Día, Noche.

Enlace de tema de Doble Pantalla: ON/OFF.

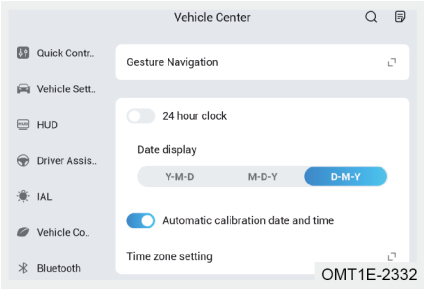
Ajusta la pantalla de control central y el tablero.

Restricciones de vídeo: ON/OFF.

Limpia la pantalla.

Establecer para restaurar por defecto.

## Sistema



OMT1E-2332

Ver la navegación por gestos.

Reloj de 24 horas: ON/OFF.

Fecha y hora de calibración automática: ON/OFF.

Unidad de Consumo de Combustible del Medidor: km/L, L/100km.

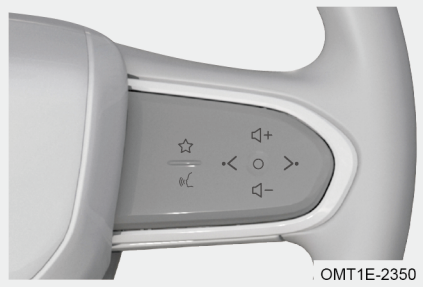
Ver la información de la versión y el almacenamiento.

Establecer para restaurar por defecto.

**READ**

El ajuste es diferente dependiendo de los botones del vehículo. Por favor se refiere al vehículo real.

## Botones de Audio


OMT1E-2350

Botón de personalización "☆": Este botón se puede personalizar en el sistema de audio - Centro del Vehículo - Ajustes del Vehículo.

Botón de reconocimiento de voz "": Presione cortamente para habilitar la función de reconocimiento de voz local; Presione largamente para habilitar la función de Siri o la función de voz de CarLife (necesita conectarse con el teléfono).

" ○ ": Presione cortamente para hacer una pausa mientras se reproduce música/radio.

"◁+": Presione para aumentar el volumen.

"◁−": Presione para disminuir el volumen.

"·<": Presione cortamente para cambiar a la pista anterior en modo de música; Pulse cortamente para cambiar a la estación anterior en modo de radio; Cuelga la llamada.

" >· ": Presione cortamente para cambiar a la siguiente pista en modo de música; Pulse cortamente para cambiar a la siguiente estación en modo radio; Responda la llamada.

## Función de Reconocimiento de Voz (Si Está Equipado)

La función de reconocimiento de voz se puede activar mediante los siguientes métodos cuando el sistema de audio está encendido:

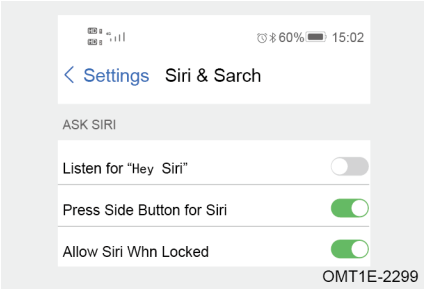
Método 1: Diga directamente la palabra de despertar para activar la función de reconocimiento de voz.

Método 2: Presione cortamente el botón de reconocimiento de voz " " en el volante para habilitar la función de reconocimiento de voz.

## Enlace Telefónico

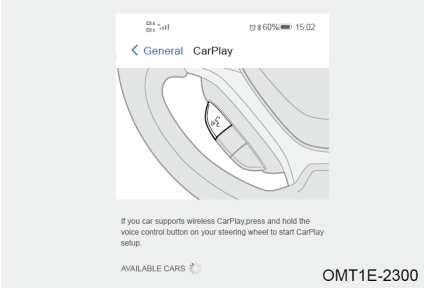
### Apple CarPlay (iOS)

■ Método de conexión



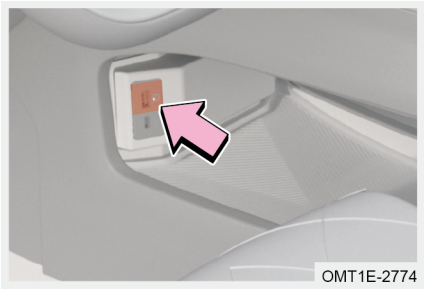
OMT1E-2299

Paso 1: Encienda Escuchar a "Hola Siri" y Presione Inicio para Siri en la pantalla de Ajuste (Siri & Búsqueda) del teléfono;



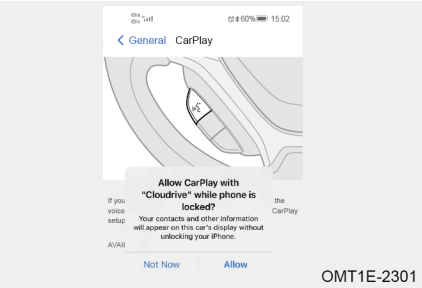
OMT1E-2300

Paso 2: Encienda CarPlay en la pantalla de Ajuste (General) del teléfono;


OMT1E-2774

Paso 3: Conecte el puerto USB y el teléfono con el cable de datos del teléfono original;

Nota: Solo el puerto de USB " " tiene la función de screencast de Apple CarPlay.



OMT1E-2301

Paso 4: Seleccione Permitir en la pantalla de solicitud de permiso de CarPlay;

Paso 5: Entre en la pantalla de screencast de Apple CarPlay.

■ Conexión inalámbrica carplay

Paso 1: Encienda el punto de acceso en el teléfono de Apple, la interfaz WIFI de la unidad principal de audio se conecta al punto de acceso del teléfono.

Paso 2: Conecte el teléfono Apple a Bluetooth en la unidad principal de audio.

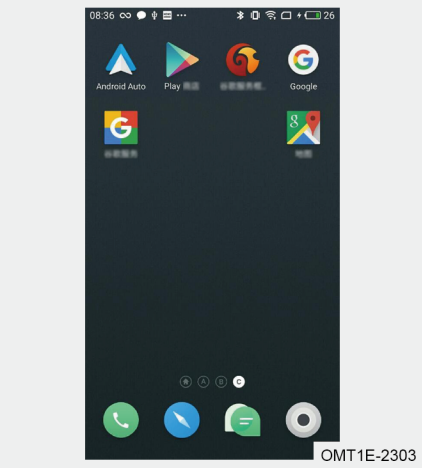
Paso 3: Seleccione Carplay de acuerdo con la interfaz que aparece en la unidad principal de audio o en el teléfono.

Paso 4: Realiza la conexión de emparejamiento según la interfaz emergente del teléfono; Una vez realizada la conexión, la unidad principal de audio muestra la interfaz Carplay.

Paso 5: Entre en la pantalla de screencast de Apple CarPlay.

## Android Auto (Android)

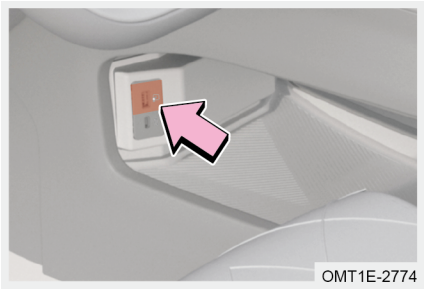
■ Método de conexión



OMT1E-2303

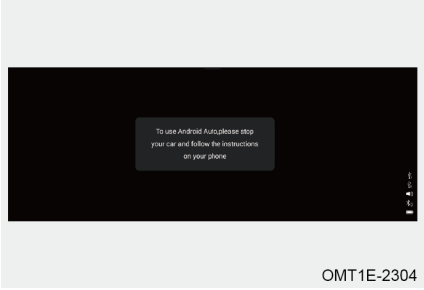
Paso 1: Instale el Marco de Google;

Paso 2: Realice la instalación en Google Play y funcione Android Auto, instale todos los softwares de soporte de acuerdo con la indicación del sistema y actualice el programa existente, y luego Android Auto puede funcionar normalmente después de completar la actualización.


OMT1E-2774

Paso 3: Conecte el puerto USB y el teléfono con el cable de datos del teléfono original;

Nota: Solo el puerto de USB " " tiene la función de screencast de Android Auto. Antes del enlace telefónico, active los permisos de desarrollador en el ajuste del teléfono.



OMT1E-2304

Paso 4: Si el teléfono está conectado al vehículo por primera vez (un mensaje aparecerá en la unidad principal, por favor opere de acuerdo con la indicación del teléfono móvil, detenga el vehículo y aplique del freno de estacionamiento), luego puede completar el primer ajuste de conexión.

Paso 5: Haga clic en "Android Auto" en la pantalla principal de audio para entrar en la interfaz de mapeo de "Android Auto".

■ Conexión inalámbrica de Android Auto

Paso 1: Active el interruptor inalámbrico de Android Auto en el teléfono.

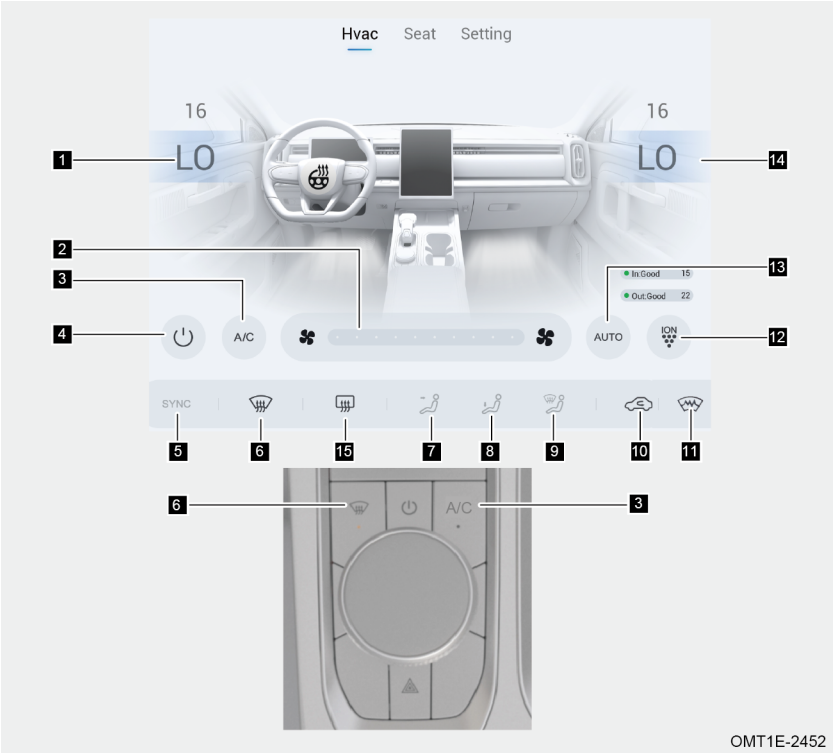
Paso 2: Active el punto de acceso Wi-Fi en la unidad principal.

Paso 3: Realice el emparejamiento Bluetooth entre la unidad principal y el teléfono móvil.

Paso 4: Después de que la conexión Bluetooth sea exitosa, un recordatorio para iniciar Android Auto inalámbrico aparecerá en la unidad principal, haga clic en "START" para completar la conexión inalámbrica de Android Auto.

## 3-6. Sistema de Aire Acondicionado

### Aire Acondicionado Automático




1 Área de ajuste de temperatura del lado del conductor

2 Área de ajuste de la velocidad del ventilador

3 Botón A/C

6 Botón de desempañado y descongelado del parabrisas delantero

7 Botón de modo de cara

8 Botón de modo de pie

11 Botón de calefacción del parabrisas delantero (si está equipado)

12 Botón de purificación de aire

13 Botón AUTO

| | | |
|---|---|---|
| 4 Botón de encendido | 9 Botón del modo de descongelación | 14 Área de ajuste de temperatura del lado del pasajero delantero |
| 5 Botón de SYNC | 10 Botón de modo de aire exterior/recirculado | 15 Botón de descongelación trasera/ descongelación de los espejos retrovisores exteriores |

Nota: Los botones de función son diferentes según la configuración del vehículo. Consulte la configuración real del vehículo.

READ

- Deslice hacia arriba la pantalla desde la parte inferior de la pantalla de la unidad principal, opere el botón de operación de aire acondicionado en la barra de estado inferior o opere el botón del panel de aire acondicionado para mostrar la pantalla de operación del sistema de aire acondicionado.
- No deje el sistema de aire acondicionado encendido más tiempo del necesario cuando el motor está apagado para evitar la descarga de la batería.

### Ajuste de la velocidad del ventilador

El volumen del flujo de aire se puede ajustar operando los botones de ajuste de velocidad del ventilador.

### Botón del modo de aire exterior/recirculado

El modo de aire exterior/recirculado puede cambiarse accionando el botón de modo de aire exterior/recirculado.

Presione el botón de modo de aire exterior/recirculado. Si el indicador se enciende, indica que está en modo de aire recirculado; si el indicador se apaga, indica que está en modo de aire exterior.

Use el modo de aire recirculado en las siguientes condiciones:

- En ambiente polvoriento.
- Evite los olores del exterior.
- Evitar que los gases de escape externos entren en el vehículo.
- Para enfriar o calentar rápidamente el aire en el vehículo.

### Botón A/C

El enfriamiento del aire acondicionado se consigue accionando el botón A/C.

El indicador de botón de A/C se enciende, indica que el compresor de aire acondicionado está encendido. El indicador se apaga, indica que el compresor del aire acondicionado está apagado.

### Botón de fuente

El sistema de aire acondicionado se puede encender y apagar mediante el botón de encendido.

### Parabrisas delantero desempañado y descongelado

La función de desempañado y descongelación del parabrisas delantero se puede conseguir accionando el botón de desempañado y descongelación del parabrisas delantero.

El indicador de desempañado y descongelado del parabrisas delantero se enciende, lo que indica que la función de desempañado y descongelación del parabrisas delantero comienza a funcionar. El indicador se apaga, lo que indica que la función de desempañado y descongelado del parabrisas delantero deja de funcionar.

Parabrisas delantero desempañado y descongelado: La mayor parte del flujo de aire sopla hacia el parabrisas delantero, la pequeña cantidad de flujo de aire sopla hacia el parabrisas lateral.

Cuando el volumen de aire no está apagado, arrancará el modo de aire exterior y el compresor de aire acondicionado a la fuerza tocando el botón de de desempañado y descongelado del parabrisas delantero.

Para obtener el mejor efecto de desempañado y descongelado, por favor opere de la siguiente manera:

Paso 1: Antes de conducir, asegúrese de que la superficie interna del vidrio esté limpia y seca, si hay polvo o gotas de agua evidentes, es necesario limpiar;

Paso 2: Ajustamiento de volumen de aire: Máximo nivel;

Paso 3: Ajustamiento de temperatura: Ajuste la temperatura confortable;

Paso 4: Cambio del modo de aire exterior/recirculado: Seleccione el modo de aire recirculado;

Paso 5: Ajuste de modo: Toque el botón de descongelación o ajuste el modo de pie / descongelación;

Paso 6: Encienda el sistema de refrigeración: El indicador de A/C se enciende.

READ

- Cuando desempaña en clima húmedo (como lluvia y nieve): Por favor, mantenga el A/C encendido. Si el A/C está apagado, afectará el efecto de desempañado.
- Cuando desempaña en clima húmedo (como lluvia y nieve): Mantenga el modo de aire exterior. Si selecciona el modo de aire recirculado, afectará el efecto de desempañado.
- Cuando desempaña en invierno: Mantenga el modo de aire exterior, ajuste la dirección de calor parcial, las salidas de aire a ambos lados del panel de instrumentos están orientadas hacia las ventanas a ambos lados, y cuando la temperatura exterior es superior a 0° C, se necesita el desempañado auxiliar de A/C.
- Si el A/C no se enfríe, afectará el efecto de desempañado, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Después de limpiar toda la escarcha o niebla, para mejorar la comodidad en el vehículo, ajuste el modo y el volumen de aire en la posición correcta.

CAUTION

- Para la seguridad de conducción, por favor utilice la función de desempañado correctamente.
- No use el modo de aire recirculado durante mucho tiempo en invierno, de lo contrario, el parabrisas delantero se empañará rápidamente.
- La pobre visibilidad aumentará el riesgo de accidentes de tráfico y lesiones personales. Por lo tanto, es muy importante garantizar la buena visibilidad durante la conducción para la seguridad de tráfico.

### Descongelación trasera / Descongelación del espejo retrovisor exterior

Después de poner el vehículo en modo ON, pulse el botón de desescarche trasero, el indicador se enciende, indicando que la función de desescarche trasero/descongelación de los espejos retrovisores exteriores comienza a funcionar. El indicador se apaga, lo que indica que la función de descongelación trasera / descongelación del espejo retrovisor exterior deja de funcionar.

El función se apagará automáticamente después de que los descongeladores hayan funcionado durante aproximadamente 20 minutos.

⚠ CAUTION

- Consulte la función de calefacción y la función de descongelación trasera del espejo retrovisor exterior en su propio vehículo.
- Asegúrese de que el desempañador trasero esté apagado cuando se despeje la niebla y la escarcha en las superficies de las ventanas.
- No raye ni dañe los cables del calentador cuando limpie el parabrisas trasero o el espejo retrovisor exterior.
- Cuando la batería está baja, el desempañador trasero no puede encenderse para permitir el arranque normal del vehículo.

⚠ WARNING

Para evitar quemarse, no toque el parabrisas trasero o el espejo retrovisor exterior cuando el descongelador esté en funcionamiento o simplemente se acaba de apagar.

### Botón AUTO

El modo AUTO se puede activar accionando el botón AUTO.

En el modo AUTO, la función correspondiente sale del modo AUTO operando el interruptor A/C, el modo de soplado, el ajuste del volumen de aire o la temperatura LOW/HI.

En el modo AUTO, se cambie el modo de aire exterior/recirculado y la función de circulación sale del control automático, y otras funciones todavía están en el modo AUTO.

En el modo AUTO, no saldrá del modo AUTO operando el botón AUTO.

### Botón de SYNC

El modo cambia entre el modo dual y el modo simple cada vez que se pulsa el botón SYNC.

Modo singular: El indicador SYNC se enciende, lo que indica que el aire acondicionado está en modo de control simple. No puede ajustar la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero delantero por separado.

Modo dual: El indicador SYNC se apaga, lo que indica que el aire acondicionado está en modo de control dual. La temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero delantero puede ajustarse por separado.

### Calefacción del parabrisas delantero (si está equipado)

Después de poner el vehículo en modo ON, pulse el botón de calefacción del parabrisas delantero en el panel de control del aire acondicionado, encienda la función. Pulse el botón de nuevo, para desactivar la función.

Se apaga automáticamente después de que la función funcione aproximadamente 20 minutos.

⚠ CAUTION

- No raye ni dañe los cables del calefactor al limpiar el parabrisas delantero.
- Asegúrese de que la función de calefacción esté apagada al barrer la niebla y la escarcha en la superficie del parabrisas delantero.
- Cuando la batería está baja, la función de calefacción del parabrisas delantero no se puede encender para asegurarse de que el vehículo arranque normalmente.

⚠ WARNING

Para evitar quemarse, no toque el parabrisas delantero cuando la función de calefacción del parabrisas esté funcionando o se acaba de apagar.

**Botón de purificación de aire (si está equipado)**

Presione el botón de purificación de aire para realizar el encendido / apagado de la purificación de aire.

Los valores de PM2.5 interior/exterior se muestran en la unidad principal.

Nota: Después de encender la función de purificación de aire, el volumen de aire se ajusta en OFF, la temperatura se ajsuta en LOW/HI, el modo de aire exterior/recirculado se enciende, la función de desempañado y descongelado del parabrisas delantero se enciende y luego la función de purificación de aire se apaga.

READ

- El efecto de purificación de aire en invierno no es obvio debido a la baja temperatura de ambiente en invierno.
- Cuando la función de purificación de aire está activada, el modo de aire exterior/recirculado está activado, el volumen y el modo de aire pueden cambiar.
- Encienda la función de purificación de aire para asegurarse de que el vehículo no esté empañado, el método de respuesta del A/C automático en verano, invierno, primavera y otoño no es exactamente el mismo, pero puede lograr un efecto de purificación.
- La función de purificación de aire no funciona y el botón se desactiva en las siguientes condiciones:
  - La función de purificación de aire no puede activarse cuando no se cumplen con las condiciones de temperatura.
  - La función de purificación de aire no puede activarse cuando la función de desempañado y descongelación del parabrisas delantero está activada.
  - Cuando se activa el limpiaparabrisas (en alta o baja velocidad), la función de purificación de un botón no se puede encender después de unos segundos;

## Ajustamiento de Modo

El ajustamiento de modo se puede lograr operando el botón de ajustamiento de modo (se pueden combinar el modo de descongelación, el modo de cara y el modo de pie) en el panel de control de aire acondicionado o el botón suave en la pantalla de visualización.

" " Modo de descongelación: El flujo de aire sale por la salida del descongelador.

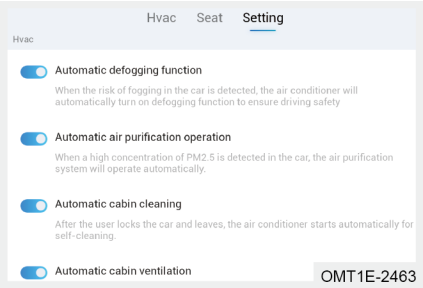
" " Modo de cara: El flujo de aire se expulsa desde el centro y las salidas frontales en ambos lados.

" " Modo de pie: El flujo de aire se expulsa por la salida de pie.

READ

- El modo de cara y el modo de descongelación no se pueden combinar.
- Si las ventanas del parabrisas se empañan durante la conducción, se recomienda el modo de descongelación. Para más detalles, consulte el Desempañado y descongelación del parabrisas delantero en esta sección.

## Ajuste de A/C



OMT1E-2463

Cuando la alimentación del vehículo se cambia al modo ON, las siguientes funciones se pueden ajustar en la pantalla de ajustes de A/C.

[Función de desempañado automático]: Cuando se detecta el riesgo de empañamiento, el aire acondicionado activará automáticamente la función de desempañado para garantizar la seguridad de conducción.

[Operación de purificación de aire automática]: Cuando se detecta una alta concentración de PM2,5 en el vehículo, el sistema de purificación de aire funcionará automáticamente.

[Limpieza automática de cabina]: Después de que el usuario bloquea el vehículo y sale, el aire de acondicionado inicia automáticamente para la autolimpieza.

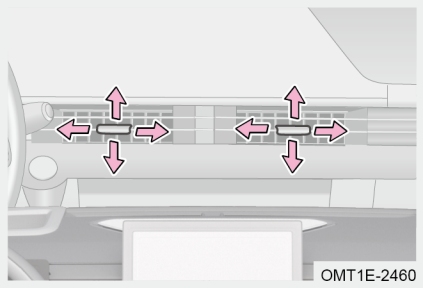
[Ventilación automática de cabina]: Antes de que el usuario desbloquea el vehículo, el aire en el vehículo se cambiará automáticamente.

[Aire acondicionado personalizado]: Establezca el estado de funcionamiento de aire de acondicionado automático en Eco, Confort o Fuerte.

| READ |
| --- |
| Los ajustes son diferentes según el vehículo. Por favor se refiere al vehículo real. |

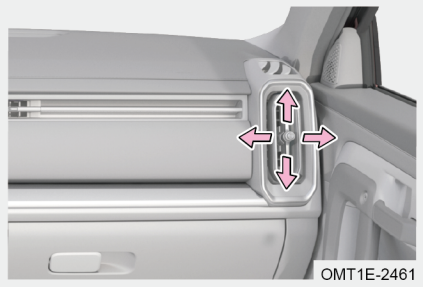
## Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire

### Salidas de centro


OMT1E-2460

Mueva la palanca de ajuste de salida central hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para ajustar la dirección del flujo de aire.

### Salidas laterales


OMT1E-2461

Mueva la palanca de ajustamiento de salida lateral izquierdo/derecho hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para ajustar la dirección del flujo de aire.

### Salida trasera

OMT1E-2462

Mueva la palanca de ajuste de salida trasera hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para ajustar la dirección del flujo de aire.

## Ventilación automática de cabina y limpieza automática de cabina (si está equipado)

### Ventilación Automática de Cabina

En clima caluroso, la temperatura en el vehículo será alta cuando el vehículo está estacionado afuera. La función de ventilación activa del interior puede ajustarse a través de la configuración de audio para enfriar la temperatura de antemano y eliminar el olor procedente de la tapicería interior.

Cuando la temperatura exterior es superior a 20°C y el sistema detecta que el voltaje de la batería cumple con los requisitos, el vehículo desactivará la bloqueo y el soplador comenzará a funcionar de antemano (30 segundos).

Cuando el tiempo de trabajo del soplador supera los 30 segundos, se abre cualquier puerta o se fortifica el vehículo, el ventilador dejará de bloqueado.

| READ |
| --- |
| El soplador puede funcionar hasta dos veces antes de encender el vehículo. |

### Limpieza Automática de Cabina

La función de limpieza automática de la cabina se puede ajustar a través del ajuste de audio utilizado para secar la tubería de aire acondicionado, para mantener el sistema de aire acondicionado relativamente seco y evitar la acumulación de una gran cantidad de bacterias y otras suciedades.

Si el A/C se encendió durante el último viaje y la batería tiene suficiente energía, el soplador funcionará durante 1 minuto y luego se detendrá después de que el vehículo esté bloqueado durante 5 minutos o más.

| READ |
| --- |
| La ventilación automática de la cabina y la limpieza automática de la cabina están ajustadas en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "-Sistema de Audio". |

## Sistema de Control de Calidad de Aire (Si Está Equipado)

Cuando detecta que el nivel de calidad de aire exterior disminuye en el modo AUTO, el modo de aire recirculado se activará automáticamente. Cuando la calidad de aire vuelve a un nivel adecuado, el modo de aire recirculado se apagará automáticamente. Esta función no se puede utilizar para detectar gases desagradables. El sistema de control de calidad de aire no responde cuando la temperatura de ambiente es ⩽ 2°C, para evitar que el parabrisas y la ventana se empañen.

## Operación de Enfriamiento de Aire Acondicionado

■ Cuando el motor está funcionando:

1. Haga clic en el botón AUTO, el sistema de aire acondicionado controlará automáticamente el interruptor del compresor, el desplazamiento del compresor, la temperatura de salida, el modo de salida y el volumen del flujo de aire de acuerdo con la temperatura de ajuste del usuario y la condición ambiente actual para cumplir con el requisito de control de temperatura del usuario.
2. La elección del modo de aire recirculado puede acelerar el enfriamiento, lo cual es útil para mejorar el ahorro de combustible y el confort de conducción.

■ Para obtener el mejor efecto de enfriamiento, por favor opere la siguiente manera:

1. Por favor mantenga la superficie limpia del filtro de aire acondicionado sin obstrucciones obvias;
2. Haga clic en el botón AUTO, luego ajuste la temperatura del asiento del conductor / pasajero delantero a LO. El volumen de flujo de aire, el modo de aire exterior/recirculado, el modo de soplado, el compresor de aire acondicionado se ajustarán al estado de enfriamiento máximo requerido automáticamente.

READ

- La suciedad y el bloque en la superficie del condensador de aire acondicionado pueden causar el efecto de enfriamiento deficiente, por favor mantenga el condensador limpio.
- Cuando el aire se enfría rápidamente en condiciones de humedad y calor, puede verse niebla saliendo de la salida, esto es normal.
- Cuando la temperatura es baja, como en invierno, aunque el indicador se enciende después de operar el botón A/C, el compresor de A/C aún no puede encender.
- El agua que gotea de la tubería de drenaje del aire acondicionado y que forma un charco después de usar el sistema de colación del aire acondicionado es normal.
- El refrigerante llenado en el sistema de aire acondicionado disminuirá con el tiempo, si se siente que el efecto de enfriamiento de aire acondicionado es pobre, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación a tiempo.
- Se recomienda encender el sistema de refrigeración del aire acondicionado no menos de 5 minutos cada mes y abrir la ventana simultáneamente, esto ayudará a evitar daños en el sistema de aire acondicionado debido a la falta de lubricante y también evitará el olor del evaporador debido a humedad y gérmenes.
- Si el aire acondicionado está encendido y el vehículo está continuamente subiendo laderas largas, o está en tráfico lento y lento durante un período prolongado, el motor puede sobrecalentarse. Por favor, observe la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante. Si el motor es sobrecalienta, es aconsejable apagar el aire acondicionado.
- Después de reducir la temperatura en el vehículo a una temperatura más baja, para reducir la influencia de la potencia del sistema y el consumo de combustible, el compresor se apagará automáticamente, por eso si usa aire acondicionado en temporadas de primavera y otoño con baja temperatura, el compresor se encenderá o apagará automáticamente, esto es normal.
- Durante la aceleración repentina, el adelantamiento y la escalada, el sistema de potencia necesita más potencia para compensar. En este momento, si el aire acondicionado está funcionando, el compresor puede apagarse automáticamente, si no se apaga y siente falta de energía, recomienda que se pare el aire acondicionado.

WARNING

- Para extender la vida útil del sistema de aire acondicionado, no use el aire acondicionado durante mucho tiempo a baja velocidad al utilizar la refrigeración de aire acondicionado.
- Está prohibido reparar el sistema de aire acondicionado por usted mismo, ya que el refrigerante a alta presión es perjudicial a humanos, necesita comunicarse con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación.
- Por favor compre el refrigerante especial y el lubricante de compresor en la estación de servicio autorizada, de lo contrario, los daños al sistema de aire acondicionado sufridos por esto no están cubiertos por la garantía.
- En verano caliente, la temperatura en el vehículo cerrado se aumentará rápidamente debido a la luz solar, esto puede causar lesiones personales o animales o la muerte, especialmente para bebés, incluso por corto tiempo.

## Funcionamiento de Calefacción de Aire Acondicionado

■ Cuando el motor está funcionando:

1. Haga clic en el botón AUTO, el sistema de aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura de salida, el modo de salida y el volumen del flujo de aire de acuerdo con la temperatura de ajuste del usuario y la condición ambiente actual para cumplir con el requisito de control de temperatura del usuario.
2. La elección del modo del aire recirculado puede acelerar el calentamiento, lo cual es útil para mejorar el ahorro de combustible y el confort de conducción.

READ

- Se recomienda ajustar al modo de pie y apagar el A/C.
- Cuando el control de aire acondicionado funciona automáticamente, se da prioridad al desempañado y descongelación, por lo tanto, el modo automático es el modo de ventana y pie, lo que resulta en un ruido excesivo y una temperatura insuficiente en el área de los pies durante el uso real. Se recomienda ajustar el modo de pie manualmente cuando no hay empañamiento en el parabrisas delantero. Si se encuentra más personas en el vehículo y el parabrisas delantero se empaña, el modo de salida de aire se puede cambiar al modo de pie y ventana manualmente.

## Función de Enfriamiento de la Caja de Reposabrazos de la Consola Auxiliar

OMT1E-2493

Coloque los artículos necesarios (Por ejemplo: Bebidas enlatadas) en la caja de reposabrazos de la consola auxiliar para realizar la operación de enfriamiento de A/C. Gire el botón interior de la caja de reposabrazos para enfriar los artículos necesarios.

**⚠ WARNING**

Estos artículos no deben ser demasiado grandes, de lo contrario, la caja de reposabrazos de la fascia auxiliar no se puede cerrar. El movimiento de brazo del conductor puede ser interferido si la caja de reposabrazos de la fascia auxiliar no está cerrada. Tenga cuidado de no hacerse daño.

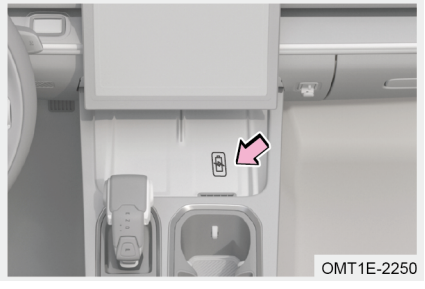
# 3-7. Carga Inalámbrica

## Carga Inalámbrica

### Introducción

La carga inalámbrica utiliza la tecnología de inducción electromagnética, de forma cómoda y segura, para permitir una mejor experiencia durante la conducción.

### Método de uso


OMT1E-2250

Mientras la energía del vehículo está en modo ON, la carga inalámbrica inicia a funcionar después de colocar el teléfono móvil en el área de detección de la carga inalámbrica, y la unidad principal de audio muestra " ". La unidad principal de audio muestra " " después de que la carga está completa.

■ En las siguientes condiciones, la carga inalámbrica puede no funcionar correctamente:

- El teléfono móvil no se puede cargar si la parte posterior del teléfono se encuentre más de 8 mm al área de detección de carga inalámbrica.

- El teléfono móvil no puede cargarse si la parte posterior del teléfono tiene un metal grueso (como moneda, carcasa metálica del teléfono móvil) y la unidad principal de audio muestra " ! ".
- Cuando la temperatura de superficie del área de detección de carga inalámbrica es superior a 65°C debido a la exposición solar, el módulo de carga inalámbrica activará la autoprotección y no se podrá cargar el teléfono móvil.

READ

- La función de carga inalámbrica se ajusta en el sistema de audio (para más detalles, se refiere el "Sistema de Audio").
- La función de carga inalámbrica solo soporte el teléfono móvil con la función de carga inalámbrica.
- Por favor coloque el teléfono móvil en el centro de la ranura del teléfono móvil. Si se acelera, desacelera o gira bruscamente durante la conducción, el teléfono móvil temblará, que puede afectar la eficiencia y la estabilidad de carga.

CAUTION

- Para asegurar la conexión entre el vehículo y la llave inteligente, habrá un escudo de carga temporal.
- Si su teléfono móvil no soporte la función de carga inalámbrica, no se recomienda usar el parche de carga inalámbrica. La calidad del parche de carga inalámbrica en el mercado es desigual, y lo de uso frecuente es fácil de dañar (como falla de función, contacto deficiente de la interfaz, falla de reconocimiento de objetos extraños metálicos, etc.).

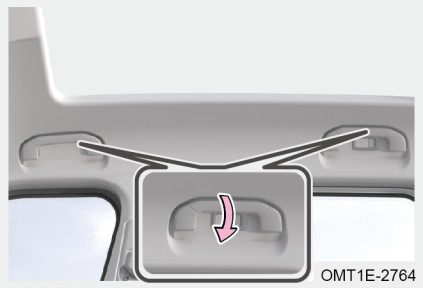
**Función de recordatorio de olvido del teléfono (si está equipado):**

Mientras el vehículo está apagado, abra la puerta del conductor y si su teléfono móvil se deja en el área de detección de carga inalámbrica, sonará una alarma durante 20 segundos o saque el teléfono antes de 20 segundos, entonces la alarma se detendrá.

Nota: La función de recordatorio de olvido del teléfono se ajusta en el sistema de audio después de activar la función de carga inalámbrica.

## 3-8. Asas de Asistencia y Ganchos de Ropa

### Asas de Asistencia




Las asas de asistencia están instaladas encima de la puerta del pasajero delantero y de ambas puertas del pasajero trasero respectivamente.

**⚠ CAUTION**

- No utilice la empuñadura de asistencia al entrar o salir del vehículo o al levantarse del asiento.
- Para evitar daños en la empuñadura de asistencia, no coloque una carga pesada en la misma.

### Ganchos para Abrigos

Los ganchos para abrigos están ubicados en la parte superior de la placa de moldura del pilar B.

**⚠ CAUTION**

No cuelgue perchas u otros objetos duros o afilados en los ganchos. Si los airbags laterales de cortina se despliegan, estos objetos pueden convertirse en proyectiles, causando la muerte o lesiones graves.

## 3-9. Ganchos

### Ganchos

#### Gancho del panel de instrumentos

El gancho del panel de instrumentos está a la izquierda de la guantera.

#### Ganchos para equipaje

El gancho para equipaje está en los lados izquierdo y derecho del equipaje.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| No cuelgue artículos pesados (no más de 3 kg) en los ganchos, evite dañar los ganchos. |

## 3-10. Espacio de Almacenamiento

### Espacio de Almacenamiento

#### Cajas de almacenamiento de puerta

OMT1E-2726

Las cajas de almacenamiento de las puertas delanteras y traseras se pueden utilizar para almacenar mapas, tazas y otros artículos.

#### Guantera

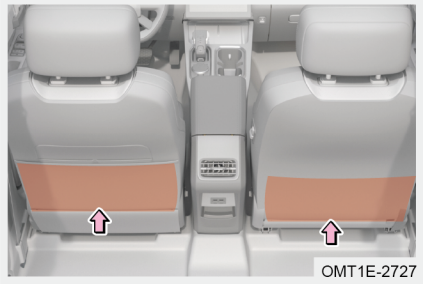
OMT1E-2725

La guantera se utiliza para almacenar mapas, instrucciones y otros artículos.

**⚠ WARNING**

Antes de conducir, asegúrese de que la guantera esté cerrada en su lugar. De lo contrario, en caso de frenado de emergencia o viraje de emergencia, puede causar accidentes y lesiones graves o incluso la muerte.

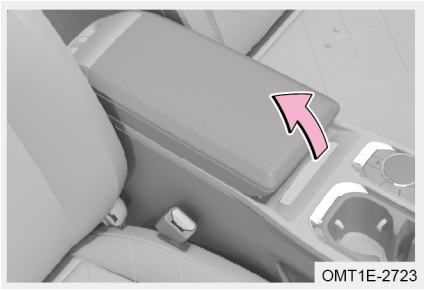
#### Bolsa de almacenamiento de asiento


OMT1E-2727

Los respaldos de los asientos delanteros están equipados con bolsas de almacenamiento en la parte posterior, que se usan para almacenar documentos, instrucciones, etc.

## Caja de almacenamiento de la consola fascia auxiliar

La caja de almacenamiento de la consola fascia auxiliar se utiliza para almacenar mapas, instrucciones y otros artículos.

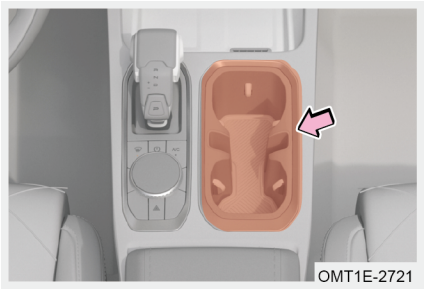

OMT1E-2723

Levante la tapa para abrir la caja de almacenamiento de la consola auxiliar.

⚠ WARNING

- Los adultos o los niños no pueden sentarse en la caja de almacenamiento de la consola fascia auxiliar.
- La caja de almacenamiento de la consola de la fascia auxiliar debe estar cerrada cuando el vehículo está en marcha, o puede obstaculizar el movimiento de los brazos del conductor y causar lesiones.

## Portavasos


OMT1E-2721

El portavasos delantero se encuentra en la consola auxiliar.

OMT1E-2722

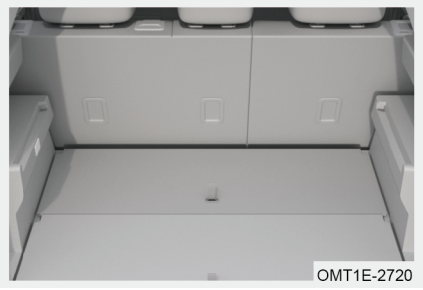
El portavasos trasero está ubicado en el reposabrazos central trasero.

⚠ WARNING

- Cubra la taza o lata de bebida firmemente para evitar que se salga el agua o bebidas.
- No coloque nada más que tazas o latas de bebidas en los portavasos para evitar que estos objetos salgan despedidos de los soportes en caso de accidente o frenado repentino, causando lesiones.



**Maletero**


OMT1E-2720

Los asientos traseros plegables divididos brindan la comodidad para el almacenamiento de carga (- para más información, consulte "Asientos").

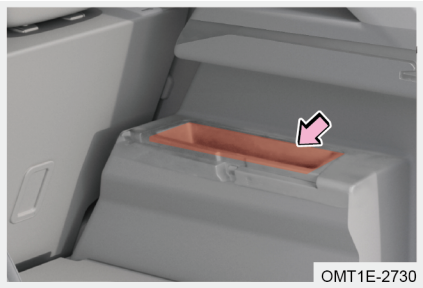
■ Cuando guarde el equipaje en el vehículo, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Tenga cuidado de mantener el vehículo equilibrado.
- Para la mejor economía de combustible, no guarde los artículos innecesarios.
- Asegúrese de que los artículos de almacenamiento no sean demasiado grandes para evitar que el portón trasero no se cierre correctamente.

⚠ WARNING

- No conduzca con la portón trasero abierta o no completamente cerrada, para evitar que se arrojen objetos que puedan causar lesiones personales.
- No permita que nadie se siente en el maletero. Los pasajeros deben sentarse en sus asientos con los cinturones de seguridad bien abrochados. De lo contrario, pueden causar lesiones gravemente en caso de frenado repentino o colisión.
- No apile objetos o equipaje más alto que el respaldo del asiento. Manténgalos bajos, tan cerca del piso como sea posible para evitar que se deslicen hacia adelante en caso de frenado, causando lesiones personales.

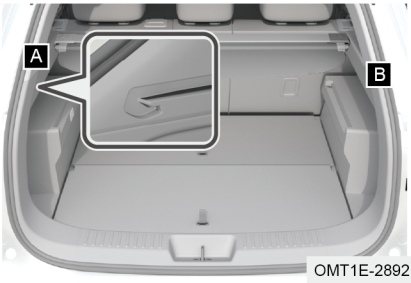
■ Caja de almacenamiento del maletero (si está equipado)


OMT1E-2730

Hay cajas de almacenamiento en los lados izquierdo y derecho del maletero.

El peso máximo de la caja de almacenamiento es de 10 kg.

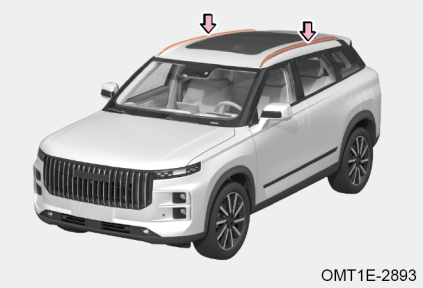
■ Cortina de equipaje



OMT1E-2892

Tire de la cortina de equipaje hacia las ranuras del punto A y el punto B para sujetarla, y confirme que si está sujetado adecuadamente.

## Portaequipajes


OMT1E-2893

El portaequipajes de techo se utiliza para cargar cargas que puede soportar cargas de 75 kg. El sobrepeso causará daños en el portaequipajes, el techo del cuerpo y otros componentes, los diversos problemas causados por el sobrepeso no están cubiertos por la garantía.

⚠ CAUTION

- No sobrecargue el portaequipajes.
- No exceda la longitud total o el ancho total del vehículo cuando se utiliza el portaequipajes de techo para cargar la carga.
- Antes de conducir, asegúrese de que la carga esté bien sujeta en el portaequipajes de techo.
- Tenga cuidado de no rayar la superficie de techo, coloque una manta u otro protector entre la carga y el techo si es necesario.

⚠ WARNING

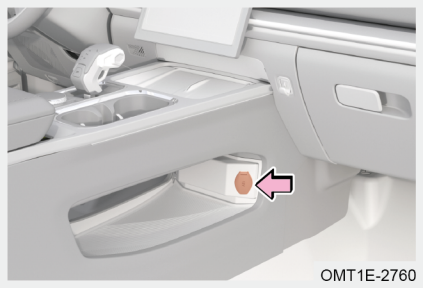
- Aplique cargas uniformemente. La carga inadecuada puede provocar el deterioro del control de dirección o frenado, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Cargar carga en el portaequipajes de techo hará que el centro de la gravedad del vehículo sea más alto. Evite altas velocidades, arranques repentinos, curvas cerradas, frenados repentinos o maniobras abruptas, de lo contrario, podría la pérdida del control o del vuelco del vehículo debido a una falla de operar el vehículo correctamente.



## 3-11. Toma de Corriente

### Toma de Corriente

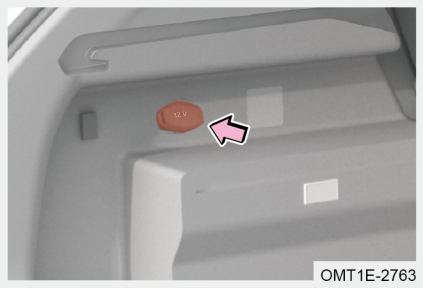
#### Toma de corriente delantera


OMT1E-2760

La toma de corriente delantera está situada en la parte delantera inferior de la consola de fascia auxiliar.

La toma de corriente puede usarse solo cuando cambie la fuente del vehículo al modo ACC/ON.

#### Toma de corriente trasera


OMT1E-2763

La toma de corriente trasera está ubicada en la izquierda del maletero.

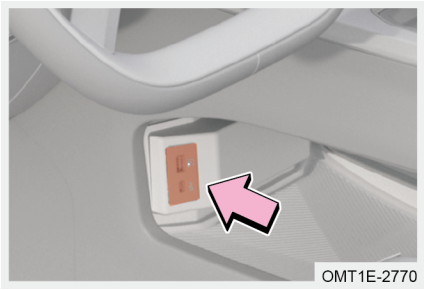
La toma de corriente puede usarse solo cuando cambie la fuente del vehículo al modo ACC/ON.

⚠ CAUTION

- Para evitar que se queme el fusible, no utilice equipos eléctricos con alta potencia (120 W o más).
- Para evitar que la batería se agote, no utilice la toma de corriente más tiempo del necesario cuando el motor no esté en marcha.
- No introduzca nada ni permita que se introduzca ningún líquido en la toma de corriente que no sea un enchufe adecuado, ya que esto puede provocar fallos eléctricos o cortocircuitos.

## Puerto USB

### Puerto USB frontal

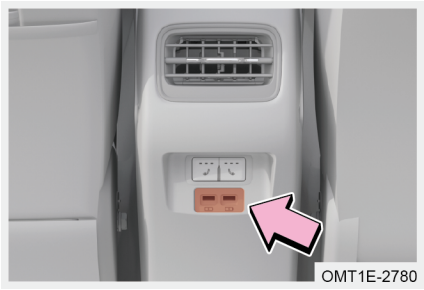

OMT1E-2770

El puerto USB está situado en la parte delantera inferior de la consola de fascia auxiliar.

Puerto USB " ": Es la interfaz Type-C.

Puerto USB " ": Puede utilizarse para leer discos U, enlaces telefónicos y cargar el equipo eléctrico con baja potencia, como teléfono, etc.

### Puerto USB trasero


OMT1E-2780

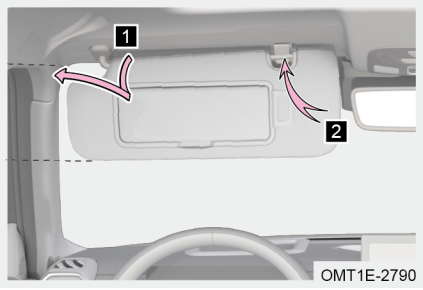
El puerto USB trasero se puede utilizar para cargar el equipo eléctrico con baja potencia, como teléfono, etc.

El puerto USB está ubicado debajo de la salida de aire trasera del reposabrazos central.

## 3-12. Viseras, Espejos de Cortesía y Clips para Billetes

### Viseras, Espejos de Cortesía y Clips para Billetes

#### Viseras solares

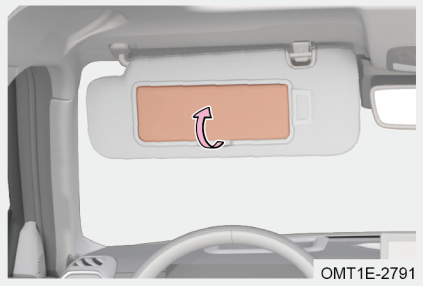



Mueva horizontalmente la placa deslizante del espejo de vanidad para utilizar el espejo de vanidad.

1 Voltee la visera hacia abajo.

2 Separe el gancho y gírelo hacia afuera para sombrear la luz lateral.

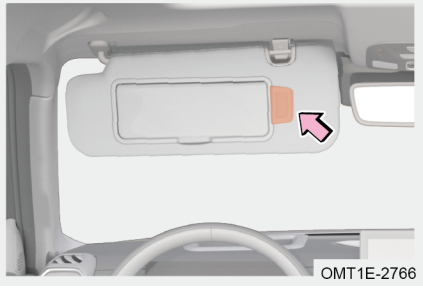
#### Espejos de cortesía




Gire hacia arriba la placa de la cubierta del espejo de cortesía.

Para los vehículos equipados con la luz de espejo de vanidad, la luz correspondiente del espejo de vanidad se encenderá al abrir el espejo de vanidad.

#### Clips para billetes




Los clips para billetes se suministran con los parasoles.

Despliegue la visera para su uso.

## 3-13. Capó

### Abrir / Cerrar el Capó

Paso 1: Tire de la palanca de liberación del capó y el capó se levantará ligeramente; Tire de él de nuevo y el capó se levanta un poco más.

Paso 2: Tire hacia arriba del capó y levante y apoye el capó bajo la acción del resorte neumático.

Paso 3: Baje el capó y ciérrelo hasta que el pestillo esté bloqueado;

Paso 4: Después de cerrar el capó, levántelo ligeramente para confirmar que está bien cerrado.

⚠ CAUTION

- Antes de cerrar el cofre, verifique que no haya dejado herramientas, trapos, etc. en el compartimiento de motor.
- Al cerrar el capó, nunca la pulse con la mano, de lo contrario, puede deformarse.
- Asegúrese de que el capó esté cerrado antes de conducir, de lo contrario, puede ocurrir accidentes y lesiones personales.

## 3-14. Portón Trasero

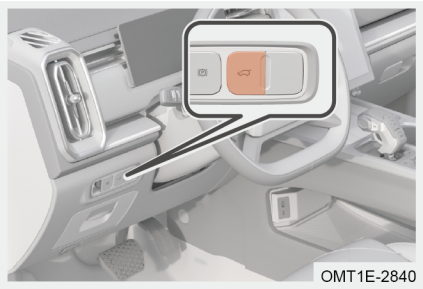
### Portón Trasero Eléctrico

Por su conveniencia, el portón trasero eléctrico se puede abrir/cerrar de varias maneras.

**Control remoto de la llave inteligente**

Mientras la energía del vehículo está en modo OFF, presione largamente el botón de apertura de la portón trasero en la llave inteligente, la portón trasero eléctrica se abrirá/cerrará.

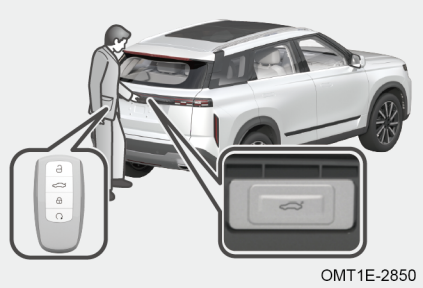
### Interruptor del lado del conductor


OMT1E-2840

Con el bloqueo de control central desbloqueado, presione largamente el interruptor " ", las luces de señal de giro se encenderán y el portón trasero eléctrico se abrirá/cerrará.

Cuando el portón trasero eléctrico está moviendo, presione este interruptor para suspender la acción.

### Interruptor exterior del portón trasero


OMT1E-2850

Método 1: Con la bloqueo del mando central desbloqueado, acérquese a la parte trasera del vehículo y pulse el interruptor exterior de la portón trasero, se encenderán los intermitentes y se abrirá/cerrará la portón trasero eléctrica.

Método 2: Con el bloqueo centralizado bloqueado, acérquese a la parte trasera del vehículo mientras lleva la llave inteligente y pulse el interruptor exterior de la portón trasero, las luces intermitentes se encenderán y la portón trasero eléctrica se abrirá/cerrará.

| READ |
| --- |
| Cuando la fuente de alimentación del vehículo se cambia al modo ACC/ON y el bloqueo del control central está bloqueado, desbloquee primero el control central y luego ábralo a través del interruptor externo. |

### Interruptor interior del portón trasero

OMT1E-2860

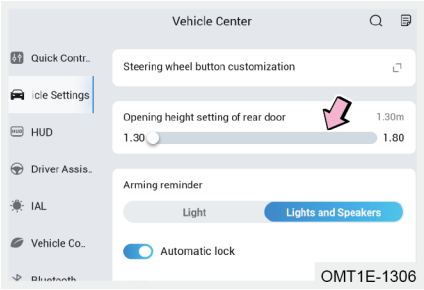
Cuando se abra la portón trasero eléctrica, pulse el interruptor " " para cerrarla.

Cuando la portón trasero eléctrica esté en movimiento, pulse el interruptor " " para suspender la acción.

## Altura de apertura del portón trasero

OMT1E-2860

Método 1: Cuando el portón trasero eléctrico está abierto, ajústelo a la altura deseada; Presione largamente el interruptor " " hasta que el vehículo emita un mensaje de luz y la altura de apertura del portón trasero eléctrico se ajuste correctamente.



OMT1E-1306

Método 2: Gire la alimentación del vehículo en el modo ON, ajuste la altura de apertura mediante el Sistema de Audio - Centro del Vehículo - Ajustes del Vehículo.

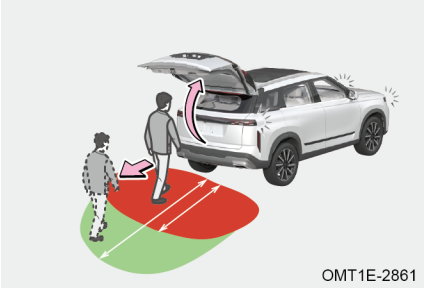
**READ**

Si la apertura del portón trasero es demasiado baja, la altura de apertura del portón trasero no puede ajustarse.

## Función de protección contra atascos de la portón trasero

Si la portón trasero encuentra resistencia (como niños, equipaje, etc.), la portón trasero funciona en sentido contrario hasta que se abre/cierra por completo, lo que es eficaz para evitar lesiones en los niños y daños en el vehículo.

## Detección de llave inteligente


OMT1E-2861

Mientras la alimentación del vehículo se cambia al modo OFF o el vehículo se enciende de forma remota, las cuatro puertas están cerradas, acérquese a la parte trasera (área roja) del vehículo cuando lleve la llave inteligente consigo y espere 3 segundos, después de que se encienden las luces de señal de giro, retroceda un paso (área verde), el portón trasero eléctrico se abre.

READ

- La apertura de la portón trasero por detección de la llave inteligente debe ajustarse en el sistema de audio (para más detalles, consulte "Sistema de Audio").
- Solo la apertura de detección está disponible para el portón trasero eléctrico, el cierre de detección no está disponible; Hay un pitido al abrir y cerrar el portón trasero eléctrico.
- Tenga cuidado de no tocar la función de apertura de detección del portón trasero eléctrico. Después de entrar en la zona roja, salga antes de 2 segundos o salga de la zona verde inmediatamente durante el recordatorio de la luz de giro, o pulse el botón de apertura de la portón trasero en la llave inteligente, de lo contrario, deje de detectar la función de apertura de la portón trasero. Para más detalles, consulte "Llave Inteligente".

WARNING

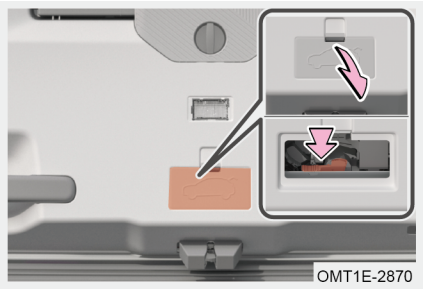
- Aunque el vehículo está equipado con la función de protección contra atascos, no la active a propósito para evitar lesiones accidentales.
- Antes de conducir, la portón trasero debe estar cerrada, de lo contrario puede causar accidentes y daños a las partes relacionadas.
- Al abrir el portón trasero eléctrico, tenga cuidado de evitar lesiones. Asegúrese de que nadie esté dentro del rango de apertura del portón trasero. De lo contrario, puede causar lesiones personales.

⚠ CAUTION

- Si el portón trasero no funciona correctamente, por favor vaya a una estación de servicio autorizada para su inspección y reparación a tiempo.
- Cuando se abra la portón trasero, no tire de la varilla de soporte eléctrica lateralmente, que pueda dañar las piezas relacionadas.
- Antes de abrir la portón trasero, asegúrese de que no debe haber nada en el rango de apertura, lo que podría dar lugar a arañazos en la portón trasero.
- Cuando la portón trasero se abre a la posición más alta, no puede ser empujada o apoyada con la mano a un lugar más alto, ya que esto puede causar daños a las partes relacionadas.
- Antes de conducir, asegúrese de que la portón trasero esté bien cerrada, de lo contrario puede causar accidentes y daños a las piezas relacionadas.
- Cuando cierra la portón trasero con la mano, opere suavemente, no lo opere con fuerza bruta, lo que pueda dañar el motor y el módulo.
- Cuando cierre el portón trasero, asegúrese de que nadie sea atrapado. Si se interrumpe el cierre, vuelva a cerrarlo.
- Cuando lave el vehículo con un dispositivo de lavado del vehículo o un limpiador de alta presión, asegúrese de que la llave inteligente no esté dentro del área de detección del portón trasero eléctrico, para evitar que el portón trasero se abra inesperadamente.
- Cuando sube o baja cuestas, es posible que la portón trasero no se abra ni se cierre debido al cambio en el centro de gravedad. Esto es normal. Ábralo o ciérrelo con la mano.
- Cuando la temperatura ambiental es baja, es posible que la barra de soporte del portón trasero eléctrico no soporta el portón trasero automáticamente. En este caso, levante el portón trasero manualmente para abrirlo. Si la portón trasero está congelada o cubierta por la nieve, no la abra por la fuerza. Encienda la calefacción después de arrancar el motor y no abra la portón trasero hasta que suba la temperatura del vehículo. Si es necesario abrir la puerta en caso de emergencia, espere a que el hielo se derrita y la posición de congelación esté libre para abrirla.

## Apertura de Emergencia de Portón Trasero

La portón trasero no puede abrirse cuando la batería está agotada o en condiciones similares. En este caso, la portón trasero se puede abrir con el interruptor del dispositivo de emergencia.


OMT1E-2870

Paso 1: Detenga el vehículo con la mayor seguridad posible;

Paso 2: Doble el respaldo del asiento trasero;

Paso 3: Métete en la parte trasera de vehículo y abre la cubierta del aparato de emergencia;

Paso 4: Pulse el interruptor de emergencia y luego empuje la portón trasero para abrirla.

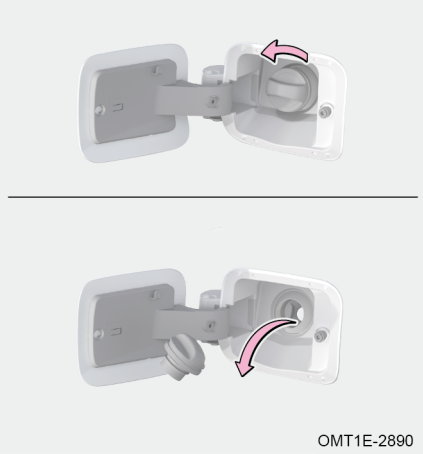


## 3-15. Tapa del Tanque de Combustible

### Tapa del Tanque de Combustible

OMT1E-2880

Paso 1: Después de desbloquear el vehículo, empuje la tapa del tanque de combustible y se abrirá;


OMT1E-2890

Paso 2: Gire el tapón llenado de combustible en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo;

Paso 3: Después de repostar, gire el tapón llenado de combustible en el sentido de las agujas del reloj hasta que "clic" el sonido es escuchado;

Paso 4: Cierre el tapón del tanque de combustible.

**READ**

El combustible puede contaminar el medio ambiente. Por lo tanto, cualquier combustible derramado debe ser recogido y eliminado por un profesional.

⚠ CAUTION

- Es posible que se escuche un leve silbido cuando abre el tapón del tanque de combustible. Esto es normal.
- Nunca agregue diésel al tanque de combustible.
- Si el combustible se desborda durante el repostaje, límpielo inmediatamente para evitar daños a la superficie de pintura del vehículo.
- Después de apretar firmemente el tapón de llenado de combustible, suelte su mano y el tapón girará ligeramente en la dirección opuesta. Esto es normal.
- Para evitar daños al tapón, aplique fuerza solo en la dirección de rotación. No la tire ni violente.
- Durante el uso, si el tapón del tanque de combustible no está cerrada, conduzca el vehículo a un área segura y se detenga, luego cierre el tapón nuevamente.

⚠ WARNING

- Antes de repostar, apague el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR y cierre todas las puertas y ventanas.
- Asegúrese de que el tapón de llenado de combustible esté apretado firmemente para evitar derrames de combustible y causar accidentes.
- Debido a que la gasolina es extremadamente inflamable, se prohíbe fumar al repostar, y no se deben haber otras chispas o llamas abiertas.
- No retire el tapón de llenado de combustible rápidamente al abrirlo. En clima caliente, si el tapón de combustible se retira repentinamente, puede expulsar el vapor de combustible a alta presión desde el cuello de llenado, causando lesiones personales.
- No inhale combustible vaporizado, ya que el combustible contiene sustancias nocivas para la salud.
- Después de dejar el vehículo y antes de abrir el tapón del tanque de combustible, toque una superficie de metal sin pintar para descargar la electricidad estática. Es importante colocar electricidad estática antes de repostar porque la chispa generada por la electricidad estática causará que el vapor de combustible se incendie durante el llenado.
- ¡No intente continuar repostando después de que la pistola de combustible se apaga en forma automática! De lo contrario, el tanque puede estar demasiado lleno, causando que el tanque de combustible se derrame, lo que puede causar incendios, explosiones y daños severos.

4-1. Modo de Fuente del Vehículo

Interruptor de Arranque y Parada del Motor ..... 146

4-2. Arranque y Apagado de Motor

Arranque y Apagado Normal ..... 147

Arranque y Apagado en Caso de Emergencia ..... 149

Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) (Si Está Equipado) ..... 150

Sistema de Control del Motor Adaptativo..... 150

4-3. Transmisión

Transmisión Automática.... 150

4-4. Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD)

Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD) (Si Está Equipado) ..... 155

Modo de Conducción (AWD) ..... 156

4-5. Sistema de Dirección

Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) .... 161

4-6. Sistema de Frenos

Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) ..... 162

AUTO HOLD ..... 165

Reforzador de Vacío (Si Está Equipado)..... 168

Freno ..... 169

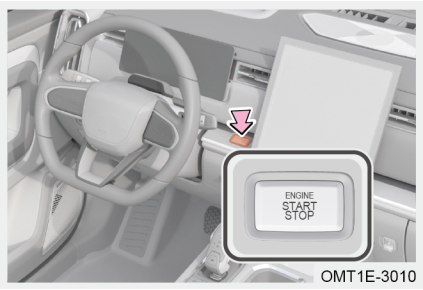
4-7. Airbags SRS

Airbags SRS..... 170

## 4-1. Modo de Fuente del Vehículo

### Interruptor de Arranque y Parada del Motor

Cuando el sistema detecta la llave inteligente legal y se suelta el pedal del freno, presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para cambiar el modo de fuente del vehículo (cada vez que presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR, el modo se cambia una vez).



OMT1E-3010

Modo OFF: Todos los aparatos eléctricos se apagan.

Modo ACC: La parte de los aparatos eléctricos se pueden usar.

Modo ON: Todos los aparatos eléctricos se pueden usar.

Modo START: Cuando la fuente de alimentación del vehículo se pone en modo ACC/ON, se pisa el pedal del freno y la marcha de la transmisión está en P. La alimentación del vehículo se pone en modo START y el motor puede arrancarse pulsando el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR.

READ

- Si el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR no se pulsa correctamente, el modo de alimentación del vehículo no puede conectarse y el motor no puede arrancar.
- No coloque la llave inteligente en la marca "llave", porque si hay suficiente energía en la batería, puede disparar una alarma de instrumentos ("Llave inteligente no detectada", "Verificar con éxito, arranque listo") y causar confusión al conductor.

CAUTION

- Cuando el motor no está funcionando, cambie el modo de fuente del vehículo al modo OFF para evitar que la batería se agote.
- Cuando el motor está funcionando, si se saque la llave inteligente, el motor no se apagará automáticamente, la bocina antirrobo suena 6 veces y el medidor se muestra "No Detectado La Llave inteligente".
- Cuando el motor está funcionando, si cambie la palanca de cambios a R/N/D, apague el motor y la fuente del vehículo se cambiará al modo ACC que no sea al modo OFF. Cambie la palanca de cambios a P, la fuente del vehículo se cambiará al modo ON, y presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR nuevamente para cambiarlo al modo OFF.

### Función de apagado automático

Cuando el motor no está funcionando, si cambie la fuente del vehículo al modo ON por 1 hora o más, la fuente del vehículo se cambiará automáticamente al modo OFF (la palanca de cambios del vehículo con transmisión automática se cambia a P), esta función no puede evitar completamente que la batería se descargue.

## 4-2. Arranque y Apagado de Motor

### Arranque y Apagado Normal

### Antes de arrancar el motor

Paso 1: Inspeccione los alrededores del vehículo antes de entrar;

Paso 2: Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo del asiento, la altura del reposacabezas y el ángulo del volante;

Paso 3: Ajuste los ángulos de espejos retrovisores interior y exterior;

Paso 4: Apague todas las luces y dispositivos eléctricos innecesarios;

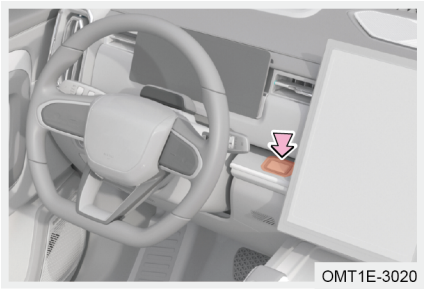
Paso 5: Abróchese el cinturón de seguridad;

Paso 6: Confirme que el freno de estacionamiento está aplicado;

Paso 7: Mueva la palanca de cambios a la posición P;

Paso 8: Cambie la fuente del vehículo al modo ON, verifique si el indicador de mal funcionamiento y otros indicadores en el medidor sean normales; si son anormales, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

### Arranque de motor


OMT1E-3020

La llave inteligente se lleva en la persona o se pone en el vehículo, y puede ser detectada normalmente:

Paso 1: Mueva la palanca de cambios a la posición P;

Paso 2: El vehículo pasa al modo ACC/ON, pise el pedal del freno y el indicador se enciende en verde al mismo tiempo;

Paso 3: Presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para arrancar el motor.

READ

- Cuando opere el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR, una presión breve y firme es suficiente.
- El vehículo está equipado con un bloqueo de alcohol, que debe ser instalado en una estación de servicio autorizada después de la venta.

### Después de encender el motor

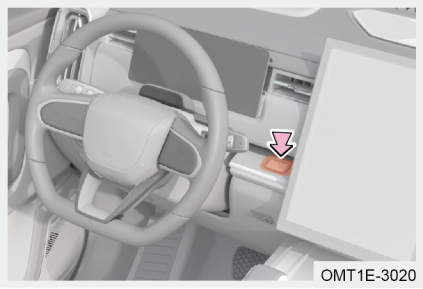
El sistema de control eléctrico regula la velocidad en neutro de motor. Cuando el motor está encendido, la alta velocidad puede ayudar a aumentar la temperatura del motor, esto es normal. Después de que aumente la temperatura del motor, la velocidad descenderá automáticamente a la velocidad normal. De lo contrario, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación.

WARNING

El gas de escape contiene una sustancia nociva que puede causar un grave peligro para la salud cuando se aspire. Evite aspirar gases de escape mediante los siguientes métodos:

- No haga funcionar el motor por un período largo de tiempo en un área no ventilada, como en un garaje, etc.
- Cuando hace funcionar el motor en ventilado con el vehículo parado, cambie el aire acondicionado a circulación exterior y ajuste la velocidad alta del soplador.

### Apagado del motor


OMT1E-3020

Paso 1: Detenga el vehículo y aplique el freno de estacionamiento;

Paso 2: Mueva la palanca de cambios a la posición P;

Paso 3: Pulse el interruptor de Comienzo y Parada de Motor;

Paso 4: Verifique que el motor esté apagado.

CAUTION

- No pise el pedal del acelerador antes de que el motor se apague.
- Después de conducir a alta velocidad por un período de tiempo prolongado, la temperatura de motor podría ser alta. No apague el motor inmediatamente cuando pare el vehículo. Permita que el motor funcione en ralentí durante varios minutos, y luego apague el motor después de que su temperatura desciende. De lo contrario, el motor podría dañarse.

## Arranque y Apagado en Caso de Emergencia

### Arranque del motor en caso de emergencia

Cuando la batería de la llave inteligente está baja o la señal está seriamente interrumpida, la función de arranque y parada del motor no funcionará normalmente. En este caso, encienda el motor de acuerdo con los siguientes pasos:

Paso 1: Coloque la llave inteligente en la marca de la llave de portavasos de la consola auxiliar (como se muestra en la figura) con la cara frontal hacia arriba; No pise el pedal del freno en este momento;

Paso 2: Ponga la alimentación del vehículo en modo ACC/ON, pise el pedal del freno;

Paso 3: Presione el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR para arrancar el motor.

Nota: La alimentación del vehículo se cambia al modo ACC, cuando el motor no puede arrancarse pisando el pedal del freno, presione largamente el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR durante 15 segundos o más, el sistema ignorará la señal del pedal del freno y el motor también puede arrancar al mismo tiempo (No se recomienda utilizar esta función para comenzar a conducir nuevamente a menos que ocurran circunstancias especiales).

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| No coloque la llave inteligente en la marca "llave", porque si hay suficiente energía en la batería, puede disparar una alarma de instrumentos ("Llave inteligente no detectada", "Verificar con éxito, arranque listo") y causar confusión al conductor. |

### Apagado del motor en caso de emergencia

Cuando los sistemas de vehículo son normales durante el viaje, si el motor debe detenerse en caso de emergencia, realice lo siguiente:

Método 1: Presione cortamente y continuamente el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR 3 veces o más en 2 segundos.

Método 2: Presione y sostenga el interruptor de ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR durante 3 segundos o más.

### Filtro de Partículas de Gasolina (GPF) (Si Está Equipado)

GPF puede capturar las emisiones de partículas de los gases de escape para reducir el efecto de las emisiones de partículas del vehículo. Cuando las emisiones de partículas de GPF se acumulan a un cierto punto, el sistema regenerará GPF con una estrategia específica.

Evite el motor en ralentí por mucho tiempo cuando se enciende el indicador verde " " en el cuadro de instrumentos. Aumente la velocidad del vehículo (la velocidad del vehículo no es inferior a 60 km/h) hasta que se apague el indicador en el caso de seguridad y conformidad. El indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos se enciende, lo que indica que la emisión de partículas capturada por GPF ha llegado a su límite, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación.

■ Tenga en cuenta las siguientes precauciones durante la conducción diaria:

1. Evite conducir distancias cortas con frecuencia.
2. Evite el ralentí por mucho tiempo o con frecuencia.
3. Evite que el motor funcione a baja velocidad y con el acelerador alto durante mucho tiempo o con frecuencia.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| No se detenga, en ralentí por mucho tiempo en áreas cubiertas por hojas secas, pasto seco u otros inflamables. El tubo de escape está a alta temperatura cuando el motor está en marcha o justo después de detener el vehículo, que puede causar incendio. |

### Sistema de Control del Motor Adaptativo

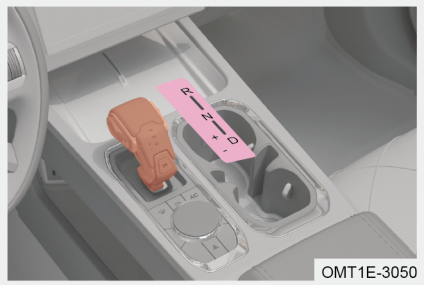
Si retira el terminal de la batería y vuelve a conectar, la fuente del vehículo entero se cambia al modo ON, y cambia la fuente del vehículo al modo OFF después de esperar 15 s, puede arrancar el motor.

Pueden ocurrir fenómenos anormales (como sacudidas del motor o arranque no suave) en la etapa temprana de conducción, que es un fenómeno normal de que el sistema de control del motor está aprendiendo a adaptarse nuevamente al motor.

## 4-3. Transmisión

### Transmisión Automática

La transmisión automática pertenece a la transmisión automática hidráulica controlada electrónicamente con los modos de cambio manual y automático.



OMT1E-3050

El método de operación

Paso 1: Pise el pedal del freno completamente, luego cambie la palanca de cambios de P a D;

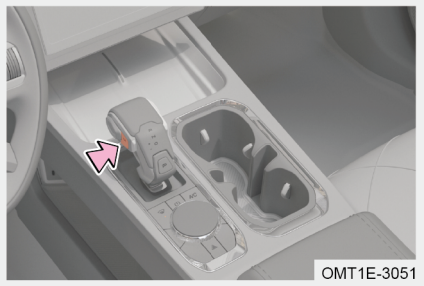
Paso 2: Suelte el freno de estacionamiento de forma manual o automática y suelte el pedal del freno para conducir el vehículo lentamente.

| READ |
| --- |
| Presione el botón P en la palanca de cambios para cambiar a P. Empuje la palanca de cambios hacia adelante y hacia atrás para cambiar a otras posiciones (R, N, D). |

### Introducción a la posición de marchas

Durante la operación, el conductor puede elegir el modo automático (P, R, N, D) y el modo manual M (+, -). La información de marcha correspondiente a la posición de marcha seleccionada se mostrará en el área de visualización de información en el cuadro de instrumentos.

Modo automático: Cuando la marcha de transmisión está en D, el vehículo se asciende y desciende automáticamente según la velocidad. Todo se hace sin intervención manual.



OMT1E-3051

Modo manual: Cuando la marcha de la transmisión está en D, mantenga pulsado el interruptor M para entrar en el modo manual M (+, -), empuje hacia delante para subir una marcha y empuje hacia atrás para bajar una marcha.

La siguiente información lo ayudará a comprender el propósito y los procedimientos de operación de diferentes engranajes para tomar la decisión correcta de acuerdo con la demanda real durante la operación.

| Rango de Marchas | | Función |
|---|---|---|
| P (Estacionamiento) | | Este es el engranaje del parque. Las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente. Se puede arrancar el motor. |
| R (Marcha atrás) | | Esta es una posición de marcha atrás. Se encenderán las luces de marcha atrás y el sistema de radar de estacionamiento funcionará. |
| N (Neutral) | | Es una posición neutral. Se usa para detener al ralentí por corto tiempo. |
| D (Avance hacia Adelante) | | Esta es una posición de conducción hacia adelante. Se cambie automáticamente hacia arriba y hacia abajo entre todas las marchas de avance según la carga del motor y la velocidad del vehículo. |
| M (Modo manual) | + | Mueva la palanca de cambios hacia + una vez, la transmisión aumentará una marcha. |
| | - | Mueva la palanca de cambios hacia - una vez, la transmisión reducirá una marcha. |

⚠ CAUTION

- En el modo manual, cuando la velocidad no se cambia, puede descender la marcha a la fuerza, y no puede ascender la marcha automáticamente.
- Nunca cambie a posición P cuando el vehículo no se detiene constantemente. Esto puede provocar el sonido anormal o daños a la transmisión.
- Cuando el motor se pare, no deslice el vehículo en N. De lo contrario, la transmisión se dañará.
- No mueva la palanca de cambios fuera de D mientras el vehículo está moviendo hacia adelante. De lo contrario, la transmisión puede dañarse gravemente.
- No mueva la palanca de cambios fuera de R mientras el vehículo está moviendo hacia atrás. De lo contrario, la transmisión puede dañarse gravemente.
- Al cambiar la palanca de cambios fuera de P, es necesario pisar primero el pedal del freno para detenerse el vehículo constantemente, y luego realice el cambio entre cada posición de marcha. De lo contrario, el mecanismo de cambio se dañará.
- Cuando el vehículo funciona mal debido a la insuficiencia de la batería e incluso pisar el pedal de freno o cambiar de P es imposible, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio autorizada inmediatamente para la inspección y reparación.
- En modo manual, cuando la velocidad del motor alcanza la velocidad más alta, se asciende la marcha automáticamente; cuando la velocidad del motor es excesivamente baja, se desciende la marcha automáticamente; cuando se desacelera frenando, se desciende la marcha automáticamente.
- En modo manual, las operaciones de cambio ascendente y descendente deben realizarse empujando la palanca de cambios de acuerdo con la velocidad del motor y la velocidad del vehículo. Si no se cumplen los requisitos, la transmisión no realizará la operación de cambio de marchas.
- Cuando el vehículo está estacionado en una pendiente, primero debe aplicar el freno de estacionamiento y luego cambia la palanca de cambios a P. Después de arrancar en la pendiente, primero mueva la palanca de cambios fuera de P, luego suelte el freno de estacionamiento para conducir.

⚠ WARNING

- Nunca remolque el vehículo para una larga distancia o a alta velocidad. Levante las ruedas motrices o desconecte el eje de transmisión cuando remolque.
- Cuando la transmisión está en N, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado o que el pedal del freno esté pisado, de lo contrario, puede ocurrir accidente.

### Pantalla de texto de alarma de transmisión (si está equipado)

Cuando la temperatura de transmisión es alta, el mensaje de texto de alarma del medidor es "Se sobrecalenta la caja de cambios, por favor estacione en un lugar seguro".

Cuando la temperatura de transmisión se sobrecalienta, el mensaje de texto de alarma del medidor es "La caja de cambios se sobrecalienta, por favor estacione en un lugar seguro por aproximadamente 5 minutos".

⚠ CAUTION

Después de que el vehículo se enfríe, reinícielo. Si el mensaje de texto de alarma del vehículo aún está en estado de alarma, por favor apague inmediatamente el motor y comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

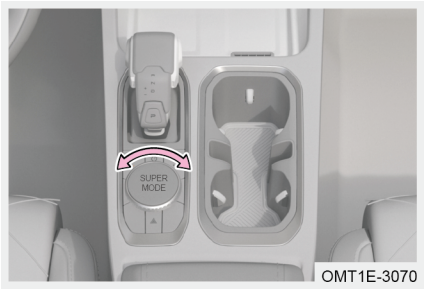
### Modo a prueba de fallas

Cuando se produce una avería en el sistema de transmisión, se activa automáticamente el modo a prueba de fallos. Simultáneamente, se encenderá un indicador amarillo" " en el cuadro de instrumentos y la transmisión no podrá funcionar normalmente. El vehículo reducirá la velocidad y se conducirá a baja velocidad.

⚠ CAUTION

No está permitida la conducción de larga distancia en modo a prueba de fallas. De lo contrario, la transmisión puede dañarse, comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

### Modo de conducción (si está equipado)



OMT1E-3070

El sistema está en modo ECO por defecto cuando arranca el motor. Gire la perilla del modo de conducción entre el modo SPORT, el modo ECO o el modo NORMAL. Puede elegir según las diferentes condiciones de la carretera.

Mejore la economía de combustible del vehículo en modo ECO; Mejore la conducción del vehículo, la capacidad de control y el rendimiento de potencia en el modo SPORT.

- Modo NORMAL: El modo estándar controla el modo de potencia y el consumo de combustible para garantizar una potencia estable y una buena economía de combustible.
- Modo SPORT: El modo deportivo permite mejorar el manejo, la capacidad de control y el rendimiento de potencia del vehículo, mejorando las características deportivas del vehículo.
- Modo ECO: El modo económico controla la velocidad del motor con la posición de marcha adecuada para reducir el consumo innecesario de combustible.

READ

- La memoria del modo de conducción se puede activar o desactivar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- El modo de conducción se memorizará. El último estado de funcionamiento del conductor se memorizará de forma predeterminada después de encender el vehículo en la próxima vez. Esta función no es estándar. Por favor se refiere al vehículo real.

## 4-4. Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD)

### Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD) (Si Está Equipado)

El sistema de tracción en las cuatro ruedas inteligente oportuno distribuye la potencia del motor a todas las cuatro ruedas al mismo tiempo.

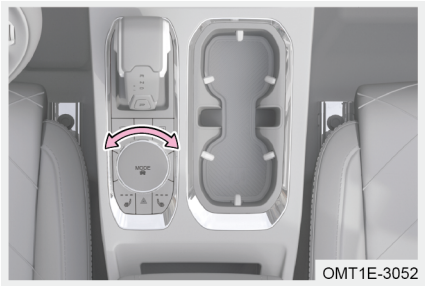
El sistema inteligente de tracción total en tiempo real es adecuado para nieve, arena, barro y todoterreno. La potencia del motor diferente se distribuye automáticamente a las ruedas delanteras y traseras, y esto crea algunas ventajas, por ejemplo, aumentará la tracción cuando resbala y hace que la aceleración sea más estable.

⚠ CAUTION

- Para mal funcionamiento temporal, el indicador amarillo "AWD" en el cuadro de instrumentos permanece encendido; Para mal funcionamiento permanente, el indicador rojo " AWD " en el cuadro de instrumentos permanece encendido, el cuadro de instrumentos muestra "El sistema 4WD está funcionando mal, por favor, póngase en contacto con la estación de servicio" al mismo tiempo.
- Cuando el sistema 4WD no funciona correctamente, el sistema electrónico de control de estabilidad hará sonar alarma, solo se conserva el ABS.
- Cuando el indicador amarillo "AWD" en el cuadro de instrumentos permanece encendido, el vehículo se conducirá con estado 2WD para proteger su conducción normal.

## Modo de Conducción (AWD)

El vehículo está equipado con 7 modos de conducción: Son ECO/NORMAL/SPORT/Snow/Mud/Sand/Off-road, y el sistema 4WD funciona de manera inteligente en todos los modos para cambiar automáticamente entre 2WD y 4WD. También puede ajustar el modo de conducción manualmente de acuerdo con el juicio de las condiciones de la carretera, todoterreno le ayudará a salir de problemas en condiciones complicadas de la carretera.



OMT1E-3052

Gire la perilla del modo de conducción o ajuste el modo de conducción en el la unidad principal, el icono del modo correspondiente en el cuadro de instrumentos aparecerá acompañado de un recordatorio de voz para indicarle que el modo de conducción se ha cambiado correctamente.

- Modo NORMAL: El modo estándar controla el modo de potencia y el consumo de combustible para garantizar una potencia estable y una buena economía de combustible.
- Modo SPORT: El modo deportivo permite mejorar el manejo, la capacidad de control y el rendimiento de potencia del vehículo, mejorando las características deportivas del vehículo.
- Modo ECO: El modo económico controla la velocidad del motor con la posición de marcha adecuada para reducir el consumo innecesario de combustible.
- Modo Nieve: El modo de nieve es adecuado para la superficies de carretera dura pero lisa, incluyendo nieve, hielo, hierba, camino de grava, etc.

- Modo Mud: El modo de barro es adecuado para la superficie de carretera fangosa e irregular con una capa de barro lisa y poco profunda o surco.
- Modo Sand: El modo de arena es adecuado para conducir en arena suave y seca, playa o desierto.
- Modo Off-road: El modo todoterreno mejora el rendimiento de aceleración, mejorando la transitabilidad del vehículo. Adecuado para todoterreno en la carretera de montaña y liberar problemas del vehículo.

READ

- La memoria del modo de conducción se puede activar o desactivar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- El modo de conducción se memorizará. El último estado de funcionamiento del conductor se memorizará de forma predeterminada después de encender el vehículo en la próxima vez.
- En el modo Snow/Mud/Sand/Off-road, el sistema de arranque y parada en ralentí está desactivado de forma predeterminada.
- Cuando las ventanas y el techo corredizo están abiertos, la suciedad todoterreno puede salpicar los dispositivos interiores y causar daños al vehículo. Al conducir en modo todoterreno, asegúrese de mantener cerradas las ventanas y el techo corredizo.
- El sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC) acelera suavemente en el modo ECO / Snow / Mud / Sand del vehículo, mientras que el Sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC) acelera más rápido en el modo SPORT/Off-road del vehículo.

CAUTION

- Cuando el sistema de control electrónico de estabilidad está apagado, incluso si se selecciona el modo Nieve/Barro/Arena/Todoterreno, la capacidad de limitación de derrape del vehículo y la capacidad de salir de problemas se reducen.
- No conduzca el vehículo en la carretera de arena o barro durante mucho tiempo ni deje que los neumáticos estén resbaladizos durante mucho tiempo, la función de protección contra sobrecalentamiento del sistema 4WD puede activarse en estas operaciones, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido, salga del estado 4WD y cambie a 2WD para proteger el tren de transmisión; Detenga el vehículo para disipar el calor lo antes posible en la condición de seguridad y espere unos minutos hasta que se salga de la función de protección contra sobrecalentamiento (Se recomienda esperar unos minutos después de que se elimine la alarma, para que la temperatura del sistema 4WD pueda ser más baja y el rendimiento se pueda restaurar mejor) antes de ingresar nuevamente al sistema 4WD. Comuníquese con la estación de servicio autorizada si la alarma no puede eliminarse durante mucho tiempo.

### Vehículo atascado

El vehículo puede continuar hundiéndose si se realiza una operación incorrecta al conducir repetidamente de un lado a otro para salir de un atasco, en este momento, solicite rescate externo.

■ Cuando la rueda no gira suavemente

1. Cambie la posición de cambio a R;
2. Pise atentamente el pedal del acelerador y de marcha atrás por el carril original;
3. Desentierre cuidadosamente todas las ruedas y luego asegúrese de que no haya otras partes enterradas en la arena;
4. Si la rueda no funciona, coloque la rama del árbol, la estera para los pies o la tela de saco debajo de la parte delantera de los neumáticos para mejorar la adherencia al suelo y la fuerza de transmisión.

■ Conducir repetidamente hacia adelante y hacia atrás para liberar atascos

1. Enderece el volante;
2. Mueva el vehículo hacia atrás hasta que las ruedas empiecen a patinar;
3. Cambie inmediatamente a 1ra velocidad y avance hasta que las ruedas comiencen a patinar nuevamente;
4. Realice repetidamente esta operación de conducir hacia adelante y hacia atrás hasta que la rotaciones de ruedas sean suficientes para conducir el vehículo hacia adelante y hacia atrás repetidamente para liberar atascos.

⚠ WARNING

- No permita que las ruedas se deslicen durante mucho tiempo, de lo contrario, puede causar que el vehículo sigue hundiéndose.
- No permanezca delante o detrás del vehículo, especialmente cuando se trata de conducir un vehículo atascado.
- Si un vehículo atascado se mueve repentinamente, puede atropellar a alguien que se queda delante o detrás del vehículo.
- Una rueda deslizante puede hacer que las rocas, ramas, trozos de madera u otros objetos debajo de la rueda aceleren bruscamente, que podría causar lesiones fatales.

### Antes de conducir en todoterreno

Antes de conducir en todoterreno, es necesario aprender cómo operar el vehículo en diferentes situaciones todoterreno y cómo pasar con seguridad a través de áreas irregulares en todoterreno. La conducción todoterreno requiere una habilidad y un comportamiento diferentes a los de la conducción en carretera. La seguridad del conductor y del pasajero depende de los conocimientos, la habilidad y la precaución del conductor.

⚠ WARNING

- La conducción todoterreno evita siempre la conducción al sesgo en pendientes.
- Siempre haga que la velocidad y el estilo de conducción sean consistentes con la situación actual todoterreno.
- Explore cuidadosamente la ruta a pie antes de conducir hacia un área desconocida todoterreno.
- No conduzca demasiado rápido (especialmente al girar) ni realice operaciones de conducción extremas.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a la carga, la visibilidad, el terreno y las condiciones meteorológicas.
- Asegúrese de conducir a una velocidad adecuada según las condiciones reales todoterreno, las condiciones de la carretera, el tráfico y el clima.
- En caso de vuelco, una persona que se desabroche el cinturón de seguridad puede tener más probabilidades de morir que una persona que se lo abroche.
- El equipaje y otros objetos transportados en el techo elevarán aún más el centro de gravedad, aumentando el riesgo de vuelco.
- Un vehículo con un centro de gravedad alto tiene un mayor riesgo de vuelco que un vehículo de pasajeros "normal" que no es apto para circular en todoterreno durante la conducción.
- Enderece siempre las ruedas delanteras si el vehículo está levantado. Si el vehículo entra en contacto con la carretera en forma impactante, el vehículo puede volcarse.
- El sistema de control de crucero se utiliza para la conducción en carretera y no es adecuado para la conducción todoterreno en absoluto, el vehículo puede incluso ser peligroso si el sistema se utiliza para la conducción todoterreno.
- Siempre realice la conducción todoterreno con especial cuidado y previsión. Una velocidad excesiva o un manejo incorrecto pueden provocar lesiones severas y daños en el vehículo.
- No circule a velocidad excesiva por diques, rampas o taludes. Esto puede hacer que el vehículo se levante, haciendo imposible girar y perder el control del vehículo.
- No elija una ruta insegura ni ponga en peligro al conductor y a los ocupantes por la aventura. Cuando hay dudas sobre la seguridad de una ruta, regresa y elige otra ruta.
- Aunque parezca fácil para la conducción todoterreno, en realidad puede ser difícil y peligroso, y puede poner en peligro al conductor y a los ocupantes. Lo mejor es explorar previamente a pie la zona todoterreno.

⚠ WARNING

- El área todoterreno que no parece peligrosa puede estar llena de peligros. Los pozos, zanjas, pozos profundos, valles profundos, obstáculos, bancos poco profundos y terrenos fangosos sueltos a menudo no se identifican fácilmente y están cubiertos total o parcialmente por agua, hierba o ramas de árboles esparcidas por el suelo. Explore el área todoterreno a pie si es necesario.
- No deje el vehículo a través de una puerta orientada hacia abajo si el vehículo está detenido lateralmente en una pendiente. El centro de gravedad creado por el vehículo y su carga (ocupantes y carga) puede desplazarse, haciendo que el vehículo vuelque y baje la pendiente. Deje el vehículo constantemente con la puerta mirando hacia arriba cada vez.
- El área todoterreno que no parece peligrosa puede estar llena de peligros. Los pozos, zanjas, pozos profundos, valles profundos, obstáculos, bancos poco profundos y terrenos fangosos sueltos a menudo no se identifican fácilmente y están cubiertos total o parcialmente por agua, hierba o ramas de árboles esparcidas por el suelo. Al conducir a través de esta área todoterreno, causando accidentes, lesiones severas y fallas del vehículo.

**Después de conducir todoterreno**

1. Saque el ojal de remolque y las cadenas para neumáticos si es necesario.
2. Desactiva el modo todoterreno.
3. Quite la suciedad pesada en la parrilla de radiador y la plataforma del vehículo.
4. Inspeccione el compartimiento del motor y verifique si la suciedad afecta el funcionamiento del motor.
5. Limpie la luz de señal de giro, los dispositivos de iluminación, la placa de matrícula y todos los vidrios de ventanas.
6. Revise los neumáticos, el amortiguador y los ejes en busca de daños, y retire la suciedad grande, las piedras y los objetos extraños incrustados en la banda de rodadura de neumático.
7. Verifique el tablero de cubierta del vehículo y retire todos los objetos atascados en frenos, ruedas, chasis, dispositivos de escape y motor, como ramas, hojas o bloques de madera. Si se encuentran daños o fugas, comuníquese con la estación de servicio autorizada de inmediato.

WARNING

- Los objetos atascados debajo del tablero de la plataforma del vehículo son peligrosos. Después de cada conducción todoterreno, es necesario verificar si se encuentra algún objeto atascado debajo del tablero de la plataforma del vehículo.
- No conduzca si se encuentra objetos atascados en el tablero de la cubierta del vehículo, los frenos, las ruedas, el chasis, los dispositivos de escape o el motor.
- Los materiales inflamables, como hojas o ramas secas, pueden incendiarse cuando entran en contacto con componentes calientes. Un incendio puede causar lesiones graves.
- Los objetos atascados pueden dañar las tuberías de combustible, los frenos, los sellos y otros componentes del chasis. Puede provocar accidentes y hacer que el vehículo pierda el control.



## 4-5. Sistema de Dirección

### Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS)

#### Introducción

El sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) utiliza el par generado por el motor como fuente de energía del sistema de dirección, en lugar de una bomba hidráulica accionada por el motor.

#### Autoaprendizaje del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)

Si la batería del vehículo está apagada y se vuelve a conectar o encender, debido a la inicialización del ángulo del sistema de dirección eléctrica, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos se parpadea, gire el volante hacia la izquierda y hacia la derecha a la posición límite para completar el restablecimiento del ángulo, y el indicador amarillo "" en el grupo de instrumentos se apaga.

#### Indicador del sistema de dirección de energía eléctrica (EPS)

Cuando ocurre falla en el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS), el indicador rojo "" en el cuadro de instrumentos se enciende.

READ

El modo de fuerza de dirección se puede correlacionar con el modo de conducción. Después de disociación, puede ajustar la fuerza de dirección en COMFORT/SPORT por separado. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".

⚠ CAUTION

- La operación y rotación frecuentes del volante durante largo período de tiempo pueden dañar el mecanismo del sistema de dirección asistida eléctrica (EPS).
- Está prohibido girar el volante con frecuencia y rapidez al ralentí para evitar que el sistema se sobrecaliente. Si el sistema se sobrecalienta, ocurrirá la dirección pesada que es normal. Deje de girar el volante y cambie la fuente del vehículo al modo OFF/ACC hasta que el sistema se enfríe.

⚠ WARNING

Después de desactivar el sistema de dirección asistida eléctrica (EPS), aunque el vehículo todavía tiene la capacidad de dirección convencional, debe conducir con precaución. En este momento, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

## 4-6. Sistema de Frenos

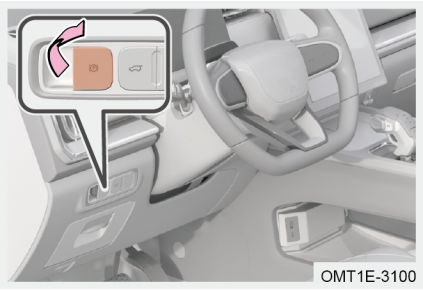
### Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB)

**Introducción**

El sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB) es una tecnología que integra el frenado temporal durante la conducción y el frenado prolongado después de detenerse, e implementa el freno de estacionamiento a través del control electrónico. Esta tecnología reemplaza el freno de mano tradicional.

**Método de uso**

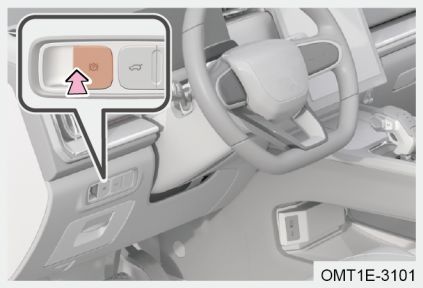
■ Aplicar el freno de estacionamiento manualmente


OMT1E-3100

Cuando la energía del vehículo se cambia al modo ON o el motor se arranca y el vehículo se detiene, tire del botón del freno de estacionamiento eléctrico, el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico permanece encendido, indicando que la función del freno de estacionamiento se ha activado.

Después de que el vehículo se ponga en modo OFF o la palanca de cambios esté en P, la función de freno de estacionamiento puede aplicarse automáticamente mediante el sistema de freno de estacionamiento eléctrico (EPB).

■ Liberando el freno de aparcamiento en forma manual




Con que arranque el motor o cambie la fuente del vehículo al modo ON, pise el pedal del freno y presione el botón del freno de estacionamiento eléctrico manualmente, el indicador rojo " Ⓟ " en el cuadro de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico se apagarán, indicando que está liberada la función del freno de estacionamiento.

■ Liberando el freno de aparcamiento en forma automática

Abróchese el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del lado del conductor. Pise el pedal del acelerador con la palanca de cambios en estado D o R en la carretera plana para liberar el freno de estacionamiento eléctrico automáticamente, y el indicador rojo " Ⓟ " en el cuadro de instrumentos se apaga.

Cuando el vehículo se detiene en una pendiente con la posición de cambio en D/R, el freno de estacionamiento puede liberarse automáticamente pisando profundamente el pedal del acelerador hasta que la fuerza motriz sea mayor que la fuerza de deslizamiento.

Abróchese el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del lado del conductor. Cuando el vehículo se cambia de P a D/R en la carretera plana, el freno de estacionamiento eléctrico se libera automáticamente y el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos se apaga.

READ

- Cuando remolque el vehículo, es necesario soltar el freno de estacionamiento, y la transmisión esté en neutral.
- Gire la alimentación del vehículo al modo OFF, el sistema de freno de estacionamiento eléctrico aplica automáticamente el freno de estacionamiento.
- Al cambiar la posición de cambio de otras marchas a P, el freno de estacionamiento eléctrico se aplica automáticamente y se enciende el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos.

⚠ CAUTION

- Cuando el EPB no funciona correctamente, el indicador amarillo en el cuadro de instrumentos permanece encendido, por favor conduzca despacio a una estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Cuando realiza la liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico, abróchese el cinturón de seguridad del conductor y cierre la puerta del lado del conductor. De no hacerlo, puede causar que las condiciones de liberación automática del freno de estacionamiento no se puedan satisfacer.
- Al habilitar y liberar el freno de aparcamiento eléctrico, el sonido "-whooshing" puede escucharse desde la parte trasera de vehículo. Este es el sonido de trabajo emitido por el freno de estacionamiento y es normal.
- Mientras pisa el pedal del freno para soltar o aplicar el freno de estacionamiento, el pedal del freno puede empujar ligeramente hacia arriba o hacia abajo, simplemente pise el freno con fuerza.
- El freno de estacionamiento eléctrico no puede liberar cuando la batería del vehículo está descargada, y pueden utilizar los cables de puente para arrancar el motor. Para más detalles, consulte "Arranque en puente".
- Si el vehículo desliza después de detenerse en un tiempo corto, el sistema aumentará la fuerza de estacionamiento automáticamente para sostenerlo por seguridad. Cuando la fuerza de frenado aumenta, el sistema hace que la operación suene. Esto es normal.
- En estado de arrancar el motor o cambiar la fuente del vehículo al modo ON, cuando el freno de estacionamiento no se puede liberar manualmente pisando el pedal del freno, puede pisar el pedal del acelerador y presionar el botón del freno de estacionamiento eléctrico para liberar el freno de estacionamiento, solo se usa cuando el freno de estacionamiento no se puede liberar manualmente pisando el pedal del freno, preste atención a la seguridad cuando lo use. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación.

⚠ WARNING

- Para evitar el movimiento accidental del vehículo, en estado de retención automática, confirme la posición de cambio antes de pisar el pedal del acelerador para arrancar.
- Para evitar el movimiento de accidentes del vehículo, al detener o dejar el vehículo, después de que el EPB está funcionando, el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico se apagan después de que se encienden durante un tiempo determinado, confirme que si el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos y el indicador del botón del freno de estacionamiento eléctrico se encienden para asegurarse de que el freno de estacionamiento eléctrico esté correctamente aplicado.

### Función de frenado de emergencia

Si el freno de pie se encuentra falla, tire del botón del freno de estacionamiento eléctrico continuamente para aplicar el freno a la fuerza mediante el freno de estacionamiento. En este proceso, el indicador rojo "Ⓟ" en el cuadro de instrumentos se parpadea. Suelte el botón para salir del frenado de emergencia.

⚠ WARNING

- Utilice la función con precaución durante la conducción normal. Al conducir, los pasajeros no deben tocar el botón accidentalmente. De lo contrario, puede causar un accidente.
- Cuando la función de frenado de emergencia está activada, se quedará no tripulado. Esto es normal.
- Cuando se aplica el frenado de emergencia, el freno de estacionamiento eléctrico aplicará el freno a una desaceleración constante que se desvía de la desaceleración deseada por el conductor y la distancia de frenado será diferente.
- Cuando el freno de pie ocurre falla o el pedal de freno está bloqueado, se puede utilizar la función de frenado de emergencia en caso de emergencia. El sistema ESP y sus componentes no deben exceder el límite físico de la tracción en la carretera, se activa la función de frenado de emergencia al conducir en curvas, carreteras peligrosas, carreteras con tráfico pesado o con tiempo severo, lo que puede provocar deriva, deslizamiento lateral o detención, tenga cuidado de no causar accidentes.

## AUTO HOLD

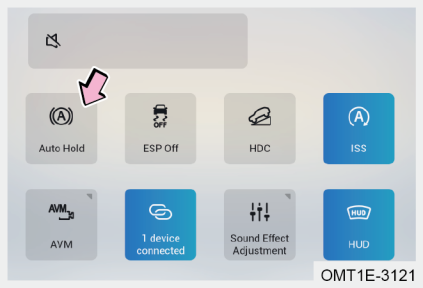
### Introducción

El AUTO HOLD se utiliza para evitar que el vehículo ruede cuando el vehículo está parado y arranque.

**Método de uso**

■ Condiciones de activación de la función de retención automática

Arranca el motor, la puerta del lado del conductor está cerrada correctamente y el cinturón de seguridad del conductor está abrochado.



OMT1E-3121

■ Encendido de la función de retención automática

Gire la fuente de alimentación del vehículo al modo ON, deslícese hacia abajo desde el borde superior derecho de la pantalla del sistema de audio, encienda el interruptor de retención automática, la función de retención automática se puede activar al cumplir las condiciones de retención automática, y luego el sistema ingresa al modo de retención automática, el indicador blanco de retención automática en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Activación de la función de retención automática

Cuando la función de retención automática está activada, pise el pedal del freno, la palanca de cambios está en D, el vehículo se cambia del movimiento al estado estacionario, la función de retención automática se activa, el indicador verde "Ⓐ" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Pise el pedal del freno cuando el vehículo está parado, y la función de retención automática se enciende al mismo tiempo y se cumple con la condición de retención automática, luego se activa la función de retención automática, el indicador verde "Ⓐ" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Apagado de la función de retención automática

Cuando la función de retención automática está activada, pulse el botón de retención automática para desactivar la función de retención automática. El indicador del botón de retención automática se apaga y el indicador blanco de retención automática en el cuadro de instrumentos se apaga, indicando que el vehículo ha salido de la función de retención automática.

Cuando la función de retención automática está activada, presione el botón de retención automática para apagar la función de retención automática, el indicador verde "Ⓐ" en el cuadro de instrumentos y el indicador en el botón de retención automática se apagan, indicando que el vehículo ha salido de la función de retención automática y cambiado a la función de freno de estacionamiento.

■ Función de liberación de retención automática

La forma de liberar la retención automática es la misma que la del freno de estacionamiento eléctrico, incluida la liberación manual y la liberación automática.

READ

- Los ajustes son diferentes según la configuración del vehículo. Por favor se refiere al vehículo real.
- Según la configuración del vehículo, el indicador de retención automática se muestra diferente. Por favor se refiere al vehículo real.

CAUTION

- Cuando la función de retención automática no funciona correctamente, el indicador amarillo en el cuadro de instrumentos permanece encendido, por favor conduzca despacio a una estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Encienda el interruptor de retención automática después de que arranque el vehículo, si la puerta del conductor no está cerrada o el cinturón de seguridad del lado del conductor no está abrochado, no puede acceder al sistema de retención automática.
- Después de activar la función de retención automática, el sistema de retención automática detendrá automáticamente el vehículo después de que el vehículo se detenga por completo del estado de movimiento mediante el freno de pie, pero la posición de cambio todavía está en D o R. Se recomienda cambiar a N para estacionamiento corto y cambiar a P para estacionamiento largo.
- Cuando la función de retención automática está activada, abra la puerta del lado del conductor o desabroche el cinturón de seguridad del lado del conductor para salir de la función de retención automática, cierre la puerta o abróchese el cinturón nuevamente para volver a encender la función.
- Cuando la función de retención automática está activada, desconecte el cinturón de seguridad del lado del conductor o abra la puerta del conductor para cambiar la retención automática a estacionamiento eléctrico.
- Desactive la función de retención automática antes de conducir a la lavadora de autos.
- Siempre estacione el vehículo correctamente de acuerdo con las normas de seguridad y tenga cuidado de evitar lastimarse a usted mismo y a los peatones.
- Si el pedal del acelerador se pisa muy lentamente, la liberación automática de retención automática se demora. Esto es normal.

⚠ WARNING

Para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente, en el estado de retención automática, confirme la posición de cambio antes de pisar el pedal del acelerador para comenzar.

## Reforzador de Vacío (Si Está Equipado)

El reforzador de vacío está controlado por el vacío del motor y funciona solo cuando el motor está funcionando. Por lo tanto, no deslice su vehículo con el motor apagado.

READ

El sistema de control de frenos es diferente dependiendo de la configuración del vehículo. Consulte la configuración real del vehículo.

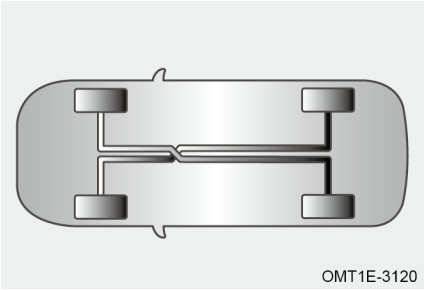
⚠ WARNING

No deslice su vehículo con el motor apagado mientras se conduce cuesta abajo. Para lograr un mejor efecto de frenado, cambie a marcha baja antes de conducir en cuesta abajo.

Si el reforzador de vacío no funciona debido a que el vehículo está siendo remolcado o funcionando mal, el pedal del freno debe presionarse más firmemente de lo normal para compensar el efecto de frenado de refuerzo.

En temperatura normal, se recomienda dejar el motor al ralentí durante 15 segundos tras el arranque del vehículo, si la temperatura es más baja, el tiempo es mayor. Esto es para permitir que se caliente rápidamente y para activar los catalizadores de tres vías y mejorar la eficiencia de conversión de los gases residuales. También puede ayudar a restaurar el vacío de los frenos si el vehículo ha estado aparcado durante mucho tiempo. Aconsejamos dejar el motor al ralentí durante 15 segundos cada vez que se arranque el vehículo.

## Freno




El sistema de frenos adopta una disposición tipo X, y sistema de frenos de doble circuito; El sistema es un sistema hidráulico con dos subsistemas independientes. Si uno de los subsistemas ocurre falla, el otro sistema aún puede realizar la función de freno. Sin embargo, debe pisar el pedal del freno más firmemente que lo habitual y la distancia de frenado aumentará, y el indicador de mal funcionamiento del sistema de frenos permanece encendido.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| No conduzca el vehículo en las condiciones en las que solo un sistema de frenos funcione. Comuníquese con la estación de servicio autorizada lo antes posible. |

### Indicador de mal funcionamiento del sistema de frenos

Cuando hay falla en el sistema de frenos, el indicador rojo "(!)" del cuadro de instrumentos permanece encendido. Cuando ocurre falla en el sistema de frenos, revise el nivel del líquido de frenos y agregue el líquido de frenos cuando es inferior a la línea MIN. Si la causa no está clara, vaya a la estación de servicio autorizada inmediatamente.

### Precauciones del sistema de frenos

Asegúrese de leer las siguientes precauciones cuando utiliza el sistema de frenos:

1. Si ocure sacudida o vibración continua en el volante durante el frenado, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.
2. Al conducir cuesta abajo, cambie a una marcha baja para utilizar al máximo el efecto de frenado del motor y evitar el uso continuo de frenos. Si no lo hace, los frenos pueden sobrecalentarse, lo que hace que las distancias de frenado sean más largas y, en casos graves, puede suponer una pérdida temporal de la eficacia de los frenos.
3. El sistema de frenos hará algunos ruidos a veces durante la operación, lo cual es normal, pero si usted oye la fricción de metal o un silbido durante un período de tiempo, los forros de los frenos pueden estar seriamente desgastados, y usted debe ir a una estación de servicio autorizada para el reemplazo.

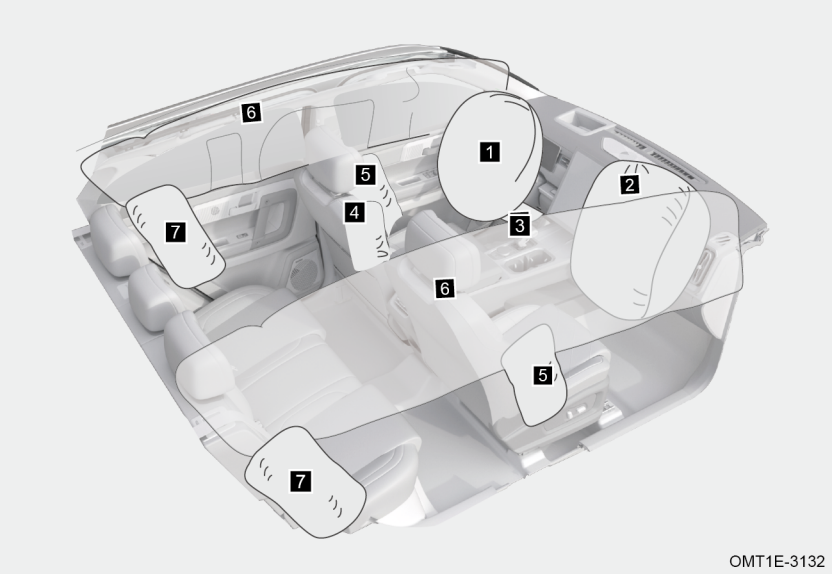
4. Los nuevos forros de freno deben realizar rodaje para alcanzar un efecto de freno óptimo. El efecto de frenado en los primeros 200 km no es óptimo. En este caso, aplique el pedal de freno con más firmeza para compensar el efecto de frenado.
5. Un freno mojado puede provocar la desaceleración anormal del vehículo o tirar hacia un lado al frenar. Pise el pedal de freno levemente para verificar la eficacia de los frenos. Después de conducir por aguas profundas, mantenga una velocidad segura y pise suavemente el pedal del freno hasta que se restaura la función de frenado.
6. El desgaste del forro de freno depende en gran medida de las condiciones de operación y los hábitos de conducción del operador. Para aquellos vehículos que se utilicen principalmente para conducir en ciudad, detener y poner en marcha constantemente el auto hará que se empeoren las condiciones de trabajo de los forros de freno. Por lo tanto, visite la estación de servicio autorizada según el kilometraje de mantenimiento especificado para comprobar el espesor de la pastilla de freno o reemplazarlo según sea necesario.

## 4-7. Airbags SRS

### Airbags SRS

En caso de colisión frontal/lateral severa, los airbags SRS se despliegan y funcionan junto con los cinturones de seguridad para proteger a los ocupantes del vehículo. Los airbags SRS pueden distribuir la fuerza del impacto de manera más uniforme a las partes superiores del cuerpo de los ocupantes, para que su cuerpo se mueva lentamente incluso se detenga, reduciendo el riesgo de lesiones para pasajero y conductor. Una vez que se despliega un airbag SRS, las puertas se desbloquearán automáticamente, y las luces de emergencia se encenderán.

## Ubicación de los airbags SRS




1 Airbag del conductor

2 Airbag de pasajero delantero

3 Airbag de rodilla del conductor

4 Airbag central delantero

5 Airbag lateral delantero

6 Airbag lateral de cortina

7 Airbag lateral trasero

## Uso correcto de los airbags SRS

■ Airbag del conductor / airbag del pasajero delantero

En caso de una colisión frontal severa y se cumplan con las condiciones de despliegue del airbag, tanto el airbag del conductor como el airbag del pasajero delantero funcionan en conjunto con los cinturones de seguridad, para ayudar a reducir las lesiones en la cabeza o el pecho del conductor y del pasajero delantero causadas por golpes con el componente interior. (Para modelos equipados con el interruptor de airbag del pasajero delantero, el airbag del pasajero delantero no se despliega cuando el interruptor está apagado).

■ Airbags laterales delanteros

En caso de una colisión lateral severa y se cumplan con las condiciones de despliegue del airbag, los airbags laterales delanteros pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes de los asientos delanteros.

■ Airbag de rodilla del conductor

Si los sensores de colisión de airbag reciben un impacto frontal con una fuerza mayor que moderada, el airbag de rodilla se despliega inmediatamente para reducir el impacto en las piernas del conductor.

■ Airbag lateral trasero

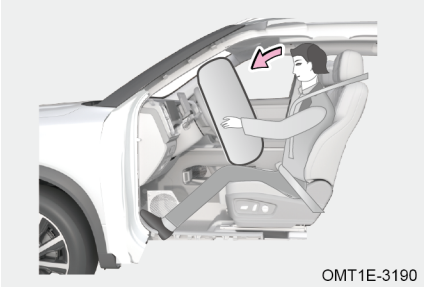
En caso de una colisión lateral severa y se cumplan con las condiciones de despliegue del airbag, los airbags laterales traseros pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes de los asientos traseros.

■ Airbag de cortina

En caso de una colisión lateral severa y se cumplan con las condiciones de despliegue del airbag, los airbags de cortina pueden ayudar a proteger principalmente la cabeza de los ocupantes de los asientos exteriores.

■ Airbag central delantero

En caso de una colisión lateral severa y se cumplan con las condiciones de despliegue del airbag, los airbags tipo cortina pueden ayudar a proteger principalmente la cabeza del conductor y del pasajero delantero.


OMT1E-3190

El airbag SRS funciona junto con el cinturón de seguridad para proteger la seguridad del conductor y de los pasajeros. Sin embargo, el airbag no es un sustituto del cinturón de seguridad. Además, el airbag SRS se desplegará solo cuando el grado de colisión del vehículo alcance la condición del diseño. En algunas colisiones, el cinturónes de seguridad es el único aparato de protección. El uso del cinturón de seguridad durante una colisión puede ayudar a reducir el riesgo de golpear los objetos internos del vehículo o ser arrojado fuera del vehículo, y proteger eficazmente a conductores y pasajeros. Por eso, todas las personas en el vehículo deben utilizar los cinturones de seguridad correctamente. Los airbags SRS y los cinturones de seguridad pueden brindar la protección solo para adultos, no diseñados para proteger a los bebés y niños pequeños.

El airbag SRS generará una fuerza considerable en el momento de despliegue. Para evitar lesiones causadas por despliegue del airbag SRS, el conductor y los ocupantes deben adoptar la postura correcta para sentarse, utilizar correctamente el cinturón de seguridad y ajustar la posición del asiento, nunca se acerque demasiado al airbag SRS, como sentarse en el borde del asiento o inclinar el cuerpo hacia adelante. Para vehículos equipados con airbags laterales y airbags de cortina , asegúrese de que los brazos estén lo suficientemente alejados del lado del vehículo para evitar lesiones durante el despliegue.

⚠ CAUTION

- El airbag SRS no puede proteger la parte inferior del cuerpo del ocupante.
- El airbag SRS se contraerá rápidamente después de desplegarse, que puede garantizar que la visión frontal del conductor no se bloquee.
- Las partes relacionadas del airbag SRS generarán calor después de desplegarse. No toque las partes relacionadas del airbag SRS inmediatamente para evitar lesiones.
- El airbag SRS es un dispositivo no reutilizable. Una vez que se despliega el airbag SRS, las partes relacionadas del airbag SRS deben ser reemplazadas.
- Si las áreas donde se almacenan los airbags SRS, como el volante y el panel de instrumentos están dañados o agrietados, diríjase a la estación de servicio autorizada para reemplazarlo lo antes posible.
- El despliegue y contracción del airbag SRS se completa en un corto período de tiempo, y no puede proteger el impacto de segundo impacto que ocurra posteriormente.
- El airbag SRS no está diseñado para colisiones traseras, colisiones frontales leves, ni para vuelcos del vehículo, y no funciona al frenar el vehículo en caso de emergencia.
- Los airbags SRS liberan algo de humo y polvo después de desplegarse. Para las personas con asma u otros problemas respiratorios, se podría estimular el sistema respiratorio. Por eso, todas las personas en el vehículo deben bajarse lo más pronto posible, o abrir las ventanas para respirar aire fresco y buscar tratamiento médico si es necesario.

⚠ WARNING

- La cubierta del asiento no debe bloquear los airbags laterales y el airbag central delantero durante el uso, como en caso de accidente, los airbags laterales y el airbag central delantero no se abrirán después de inflarse, que reducirá la protección de los pasajeros.
- Se deben utilizar un paño suave y seco o un paño humedecido con agua para limpiar el airbag SRS. Para evitar que entre cualquier líquido en el airbag SRS, de lo contrario, puede afectar seriamente el funcionamiento normal del airbag SRS.
- Si existe agua en el vehículo, el airbag SRS puede dañarse. Aunque no ocurre la colisión en este momento, puede hacer que el airbag se despliegue accidentalmente. Apague el motor inmediatamente y desconecte el cable negativo de la batería. No intente arrancar el motor. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.
- Asegúrese de que el conductor y el pasajero delantero siempre estén siempre sentados en posición vertical. Inclinarse en el camino del airbag central delantero puede evitar que el airbag se despliegue correctamente y aumentar el riesgo de lesiones.
- No instale accesorios en o cerca del airbag central delantero. Pueden interferir con el correcto funcionamiento del airbag o lastimar a alguien si el airbag se infla.
- No abra la tapa del reposabrazos central delantero mientras se conduce.
- No cubra ni reemplace la cubierta del respaldo del asiento del conductor sin consultar con la estación de servicio autorizada. Reemplazar o cubrir incorrectamente la cubierta del respaldo del asiento del conductor puede impedir que el airbgar delantero central se despliegue correctamente durante un impacto lateral.

### Indicadores de airbag SRS

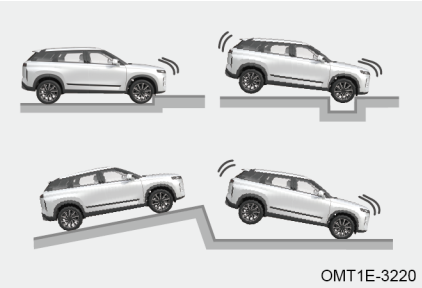
El indicador rojo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido cuando está mal funcionamiento, que se utiliza para alertar al conductor que el airbag SRS no funciona correctamente. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación.

### Condiciones de funcionamiento de airbag SRS

Las condiciones de despliegue del airbag SRS no dependen de la velocidad de conducción del vehículo, pero depende del objeto, la dirección de colisión y la velocidad del vehículo. Es posible que los airbags SRS no se desplieguen cuando el impacto de colisión se absorba o se disperse en el cuerpo; Sin embargo, a veces el airbag SRS puede operar dependiendo de la condición de impacto en un accidente. Por lo tanto, las condiciones de despliegue del airbag SRS no deben juzgarse según la condición dañada del vehículo.

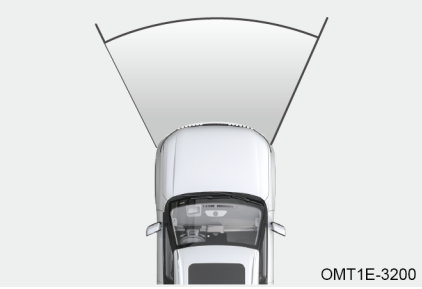
Si bien el airbag SRS no está desplegado, una colisión puede dañar el airbag SRS en el vehículo. Es posible que los airbags SRS no funcionen correctamente si están dañados, y, por lo tanto, no podrá protegerlo a usted ni a otros pasajeros en caso de otra colisión, que puede resultar en accidentes y lesiones personales. Para garantizar que el airbag SRS pueda desplegarse correctamente en caso de colisión, diríjase a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

■ Condiciones bajo las cuales el airbag SRS puede desplegarse aparte de una colisión

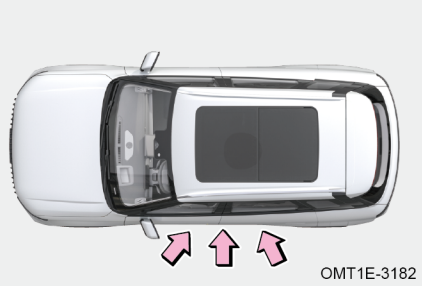



El airbag del conductor, el airbag del pasajero delantero, los airbags laterales delanteros, los airbags de cortina y el airbag delantero central también pueden desplegarse si se produce un impacto grave en la parte inferior de su vehículo.

■ Condiciones bajo las cuales el airbag SRS puede desplegarse en una colisión

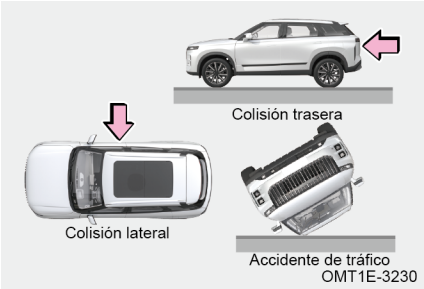



En general, en caso de colisión frontal, se desplegarán el airbag del conductor, el airbag del pasajero delantero y el airbag de rodilla del conductor (si están equipados) si la desaceleración del vehículo supera el nivel umbral diseñado.

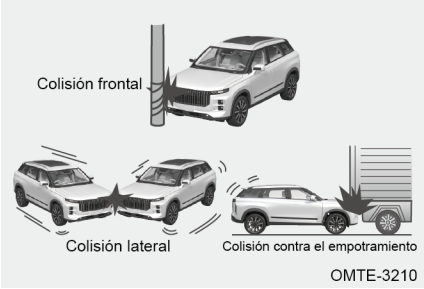



El vehículo está sujeto a un fuerte impacto lateral, y los sensores de colisión lateral detectan un impacto lo suficientemente grave como para hacer que se desplieguen los airbags laterales, los airbags de cortina y el airbag delantero central.

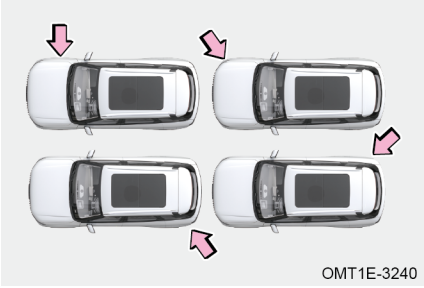
■ Condiciones bajo las cuales el airbag SRS puede no desplegarse durante una colisión



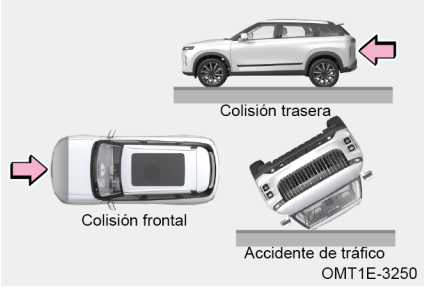

El airbag del conductor, el airbag del pasajero delantero y el airbag de rodillas del conductor generalmente no se desplegarán si el vehículo está involucrado en una colisión lateral o trasera, si se vuelca o si está involucrado en una colisión frontal a baja velocidad.




Es posible que el airbag del conductor, el airbag del pasajero delantero y el airbag de rodillas del conductor no se desplieguen si la parte delantera del vehículo golpea un poste de telégrafo, pase debajo de un camión, o si el vehículo esté involucrado en una colisión lateral.




Es posible que los airbags laterales, los airbags de cortina y el airbag central delantero no se desplieguen si el vehículo está sujeto a una colisión lateral, la parte trasera del neumático trasero o una colisión lateral en ciertos ángulos del vehículo.




Es posible que los airbags laterales, los airbags de cortina y el airbag central delantero no se desplieguen si el vehículo sufre una colisión frontal o trasera, un vuelco o una colisión lateral a baja velocidad.

## Precauciones para airbag SRS

Mantenga siempre despejada la ruta de despliegue del airbag SRS. Está prohibido colocar cualquier objeto (como teléfono móvil) entre el ocupante y el airbag SRS y fijar o colocar cualquier objeto sobre o cerca de la cubierta del airbag SRS; Si se encuentra un objeto entre el ocupante y el airbag SRS, es posible que el airbag SRS no se despliegue de acuerdo con la ruta de diseño, o el airbag SRS puede empujar un objeto hacia el cuerpo del ocupante, causando lesiones graves o incluso la muerte.

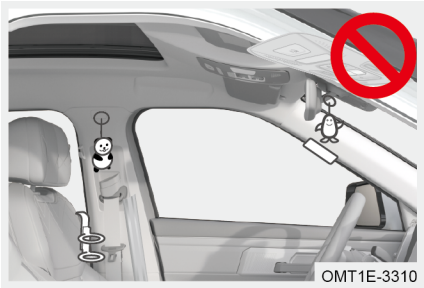
No se siente en el borde del asiento ni se apoye contra el tablero.

No permita que un niño esté de pie delante de la unidad de airbag del pasajero frontal no se siente en las rodillas del pasajero delantero.

No se apoye contra la puerta, pilar A, pilar B o pilar C.

No permita que nadie se arrodille en el asiento de pasajero hacia la puerta o ponga la cabezas o las manos fuera de vehículo.

No ponga nada ni apoye nada contra las áreas tales como el panel de instrumentos, el volante y la parte inferior del tablero de instrumentos. Estos elementos pueden convertirse en proyectiles cuando se despliega el airbag del conductor o el pasajero delantero.




No ponga nada en áreas tales como la puerta, el vidrio del parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, el pilar A, el pilar B, el pilar C, el riel de lado de del techo y el asa de apoyo.

No golpee ni aplique la fuerza excesiva en el área de los componentes de airbag SRS. De lo contrario, puede causar un mal funcionamiento de airbag SRS.

### Reemplazo del componente de airbag SRS

Las partes relacionadas del airbag SRS deben reemplazarse 10 años después de la fecha de compra del vehículo. Para asegurarse de que el airbag SRS pueda garantizar su seguridad, dirigíjase siempre a la estación de servicio autorizada para reemplazar las piezas relacionadas del airbag SRS dentro del tiempo especificado.

Asegúrese de que el nuevo propietario conozca la configuración de airbag SRS y la fecha de reemplazo del airbag SRS en este vehículo al vender el vehículo.

### Modificación y desmontaje de los componentes del airbag SRS

No deseche el vehículo ni opere los siguientes componentes sin permiso de la estación de servicio autorizada, de lo contrario, puede ocurrir accidentes y lesiones personales:

- Modificación del sistema de suspensión del vehículo.
- Modificación del parachoques frontal del vehículo, etc.
- Modificación de panel protector de puertas laterales o puerta y de panel protector de pilar B, etc.
- Instalación, remoción, desmontaje y reparación de airbags (SRS).
- Reparación, modificación, extracción o reemplazo de volante, cuadro de instrumentos, panel de instrumentos y asientos.

## ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN


5-1. Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA)

Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA) ..... 183

5-2. Sistema de Crucero

Sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC) ..... 184

Límite de Velocidad Activo ..... 191

Sistema Inteligente de Control de la Velocidad .... 192

Visión General de Función de Asistencia de Adelantamiento (OTA) ..... 193

5-3. Sistema de Arranque y Parada en Ralentí

Sistema de Arranque y Parada en Ralentí ..... 194

5-4. Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)..... 197

5-5. Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW)

Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW) ..... 199

5-6. Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)

Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)..... 202

5-7. Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK)

Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK) ..... 204

5-8. Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)

Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)..... 206

Sistema de Alerta de Tráfico Cruzado Trasero (RCTA) ..... 208

Sistema de Frenado de Tráfico Cruzado Trasero (RCTB)..... 208

Sistema de Advertencia de Apertura de Puerta..... 209

5-9. Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)

Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)..... 210

5-10. Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/ Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA)

Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/ Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA).... 213

5-11. Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)

Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)..... 217

5-12. Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS)

Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS)..... 219

5-13. Sistema de Asistencia de Estacionamiento

Sistema de Monitor de Vista Alrededor (AVM)..... 220

Sistema de Radar de Estacionamiento ..... 227

5-14. Sistema de Freno Múlticolisión (MCB)

Sistema de Freno Múlticolisión (MCB) ..... 229

5-15. Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD)

Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD) (Si Está Equipado) ..... 230

5-16. Sistema de Control de Fuerza de Frenado

Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP)..... 231

Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)..... 233

Función Extendida ..... 235

5-17. Privacidad de Datos

Advertencia de Somnolencia y Atención del Conductor (DDAW) ..... 236

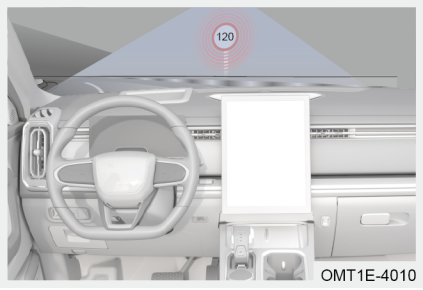
Sistema Avanzado de Asistencia al Conductor (ADAS)..... 236

Llamada de Emergencia (eCall) ..... 237

## 5-1. Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA)

### Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA)

SLA detecta la información de señal de límite de velocidad en la carretera y combina la información con la información de límite de velocidad del sistema de navegación, y utiliza la información de límite de velocidad final para recordar al conductor que preste atención a las diversas regulaciones actuales de límite de velocidad en la carretera en forma de imagen, sonido, etc. para mantener la velocidad legal y observar las leyes de tránsito locales.




Después de que el SLA detecte la información de la señal de límite de velocidad en la carretera de delante y combine la información con la información de límite de velocidad del sistema de navegación, el indicador " (120) " del cuadro de instrumentos permanecerá encendido y, si la velocidad excede el límite de velocidad actual, tendrá aviso de sonido o advertencia visual.

**Límite de función**

■ SLA puede no ser capaz de reconocer en las siguientes situaciones:

- Signos desvaídos.
- Signos en caminos sinuosos.
- Signos rotados o dañados.
- Signos altos en autopista.
- Signos que están cubiertos totalmente o parcialmente, o que la posición no se puede encontrar fácilmente.
- Signos cubiertos por escarcha, nieve, polvo totalmente o parcialmente.
- La navegación está en estado de fallo.
- La señal de posicionamiento GPS es deficiente o está interferida.
- Condiciones de iluminación deficientes o baja visibilidad.
- Mapa de navegación no cubierto o datos obsoletos.
- Signos con semántica compleja o de confusión fácil.

| READ |
| --- |
| SLA puede ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "-Sistema de Audio". |

⚠ WARNING

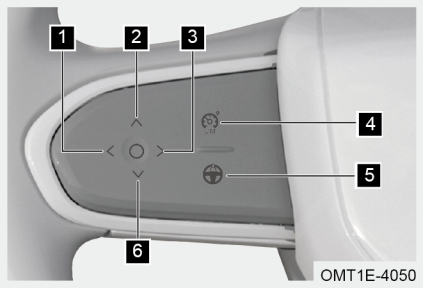
- El SLA basado en la función de cámara se ve afectado por el clima y la luz, por lo tanto, la función no es apropiada para todas las condiciones.
- El sistema de asistencia de límite de la velocidad es solo una función de conducción asistida y no puede reemplazar completamente la visión del conductor. Las cámaras o el radar obstruidos, la información de límite de velocidad incorrecta o faltante en el mapa, las condiciones difíciles de la carretera y el mal tiempo pueden impedir que esta función funcione correctamente. En cualquier caso, los conductores deben tomar la iniciativa de prestar atención a la velocidad de su propio vehículo y al límite de velocidad de la carretera, y controlar la velocidad de conducción.

## 5-2. Sistema de Crucero

### Sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC)

ACC puede mantener el vehículo conduciendo a la velocidad establecida por el conductor, también puede seguir al vehículo conduciendo a una distancia segura establecida

**Botón del sistema de control de crucero adaptativo (ACC)**




1 Botón LEFT: Disminuir la distancia de seguimiento.

2 Botón UP: Reanude el ACC, aumente el valor de velocidad de ACC o ASL.

3 Botón RIGHT: Aumentar la distancia de seguimiento.

4 Active/desactive el ASL (límite de velocidad activo).

5 Pulse brevemente para activar / desactivar ACC; Pulse prolongadamente para cambiar entre los modos ACC y TJA/ICA.

6 Botón DOWN: Entre el ACC, disminuya el valor de velocidad de ACC o ASL.

READ

- Cuando hay un vehículo de delante de su vehículo en el mismo carril, y la velocidad de conducción no es superior a la velocidad establecida por el vehículo, el ACC controlará el vehículo para que siga al vehículo de adelante.
- Cuando no hay ningún vehículo de delante en el mismo carril, o hay un vehículo de delante en el mismo carril y la velocidad de conducción es superior a la velocidad establecida, su vehículo conducirá a la velocidad establecida.

### Condiciones de activación del sistema de control de crucero adaptativo (ACC)

Debe cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo, ACC puede ser activado:

- La velocidad del vehículo es superior a 15 km/h, o el sistema reconoce un vehículo objetivo delante.
- El pedal del freno no está pisado (durante la conducción).
- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- La posición de marcha de la transmisión está en la posición D.
- El freno de estacionamiento no está aplicado.
- ESP está encendido.
- ESP no está activado.
- ABS no está activado.
- La campana no está abierta.
- La función ASL se desactiva.
- El motor está funcionando.
- AEB no está activado.
- TCS no está activado.
- La velocidad del vehículo no es superior a 160 km/h.
- El HDC no está activo ni en espera.
- El vehículo no retrocede hacia atrás.
- El remolque no está conectado.

### Método de uso

■ Entrar en ACC

Cambie la alimentación del vehículo al modo ON, el sistema entra en estado de pre-crucero después de que se cumplan las condiciones de activación, y el indicador "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido:

Método 1: Durante el estado de precrucero, si la velocidad del vehículo es superior a 15 km/h, o inferior a 15 km/h y existe un vehículo objetivo delantero, pulse el botón DOWN para ajustar la velocidad actual como velocidad de crucero y entrar en el estado de crucero, y el indicador " " del cuadro de instrumentos permanecerá encendido; si la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h, pulse el botón DOWN para ajustar 15 km/h como velocidad de crucero, y el indicador " " del cuadro de instrumentos permanecerá encendido.

Método 2: En el ciclo de encendido actual, después de salir del ACC, pulse el botón UP para establecer la velocidad de crucero anterior como velocidad de crucero y entrar en el estado de crucero, y el indicador " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

READ

- El ACC saldrá cuando se encienda la función ASL. Sólo después de que el conductor apague activamente la función ASL, el ACC puede volver a entrar en el estado de pre-crucero cuando se cumplan las condiciones de activación.
- Cuando hay un vehículo delante de su vehículo en el mismo carril, y la velocidad de conducción no es superior a la velocidad establecida por el vehículo, ACC controlará el vehículo para seguir al vehículo de delante.
- Cuando no hay vehículo delante de su vehículo en el mismo carril, o hay un vehículo y la velocidad de conducción es superior a la velocidad establecida por el vehículo, el vehículo conduce a la velocidad establecida.
- Al aplicar el freno de estacionamiento, el vehículo se detiene y el objetivo delantero existe, pulse el botón DOWN, el cuadro de instrumentos le indicará "Pise el pedal del acelerador para activar el sistema de control de crucero adaptativo (ACC)", a continuación, el conductor debe pisar ligeramente el pedal del acelerador para activar el ACC de acuerdo con el aviso.
- Es posible que el sistema no esté disponible bajo condiciones especiales (como los caminos del desierto).

■ Salir del control de crucero adaptativo

Cuando ocurre una o más de las siguientes situaciones en el proceso de crucero, ACC saldrá:

- Pise el pedal del freno.
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- Aplicar el freno de estacionamiento.
- ESP funciona.

- ABS funciona.
- AEB funciona.
- ESP no está encendido.
- La posición de marcha de la transmisión está en la posición diferente a D.
- El conductor pisa continuamente el pedal del acelerador y excede la velocidad establecida durante más de 15 minutos.
- Pulse el botón de salir.
- El capó está abierto.
- El motor deja de funcionar.
- TCS funciona.
- La velocidad del vehículo es superior a 165 km/h.
- El HDC está activado o en espera.
- El vehículo retrocede hacia atrás.
- La temperatura de freno es demasiado alta.
- La espera siguiendo al objetivo delantero es de más de 10 minutos.

Después de recuperar las condiciones anteriores que provocaron la salida de función, pulse el botón UP, entre en el estado de crucero y reanude la velocidad establecida antes de salir.

■ Ajuste de velocidad

Presione el botón UP en el proceso de crucero, la velocidad del vehículo establecida aumentará en 1 km/h; Pulse prolongadamente el botón UP en el proceso de crucero, la velocidad del vehículo establecida aumentará en 5 km/h; Cuando la velocidad supera los 80 km/h, la velocidad del vehículo establecida aumentará en 10 km/h.

Presione el botón DOWN en el proceso de crucero, la velocidad del vehículo establecida disminuirá en 1 km/h; Pulse prolongadamente el botón DOWN en el proceso de crucero, la velocidad del vehículo establecida disminuirá en 5 km/h; Cuando la velocidad supera los 80 km/h, la velocidad del vehículo establecida disminuirá en 10 km/h.

READ

- Para ACC, el ajuste de velocidad más baja es 15 km/h y el ajuste de velocidad más alta es 160 km/h.
- La velocidad será un poco menor que la velocidad establecida cuando se conduce cuesta arriba, la velocidad será un poco superior a la velocidad establecida cuando se conduce cuesta abajo.

### Distancia de seguimiento

Presione el botón izquierdo o el botón derecho en el proceso de crucero, ajuste la distancia de seguimiento que se divide en cinco niveles.

READ

- La distancia de seguimientos se cambian basados en la velocidad y se aumentan con la velocidad subienda.
- En el modo de espacio mínimo, la distancia entre el vehículo y el vehículo delante será bastante pequeña durante el seguimiento a baja velocidad. Por seguridad, seleccione el modo de espacio máximo para seguir al vehículo delante en el camino resbaladizo.
- Cuando sigue el vehículo delante y disminuye, ESP continuamente frena y el motor eléctrico generará un sonido de operación cuando se gire, esto es normal y por favor conduzca a gusto.

WARNING

- El conductor debe controlar el vehículo y operar según sea necesario durante todo el proceso de conducción para evitar el peligro.
- Tenga en cuenta que cualquier comportamiento de manejo debe cumplir con todas las regulaciones del tráfico.
- Debido a que la función de ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA depende del ESP para la seguridad, si la función ESP está desactivada, la luz de mal funcionamiento temporal puede aparecer en el medidor para indicar que la función no se puede utilizar en el estado actual (no es un fallo del sistema ADAS). Para continuar a utilizar las funciones de ADAS, encienda el interruptor ESP de nuevo, la función se recuperará.

### Adelantamiento

El conductor pise el pedal del acelerador para superar la velocidad establecida del vehículo en el proceso de crucero. Después de soltar el pedal del acelerador, el estado de control se volverá al estado anterior. Durante el adelantamiento, si el vehículo está demasiado cerca del vehículo delante, aparecerá en el cuadro de instrumentos "Tome el control del vehículo por el conductor" acompañado con un sonido de advertencia urgente para recordar al conductor para evitar.

### Control de velocidad de curva

El sistema ADAS puede disminuir automáticamente la velocidad cuando el vehículo entra en una curva en el proceso de crucero, lo que ayuda al conductor a conducir por la curva con seguridad.

⚠ WARNING

- En todo el proceso, usted asume la responsabilidad de controlar el vehículo, y reduce la velocidad que entra en la curva tanto como sea posible.
- Al entrar en una curva, debido a la limitación del objeto de detección de la sonda de radar, el vehículo delante en el mismo carril no puede ser detectado a tiempo, lo que requiere que el conductor esté preparado para asumir el control del vehículo en cualquier momento.

### Función de parada y arranque

Durante el seguimiento del vehículo de delante en modo ACC, cuando la puerta del conductor está cerrada y el cinturón de seguridad está abrochado, el vehículo delante desacelera para detenerse, el vehículo también desacelera para detenerse, después de detenerse:

- Si el vehículo delante arranque dentro de 3 segundos, el vehículo también se arranca automáticamente.
- Si el vehículo de delante se detiene durante más de 3 segundos y arranca dentro de 10 minutos, el conductor necesita pisar ligeramente el pedal del acelerador para arrancar después de que el vehículo de delante arranque.
- Cuando el vehículo se detiene dentro de 10 minutos, el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad o abre la puerta del conductor, el EPB se activará automáticamente y el vehículo se detiene.
- Cuando el vehículo se detiene durante más de 10 minutos, el vehículo saldrá del ACC y el EPB se activará automáticamente y el vehículo se detendrá.

⚠ WARNING

Durante el seguimiento del vehículo de delante, siempre preste atención si el cuadro de instrumentos muestra el objetivo del vehículo de delante. Si el cuadro de instrumentos no muestra el objetivo de delante, significa que el objetivo de delante al sistema ACC se ha perdido, el vehículo comenzará a acelerar según la velocidad establecida.

### Precauciones del control de crucero adaptativo

- ACC no puede violar las leyes de física y tiene ciertas limitaciones. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y ser totalmente responsable del mismo.
- Si el vehículo está extremadamente cerca del vehículo en carriles adyacentes, el ACC puede seleccionar el vehículo como el objetivo de seguimiento.
- El ACC no puede responder a vehículos transversales, vehículos entrantes, peatones, bicicletas, animales y objetos parados de forma especial.

- Cuando la velocidad del vehículo no es superior a 70 km/h, el ACC puede reconocer el vehículo parado y realizar la deceleración hasta detenerse; Cuando la velocidad del vehículo es superior a 70 km/h, el ACC puede reconocer el vehículo parado, pero no puede garantizar una deceleración suave hasta detenerse. El conductor tiene que tomar el control a tiempo.
- Cuando se pare brevemente el vehículo en modo ACC, el conductor debe confirmar que no hay obstáculos u otros participantes de tráfico, como peatones, bicicletas y animales delante del vehículo.
- Cuando la función ACC está mal funcionamiento, el "" indicador amarillo en el cuadro de instrumentos se enciende. En este momento, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Cuando el ACC controla el vehículo, nunca pise inadvertidamente el pedal del acelerador, de lo contrario, el ACC no aplicará el freno al vehículo, el conductor siempre debe estar listo para frenar activamente para garantizar la seguridad del vehículo.
- El ACC tiene un tiempo de reacción de frenado limitado; si el vehículo delante frena repentinamente, otro vehículo se cruza delante del vehículo, el vehículo se cruza detrás de un vehículo precedente, el ACC puede no responder o reaccionar al vehículo delante demasiado lento, en este caso, el conductor debe tomar el control del vehículo a tiempo.
- El conductor debe ajustar la distancia de seguimiento al vehículo delante basado en el flujo de tráfico y las condiciones climáticas, y es responsable de garantizar que el vehículo pueda detenerse de manera segura en cualquier momento. En clima inclemente (lluvia, nieve, niebla, etc.), el ACC puede no reconocer el vehículo delante. En este caso, el ACC debe ser apagado.
- El ACC es adecuado para usar en autopistas y carreteras en buena condición, no se recomienda usar en caminos urbanos, caminos estrechos, caminos de montaña, colinas, túneles, etc. Si use el ACC en la curva, puede perder el vehículo de objetivo delante o se retrasa la selección de objetivo en el modo ACC debido a la limitación del rango de detección del sensor, en este caso, el ACC controlará el vehículo para acelerar a la velocidad establecida.
- Durante el proceso de seguimiento del vehículo delante para detenerse, el ACC puede no ser capaz de reconocer el posterior del vehículo, sino la parte inferior o superior del vehículo (como el eje trasero de camión que tiene un chasis más alto, la parte superior del remolque de plataforma inferior). En estos casos, el sistema no puede garantizar la distancia de frenado adecuada o incluso provocar colisión. Por lo tanto, el conductor debe vigilar el vehículo y estar listo para tomar el control del vehículo en cualquier momento durante este proceso.
- Los dos sensores de radar y cámara están instalados en el área frontal del vehículo y detrás del parabrisas. Tenga en cuenta que la vista del sensor no

debe estar cubierta por contaminantes, y las áreas delanteras o circundantes no deben ser modificadas ni decoradas con marcos de matrícula, etc. Cuando el sensor está completamente cubierto de nieve, se saldrá de la función ACC. El rendimiento del sistema puede ser reducido o su función ocurre falla por vibración o colisión del sensor. En este caso, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para recalibrar los sensores lo antes posible.

Las precauciones mencionadas anteriormente no cubren todas las circunstancias que pueden afectar la operación normal del sistema. La función del sistema puede no lograr el efecto esperado por otras razones. El conductor siempre debe asumir toda la responsabilidad del control del vehículo en cualquier momento.

## Límite de Velocidad Activo

### Introducción

El conductor conduce el vehículo a la velocidad establecida de límite.

### Método de uso

■ Entrar en el límite de velocidad activo

Método 1: Cambie la alimentación del vehículo al modo ON y presione el botón " LIM " para ingresar al estado de límite de velocidad previa, y el indicador " LIMIT ON ---km/h " en el cuadro de instrumentos se enciende;

Método 2: Con el motor no arrancado o la velocidad del vehículo < 30 km/h, presione el botón DOWN para entrar en el estado de límite de velocidad, y el indicador " LIMIT ON 30km/h " en el cuadro de instrumentos permanece encendido, la velocidad del vehículo establecida por defecto es de 30 km/h;

Método 3: En el proceso de límite de velocidad, si la velocidad del vehículo está entre 30 y 200 km/h, presione el botón DOWN para establecer la velocidad actual como la velocidad límite para ingresar al estado de límite de velocidad, y el indicador " LIMIT ON 30km/h " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Salir del límite de velocidad activo

Presione el botón " " para salir del estado de límite de velocidad, ingrese al estado de pre-crucero y el indicador " CRUISE CANCEL ---km/h " en el cuadro de instrumentos se enciende.

Presione el botón " LIM " para salir del estado de límite de velocidad, y el indicador " LIMIT ON 30km/h " en el cuadro de instrumentos se apaga.

■ Ajuste de velocidad

Presione el botón UP en el proceso de límite de velocidad, aumente la velocidad del vehículo.

Presione el botón DOWN en el proceso de límite de velocidad, disminuya la velocidad del vehículo.

**Adelantamiento**

En el proceso de límite de velocidad, para adelantar o en otra condición de operación, pise completamente el pedal del acelerador para ingresar al estado de límite de velocidad previa y el indicador " " en el cuadro de instrumentos se enciende.

Después de adelantar, si la velocidad del vehículo es mayor que la velocidad de límite establecida previamente, ingresa al estado de límite de velocidad previa y el indicador " " en el cuadro de instrumentos se enciende.

Después de adelantar, si la velocidad del vehículo es menor que la velocidad de límite establecida previamente, ingresa al estado de límite de velocidad y el indicador " " en el cuadro de instrumentos se enciende.

## Sistema Inteligente de Control de la Velocidad

Cuando el vehículo está en estado de crucero (ACC o TJA/ICA), el sistema de Función de Control de Velocidad (SCF) detecta la información de la señal de límite de velocidad en el camino por delante e integra la información de límite de velocidad del sistema de navegación. Al presionar el botón DOWN durante la ventana emergente de aviso de límite de velocidad, el valor de límite de velocidad del sistema de asistencia de límite de velocidad (SLA) se sirve como la velocidad de crucero objetivo, el estado del control de crucero del vehículo puede mejorar la seguridad y reducir el riesgo de sobrevelocidad/ puntos de penalización, y la carga del conductor.

READ

- El sistema de control de velocidad inteligente se puede ajustar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- Si el conductor no confirma durante la primera ventana emergente, no se mostrará ninguna ventana emergente más hasta que aparezca la nueva señal de límite de velocidad (la nueva señal de límite de velocidad no es la misma que la anterior).

CAUTION

El sistema inteligente de control de la velocidad es solo una función de conducción asistida y no puede reemplazar completamente el frenado visual y activo del conductor. El funcionamiento normal de esta función puede verse afectado por factores como bloqueo de cámara frontal o el radar, información incorrecta o faltante sobre el límite de velocidad de mapa, condiciones complejas de la carretera y mal tiempo y otras condiciones. En cualquier caso, el conductor debe prestar atención y controlar activamente la velocidad del vehículo, en lugar de confiar en el control del sistema.

■ Condiciones de activación del sistema inteligente de control de la velocidad

Se deben cumplir las siguientes condiciones al mismo tiempo para activar el sistema inteligente de control de la velocidad:

- SLA está encendido.
- 30 km/h ⩽ Valor límite de velocidad de SLA ⩽ 160 km/h.
- El valor límite de velocidad del SLA es inferior o superior en 10 km/h a la velocidad establecida de crucero del vehículo.
- El ACC está activado.

## Visión General de Función de Asistencia de Adelantamiento (OTA)

Cuando la función ACC está activada y el vehículo sigue al vehículo precedente, y el conductor enciende el indicador, se activará la función de asistencia de adelantamiento (OTA), el vehículo acelera automáticamente para acercarse al vehículo precedente y asistir al conductor en carril de cambio.

Rango de velocidad de funcionamiento de función OTA: > 70 km/h.

■ Condiciones de activación funcional:

- ACC activo, y el vehículo sigue al vehículo precedente.
- El conductor enciende el indicador izquierdo o derecho.
- Hay otro carril en el sentido del indicador de giro.
- El carril objetivo no está bloqueado por otros vehículos.
- La velocidad actual del vehículo es inferior a la velocidad establecida del ACC.
- La línea de carril en el lado del carril objetivo no es sólida.

■ Condiciones de salida de función:

- Cuando el indicador está encendido y no se cumplen las condiciones de cambio de carril durante más de 6 segundos.
- El vehículo propio completa el cambio de carril
- La distancia al vehículo precedente es demasiado corta.
- El carril objetivo está bloqueado por otros vehículos.
- Después de activarse la OTA, el cambio de carril no se completa dentro de 15 segundos.
- El conductor enciende el indicador en sentido contrario.
- La velocidad actual del vehículo es mayor o igual que la velocidad establecida del ACC.

■ Otras restricciones:

- Durante la activación de OTA, la velocidad del vehículo no puede exceder la velocidad establecida del ACC.

- Durante el proceso de cambio de carril, la distancia entre el objetivo delante del carril adyacente no puede ser demasiado corta.
- Sólo después de que la función OTA de un lado salga durante más de 2 segundos, se podrá activar la función OTA del otro lado.

READ

La función OTA sólo proporciona aceleración longitudinal adicional cuando el conductor intenta cambiar carriles, y no reemplaza ni asiste al conductor en el control lateral. El conductor debe operar de forma independiente el volante para completar el cambio de carril.

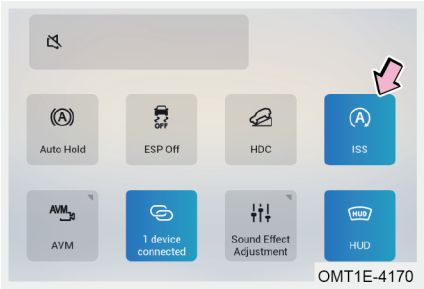
## 5-3. Sistema de Arranque y Parada en Ralentí

### Sistema de Arranque y Parada en Ralentí

Cuando el vehículo se encuentra con un semáforo u otras condiciones en las que debe detenerse durante la conducción, la función de parada-arranque al ralentí apagará el motor. Cuando detecte un requisito de arranque, el motor se encenderá automáticamente. Esta función puede mejorar la economía de combustible del vehículo y reducir la contaminación y el ruido del escape cuando se detiene a esperar.

Cuando el sistema de arranque y parada funciona normalmente, el motor se apaga cuando se detiene y al ralentí si cumple con lo siguiente. Cuando sea necesario arrancar, el motor se enciende automáticamente. La operación del sistema de arranque y parada al ralentí no afecta la seguridad del conductor y la operación normal de otros sistemas en el vehículo (no se afectan el sistema de aire acondicionado, el sistema de frenos y el sistema de audio, etc.). En algunos casos, el sistema de arranque y parada al ralentí se desactivará temporalmente para garantizar la conducción segura y cómoda, lo cual es normal. Cuando cumple con la condición de arranque y parada, la función de arranque y parada se restaurará automáticamente, por favor utilícela de forma segura.

## Interruptor del sistema de arranque y parada en ralentí



OMT1E-4170

Cambie la alimentación del vehículo al modo ON, deslícese hacia abajo desde el borde superior derecho de la pantalla del sistema de audio, haga clic en el interruptor de arranque y parada en ralentí, el sistema de arranque y parada al ralentí se apaga; haga clic en el interruptor de arranque y parada en ralentí de nuevo, el sistema de arranque y parada al ralentí se enciende.

## Condiciones de activación para parada automática del sistema de arranque y parada en ralentí

- El capó está cerrado.
- El vehículo está parado completamente.
- Zona de no gran altitud (por debajo de 2800 m).
- El pedal del acelerador se suelta completamente.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- No frena el vehículo repentinamente.
- Se cumple el requisito de capacidad de la batería (no menos del 70%).
- La palanca de cambios está en la posición D/M.
- El vehículo no está en una pendiente pronunciada (pendientes inferiores al 10% para la subida y la bajada).
- No hay ningún fallo en el sistema de parada y arranque.
- Pise el pedal del freno.
- ACC no está encendido.
- La señal AEB no está activada.
- La cadena de transmisión permite que el motor se detenga.
- La temperatura del agua del motor permite el apagado automático (la temperatura del agua del motor es superior a 48℃).
- El estado de vacío de los frenos permite el apagado automático.
- El estado del interruptor principal de la función stop-start en ON.
- El ángulo del volante no está en el estado de dirección de gran ángulo (-inferior a 270°).
- La velocidad ha alcanzado los 8 km/h o más después de arrancar el vehículo o una dirección en ángulo grande.

- Si se ha desconectado el cable negativo de la batería, el vehículo debe estar parado durante más de 4 horas después de la conexión.
- La temperatura ambiental no inferior a 3℃.
- Se permite la comodidad de aire acondicionado (Por ejemplo, cumplen con los requisitos de desempañado, refrigeración y calefacción).

**Condiciones de activación para arranque automático del sistema de arranque y parada en ralentí**

- La puerta del conductor está cerrada.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El capó está cerrado.
- No hay ningún fallo en el sistema de parada y arranque.
- La cadena de transmisión permite el arranque del motor.
- El estado del interruptor principal de la función stop-start en ON.

Cuando cumplen con las condiciones anteriores y cualquiera de las siguientes condiciones de arranque, el motor se encenderá automáticamente:

- A/C solicita el inicio de la activación.
- Se pone en marcha cuando se pisa el pedal del acelerador en la marcha D/M/R.
- El motor se enciende cuando cambia la palanca de cambios a R.
- El motor se enciende cuando gira el volante en un ángulo de más de 30°.
- El estado del interruptor principal de la función de parada-arranque pasa de ON a OFF.
- Cuando la palanca de cambios está en N y no se pisa el pedal del freno, el motor se pone en marcha después de pisar el pedal del freno.
- Cuando la palanca de cambios está en P y no se pisa el pedal del freno, el motor se pone en marcha después de pisar el pedal del freno.
- Cuando la palanca de cambios está en N y no se pisa el pedal del freno, el motor se pone en marcha después de mover la palanca de cambios a D/M.
- Si no se suelta el pedal del freno o no se suelta completamente después de parar, se pone en marcha al cambiar de P/N a D/M.
- Cuando la palanca de cambios está en D/M y el pedal del freno se mantiene presionado después de que el motor se detenga, el motor se pone en marcha después de soltar el pedal del freno.

  Nota: Cuando la función AUTO HOLD está activada, el motor no se enciende después de soltar el pedal del freno, y el motor se enciende después de pisar el pedal del acelerador.

**Indicador del sistema de arranque y parada al ralentí**

Cuando cumplen con las condiciones, el indicador verde "Ⓐ" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando no cumplen con las condiciones de arranque de seguridad o el sistema de arranque y parada al ralentí está apagado, el indicador amarillo " Ⓐ" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando ocurre falla, el indicador amarillo "Ⓐ" en el cuadro de instrumentos parpadea.

READ

Cuando el sistema de arranque y parada al ralentí determina que no se cumplen con las condiciones de seguridad (por ejemplo, abrir una puerta mientras el motor se detiene), el usuario arranque el motor manualmente y el indicador amarillo " Ⓐ " en el cuadro de instrumentos se enciende nuevamente. Al mismo tiempo, se muestra "Arranque el motor manualmente" en el cuadro de instrumentos. En este momento, por favor utilícelo seguramente, no hay ningún problema en el sistema.

**Límite de función**

■ En algunos casos, el sistema arrancará el motor automáticamente sin ninguna operación del conductor para garantizar la conducción segura, incluyendo lo siguiente:

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 2 km/h.
- Se detecta la batería insuficiente.
- Se detecta el vacío de freno insuficiente.
- El tiempo de parada automática es de más de 3 minutos.
- Se pone en marcha cuando la temperatura del agua del motor supera el valor límite.

READ

Si el arranque y la parada del motor se activan varias veces por corto tiempo, el arrancador puede sobrecalentarse y el sistema entrará en el estado de protección de arrancador en caliente. En este momento, se desactivará la parada automática, lo que no es un mal funcionamiento. Después de conducir por un período de tiempo, la función de parada automática del motor se recupera por sí misma después de que el sistema determina que la temperatura del arrancador es segura.

## 5-4. Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

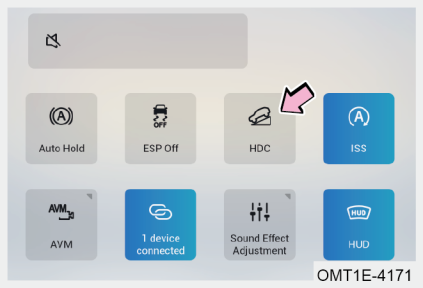
### Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

**Introducción**

El HDC puede ayudar a que el vehículo circule por carreteras empinadas de forma segura en condiciones controladas. Después de encender el HDC, cuando el vehículo baja una pendiente pronunciada, para el vehículo con

transmisión automática, el rango de control de velocidad es de 10 a 35 km/h. Cuando la velocidad inicial es inferior a la velocidad mínima, el vehículo se controlará a la velocidad mínima por defecto. La velocidad actual de vehículo de control se puede aumentar o disminuir en un rango de velocidad dado presionando el acelerador o el pedal del freno.

### Método de uso



OMT1E-4171

Con la alimentación del vehículo en modo ON, deslícese hacia abajo desde el borde superior derecho de la pantalla del sistema de audio para mostrar la pantalla del menú de acceso directo.

■ Encender HDC

Con la alimentación del vehículo en modo ON y la velocidad del vehículo alcanza 60 km/h o menos, pulse el interruptor HDC en el sistema de audio para encender el HDC, y el indicador verde "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

■ Apagar HDC

- Cuando HDC está activado, presione el interruptor HDC, el HDC se apaga, el indicador verde "" en el cuadro de instrumentos se apaga.
- Cuando la velocidad de conducción es superior a 60 km/h, el HDC se apaga.

### Indicador del Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)

Cuando el sistema está activado, el indicador verde " " permanece encendido.

Cuando ocurre falla, el indicador amarillo "" se apaga.

⚠ CAUTION

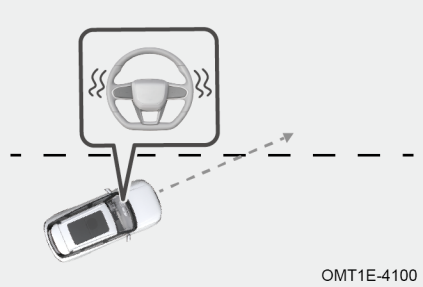
- El rango de velocidad al que se activa HDC es inferior a 60 km/h.
- Cuando el HDC está funcionando, el ABS se encenderá automáticamente si hay un neumático bloqueado.
- Antes de ingresar a una carretera empinada, ajuste el HDC para que el conductor pueda operar el volante sin distracciones.
- Cuando el HDC está funcionando, si alguna rueda pierde contacto con el suelo, la fuerza de frenado se distribuirá a la rueda con un mayor coeficiente de adherencia.
- El HDC aplica activamente la fuerza de frenado a través de la operación del sistema de programa electrónico de estabilidad. Habrá un sonido de operación hidráulica cuando el sistema esté funcionando, lo cual es un fenómeno normal. Cuando el sistema de programa electrónico de estabilidad ocurre falla, el HDC no se puede encender. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación.
- Cuando el HDC está funcionando, el conductor debe estar listo para tomar el control del vehículo en cualquier momento por seguridad, debido a que el sistema puede estar sobrecalentado o el sistema de programa electrónico de estabilidad puede fallar, además de ser apagado por el botón durante la operación. En este momento, el sistema saldrá automáticamente del control, y el conductor debe cambiar el HDC para controlar la velocidad del vehículo a tiempo.

## 5-5. Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW)

### Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW)

LDW detecta la línea de carril mediante la cámara multifunción de vista frontal. El sistema envía una alarma cuando la rueda rota sobre la línea de carril y el vehículo sale de su carril.

**Introducción**


OMT1E-4100

Cuando la velocidad del vehículo no es inferior a 65 km/h y se reconoce la línea del carril, LDW entra en el estado de espera.

Cuando la velocidad del vehículo no es inferior a 65 km/h, el ESP está activado y el vehículo se sale de la línea de carril, el LDW se activa.

Cuando la velocidad del vehículo disminuye de 65 km/h a 60 km/h, LDW entra en el estado límite.

READ

La activación/desactivación de la LDW y el ajuste de la sensibilidad se pueden establecer en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "-Sistema de Audio". El sistema memorizará la operación del cliente de forma predeterminada después de que el cliente active o desactive la función LDW.

CAUTION

- Línea de carril capturada por la cámara: Puede detectar líneas continuas blancas, líneas punteadas blancas, líneas continuas amarillas, líneas punteadas amarillas y carriles líneas continuas dobles.
- El sistema puede no funcionar en condiciones de frío y mal tiempo, ya que la lluvia, la nieve, la niebla o la fuerte iluminación de contraste pueden afectar el sensor.
- El sistema solo funcionará normalmente en las carreteras con dos líneas de carril claras.
- Es posible que el sistema no funcione al conducir en la carretera de cemento.
- Es posible que el sistema no funcione cuando se conduce en el área de construcción de carreteras.
- El sistema puede no funcionar cuando conduzca en carreteras inundadas o embarradas.
- Es posible que el sistema no funcione cuando se conduce en curvas cerradas o carreteras estrechas.
- Cuando LDW solo detecta una línea de carril de un solo lado, la estabilidad de alarma del sistema disminuirá.
- Si el sensor está interferido, es posible que el sistema no funcione.
- El sensor puede identificar erróneamente la marca de construcción temporal en la carretera, etc. y enviar una alarma falsa por error.
- Si el juego de suspensión de su vehículo no está aprobado por nosotros, LDW puede que no se funcione correctamente.
- Mantenga la cámara multifunción de vista frontal libre de obstrucciones, como excrementos de pájaros, insectos y hielo.

⚠ WARNING

- El sistema de asistencia de carril solo le ofrece asistencia. Puede que no funcione adecuadamente en todas las condiciones de conducción, condiciones climáticas, condiciones de tráfico o condiciones de carreteras.
- En todo el proceso, usted asume la responsabilidad de controlar el vehículo e interviene en caso necesario.
- Debido a que la función de ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA depende del ESP para la seguridad, si la función ESP está desactivada, la luz de mal funcionamiento temporal puede aparecer en el medidor para indicar que la función no se puede utilizar en el estado actual (no es un fallo del sistema ADAS). Para continuar a utilizar las funciones de ADAS, encienda el interruptor ESP de nuevo, la función se recuperará.

### Indicador del sistema de advertencia de salida de carril (LDW)

Cuando LDW entra en el modo de preactivación, el indicador gris "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando LDW entra en el modo de activación, el indicador verde "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando LDW funciona, el indicador verde "" en el cuadro de instrumentos parpadea.

Cuando LDW está malfuncionamiento, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

### Límite de función

■ El sistema LDW sólo puede operar cuando la velocidad del vehículo es superior a 65 km/h o superior a 165 km/h. Es posible que el sistema no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- ESP no está encendido.
- Cuando cambie el carril.
- Cuando la velocidad de dirección es demasiado alta.
- Cuando pise el pedal del acelerador con fuerza excesiva.
- Cuando pise el pedal del freno con fuerza excesiva.
- Cuando se encienda la luz de advertencia de peligro.
- Cuando se encienda la luz de señal de giro lateral de desvío.
- Cuando conduzca en carreteras con más curvas.
- Cuando la línea del carril es demasiado delgada, el lado roto, borroso o desviado no tiene la línea de carril.

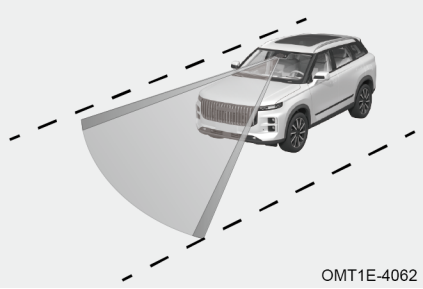
## 5-6. Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)

### Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)

**Introducción**

El sistema supervisa en tiempo real la posición relativa del vehículo y el borde del carril, controla el movimiento lateral del vehículo cuando éste está a punto de desviarse del carril y ayuda al conductor a mantener el vehículo en el carril original.

**Activación de LDP**




Cuando la velocidad del vehículo no es inferior a 65 km/h y se reconoce la línea del carril, LDP entra en el estado de espera.

Cuando la velocidad del vehículo no es inferior a 65 km/h, el ESP está activado y el vehículo se sale de la línea de carril, el LDP se activa.

Cuando la velocidad del vehículo disminuye de 65 km/h a 60 km/h, LDP entra en el estado límite.

| READ |
| --- |
| LDP ON/OFF puede ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio". |

**Indicador del sistema de prevención de cambio de carril (LDP)**

Cuando el sistema está activado o restringido, el indicador gris " " del cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando el sistema está preactivado o activado, el indicador verde " " permanece encendido.

Cuando ocurre falla, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

**Límite de función**

■ LDP puede no funcionar adecuadamente en las siguientes condiciones:

- ESP no está encendido.
- Cuando cambie el carril.
- Cuando se encienda la luz de señal de giro.
- Cuando frene con fuerza excesiva.
- Cuando la velocidad del ángulo de dirección es demasiado alta.

- El LDP puede reconocer cuando el conductor no maneja el volante durante un tiempo.
- El conductor opera el volante cuando LDP aplica la intervención correctiva de dirección.

■ En las siguientes situaciones, no use LDP. De lo contrario, puede provocar accidente y resultando en la muerte o lesiones graves:

- Si el sensor está alterado, es posible que el sistema no funcione.
- El sistema puede funcionar solo cuando la velocidad del vehículo es superior a 65 km/h o superior a 165 km/h.
- El sistema de prevención de cambio de carril puede no funcionar cuando se conduce en una zona de obras.
- El sistema de prevención de cambio de carril puede no funcionar cuando se conduce por carreteras inundadas o con barro.
- El sistema de prevención de cambio de carril puede no funcionar cuando se conduce en curvas cerradas o en carreteras estrechas.
- El sistema de prevención de cambio de carril sólo puede funcionar con normalidad en las carreteras con dos líneas de carril despejadas.
- Si el kit de suspensión de su vehículo no está aprobado por nosotros, es posible que el sistema no funcione adecuadamente.
- El sensor puede identificar erróneamente la marca de construcción temporal en la carretera, etc. y enviar una alarma falsa por error.
- El sistema puede no funcionar en condiciones de frío y mal tiempo, ya que la lluvia, la nieve, la niebla o la fuerte iluminación de contraste pueden afectar el sensor.

⚠ CAUTION

- El conductor realiza un control activo al tomar una curva cerrada.
- El conductor toma el control activo cuando cumple con algunas condiciones, tales como aumento de carril, fusión de carril, etc.
- El conductor realiza un control activo al encontrarse con un entorno de tráfico complejo (como una intersección, una carretera con mucho tráfico).

⚠ WARNING

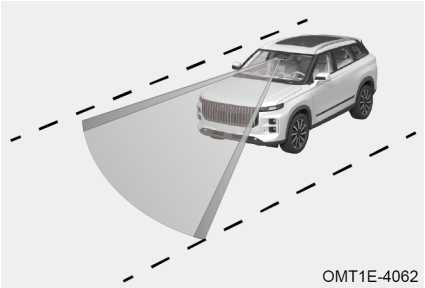
- El sistema de asistencia de carril solo ofrece la asistencia al conductor. Puede que no funcione adecuadamente en todas las condiciones de conducción, condiciones climáticas, condiciones de tráfico o condiciones de carreteras.
- El conductor debe controlar el vehículo, supervisar el sistema de asistencia de carril de gestión y operar según sea necesario en todo el proceso de conducción.
- Durante la conducción, está estrictamente prohibido que el conductor entregue el volante.
- Debido a que la función de ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA depende del ESP para la seguridad, si la función ESP está desactivada, la luz de mal funcionamiento temporal puede aparecer en el medidor para indicar que la función no se puede utilizar en el estado actual (no es un fallo del sistema ADAS). Para continuar a utilizar las funciones de ADAS, encienda el interruptor ESP de nuevo, la función se recuperará.

## 5-7. Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK)

### Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK)

La función de asistencia del conductor de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK) incluye tres subfunciones, que son la Detección de Borde de Carretera (ELK-re), la Detección Entrante (ELK-oc) y la Detección de Adelantamiento (ELK-ot). El Borde de Carretera de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK-re) proporciona apoyo de dirección al conductor para evitar golpear el borde de la carretera. El Mantenimiento de Carril de Emergencia Entrante (ELK-oc) proporciona apoyo de dirección para que el conductor evite la salida del carril propio, que podría provocar una colisión con el tráfico entrante en el carril vecino. El Mantenimiento de Carril de Emergencia de Adelantamiento (ELK-ot) proporciona apoyo de dirección al conductor para evitar la colisión con el tráfico de adelantamiento en el carril vecino, cuando el conductor ha indicado o comenzado a moverse en el carril vecino.

### Instrucciones de operación




Cuando la velocidad del vehículo no es inferior a 50 km/h y se reconoce la línea del carril, ELK-ot entra en el estado de espera.

Cuando la velocidad del vehículo no es inferior a 65 km/h y se reconoce la línea del carril, ELK-re/EL-oc entra en el estado de espera.

Cuando la velocidad del vehículo disminuye de 50 km/h a 45 km/h, ELK-ot entra en el estado límite. Cuando la velocidad del vehículo disminuye de 65 km/h a 60 km/h, ELK-re/ELK-oc entra en el estado límite.

| READ |
| --- |
| El mantenimiento de carril de emergencia (ELK) ON/OFF se puede ajustar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio". |

### Límite de función

■ El sistema puede funcionar solo cuando la velocidad del vehículo es superior a 130 km/h. En las siguientes situaciones, el sistema puede no identificar correctamente las condiciones de tráfico:

- En sinuosas carreteras de montaña.
- En condiciones climáticas severas.
- Hay algunas construcciones especiales en el borde de la carretera (como los guardarraíles altos o dispersos).
- Cuando la lluvia, la nieve, el hielo, la niebla o el polvo bloquean el sensor.
- Los objetos estrechos, como las bicicletas, pueden no ser reconocidos.
- El sistema de prevención de cambio de carril sólo puede funcionar con normalidad en las carreteras con dos líneas de carril despejadas.
- Si el kit de suspensión de su vehículo no está aprobado por nosotros, es posible que el sistema no funcione adecuadamente.
- El sensor puede identificar erróneamente la marca de construcción temporal en la carretera, etc. y enviar una alarma falsa por error.
- El sistema puede no funcionar en condiciones de frío y mal tiempo, como lluvia, nieve o niebla, y la iluminación de fuerte contraste puede afectar al sensor.

⚠ WARNING

- No utilice nunca un sistema que no esté bien calibrado.
- Para garantizar la seguridad de la conducción y del viaje, todos los pasajeros deben llevar el cinturón de seguridad.
- Si el sensor está bloqueado, el sistema no puede funcionar. Despeje el sensor a tiempo.
- Este sistema es sólo un sistema de asistencia a la conducción, no confíe totalmente en él y conduzca siempre con precaución.
- Para garantizar el funcionamiento normal del sistema, es necesario mantener los sensores del parachoques limpios, libres de nieve y hielo, y no cubiertos por otros objetos.
- Si este sistema no funciona correctamente, apague el sistema inmediatamente, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para la inspección y reparación tan pronto como sea posible.
- Debido a que la función de ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA depende del ESP para la seguridad, si la función ESP está desactivada, la luz de mal funcionamiento temporal puede aparecer en el medidor para indicar que la función no se puede utilizar en el estado actual (no es un fallo del sistema ADAS). Para continuar a utilizar las funciones de ADAS, encienda el interruptor ESP de nuevo, la función se recuperará.

## 5-8. Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)

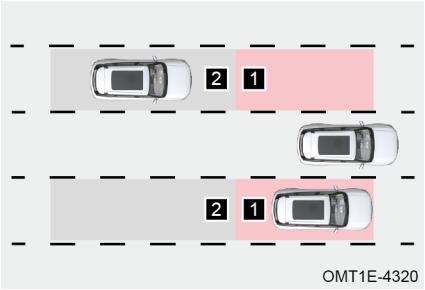
### Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)

El sistema BSD se usa para monitorear la presencia de vehículos en movimiento en las áreas traseras izquierda y derecha de su vehículo e informar al conductor la información relacionada para recordar el conductor la seguridad de conducción y la seguridad del cambio de carril. Este sistema extiende el sistema de Asistencia de Cambio de Carril (LCA), el sistema de Alerta de Tráfico Cruzado Trasero (RCTA) y el sistema de Frenado de Tráfico Cruzado Trasero (RCTB), etc.

⚠ WARNING

El sistema BDS sólo ofrece asistencia al conductor. Puede que no funcione adecuadamente en todas las condiciones de conducción, condiciones climáticas, condiciones de tráfico o condiciones de carreteras.

### Activar el sistema de detección de punto ciego (BSD)/sistema de asistencia de cambio de carril (LCA)




Cuando la velocidad aumenta a 15 km/h o más, el sistema BSD entra en activación; Cuando la velocidad disminuye de más de 15 km/h a 10 km/h, el sistema BSD entra en preactivación.

1 Área de detección de BSD

2 El vehículo se acerca al área de detección del sistema BSD.

Nivel I: Si un vehículo entra en la zona de detección y cumple las condiciones de la alarma, se activa el nivel de alarma I. El indicador amarillo "" en el espejo retrovisor permanece encendido, el indicador verde "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Nivel II: En la base del nivel I, encienda la luz de señal de giro en el mismo lado. Después de activar la alarma del nivel II, el indicador amarillo "" en el espejo retrovisor parpadea, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos parpadea, suena la alarma.

**READ**

- BSD puede ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- Cambie la alimentación del vehículo al modo ON, el sistema BSD se enciende de forma predeterminada.

**CAUTION**

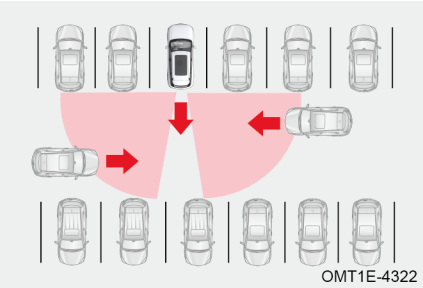
- El Sistema de Detección de Puntos Ciegos (BSD) puede detectar objetos fijos en la carretera o cerca de ella (como barandillas, túneles, paredes laterales y vehículos aparcados) para encender la luz de advertencia.
- Cuando remolque o conecte accesorios en la parte trasera del vehículo (-como un portabicicletas), se apaga el BSD. De lo contrario, las ondas de radio del radar se verán afectadas, causando que el sistema funcione anormalmente.
- Cuando acumula mucha nieve o hielo en el parachoques trasero y cerca del sensor de radar, o si conduce por una carretera nevada por mucho tiempo, el sistema BSD puede no funcionar.

### Indicador del sistema de detección de punto ciego (BSD)

Durante la operación, el indicador verde "" de alarma de nivel I en el cuadro de instrumentos permanece encendido; el indicador amarillo "" de alarma de nivel II en el cuadro de instrumentos parpadea.

Cuando ocurre falla, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

## Sistema de Alerta de Tráfico Cruzado Trasero (RCTA)




Cambie la posición de marcha a R y la velocidad del vehículo sea inferior a 15 km/h, el sistema anticolisión de cruce de tráfico trasero se activa; En otras posiciones de marcha, el sistema está en estado de espera.

Cuando un vehículo objetivo se acerca por la parte trasera izquierda/ trasera derecha, y se cumplen con las condiciones de alarma, el indicador "" del espejo retrovisor exterior izquierdo/derecho parpadea para informar al conductor que un vehículo objetivo se acerca y existe riesgo de colisión.

| READ |
| --- |
| El sistema de advertencia de tráfico cruzado trasero se puede ajustar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio". |

## Sistema de Frenado de Tráfico Cruzado Trasero (RCTB)

La función RCTB hace sonar la alarma para el conductor y ayuda a frenar cuando se encuentra con vehículos o peatones cruzando la calle al salir de un espacio de estacionamiento vertical/inclinado. La función RCTB puede ayudar al conductor a evitar colisiones con vehículos o peatones que cruzan el camino, especialmente si la vista del conductor está bloqueada por vehículos estacionados junto a ellos.

### Condiciones de activación para RCTB

- Todas las puertas están cerradas.
- El ángulo del volante es inferior al umbral.
- La velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h.
- El vehículo está en marcha atrás.

| READ |
| --- |
| El frenado de emergencia en marcha atrás se puede ajustar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio". |

WARNING

- RCTB es una función de asistencia a la conducción, que no puede violar las leyes de la física y existe ciertas limitaciones. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y ser totalmente responsable del mismo.
- Ciertos escenarios afectarán y debilitarán la detección del sensor, el sistema puede activar advertencias y frenadas innecesarias, o no detectar todos los obstáculos.
- El área alrededor del sensor no se debe modificar de ninguna manera, se recomienda apagar el sistema de frenado de tráfico cruzado trasero (-RCTB) después de modificar, de lo contrario, el sistema puede activar el frenado innecesariamente.

## Sistema de Advertencia de Apertura de Puerta

El sistema de advertencia de apertura de puerta se utiliza para detectar los vehículos que se acercan y las bicicletas que están detrás en ambos carriles adyacentes a través del sensor, y enviar una alarma si hay riesgo al abrir la puerta, para recordar al conductor y al pasajero que no abran la puerta en este momento.

Condiciones de activación para la función de advertencia de apertura de puerta: En cualquier posición de la marcha, el vehículo está detenido.

### ■ Advertencia de puerta delantera

Cuando se encuentra un vehículo entrando en el área de detección y se cumplen las condiciones de alarma, si no se abre la puerta delantera del lado correspondiente, el indicador " " del espejo retrovisor exterior del lado correspondiente permanece encendido; Si se abre la puerta delantera, el indicador " " del espejo retrovisor exterior en el lado correspondiente parpadea acompañado de una alarma sonora.

### ■ Advertencia de puerta trasera

Cuando se encuentra un vehículo entrando en el área de detección y se cumplen las condiciones de alarma, si la puerta trasera del lado correspondiente no se abre, el indicador de la puerta del lado correspondiente permanece encendido; Si se abre la puerta trasera, el indicador de la puerta en el lado correspondiente parpadea acompañado de una alarma sonora.

READ

La advertencia de apertura de puerta se puede ajustar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".

⚠ CAUTION

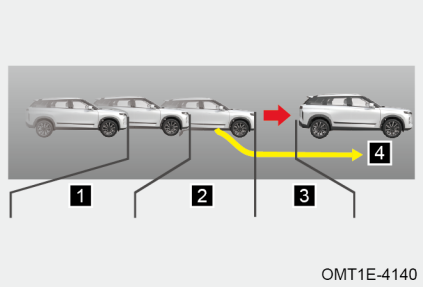
- El sistema de advertencia de apertura de puerta se mantendrá en condiciones de funcionamiento (excepto armado) en los 5 minutos después de que el vehículo se apague. Después de desbloquear desde el exterior, el sistema de advertencia de apertura de puerta también cambiará a la condición de funcionamiento después de que se abra y se cierre cualquier puerta.
- No abra las puertas cuando el indicador del espejo retrovisor exterior o el indicador de la puerta parpadea, y abra las puertas después de confirmar que no hay ningún vehículo detrás y está seguro.
- Cuando la distancia entre el vehículo detrás y el suyo es corta, también se dará una alarma si la velocidad del vehículo detrás es baja y el tiempo de colisión entre el vehículo detrás y su vehículo es menor que el valor especificado.
- Cuando la distancia entre el vehículo detrás y el suyo es larga, no se dará alarma si la velocidad del vehículo detrás es alta y el tiempo de colisión entre el vehículo que se aproxima rápidamente y su vehículo excede el valor especificado.

## 5-9. Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)

### Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)

Cuando el ESP está activado y el vehículo va a golpear a un vehículo o VRU (-peatón, ciclista, motocicleta) delante, el AEB y el FCW trabajan juntos, sonando una alarma para recordárselo al conductor. Si el conductor no responde lo suficientemente rápido, el vehículo frenará automáticamente para reducir pérdida por colisión.

**Activado de AEB/FCW**




1 Inicie el preaviso antes de impactar.

2 Inicie a frenar en parte antes de impactar.

3 Inicie a frenar de emergencia antes de impactar.

4 Si el conductor reacciona correctamente (por ejemplo, evita la colisión girando), se cancela el siguiente frenado de emergencia.

READ

- El sistema de frenado de emergencia automático y el sistema de advertencia de colisión frontal se pueden ajustar en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- Algunas configuraciones solo funcionan en objetivos del vehículo, no en peatones o ciclistas.

CAUTION

- El rango de velocidad de funcionamiento del FCW es de 10 - 80 km/h para objetivo estático; El rango de velocidad de funcionamiento del FCW es de 10 - 130 km/h para objetivo longitudinal en movimiento; El rango de velocidad de funcionamiento del FCW es de 10 - 60 km/h para VRU.
- El rango de velocidad de funcionamiento del frenado parcial es de 85 -130 km/h sólo para el objetivo longitudinal en movimiento.
- El rango de velocidad de funcionamiento del AEB es de 5 - 60 km/h para objetivo estático; El rango de velocidad de funcionamiento del AEB es de 5 - 130 km/h para objetivo longitudinal en movimiento; El rango de velocidad de funcionamiento del AEB es de 5 - 60 km/h para VRU.
- El rango de velocidad de funcionamiento del FCW con giro del vehículo propio es de 5 - 30 km/h para el objetivo transversal.
- El rango de velocidad de funcionamiento del AEB con giro del vehículo propio es de 5 - 30 km/h para el objetivo transversal; El rango de velocidad de funcionamiento del AEB con giro del vehículo propio es de 5 - 30 km/h para el objetivo entrante.
- El conductor debe asegurarse de que los cinturones de seguridad del conductor están abrochados y la puerta del conductor está cerrada. De lo contrario, AEB no funciona.
- Encienda ESP, FCW, AEB, de lo contrario, FCW y AEB no funcionan.
- El indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- El conductor debe tomar el control del vehículo debido a que el vehículo no mantenga el estado estacionario cuando el vehículo se frena automáticamente para detenerse.
- Cuando AEB está activado, el conductor gire rápidamente el volante o pise el pedal del acelerador firmemente, AEB se saldrá.
- Es posible que el sistema no esté disponible bajo condiciones especiales (como los caminos del desierto).

⚠ WARNING

- El conductor debe controlar el vehículo y operar según sea necesario durante todo el proceso de conducción para evitar el peligro.
- El AEB sólo ofrece asistencia al conductor. Puede que no funcione adecuadamente en todas las condiciones de conducción, condiciones climáticas, condiciones de tráfico o condiciones de carreteras.
- Los vehículos que pueden ser detectados por el AEB incluyen vehículos de pasajeros, autobuses y camiones. Para algunos vehículos, como los camiones cisterna de cemento, los vehículos especiales con chasis más alto o más bajo, el AEB tiene ciertas limitaciones en la detección.
- El sistema de frenado de emergencia automático (AEB) solo puede desempeñar su mejor papel la detectar características consistentes con la marcha normal, como la cabeza de persona, el balanceo del brazo, el balanceo de pierna, etc.
- El AEB funcionará cuando detecte la información del cuerpo y del contorno de la bicicleta, así como los movimientos normales del ciclista; el AEB no detecta a un ciclista que se aproxima como objetivo.
- AEB no es capaz siempre de detectar los vehículos, ciclistas o peatones, y el sistema puede generar frenado innecesario automáticamente o no funcionar por varias razones; AEB solo es un sistema de asistencia a la conducción para reducir la gravedad de colisión, no siempre puede evitar completamente la colisión en el rango de velocidad.
- Debido a que la función de ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA depende del ESP para la seguridad, si la función ESP está desactivada, la luz de mal funcionamiento temporal puede aparecer en el medidor para indicar que la función no se puede utilizar en el estado actual (no es un fallo del sistema ADAS). Para continuar a utilizar las funciones de ADAS, encienda el interruptor ESP de nuevo, la función se recuperará.

**Precauciones del sistema de frenado automático de emergencia (AEB)**

- AEB no puede violar las leyes de física y existe ciertas limitaciones. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y ser totalmente responsable del mismo.
- El conductor controla la velocidad y la distancia al vehículo delante según el clima, las condiciones de la superficie de carretera y condiciones de tráfico, etc.
- El AEB no reacciona a los animales.
- El rendimiento del sistema puede ser muy limitado para objetivos que cortan el carril rápidamente, objetivos que se detectan después de que el vehículo cambia de carril y objetivos en curvas.
- Abróchense todos los cinturones de seguridad y aseguren todas las cargas para evitar el peligro cuando se activa AEB.

- Cuando AEB está mal funcionamiento, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Cuando inspeccione el vehículo con el probador de tambor, FCW y AEB deben ser apagados.
- Cuando instale el neumático de repuesto de tamaño no completo, se recomienda al cliente apagar FCW y AEB, y reemplazar neumáticos de tamaño completo del vehículo original a tiempo.
- En algunas circunstancias especiales, el AEB puede realizar una advertencia y un frenado innecesarios, como al cruzar la vía de la carretera, al entrar en el aparcamiento subterráneo girando, etc. Algunas circunstancias afectarán y debilitarán la detección del sensor, cosas como un túnel, la luz del vehículo entrante, el reflejo de la carretera resbaladiza.
- Los dos sensores de radar y cámara están instalados en el área frontal del vehículo y detrás del parabrisas; Tenga en cuenta que la vista del sensor no debe estar cubierta por contaminantes, y las áreas frontales o circundantes no se deben modificar ni decorar con marcos de matrículas, etc. Especialmente, cuando el sensor está completamente cubierto por nieve, se saldrá de la función del sistema. El rendimiento del AEB puede ser reducido o su función ocurre falla por vibración o colisión del sensor. En este caso, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para recalibrar los sensores lo antes posible.

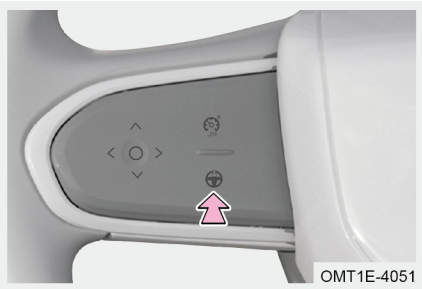
Las precauciones mencionadas anteriormente no cubren todas las circunstancias que pueden afectar la operación normal de AEB. La función AEB puede no lograr el efecto esperado debido a otras razones. El conductor siempre debe asumir toda la responsabilidad del control del vehículo en cualquier momento.

## 5-10. Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA)

### Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA)

#### Introducción

TJA/ICA se detecta la línea de carril a través de la cámara de vista frontal para actuar el control vertical y horizontal del vehículo, proporcionando la asistencia de conducción y reduciendo la carga de trabajo del conductor en un entorno de conducción monótono o tráfico intenso.




Función de activar/desactivar: Cuando el ESP está encendido y el TJA/ICA está en estado de preactivación o activación, pulse brevemente el interruptor TJA/ICA para activar/desactivar el TJA/ICA.

Función de cambio de modo: Cuando el ACC está en estado de pre-crucero o de crucero, o cuando el TJA/ICA está en estado de pre-activación o activación, pulse prolongadamente el interruptor TJA/ICA para cambiar entre los modos ACC y TJA/ICA.

Si las condiciones de activación del TJA/ICA no se cumplen en este momento, el indicador gris " " del cuadro de instrumentos permanece encendido, si las condiciones de activación del TJA/ICA se cumplen en este momento, el indicador verde " " del cuadro de instrumentos permanece encendido.

TJA se usa cuando la velocidad es inferior a 60 km/h: El vehículo mantendrá cerca del centro del carril. Si no detecta una línea de carril, el vehículo sigue al vehículo delante como objetivo de conducción. Si no detecta la línea de carril ni el vehículo objetivo, TJA se apagará.

ICA se usa cuando la velocidad es de 60 km/h - 165 km/h: El vehículo mantendrá cerca del centro del carril. Si no detecta una línea de carril, ICA se apagará independientemente de si existe un objetivo del vehículo delante.

### Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA) / Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA) Indicador

Cuando está pre-activado, el indicador gris " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando está activado, el indicador verde " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando ocurre falla, el indicador amarillo " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

### Límite de función

TJA/ICA puede no funcionar adecuadamente en las siguientes condiciones:

- ESP no está encendido.
- Existe cualquier condición de salida de ACC.
- Carriles demasiado estrechos o anchos.
- Radio de curvatura del carril demasiado pequeño.
- No se detecta la línea del carril.

- El conductor gira el volante activamente.
- Deja el volante.
- La luz de señal de giro está encendida.
- La luz de advertencia de peligro está encendida.
- El vehículo está detenido.
- El pedal del acelerador está pisado.
- El pepal de freno está pisado.

⚠ WARNING

- TJA/ICA solo le ofrece asistencia. Puede no funcionar correctamente en algunas condiciones de conducción, condiciones climáticas, condiciones de tráfico o condiciones de carretera.
- En todo el proceso, usted asume la responsabilidad de controlar el vehículo e interviene en caso necesario.
- Es posible que el sistema no esté disponible bajo condiciones especiales (como los caminos del desierto).
- Debido a que la función de ACC/AEB/LDW/LDP/ELK/TJA depende del ESP para la seguridad, si la función ESP está desactivada, la luz de mal funcionamiento temporal puede aparecer en el medidor para indicar que la función no se puede utilizar en el estado actual (no es un fallo del sistema ADAS). Para continuar a utilizar las funciones de ADAS, encienda el interruptor ESP de nuevo, la función se recuperará.

### Se recomienda usar el Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA) / Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA)

Cuando el Sistema de Asistencia en Atascos (TJA) / Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA) supervisa que la velocidad del vehículo es superior a 60 km/h, la línea de la carretera actual está despejada y sigue existiendo, y el Sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC) está en estado de crucero, el indicador verde " " del cuadro de instrumentos permanece encendido. Después de un cierto tiempo, una pantalla emergente en el cuadro de instrumentos indica "Las condiciones de la carretera son buenas, se recomienda activar el control de crucero inteligente".

### Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA) Recordatorio de Salida

Cuando el TJA/ICA sale del estado de activación, el sistema emite un sonido de alarma y una pantalla emergente en el cuadro de instrumentos indica "El control de crucero inteligente ha salido, por favor preste atención" para informar al conductor de que esa función ha salido.

Cuando el recordatorio de salida del control de crucero inteligente está activado en el sistema de audio, el cuadro de instrumentos aparecerá el recordatorio cuando el sistema TJA y el sistema ICA salgan; Cuando el

recordatorio de salida del control de crucero inteligente está desactivado, el cuadro de instrumentos no mostrará el recordatorio cuando el sistema salga.

**Sistema Inteligente de Evasión para el Sistema de Asistencia contra Atascos (TJA) / Sistema Integrado de Asistencia de Crucero (ICA)**

El vehículo es controlado por el sistema TJA/ICA en condiciones normales de conducción cuando el vehículo propio adelanta por el lado derecho/izquierdo del camión, y el vehículo propio adelanta al vehículo.

Cuando el TTC (Tiempo de Colisión) sea inferior al umbral establecido, se desviará del centro del carril por una distancia cierta desde el interior del carril.

Cuando el vehículo objetivo desaparece del área de detección del radar delantero, después de mantener una conducción de compensación durante un periodo de tiempo, el vehículo está bajo de control del sistema TJA/ICA. Vuelva al centro del carril.

**Precauciones del Sistema de Asistencia contra Atascos de Tráfico (TJA)/Sistema Integrado de Asistencia de Crucero (ICA)**

Para usar TJA/ICA, lea detenidamente las siguientes precauciones:

- TJA/ICA es un sistema de asistencia de conducción, que no puede violar las leyes de física y existe ciertas limitaciones. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y ser totalmente responsable del mismo.
- El control longitudinal de TJA/ICA se realiza por ACC, el control lateral de TJA/ICA se realiza por LKA, todas las precauciones para ACC y LKA también son aplicables al sistema.
- TJA/ICA no proporciona la función de conducción automática y no permite la conducción con mano libre. El conductor prepara a controlar el vehículo en cualquier momento para garantizar la seguridad en las condiciones de giro, cruce, unión en un carril y corte del vehículo delante.
- El rendimiento de TJA/ICA se ve afectado por clima, iluminación y claridad de línea del carril, con degradación significativa de rendimiento o incluso pérdida de función en el caso de luz de fondo, puesta de sol, noche, superficie de carretera cubierta por nieve y hielo, y líneas de carril poco claras debido a superficie desgastada.
- Cuando TJA/ICA está mal funcionamiento, el indicador amarillo "" en el cuadro de instrumentos se enciende, en este momento, la función TJA/ICA está falla, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

Las precauciones mencionadas anteriormente no cubren todas las circunstancias que pueden afectar la operación normal del sistema. La función del sistema puede no lograr el efecto esperado por otras razones. El conductor siempre debe asumir toda la responsabilidad del control del vehículo en cualquier momento.

## 5-11. Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)

### Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)

#### Introducción

TPMS es una configuración de seguridad activa y puede monitorear la presión y la temperatura de neumáticos en tiempo real y puede verificar la información a través del área de visualización de información. Cuando la presión de los neumáticos es demasiado baja o la temperatura es demasiado alta, el sistema de control de presión de neumáticos emite una alarma.

Cuando la velocidad de conducción del vehículo es superior a 30 km/h y el tiempo de conducción continua es superior a 45 s, el cuadro de instrumentos puede mostrar los valores de la presión y la temperatura de los neumáticos en tiempo real.

Cuando la velocidad es superior a 25 km/h por un período de tiempo, los valores de presión y temperatura de neumáticos se mostrarán en el cuadro de instrumentos en tiempo real; La energía del vehículo cambia del modo OFF al modo ON (no apagado), los valores de presión y temperatura de neumáticos también se mostrarán en el cuadro de instrumentos.

Cuando la velocidad es superior a 25 km/h, si el TPMS no ha recibido la señal de radiofrecuencia de uno o varios sensores después de varios minutos, se emitirá un aviso de mal funcionamiento del sistema. Y se encenderá el indicador amarillo "(!)"en el cuadro de instrumentos.

| READ |
| --- |
| Las fuentes de interferencia de radio comunes incluyen la energía del vehículo, la grabadora de conducción, el purificador de aire, la tarjeta de protección de entrada, el control remoto, la estación de base de teléfono celular, la torre de TV, etc. |

#### Advertencia de baja presión

Cuando la presión de neumático es inferior a 192 kpa y la velocidad no es inferior a 25 km/h por un período de tiempo, el sistema enviará una advertencia de baja presión, el símbolo de la rueda correspondiente parpadeará, se mostrará el valor actual de la presión de neumático y el indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos permanecerá encendido.

Cuando la fuente del vehículo se cambie de OFF a ON y la presión de neumático es inferior a 192 kpa, el sistema enviará una advertencia de baja presión, el símbolo de la rueda correspondiente parpadeará, se mostrará el valor actual de la presión de neumático y el indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos permanecerá encendido.

Cuando ocurra la advertencia de baja presión, por favor infle el neumático a 233 kpa lo antes posible. Después de conducir el vehículo a una velocidad no

es inferior a 25 km/h por un período de tiempo, la advertencia de baja presión se cancelará automáticamente.

READ

- La baja presión de los neumáticos aumentará el consumo de combustible y agravará el desgaste de los neumáticos. El desgaste severo de los neumáticos puede ocasionar el riesgo de reventón de los neumáticos.
- Cuando la presión de los neumáticos es demasiado baja, inspeccione las causas de la fuga de aire. Comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible según sea necesario.

**Advertencia de alta temperatura**

Cuando la temperatura de neumático es superior a 85°C y la velocidad no es inferior a 25 km/h por un período de tiempo, el sistema enviará una advertencia de alta temperatura, el símbolo de la rueda correspondiente parpadeará, se mostrará el valor actual de la temperatura de neumático y el indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos permanecerá encendido.

Cuando la alimentación del vehículo cambia de modo OFF a ON, si la temperatura de neumáticos en el cuadro de instrumentos es superior a 85℃, el sistema enviará una advertencia de presión alta.

Cuando la fuente del vehículo se cambie de OFF a ON y la temperatura de neumático es superior a 85° C, el sistema enviará una advertencia de alta temperatura, el símbolo de la rueda correspondiente parpadeará, se mostrará el valor actual de la temperatura de neumático y el indicador amarillo "(!)" en el cuadro de instrumentos permanecerá encendido.

Cuando ocurre una advertencia de temperatura alta, después de que la temperatura de neumático sea inferior a 80°C y el vehículo se conduzca a una velocidad no es inferior a 25 km/h por un período de tiempo, la advertencia de alta temperatura se cancelará automáticamente.

CAUTION

- Cuando advierta alta temperatura, deje de conducir de inmediato para enfriar los neumáticos naturalmente. De lo contrario, puede causar los accidentes.
- Cuando la temperatura del neumático es demasiado alta, no se puede enfriar vertiendo agua fría, ya que esto puede dañar el neumático, causando un accidente.
- Cuando la temperatura de neumático es demasiado alta, por favor contacte con la estación de servicio autorizada para inspección y reparación lo antes posible según sea necesario.

**Límite de función**

El TPMS puede enviar la advertencia de mal funcionamiento del sistema en las siguientes condiciones:

- No se realiza el aprendizaje de configuración del sistema de control de presión de neumáticos después de reemplazar los neumático (neumático de repuesto incluido).
- El sensor puede afectarse por blindaje electromagnético causado por la instalación de cadenas de neumáticos, afectando la operación adecuada de TPMS.
- El sensor de presión de neumático u otros componentes se han dañado, por favor contacte con la estación de servicio autorizada para inspección y reparación lo antes posible según sea necesario.
- El TPMS puede no funcionar por interferencias de radio, y puede sufrir interferencia temporal debido a fuertes señales de radio electromagnéticas con la misma frecuencia (433 MHZ).
- TPMS puede no funcionar correctamente debido a la interferencia del equipo electrónico (encima del equipo estándar) instalado en el vehículo, resultando alarma falsa.

## 5-12. Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS)

### Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS)

El DMS (sistema de monitoreo del conductor) utiliza la cámara infrarroja dispuesta en la cabina para monitorear el estado de conducción del conductor en tiempo real y recoge la imagen de la cara del conductor (como bostezos, ojos cerrados, cabeceo, etc.) y la información del área de la línea de visión en tiempo real, juzgando el estado del conductor en tiempo real. La cámara sólo capta la cara del conductor, no capta el resto del vehículo. Toda la información de cara capturada no se utilizará para la identificación personal y no se almacenará. El sistema está activado por defecto.

■ Función principal

1. Determine si el conductor está fatigado al monitorear la expresión facial, el cierre de ojos, la frecuencia de parpadeo, etc. del conductor. Cuando se detecta que el conductor se encuentra en un estado de fatiga, aparecerá una ventana emergente en el cuadro de instrumentos y sonará una alarma;
2. Determine hacia dónde mira el conductor y si está distraído mediante el seguimiento de la línea de visión del conductor. Cuando se detecta que el conductor está distraído, aparece una ventana emergente en el cuadro de instrumentos y suena una alarma;
3. El sistema se activa por defecto cada vez que se arranca el vehículo, y se puede desactivar manualmente en la pantalla de la unidad principal. Después de cada encendido, el sistema realizará una autocomprobación;

cuando la cámara esté bloqueada o el sistema esté en mal funcionamiento, se mostrará la indicación correspondiente en el cuadro de instrumentos.

⚠ CAUTION

- DMS puede ajustarse en el sistema de audio. Para más detalles, se refiere "Sistema de Audio".
- Cuando se activa el sistema de monitoreo del conductor, se enciende el indicador " " en el medidor; Cuando el sistema de monitoreo del conductor es anormal, se enciende el indicador " " en el medidor. Por favor vaya a la estación de servicio autorizada lo antes posible para su inspección y reparación.
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h, el sistema de monitoreo del conductor hará sonar una alarma cuando el sistema detecte que el conductor se encuentra en un estado de conducción fatigado.
- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, el sistema de monitoreo del conductor hará sonar una alarma cuando el sistema detecte que el conductor está distraído o no responde al recordatorio.

⚠ WARNING

El sistema de monitoreo de fatiga del conductor es sólo una herramienta auxiliar. En cualquier caso, el conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo. La fatiga y la conducción distraída están estrictamente prohibidas. Él / ella siempre debe concentrarse en la conducción con cuidado.

## 5-13. Sistema de Asistencia de Estacionamiento

### Sistema de Monitor de Vista Alrededor (AVM)

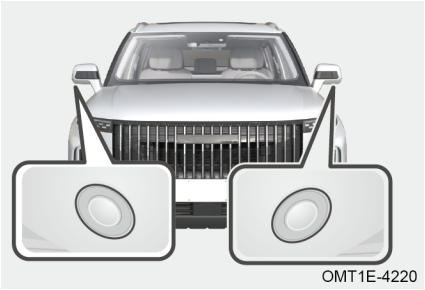
**Introducción**

El sistema AVM recoge la imagen de la vista circundante del vehículo a través de cuatro cámaras y muestra la vista circundante y la línea guía del carril mediante la unidad principal de audio, proporcionando seguridad y facilidad de estacionamiento al conductor.

## Disposición de cámara

OMT1E-4210

Posición de instalación de la cámara frontal: ubicada en la rejilla de admisión del parachoques delantero.

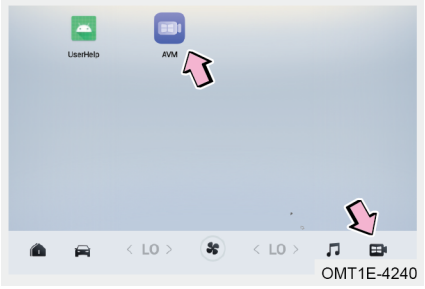

OMT1E-4220

Posición de instalación de las cámaras izquierda/derecha: ubicada en la parte inferior de los espejos retrovisores exteriores izquierdo/derecho.

OMT1E-4230

Posición de instalación de cámara trasera: ubicada en la parte central sobre la placa de matrícula trasera.

## Método de uso



OMT1E-4240

■ Entre en el monitor de vista alrededor

Cambie la alimentación del vehículo al modo ON y la velocidad del vehículo es de 30 km/h o menos:

Cambie la palanca de cambios a la posición R para entrar en el sistema AVM.

Haga clic en el interruptor del monitor de vista alrededor del sistema de audio para entrar en el sistema AVM.

Entra en el sistema AVM al girar con gran ángulo (es necesario encender la configuración "active el monitor de vista alrededor al girar" en la configuración de monitor de vista alrededor).

Entra en el sistema AVM cuando se encienden las luces de señal de giro izquierda/derecha (es necesario encender la configuración "active el monitor de vista alrededor al operar la luz de señal de giro" en la configuración de monitor de vista alrededor).

■ Salida del monitor de vista alrededor

Cuando la velocidad es superior a 30 km/h, sale del sistema AVM.

Después de apagar el vehículo, sale del sistema AVM.

Cuando el sistema AVM se entra mediante la recepción de la señal de distancia de obstáculo del radar de estacionamiento, mueva la palanca de cambios a la posición N/P o no hay información de distancia de obstáculo, después de retrasar 15 segundos, sale del sistema AVM.

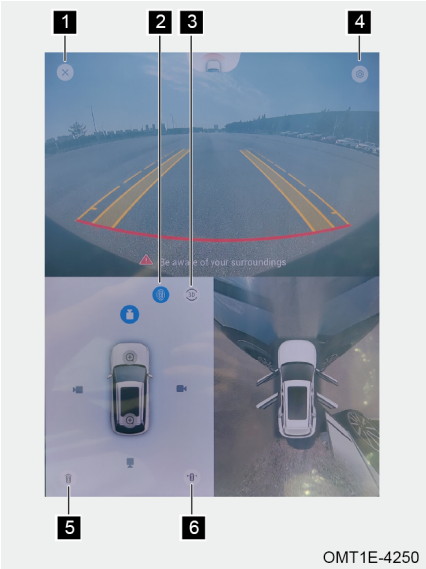
Cuando el sistema AVM se entra por la posición R, mueva la palanca de cambios fuera de la posición R para salir del sistema AVM después de retardar 15 segundos.

Cuando el sistema AVM se entra por el interruptor del monitor de vista alrededor, haga clic en el interruptor de nuevo para salir del sistema AVM.

Cuando el sistema AVM se entra por las luces de señal de giro izquierda / derecha, apague las luces de señal de giro izquierda / derecha para salir del sistema AVM.

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| El sistema AVM proporciona comodidad de asistencia de conducción, pero el objeto de la imagen no refleja el tamaño real ni la distancia del obstáculo. En comparación con la imagen real, la imagen tiene un poco de retraso y punto ciego. Por lo tanto, la función de vista panorámica no sustituye la operación y el juicio del conductor. El conductor debe prestar atención a los alrededores y conducir con seguridad durante el encendido/apagado y el uso de la función. |

## Cambio de vista



OMT1E-4250

**1** Botón de cierre

Cuando la posición de la marcha no está en R, es posible salir del sistema AVM utilizando el botón de cierre.

**2** Botón de vista 2D

Se puede cambiar la vista unilateral de la vista frontal/posterior/izquierda/derecha + la vista empalme y la vista unilateral.

**3** Botón de vista 3D

Haga clic en el botón de ángulo de vista específico alrededor de la vista pájaro del vehículo, para cambiar la vista 3D correspondiente. La vista 3D puede cambiarse a cualquier ángulo de vista deslizando.

**4** Botón de ajuste

Haga clic para aparecer el menú de elemento de ajuste.

**5** Botón de vista gran angular

Realice la corrección de distorsión en las vistas frontal/trasera y empalme en una vista de gran angular.

**6** Botón de vista lateral de la rueda

La vista lateral de la rueda + la vista de empalme y la vista lateral de la rueda pueden cambiarse.

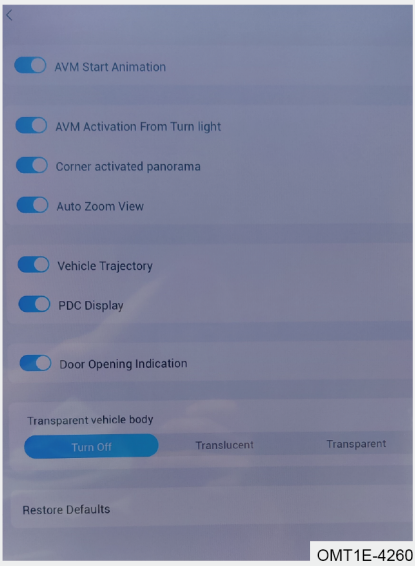
Nota: Por favor, consulte el vehículo real para todas las imágenes de la pantalla.

| READ |
| --- |
| El sistema AVM es muy útil para estacionar y conducir con seguridad. Se recomienda que se familiarice con esta función de antemano en un área abierta y conveniente. |

⚠ CAUTION

- No raye la lente al limpiar suciedad o nieve en la superficie de la cámara.
- Antes de utilizar el sistema AVM, asegúrese de extender los espejos retrovisores exteriores y cerrar firmemente el portón trasero.
- La distancia del objeto vista desde el sistema AVM es diferente de la distancia real.
- No coloque ningún objeto sobre la cámara del sistema AVM.
- El sistema AVM ha sido calibrado profesionalmente antes de salir de fábrica. Cualquier desmontaje/instalación y cambios en la posición y el ángulo de instalación de la cámara sin permiso pueden afectar a la función y el efecto del sistema AVM.
- El sistema AVM proporciona comodidad de asistencia de conducción, pero el objeto de la imagen no refleja el tamaño real ni la distancia del obstáculo. En comparación con la imagen real, la imagen tiene un poco de retraso y punto ciego. Por lo tanto, la función de vista panorámica no sustituye la operación y el juicio del conductor. El conductor debe prestar atención a los alrededores y conducir con seguridad durante el encendido/apagado y el uso de la función.

## Ajuste del sistema



OMT1E-4260

[Animación de Inicio de AVM]: Cuando el conductor entra en el sistema AVM por primera vez mediante el botón AVM, se mostrará la pantalla de inicio de la vista panorámica.

[Activación del AVM desde la Luz de Señal de Giro]: Cuando se enciende el interruptor de las luces de señal de giro izquierdo/derecho, se muestra una vista en 3D de la parte trasera izquierda o de la parte trasera derecha del vehículo.

[Panorámica esquina activada]: Cuando el ángulo del volante es superior a 190°, se mostrará la vista 3D del lado trasero izquierdo o del lado trasero derecho del vehículo.

[Vista de Zoom Automática] Introduce la vista cercana automáticamente en función de la distancia de los obstáculos.

[Trayectoria del Vehículo]: Mueva la palanca de cambios a R para entrar en el monitor de vista alrededor, cargue la línea de carril estática / dinámica y la línea de la vía de la rueda.

[Pantalla PDC]: Encienda la pantalla del radar de aparcamiento.

[Indicación de Apertura de Puerta]: Recuerda el estado del compartimento del motor, del techo corredizo, de las cuatro puertas y del maletero.

[Carrocería del Vehículo Transparente]: Establecer la transparencia del modelo de vehículo.

[Restaurar Valores por Defecto]: Restablecer ajustes predeterminados.

⚠ CAUTION

Cuando se enciende el sistema AVM, el host muestra la interfaz del sistema AVM. Cuando el host detecta que el sistema o una o más cámaras están en mal funcionamiento, aparecerá en la pantalla negra la correspondiente vista lateral única y vista de pájaro y los correspondientes avisos de texto o iconos. En este momento, el sistema AVM no puede ser utilizado normalmente, y el fallo de pantalla negra puede ocurrir en los siguientes escenarios:

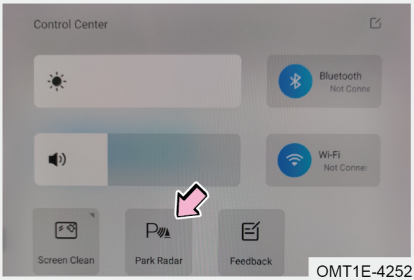
- No utilice agua de alta presión o vapor para enjuagar el área del sensor de la cámara, de lo contrario el agua o el vapor entrarán en la cámara y se condensarán en la lente, causando imágenes borrosas o incluso provocando un cortocircuito en la cámara, dando lugar a un fenómeno de pantalla negra en la imagen de la cámara.
- No golpee la cámara de ninguna manera. Los golpes y choques fuertes pueden hacer que la posición de la cámara se desvíe o que el dispositivo se dañe, lo que puede hacer que la interfaz de la cámara aparezca desalineada o con la pantalla negra.
- Los no profesionales no deben desmontar el equipo fotográfico. Si hay una mala conexión entre el vehículo y el sistema de visualización de la cámara de visión trasera, la cámara puede aparecer en pantalla negra.
- Si la pantalla negra se produce en la cámara durante fuertes lluvias, verifique si el agua entra en la posición de instalación de la cámara. Si entra agua por el espacio del conector, puede producirse un cortocircuito en el monitor de vista alrededor, lo que puede hacer que la pantalla de la cámara se quede en negro.
- Cuando otros equipos eléctricos funcionan a plena carga, el sistema de visualización de la cámara de visión trasera puede verse afectado por fluctuaciones de voltaje, lo que puede provocar que la pantalla de la cámara se quede en negro. Puede intentar desconectar otros equipos eléctricos y volver a arrancar el vehículo para restablecer el uso normal de la función de la cámara.

El escenario anterior no cubre completamente todas las situaciones en las que el sistema AVM tiene un fallo de visualización en pantalla negra. Para garantizar el uso normal de la función, cuando el sistema presente un fallo de pantalla negra, vaya al centro de servicio posventa local lo antes posible para su inspección y reparación.

## Sistema de Radar de Estacionamiento

### Introducción

El sistema de radar de estacionamiento es un dispositivo de detección de radar, que adopta sensores de radar para detectar si existe obstáculos desde la parte delantera/trasera del vehículo y la distancia de obstáculos. El sistema de audio, la alarma sonora, etc. avisa al conductor, con el fin de ayudar al conductor a estacionar de manera segura y fácil.



OMT1E-4252

Cambie la alimentación del vehículo al modo ON, deslícese hacia abajo desde el borde superior derecho de la pantalla del sistema de audio, haga clic en el botón de radar de estacionamiento, el sistema de radar de estacionamiento se enciende; cuando la palanca de cambios no esté en R, vuelva a hacer clic en el botón de radar de estacionamiento para salir.

### Método de uso

Gire la alimentación del vehículo en el modo ON, presione el interruptor de radar de estacionamiento en el sistema de audio o mueva la palanca de cambios a la posición R, el sistema de radar de estacionamiento está activado, cada vez que se activa el sistema de radar de estacionamiento, si el sistema de radar de estacionamiento es normal, emite una alarma durante 0,5 s, el indicador de estado del sistema de radar de estacionamiento se enciende y el sistema empieza a detectar la distancia al mismo tiempo; Cuando un sensor de radar detecta un obstáculo, el sistema de audio mostrará la distancia al obstáculo (área roja, amarilla, verde) acompañadas de un sonido de alarma.

Cuando el vehículo viaja hacia adelante y se activa el sistema de radar de marcha atrás, cuando la velocidad del vehículo es > 15 km/h, los sensores delantero y trasero del sistema de radar de marcha atrás dejan de funcionar. Si la velocidad del vehículo es < 15 km/h, el sistema de radar de aparcamiento no se recupera, el sistema de radar de aparcamiento se puede activar/desactivar pulsando el interruptor del radar de aparcamiento.

Nota: Si presente un mal funcionamiento en el sistema de radar de estacionamiento, sonará 2s en tono largo y luego mostrará información de falla hasta que se resuelva.

READ

- La distancia de monitoreo es la distancia vertical más corta entre el obstáculo y el sensor de radar.
- En el estado de activación de radar frontal, cuando se aplica el freno de estacionamiento o la palanca de cambios está en la posición P, la unidad principal de audio solo mostrará la información de arco y el aviso de la unidad principal de audio no suena.
- Para modelos con 6 sensores, mueva la palanca de cambios a la posición R para activar el sistema de radar de estacionamiento (si el sistema de radar de estacionamiento esté encendido antes de mover la palanca de cambios a la posición R), el sistema de radar de estacionamiento aún funciona cuando se cambie a otras posiciones.

CAUTION

- Para obstáculos fuera del rango de detección, los sensores de radar no dan una advertencia.
- Mientras se mueve, tenga en cuenta que el sensor de radar inverso en el otro lado puede acercarse a otros obstáculos.

**Límite de función**

El sistema de radar de estacionamiento puede no funcionar normalmente en las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo está en una pendiente pronunciada.
- Cuando se conduce en la nieve o en la lluvia.
- No se pueden detectar objetos bajos como rocas, etc.
- Los objetos que son más altos que el parachoques no se pueden detectar.
- No se pueden detectar objetos delgados como alambres, cercas y cuerdas, etc.
- Cuando el vehículo está equipado con una radio de alta frecuencia o la antena está en uso.
- Cuando las superficies del sensor de radar están congeladas, no detectarán ningún obstáculo.
- Cuando los sensores de radar están cubiertos por tierra, nieve o barro, es posible que no detecten los obstáculos.
- No se pueden detectar objetos que absorben fácilmente las ondas ultrasónicas como nieve suave, algodón, esponja, etc.
- Cuando hay ruido cerca del vehículo, como bocinas del vehículo, motores de motocicletas, frenos de aire de vehículos grandes u otros ruidos fuertes que producen ondas ultrasónicas.
- Si múltiples sensores de radar detectan obstáculos, las distancias entre cada sensor de radar y obstáculos se muestran en la unidad principal de

audio simultáneamente, y el sistema suena según el obstáculo más cercano.

### Limpieza de sensor de radar

OMT1E-4290

Cuando lave el vehículo, usa un paño suave o agua (baja presión de agua) para lavar la materia extraña como nieve, barro y polvo en la superficie del sensor de radar.

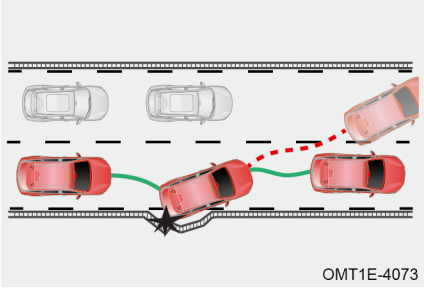
El flujo de agua a alta presión, como pistolas de agua o grandes fuerzas externas, puede dañar los sensores de radar. No pellizque ni golpee los sensores del radar, ya que esto puede hacer que el sensor del radar no funcione normalmente.

Si el timbre no suena al dar marcha atrás, verifique lo siguiente:

- Si la superficie del sensor de radar tiene objetos extraños.
- Los sensores de radar no pueden detectar cables y cercas. Verifique si la superficie del sensor de radar está congelada.
- Con un aparcamiento a largo plazo de vehículos en climas calurosos y fríos.
- Si no se puede encontrar la causa, comuníquese con la estación de servicio autorizada para inspección y reparación lo antes posible.

## 5-14. Sistema de Freno Múlticolisión (MCB)

### Sistema de Freno Múlticolisión (MCB)


OMT1E-4073

Cuando el sistema de freno multicolisión detecta que el vehículo ha chocado, el sistema de control electrónico de estabilidad realiza un frenado activo, y desacelera el vehículo para evitar que el vehículo vuelva a chocar. En el proceso de frenado, todavía puede mantener el control del vehículo, que puede garantizar más la seguridad suya y de los transeúntes.

### Límite de función

En las siguientes condiciones, es posible que el sistema de freno múlticolisión no funcione correctamente:

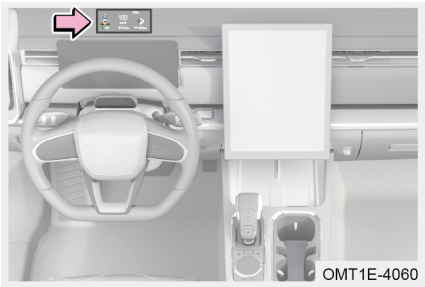
- Cuando existe mal funcionamiento en el sistema de airbag.

- Cuando existe mal funcionamiento en el sistema de programa electrónico de estabilidad.
- Cuando el sistema de programa electrónico de estabilidad se encuentra apagado.

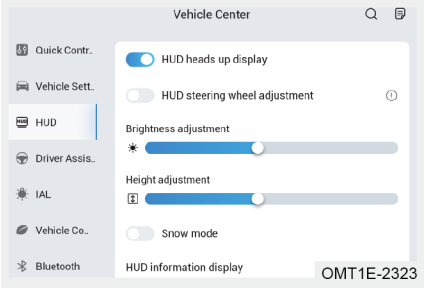
## 5-15. Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD)

### Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD) (Si Está Equipado)

El sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD) puede proyectar información de conducción (como la velocidad del vehículo, el kilometraje de conducción), información de navegación, sistema de asistencia a la conducción y otra información en el parabrisas delantero, que es un área visual efectiva dentro de campo de visión del conductor, para que el conductor pueda ver la información del vehículo al conducir normalmente sin bajar la cabeza.


OMT1E-4060

Cuando la visualización cabeza arriba se enciende, se forma una imagen virtual frente al campo de visión del conductor para mostrar la velocidad correspondiente del vehículo, el kilometraje de conducción y otra información.



OMT1E-2323

Después de ajustar el sistema de visualización de cabeza arriba para encenderse en la unidad principal, se pueden realizar los siguientes ajustes: Ajuste del volante HUD on/off, ajuste de brillo, ajuste de altura, modo nieve on/off, pantalla de información HUD (ADAS/Bluetooth/Navegación) y restablecer por defecto.

**READ**

Se recomienda que el conductor utilice el modo de nieve en condiciones de nieve o cuando la visibilidad no sea muy buena.

CAUTION

- En algunas condiciones climáticas especiales (como lluvia, nieve, luz solar intensa), la información de la visualización de cabeza arriba puede ser poco clara o alterada.
- Cuando la posición de visualización de cabeza arriba está bloqueada, no se puede utilizar el sistema de visualización de cabeza arriba.
- La película del parabrisas frontal puede afectar el brillo de la información de de visualización de cabeza arriba.
- Si el conductor utiliza gafas de sol polarizadas, existe el riesgo de no poder ver la información de la visualización de cabeza arriba.

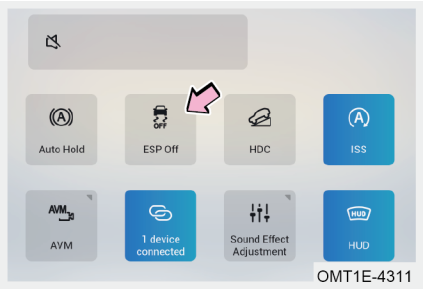
## 5-16. Sistema de Control de Fuerza de Frenado

### Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP)

#### Introducción

ESP mantiene la estabilidad del vehículo cuando se sobrevira o se subvira. Cuando detecta sobreviraje o subviraje, el sistema aplica el freno a una o más ruedas para reforzar el control de estabilidad del vehículo. ESP también extiende algunas funciones (como ABS y EBD, etc.) para garantizar la estabilidad lateral cuando conduce el vehículo.

#### Método de uso



OMT1E-4311

Gire la fuente de alimentación del vehículo en el modo ON, deslícese hacia abajo desde el borde superior derecho de la pantalla del sistema de audio, haga clic en el interruptor ESP OFF para apagar ESP; haga clic en el interruptor ESP OFF nuevamente para encender ESP.

READ

- Cuando conduce el vehículo por primera vez, ESP está encendido por defecto.
- No puede apagar ESP durante la operación.

#### Indicador de sistema de programa electrónico de estabilidad (ESP)

Cuando ESP se apaga, el indicador amarillo, " " en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

Cuando ESP está funcionando, el indicador amarillo, " " en el cuadro de instrumentos parpadea.

Cuando ESP está malfuncionamiento, el indicador amarillo, "" del cuadro de instrumentos permanece encendido.

READ

La sustitución de la rueda de repuesto que no es de tamaño completo provocará una alarma anormal del sistema de programa electrónico de estabilidad (ESP), que volverá automáticamente a la normalidad al conducir 1 km después de sustituir la rueda de tamaño normal.

WARNING

- Cuando ESP está mal funcionamiento, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Incluso cuando ESP está funcionando, la conducción a alta velocidad, los virajes bruscos o malas condiciones del camino pueden causar accidentes.
- La función del ESP no garantiza por completo que usted pueda hacerse cargo del vehículo si éste ha perdido el control debido a diversas situaciones extremas. Aunque con ESP, siempre siga las leyes y regulaciones para evitar accidentes.
- La función de asistencia del conductor depende del ESP para la seguridad. Si el ESP está apagado, muchas funciones de asistencia del conductor no estarán disponibles, el testigo de avería temporal puede aparecer en el cuadro de instrumentos para indicar que la función no está disponible (no es un fallo del sistema de asistencia del conductor). Para seguir utilizando la función de asistencia del conductor, vuelva a activar la función ESP, la función de asistencia del conductor se recuperará.

**Límite de función**

En las siguientes condiciones, el Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) debe estar apagado:

- Cuando conduce con cadenas de neumáticos.
- Cuando arranca el vehículo en el probador de potencia.
- Al conducir por carreteras con nieve profunda o grava suelta.

READ

Para reforzar la tracción del vehículo cuando conduce sobre arena o grava, se recomienda apagar ESP.

## Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)

### Introducción

ABS puede evitar que la rueda se bloquee en frenado excesivo o frenado en la carretera resbaladiza, evitando el deslizamiento lateral del vehículo o la deriva del vehículo y manteniendo la estabilidad del vehículo.

ABS no funciona durante el frenado normal y se encenderá inmediatamente solo en el frenado repentino (el pedal del freno se pulsa con ruido, asegurando el rendimiento del freno y el rendimiento de la dirección, si el espacio es suficiente, el vehículo también puede evitar obstáculos). Nunca suelte el pedal del freno en este caso.

**⚠ CAUTION**

- Siempre conduzca con cuidado y asegúrese de desacelerar al momento de virar.
- Cuando ABS está mal funcionamiento, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Aunque el ABS puede garantizar mayor eficiencia de frenado, la distancia de frenado variará según las condiciones del camino.

**⚠ WARNING**

- Además, el ABS no puede eliminar los riesgos derivados de la conducción con seguimiento cercano, la conducción a través del agua, los giros rápidos o la conducción sobre superficies de carretera en mal estado y no puede evitar los accidentes causados por una conducción desatenta o inadecuada.
- ABS no puede garantizar que la distancia de frenado se pueda acortar en cualquier situación. Cuando el vehículo está equipado con cadena para neumáticos, en caminos cubiertos de arena o nieve, los vehículos con ABS pueden requerir más distancia de frenado en comparación con los vehículos sin ABS.

### Indicador del sistema de freno antibloqueo (ABS)

Cuando ocurre falla en ABS, el indicador amarillo, "(ABS)" en el cuadro de instrumentos permanece encendido.

⚠ WARNING

Cuando el indicador de ABS y el indicador del sistema de frenos permanecen encendidos al mismo tiempo, estacione su vehículo en un lugar seguro lejos del tráfico principal y vaya a la estación de servicio autorizada para la inspección y reparación inmediatamente.

**Límite de función**

■ ABS hará ruido en las siguientes condiciones:

- Sonido de rebote del pedal del freno.
- Sonido de impacto entre la suspensión y la carrocería de vehículo debido al frenado de emergencia.
- Sonido de operación del motor eléctrico, válvula solenoide y devolver la bomba en la unidad hidráulica.
- Sonido de operación de la válvula solenoide cuando se interviene EBD en el frenado.
- Después de que el vehículo se encienda o arranque el motor se escuchará un zumbido por corto tiempo, indicando que se ha realizado la autocomprobación del sistema.

■ Siempre mantenga una distancia segura al vehículo delante en las siguientes situaciones:

- Al conducir en caminos difíciles.
- Al conducir por caminos con baches o superficies irregulares.
- Cuando conduce con cadenas de neumáticos.
- Al conducir sobre polvo, gravilla y caminos cubiertos de nieve.

⚠ CAUTION

El tamaño de los neumáticos y el desgaste de la banda de rodadura afectarán seriamente el rendimiento del ABS. Los neumáticos de repuesto deben tener el mismo tamaño, capacidad de carga y estructura que los originales. Cuando un neumático está defectuoso, se recomienda sustituirlo por uno de marca original en una estación de servicio autorizada.

⚠ WARNING

- Cuando conduzca en días lluviosos, controle adecuadamente la velocidad del vehículo, ya que si la rueda gira o resbala, el ABS no podrá controlar el vehículo.
- Aunque el ABS puede ayudar a controlar el vehículo, asegúrese de conducir con cuidado, mantenga la velocidad moderada y mantenga la distancia segura de los vehículos anteriores. Incluso el ABS funciona, existen ciertas limitaciones en la estabilidad del vehículo y el efecto de operación del volante.

## Función Extendida

### Sistema de Distribución Electrónica de Fuerza de Frenado (EBD)

El EBD ajusta automáticamente la relación de distribución de fuerza de freno de ejes delantero y trasero de acuerdo con la diferencia de transferencia de carga axial causada por el frenado, para reforzar la eficiencia de frenado. Además, EBD funciona junto con ABS para mejorar la estabilidad de frenado. Además, al frenar en una curva, se puede ajustar la fuerza de frenado de las ruedas interiores y exteriores para mejorar la estabilidad de la frenada.

### Sistema de asistencia de frenado de emergencia (EBA)

El sistema EBA se utiliza para acortar la distancia de frenado en el frenado de emergencia. En una emergencia, el conductor suele frenar a tiempo, pero generalmente no aplica la fuerza máxima de frenado, alargando así la distancia de frenado. En este caso, el sistema EBA funcionará: Cuando el conductor pise el pedal del freno rápidamente en emergencia sin fuerza suficiente, el sistema EBA aumenta rápidamente la presión de frenos al nivel máximo, haciendo que el sistema de frenos antibloqueo a una corta distancia de frenado de forma más rápida y eficaz.

### Sistema de Control de Tracción (TCS)

Durante el arranque o la aceleración rápida, los neumáticos motrices pueden resbalar. En caso de que en una carretera resbaladiza como la nieve o el hielo, la dirección podría salirse de control y causar una situación peligrosa. Cuando TCS detecta que la velocidad de rueda conducida es menor que la velocidad de rueda motriz (un tipo de síntoma de deslizamiento de la rueda) con sensor, envíe una señal para ajustar el tiempo de encendido, reduzca la apertura del acelerador, el cambio descendente o las ruedas del freno para que la rueda ya no se deslice.

### Sistema de Asistencia en Pendientes (HAC)

El sistema HAC puede evitar que el vehículo se mueva hacia atrás al iniciar en la pendiente. Después de que el vehículo está parado, el sistema HAC adopta un sensor de aceleración longitudinal para determinar si el vehículo está en una pendiente. Cuando el vehículo arranca desde el estado parado en una pendiente para conducir o dar marcha atrás hacia arriba, el sistema HAC funciona automáticamente. Al arrancar, después de que el conductor suelta el pedal del freno, el sistema mantiene la presión de frenado previa durante 2 a 3 segundos para sostener el vehículo. A medida que aumenta el par de accionamiento, la presión del freno se reduce gradualmente, evitando los accidentes causados por retroceder al iniciar en una pendiente.

### Sistema de Asistencia de Frenado (BAS)

Genera un mayor nivel de fuerza de frenado tras pisar el pedal de freno cuando el sistema detecta una situación de parada de pánico.

### Sistema de Anulación de Frenos (BOS)

Cuando los pedales del acelerador y del freno se pisan al mismo tiempo, la salida del motor puede estar restringida.

### Asistente de Arranque

Cuando el vehículo comienza, se incrementa la salida de torque para comenzar fácilmente.

## 5-17. Privacidad de Datos

Chery Automobile Co.,Ltd. (en lo sucesivo 'nosotros' o 'nos') es el fabricante responsable de la privacidad por diseño (PbD) de su vehículo.

### Advertencia de Somnolencia y Atención del Conductor (DDAW)

El sistema de Advertencia de Somnolencia y Atención del Conductor (DDAW) de nuestro vehículo funciona para detectar signos de fatiga del conductor. Lo hace monitoreando una variedad de parámetros dentro de una ventana de tiempo reciente, que incluyen la proporción de tiempo que sus ojos están abiertos, la frecuencia de parpadeo, la dirección de la mirada, la duración de la mirada, el bostezo, así como parámetros vehiculares como la velocidad, la posición de la marcha, el estado de la puerta del automóvil, el ángulo del volante y la dirección del giro. El sistema utiliza esta información para realizar un juicio integral sobre la fatiga del conductor y emitir alertas según sea necesario.

**⚠ CAUTION**

Tenga en cuenta que los datos recopilados por el sistema DDAW son requeridos por regulaciones, recopilados para procesamiento inmediato y no se almacenan. Según las regulaciones, el DDAW estará habilitado de forma predeterminada. Los datos recopilados se utilizan para el reconocimiento algorítmico y se descartan inmediatamente después de su uso. Todos los datos se procesan dentro del vehículo y no salen del mismo.

### Sistema Avanzado de Asistencia al Conductor (ADAS)

Para implementar la función de asistencia al conductor, el lado del automóvil utilizará las cámaras delanteras, laterales y traseras del vehículo para recopilar datos de imagen en la carretera durante la conducción o después de estacionarse, datos de imagen alrededor del vehículo para completar la función de asistencia al conductor. Las grabaciones de la cámara utilizan las cámaras externas del vehículo para aprender a reconocer cosas como las líneas de carril, las señales de la calle, las señales de estacionamiento y el semáforo.

⚠ CAUTION

Tenga en cuenta que los datos de procesamiento dentro de nuestro sistema están diseñados para su uso y análisis inmediatos. No almacenamos ninguno de los datos que se procesan. Estos datos son necesarios por intereses legítimos y también para cumplir con requisitos legales y otros oficiales.

## Llamada de Emergencia (eCall)

En caso de que esté en un accidente de tráfico o presione el botón de SOS para asistencia en carretera, el sistema eCall en el terminal del vehículo proporcionará la ubicación de su vehículo, información de contacto y otra información necesaria al Punto de Respuesta de Seguridad Pública (PSAP) establecido por la autoridad gubernamental. La recopilación y compartición de estos datos cumplen con los requisitos de leyes y regulaciones, que solo incluyen GPS, velocidad, direcciones de su vehículo, el momento en que activa la llamada de emergencia, el estado de la llamada de emergencia, Número de Identificación del Vehículo (VIN), modelo del vehículo, tipo de energía y datos de voz grabados.

⚠ CAUTION

Recopilamos estos datos para cumplir con nuestras obligaciones legales establecidas en las regulaciones de seguridad del vehículo.

6-1. Función de Llamada de Emergencia

ECALL..... 240

6-2. Conocimientos Básicos de Emergencia de Vehículos

Luz de Peligro ..... 241

Tira Reflectante ..... 242

Triángulo de Advertencia..... 242

Herramientas de Repuesto ..... 243

6-3. Tratamiento de Emergencia de Vehículos

Si se le Pincha una Rueda Mientras Conduce ..... 243

Si la Temperatura de Refrigerante de Motor es Alta ..... 249

Si la Batería está Descargada ..... 250

Si Su Vehículo No Enciende Normalmente..... 252

6-4. Remolque

Vehículo de Remolque..... 253

Instalación del Ojal de Remolque ..... 254

Remolque de Emergencia..... 255

6-5. Fusible

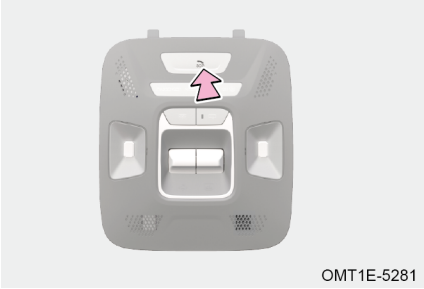
Caja de Fusibles ..... 256

Revisión de Fusibles..... 257

Reemplazo de Fusible ..... 258

## 6-1. Función de Llamada de Emergencia

### ECALL




Activación manual: Cuando se requiera reportar un accidente grave, o requiera ayuda de emergencia, presione largamente el botón SOS durante 2 segundos.

Activación automática: En caso de accidente, que requiere la activación de los airbags, el vehículo contactará automáticamente con los servicios de emergencia y comunicará la información estándar a un Punto de Respuesta de Seguridad Pública (PSAP).

READ

- La información comunicada al PSAP incluye: el tipo de vehículo, el número de pasajeros sentados detectados en el vehículo, las coordenadas GPS y el VIN.
- Los servicios de llamada de emergencia no están disponibles en todos los países o regiones.
- La llamada de emergencia sólo funciona a través de una red móvil con una señal adecuada.

## 6-2. Conocimientos Básicos de Emergencia de Vehículos

### Luz de Peligro

En caso de falla del vehículo o accidente de tráfico, etc., encienda las luces de peligro para advertir a otros vehículos para evitar accidente secundario.

Pulse el interruptor de las luces de emergencia, las luces de giro parpadean y el indicador de los intermitentes en el cuadro de instrumentos parpadea al mismo tiempo; pulse de nuevo el interruptor, las luces de giro y el indicador de los intermitentes se apagan.

**READ**

- La luces de peligro aún puede funcionar cuando la fuente del vehículo está en modo OFF.
- La luces de peligro se activa automáticamente cuando el airbag está funcionando.
- Las luces de emergencia funcionarán cuando la velocidad del vehículo sea de 50 km/h o superior y el ABS entre en ciclo completo.

**CAUTION**

Para evitar que la batería se descargue, no encienda las luces de peligro más de lo necesario cuando el motor no está encendido.

#### Función de alarma de frenado de emergencia

Cuando se pisa el pedal del freno en caso de emergencia a alta velocidad, las luces y el indicador de los intermitentes en el cuadro de instrumentos parpadean rápidamente; suelte el pedal del freno, pulse el interruptor de las luces de emergencia o ponga el vehículo en modo OFF, las luces y el indicador de los intermitentes en el cuadro de instrumentos dejarán de parpadear.

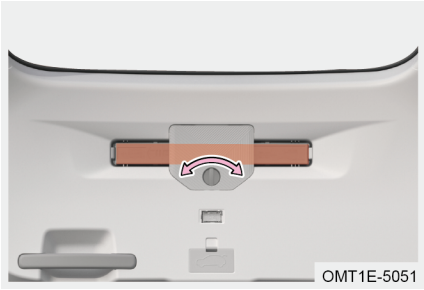
## Tira Reflectante

OMT1E-5030

La ropa reflectante se pone en la guantera.

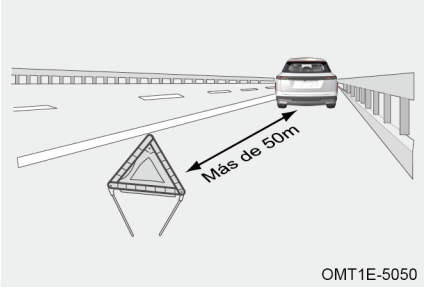
En caso de falla del vehículo o accidente de tráfico, etc., use el chaleco reflector con banda reflectante hacia afuera. Puede avisar a otros vehículos para evitar accidentes secundarios.

## Triángulo de Advertencia


OMT1E-5051

El triángulo de advertencia está ubicado en el panel del portón trasero, gire la abrazadera de retención en sentido antihorario para quitarla.

En caso de falla del vehículo o accidente de tráfico, etc., el rendimiento reflectante del triángulo de advertencia puede advertir a otros vehículos para evitar accidentes secundarios.



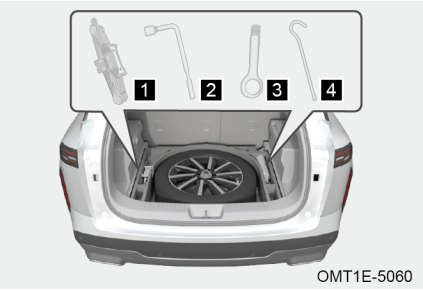
OMT1E-5050

Coloque el triángulo de advertencia a una distancia de más de 50 m detrás del vehículo en la carretera normal.

Coloque el triángulo de advertencia a una distancia de más de 150 m detrás del vehículo en la autopista.

Coloque el triángulo de advertencia a la distancia de más de 150 m detrás del vehículo en la lluvia o cuando cambie la dirección.

## Herramientas de Repuesto




1 Gato

2 Llave de perno de rueda

3 Ojal de remolque (Si Está equipado)

4 Balancín de gato

# 6-3. Tratamiento de Emergencia de Vehículos

## Si se le Pincha una Rueda Mientras Conduce

Si el neumático se fundió mientras conducía, reduzca la velocidad lentamente, sostenga el volante con ambas manos y siga recto. Detenga el vehículo a un lugar seguro lejos de la carretera de tráfico.

1. Preparaciones antes de reemplazar el neumático desinflado.

   Paso 1: Se detenga los vehículos en terreno sólido y nivelado;

   Paso 2: Aplique el freno de estacionamiento y cambie la palanca de cambios a P;

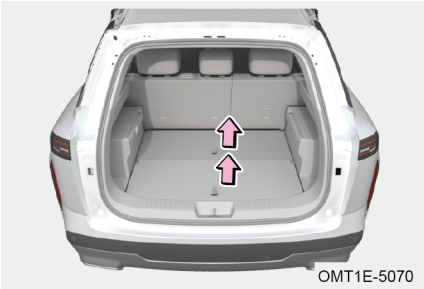
   Paso 3: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF, y encienda las luces de peligro;

   Paso 4: Haga que todos los pasajeros salgan del vehículo, se deténga y manténga alejado del tráfico;

   Paso 5: Ponga el chaleco reflector y coloque el triángulo de advertencia a una distancia de 50 m - 150 m detrás del vehículo (dependiendo de la condición actual).

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| No siga conduciendo con un neumático desinflado. Conducir, aunque sea solo una corta distancia, podría dañar un neumático al punto de que no se pueda reparar. |

2. Sacar los neumático de repuesto.


OMT1E-5070

Paso 1: Abra el portón trasero, retire la alfombra del maletero;

OMT1E-5080

Paso 2: Gire el dispositivo de fijación del neumático de repuesto en sentido antihorario para retirarlo y luego saque el neumático.

3. Retirar el neumático desinflado.

OMT1E-5090

Paso 1: Coloque un bloque debajo del neumático diagonalmente opuesto al neumático desinflado para evitar que el vehículo ruede.

| Neumático Desinflado | Posición de la Cuña de la Rueda |
|---|---|
| Rueda delantera izquierda | Detrás de rueda posterior derecha |
| Rueda delantera derecha | Detrás de rueda posterior izquierda |
| Rueda posterior izquierda | Delante de rueda delantera derecha |
| Rueda posterior derecha | Delante del neumático delantero izquierdo |

OMT1E-5100

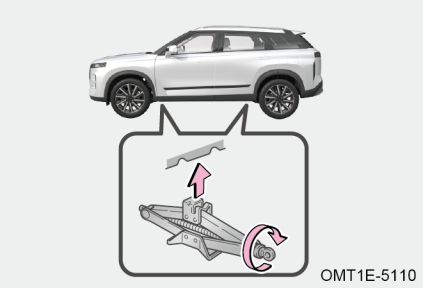
Paso 2: Coloque la llave de perno de rueda en el perno del neumático desinflado, coloque la manija en el lado izquierdo, sostenga el extremo de la llave y empuje hacia abajo, afloje cada perno del neumático desinflado aproximadamente media vuelta;

**CAUTION**

Al retirar los tornillos de las ruedas con la llave, tenga cuidado de no dejarlos caer, ya que pueden dañarse fácilmente.

**WARNING**

No afloje los tornillos completamente. De lo contrario, la rueda puede ser expulsada debido a la presión del vehículo, causando lesiones personales.


OMT1E-5110

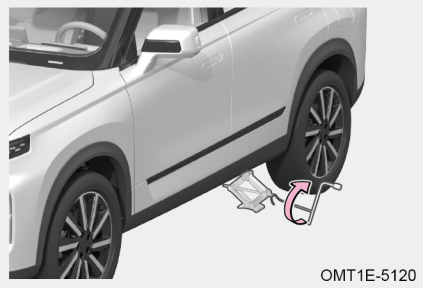
Paso 3: Coloque el gato en el terreno firme y nivelado, gire la manija del gato hacia la derecha con la mano, haciendo que la muesca de del gato contacte con el punto de levantamiento correcto.

**READ**

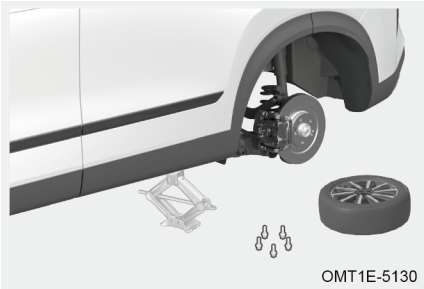
Levante el vehículo a una altura adecuada a la que se pueda reemplazar el neumático.

**WARNING**

Nunca coloque ninguna parte del cuerpo debajo del vehículo cuando el vehículo esté levantado para evitar lesiones personales.


OMT1E-5120

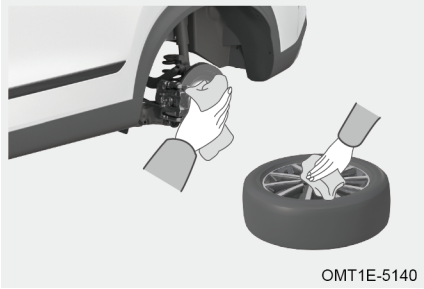
Paso 4: Cuando la muesca del gato contacta con el punto de levantamiento correcto, coloque el balancín en el gato y la llave de perno de rueda en el balancín, y gire la llave de perno de rueda hacia la derecha para levantar el vehículo;


OMT1E-5130

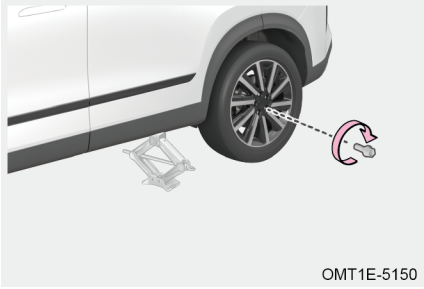
Paso 5: Retire los pernos del neumático desinflado en sentido antihorario con la llave de perno de rueda y retire el neumático desinflado.

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| Coloque el neumático desinflado en el suelo con la llanta hacia arriba, para evitar rayar la superficie de la llanta. |

4. Instalar el neumático de repuesto.

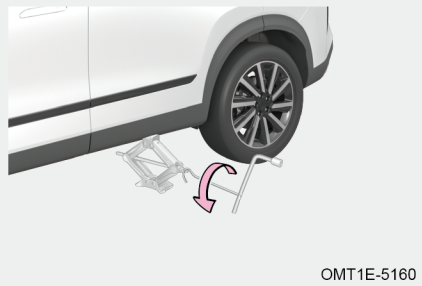

OMT1E-5140

Paso 1: Retire todo accesorio de la superficie de montaje. Asegúrese de que el cubo de rueda contacte bien con la superficie de rueda e instale el neumático de repuesto;

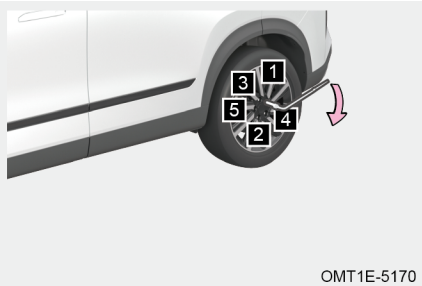

OMT1E-5150

Paso 2: Cuando instala los pernos de rueda, atornille todos los pernos de rueda en sentido horario con la mano. Luego enderece el neumático de repuesto y apriete previamente todos los pernos de rueda con la llave de perno de rueda;

| ⚠ CAUTION |
| --- |
| Nunca utilice aceite o grasa en los pernos de la rueda. |


OMT1E-5160

Paso 3: Asegúrese de que todas las personas alrededores del vehículo permanezcan en el área segura, coloque el balancín en el gato y la llave de perno de rueda en el balancín, y gire la llave de perno de rueda en sentido antihorario para bajar el vehículo;



OMT1E-5170

Paso 4: Apriete los pernos en secuencia que se muestra en la ilustración usando la llave de perno de rueda. Repita el proceso 2 a 3 veces para asegurarse de que los pernos de rueda estén apretados en su lugar;

Paso 5: Guarde el neumático desinflado y coloque el gato, el triángulo de advertencia y las herramientas de repuesto en su lugar original;

Paso 6: Si la presión del neumático de repuesto es insuficiente, conduce el vehículo lentamente hasta la estación de servicio autorizada más cercana para inflar el neumático y corregir la presión.

⚠ WARNING

- Se conduce a una velocidad especificada de 80 km/h o menos con un neumático de repuesto no de tamaño completo, ya que no está diseñado para conducir a alta velocidad. El incumplimiento de esta precaución puede provocar un accidente en resultado de muerte o lesiones graves.
- Apriete los pernos de ruedas a 150 ± 12 N·m (M12) or 180 ± 18 N·m (M14) después de reemplazar la llanta de repuesto de tamaño no-full. Conduzca lentamente a la estación de servicio autorizada más cercana (distancia recomendada: ⩽ 80 km) para reemplazarlo con un neumático estándar. De lo contrario, la rueda puede caerse debido a los pernos flojos.
- El vehículo se vuelve más bajo cuando se conduce con neumáticos de repuesto que no son de tamaño completo en comparación con cuando se conduce con neumáticos estándares. Tenga cuidado al conducir sobre superficies de carreteras irregulares.
- El neumático de repuesto está diseñado solo para el uso de emergencia y debe usarse solo por período muy corto. Nunca debe usarse para viaje largo o período prolongado.
- Recuerde que el neumático de repuesto que no es de tamaño completo que se proporciona está diseñado específicamente para usar con su vehículo. No use su neumático de repuesto en otro vehículo.
- No utilice más de un neumático de repuesto simultáneamente.
- Reemplace el neumático de repuesto con un neumático estándar tan pronto como sea posible.
- Evite la aceleración repentina, la dirección brusca, el frenado repentino y la operación de cambio que provoca un frenado repentino del motor.

## Si la Temperatura de Refrigerante de Motor es Alta

Si la temperatura del refrigerante del motor es alta durante la conducción, y el indicador de temperatura del refrigerante del motor se acerca al área H o el indicador rojo "" en el cuadro de instrumentos se enciende, por favor se detenga el vehículo en un lugar seguro lejos de la carretera de tráfico.

Paso 1: Se detenga los vehículos en terreno sólido y nivelado;

Paso 2: Aplique el freno de estacionamiento y cambie la palanca de cambios a P;

Paso 3: Apague el sistema de A/C (el agua que gotea de aire acondicionado después de uso es normal);

Paso 4: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF después de ralentí por varios minutos, y encienda las luces de peligro;

Paso 5: Antes de abrir el capó, verifique si hay desbordamiento o fuga de vapor o de refrigerante. Solo abre el capó cuando no haya desbordamiento o fuga de vapor o refrigerante, de lo contrario, puede causar quemaduras;

Paso 6: Verifique el nivel del líquido refrigerante. Si es normal, puede ser causado por falla del ventilador de radiador. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente;

Paso 7: Verifique el nivel del líquido refrigerante. Si es bajo, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

**READ**

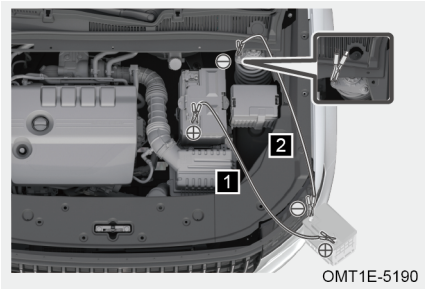
Si el nivel de refrigerante es bajo, se puede usar agua temporalmente, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para reemplazar el refrigerante lo antes posible.

**CAUTION**

Si el motor se sobrecalienta con frecuencia, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

## Si la Batería está Descargada

### Arranque con Cables




Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF y conecte los cables de puente;

1 Conecte un extremo del cable positivo al terminal positivo (+) de la batería del vehículo descargado, y el otro extremo al terminal positivo (+) de la batería del vehículo de rescate.

2 Conecte un extremo del cable negativo al terminal negativo (-) de la batería del vehículo de rescate, y el otro extremo a la parte metálica sin pintar del vehículo descargado.

Paso 2: Arranque el motor del vehículo de rescate, aumente ligeramente la velocidad del motor y manténgala durante aproximadamente 5 minutos para cargar temporalmente la batería del vehículo descargado;

Paso 3: Si el vehículo descargado aún no puede arrancar, verifique si el cable de puente está conectado normalmente y luego cargue la batería;

Paso 4: Una vez que el motor se arranque en el vehículo descargado, retire los cables de puente en el orden inverso a la conexión (primero el cable negativo y luego el positivo).

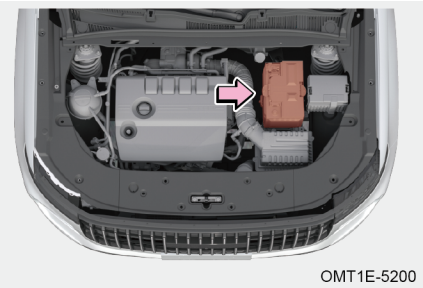
⚠ CAUTION

- No arranque con cables a menos que está seguro de que el voltaje de la batería para el arranque con cables es de 12 a 13 V.
- Si la batería tiene poca energía con frecuencia, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- No debe conectar el terminal negativo de la batería en el vehículo de rescate directamente al terminal negativo de la batería en el vehículo descargado.
- Asegúrese de que no se enreden en el ventilador, la correa, etc. al conectar y quitar los cables de puente.
- Asegúrese de que los cables de puente estén conectados correctamente y mantenga una cierta distancia entre los terminales, para evitar que los cables de puente se toquen o toquen otras partes metálicas del vehículo.
- Antes de apagar el vehículo o bloquear el vehículo, asegúrese de que los aparatos eléctricos del vehículo estén apagados, para evitar que el vehículo no pueda arrancar normalmente por la pérdida de energía de la batería.

⚠ WARNING

- Se deben utilizar los cables de puente especificados.
- No fume, no utilice fósforos o encendedores y tampoco permita una llama al aire libre cerca de la batería.
- Si no está seguro de cómo seguir el procedimiento, le recomendamos enfáticamente que busque ayuda de un técnico profesional o de una estación de servicio autorizada.

### Reemplazo de batería


OMT1E-5200

Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;

Paso 2: Abra el capó;

Paso 3: Retire el cable de la terminal de la batería negativo (-);

Paso 4: Retire el cable de la terminal de la batería positivo (+);

Paso 5: Retire el soporte de la batería y la batería;

Paso 6: Instale una batería nueva que tiene la misma especificación que la usada;

Paso 7: Instale la batería nueva perfectamente en el orden inverso al de extracción.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

La batería contiene ácido que es venenoso y corrosivo. Trátelo de acuerdo con la normativa local y las disposiciones relativas a la protección del medio ambiente.

**CAUTION**

Mientras retira la batería, tenga cuidado de evitar que la herramienta metálica contacte con los terminales de la batería o toque el terminal positivo (+) de la batería y el cuerpo al mismo tiempo.

**WARNING**

- Mantenga la batería alejada de los niños.
- No fume, no utilice fósforos o encendedores y tampoco permita una llama al aire libre cerca de la batería.
- Siempre use guantes y gafas de seguridad durante la operación, ya que la batería contiene ácido que es venenoso y corrosivo. No se apoye en la batería.
- Si el ácido se derrama sobre su piel o ropa, debe neutralizar el líquido con agua alcalina (como: jabón) inmediatamente, y luego lávelo con agua limpia. Busque asistencia médica de emergencia de forma inmediata de ser necesario.

## Si Su Vehículo No Enciende Normalmente

Si no puede arrancar su vehículo normalmente, primero asegúrese de haber seguido los procedimientos de arranque correctos y verifique si el combustible es suficiente.

■ La velocidad de arrancador es demasiado baja, pero no puede arrancar el vehículo normalmente

Paso 1: Verifique si los terminales de la batería estén apretados y limpios;

Paso 2: Encienda los faros. Si la luz es tenue, indica que la batería está descargada. Trate de pasar corriente con cables;

Paso 3: Intente arrancar el motor nuevamente, si aún no puede arrancar normalmente, el sistema de arranque puede estar mal funcionamiento. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

■ La velocidad de arrancador es normal, pero no puede arrancar el vehículo normalmente

Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF o ACC, intente arrancar el motor nuevamente;

Paso 2: Si el motor aún no puede ser arrancado normalmente, puede causar un exceso de combustible en el cilindro debido a repetidos arranques. Cambie

la fuente del vehículo al modo OFF, intente arrancar el motor nuevamente después de unos minutos;

Paso 3: Intente arrancar el motor nuevamente, si aún no se puede arrancar normalmente, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

⚠ CAUTION

- Para evitar dañar el motor de encendido, la operación de encendido no debe exceder los 15 segundos cada vez.
- Si el vehículo se encuentra difícil de arrancar o se detiene con frecuencia, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

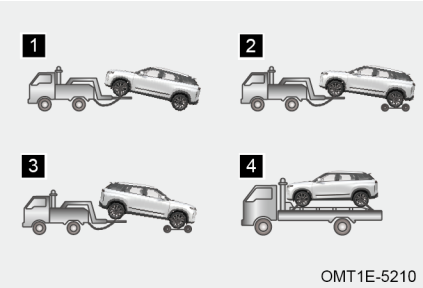
## 6-4. Remolque

### Vehículo de Remolque

El remolque debe cumplir con las leyes locales sobre el remolque.

Antes de remolque del vehículo, suelte el freno de estacionamiento (para el estacionamiento eléctrico de liberación de emergencia, consulte "Sistema de Frenos), y mueva la palanca de cambios a N.

**Métodos de remolque correctos**




1 Para vehículos con tracción delantera: Remolque el vehículo con un camión tipo elevador de ruedas desde desde la parte delantera, y fije el vehículo firmemente.

2 Para vehículos de tracción delantera, tracción trasera y 4WD: Use la plataforma de remolque para las ruedas traseras cuando remolca el vehículo con el camión tipo elevador de ruedas desde la parte delantera, y fije el vehículo firmemente.

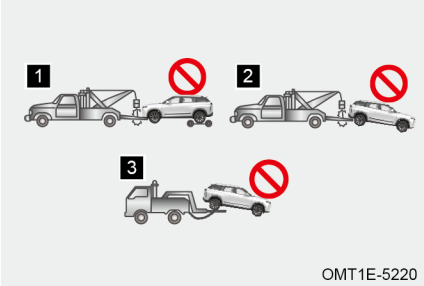
3 Para vehículos de tracción delantera, tracción trasera y 4WD: Cuando remolque con un camión de ruedas detrás, usa la plataforma de remolque debajo de las ruedas delanteras, y asegurar el vehículo firmemente.

4 Para vehículos de tracción delantera, tracción trasera y 4WD: Cuando remolque con un camión de plataforma, asegure el vehículo firmemente.

⚠ CAUTION

- Se recomienda usar un camión de plataforma para vehículos 4WD.
- Use un camión de plataforma si las ruedas o el eje del vehículo están dañados.
- Asegúrese de que haya una distancia adecuada entre las ruedas sin levantar y el suelo. De lo contrario, se dañarán el parachoques y el chasis del vehículo remolcado durante el remolque.

### Métodos de remolque incorrectos




1 Remolcar la parte frontal de vehículo con un camión grúa de eslingas

2 Remolque con la eslinga de camión tipo eslinga desde la parte trasera del vehículo mientras las ruedas delanteras están en el suelo

3 Remolque con la eslinga de camión tipo elevador de ruedas desde la parte trasera del vehículo mientras las ruedas delanteras están en el suelo

⚠ CAUTION

No remolque con un camión tipo eslinga para evitar daños al cuerpo.

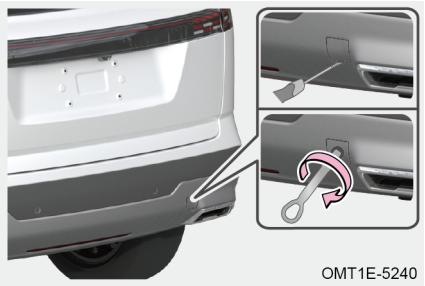
## Instalación del Ojal de Remolque

### Ojal del remolque delantero

Paso 1: Retire la tapa del ojal del remolque delantero usando el destornillador con cinta;

Paso 2: Instale la argolla de remolque en el orificio provisto para dicha pieza girándola hacia la derecha. Después, apriételo firmemente con la llave de neumático.

### Ojal del remolque trasero




Paso 1: Retire la tapa del ojal del remolque trasero usando el destornillador con cinta.

Paso 2: Instale la argolla de remolque en el orificio provisto para dicha pieza girándola hacia la derecha. Después, apriételo firmemente con la llave de neumático.

**⚠ CAUTION**

- Utilice sólo el ojal de remolque indicada. De lo contrario, es posible que se dañe el vehículo.
- Puede instalar la cuerda de remolque o la barra de remolque solo cuando el ojal de remolque está instalado en su lugar.
- Conduzca el vehículo lentamente y suavemente al remolcar. El impacto por una tensión excesiva puede dañar el vehículo.

**⚠ WARNING**

Asegúrese de que el ojal de remolque esté bien instalado. De lo contrario, el ojal de remolque puede aflojarse cuando remolque, que puede causar un accidente, resultando en muerte o lesiones graves.

## Remolque de Emergencia

Si el camión de plataforma no está disponible durante el remolque, su vehículo puede ser remolcado temporalmente usando un gancho de remolque. Esta operación sólo debe llevarse a cabo en caminos de superficie dura en distancias cortas a baja velocidad, puede ser remolcado por lo menos 100 m en 10 minutos.

Cuando se utilice el gancho de remolque, el conductor debe sentarse en el vehículo remolcado para operar el volante y el pedal del freno, y las ruedas del vehículo, el tren de transmisión, el eje, el sistema de dirección y el sistema de frenos deben estar en buenas condiciones.

Antes el remolque de emergencia, suelte el freno de estacionamiento (para más detalles sobre el estacionamiento eléctrico de liberación de emergencia, se refiere el "Sistema de Frenos"), mueva la palanca de cambios a N y cambie la energía del vehículo al modo ACC u ON.

⚠ CAUTION

- No realice remolque de emergencia por largo tiempo.
- Asegúrese de que la cadena, palanca o cable de remolque estén bien enganchados al ojal de remolque de vehículo.
- Nunca remolque un vehículo más pesado que este vehículo, de lo contrario, el vehículo podría sufrir daños.
- Los dos conductores deben estar familiarizados con el proceso de remolque, de lo contrario el trabajo de remolque no se puede llevar a cabo.
- Remolque el vehículo lo más recto posible, no remolque el vehículo de lado para evitar dañar el vehículo.
- Si el motor no está encendido, el sistema de asistencia no funcionará, por lo tanto, el frenado y la dirección serán más difíciles de lo habitual. Por lo tanto, opere con cuidado.
- Le recomendamos enfáticamente que busque ayuda de un técnico profesional o de una estación de servicio autorizada.
- Si el vehículo remolcado apenas puede moverse, no prosiga con el remolque por la fuerza, ya que podría provocar daños secundarios al vehículo. Le recomendamos enfáticamente que busque ayuda de un técnico profesional o de una estación de servicio autorizada.

⚠ WARNING

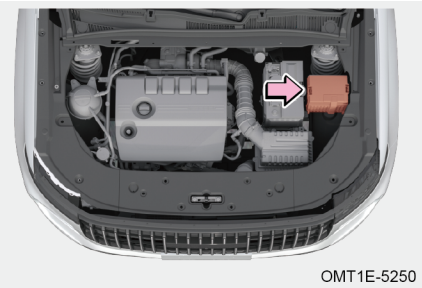
- Para evitar lesiones físicas, asegúrese de que cualquier otra persona además del conductor se mantenga alejada de vehículo durante el remolque.
- Evite encendidos bruscos o maniobras incorrectas que aplicarían una tensión excesiva sobre la palanca, cadena, cable o argolla de remolque. El ojal de remolque, el cable, la cadena o la palanca pueden romperse y causar daños al vehículo o lesiones personales severas.

## 6-5. Fusible

### Caja de Fusibles

Los fusibles se sirven para proteger los componentes y circuitos eléctricos evitando cortocircuitos o sobrecargas. Si se funde un fusible, los componentes y sistemas protegidos no funcionarán adecuadamente.

### Caja de fusibles del compartimento delantero

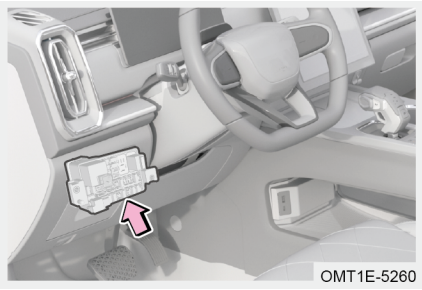

OMT1E-5250

Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF.

Paso 2: Desconecte el cable de terminal negativo de la batería.

Paso 3: Retire el protector de la caja de fusibles del compartimento delantero para inspeccionar o reemplazar el fusible.

### Caja de fusibles del panel de instrumentos


OMT1E-5260

Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF.

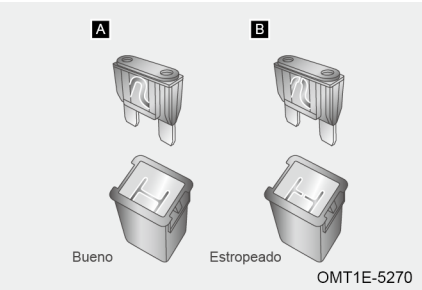
Paso 2: Desconecte el cable de terminal negativo de la batería.

Paso 3: Retire el protector inferior izquierdo del panel de instrumentos para inspeccionar o reemplazar el fusible.

**READ**

- Verifique los fusibles sospechosos según la disposición de la caja de relé y fusible.
- Para evitar daños al vehículo, tenga cuidado al retirar/instalar el protector inferior izquierdo del panel de instrumentos. Póngase en contacto con la estación de servicio autorizada según sea necesario.
- La caja de fusibles debe estar limpia y abierta para proteger el sistema eléctrico de la humedad, el polvo y la humedad.

## Revisión de Fusibles



OMT1E-5270

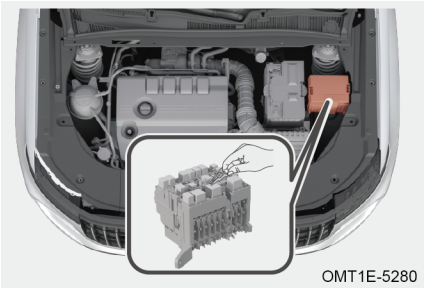
A Fusible bueno.

B Fusible fundido.

**READ**

Si hay fusibles fundidos, estos se deben reemplazar.

## Reemplazo de Fusible




Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF.

Paso 2: Verifique los fusibles de acuerdo con el diseño de la caja de fusibles y relés.

Paso 3: Tire del fusible sospechoso hacia fuera con el extractor de fusibles.

Paso 4: Revise si el fusible está fundido. Si no asegúrese de que si el fusible se ha fundido, reemplace el fusible sospechoso con un fusible de repuesto que tenga el mismo amperaje nominal. Puede ver el amperaje nominal en el diagrama esquemático dentro de la tapa de caja de fusibles.

**READ**

Si el fusible de repuesto no está disponible, puede usar un fusible con la misma especificación de otros aparatos eléctricos sin importancia en caso de emergencia. Se recomienda adquirir un juego de fusibles de repuesto y mantenerlos en su vehículo en caso de emergencia.

**CAUTION**

- No modifique ningún fusible o caja de fusibles.
- Instale sólo un fusible que tenga el mismo amperaje nominal que el usado. Nunca reemplace un fusible por un cable, aunque sea un reemplazo temporal. De lo contrario, pueden producirse graves daños a los aparatos eléctricos o incluso un incendio.

7-1. Reparación y Mantenimiento

Reparación y Mantenimiento..... 260

La Estación de Servicio Autorizada está a Su Orden..... 260

Lectura de la Información del Código de Identificación del Vehículo ..... 261

Verificación de Seguridad ..... 261

7-2. Mantenimiento Normal

Mantenimiento Normal..... 262

Revisar el Nivel de Aceite..... 263

Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión ..... 265

Revisión del Nivel de Líquido de Freno..... 265

Revisión del Nivel de Refrigerante ..... 266

Revisión del Radiador y del Condensador..... 267

Comprobación de Cinta de Transmisión ..... 267

Revisión de los Neumáticos..... 268

Rotación de Neumáticos ... 270

Revisión de la Batería..... 270

Revisión del Filtro de Aire Acondicionado..... 271

Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas..... 271

Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas ..... 271

7-3. Mantenimiento Regular

Información del Primer Mantenimiento..... 274

Programa de Mantenimiento..... 275

Datos Técnicos..... 282

## 7-1. Reparación y Mantenimiento

### Reparación y Mantenimiento

Hay dos tipos de reparación y mantenimiento: Uno es el mantenimiento normal, que pueden hacer los clientes; El otro es mantenimiento programado, inspección y reparación, que debe completar por la estación de servicio autorizada.

Para los detalles sobre métodos de mantenimiento regular, inspección y reparación, por favor consulte "Mantenimiento regular" en esta sección; El mantenimiento regular puede ser útil para usted para encontrar y eliminar los peligros potenciales a tiempo para evitar el mal funcionamiento. El mantenimiento regular de su vehículo es esencial. Por favor siga estrictamente el programa de mantenimiento del "Manual de usuario" para realizar el mantenimiento, asegurando que su vehículo mantenga el mejor rendimiento y buenas condiciones de operación, así extendiendo efectivamente la vida útil del vehículo.

Utilice el fluido recomendado, de lo contrario, su vehículo se podría dañar.

### La Estación de Servicio Autorizada está a Su Orden

**Estación de servicio autorizada**

Solo las piezas y los materiales OEM pueden extender la vida útil del vehículo. Solo suministramos piezas OEM a estaciones de servicio autorizadas ubicadas en todo el mundo. Por lo tanto, solo se pueden usar piezas OEM de una estación de servicio autorizada.

La estación de servicio autorizada ofrece un servicio profesional. Para el servicio del vehículo, recuerde que su estación de servicio autorizada conoce mejor su vehículo y tiene los técnicos profesionales y las piezas OEM para completar el trabajo al mejor estándar.

| ENVIRONMENTAL PROTECTION |
| --- |
| El aceite del motor, el líquido de frenos, el refrigerante, las baterías y los neumáticos usados sólo deben ser eliminados por agencias de eliminación de residuos cualificadas o tras consultar con los fabricantes, y no deben sacarse con los residuos domésticos ni eliminarse en el sistema de drenaje comunal. |

**Acuerdos de servicio**

Cuando visite la estación autorizada de servicio para el servicio de vehículo, asegúrese de traer todos los documentos necesarios. Sólo algunos de los trabajos que se llevarán a cabo se encuentran cubiertos por la garantía. Hable sobre los costos adicionales con el asesor de servicios. Lleve un registro de mantenimiento del historial de servicio de su vehículo. Por lo general, este registro puede proporcionar una valiosa información de referencia.

Prepare una lista de los problemas del coche y los contenidos que se repararán. Si ha tenido un accidente o un trabajo que no está en su registro de mantenimiento, informe siempre al asesor de servicio.

Si hace una lista de los distintos servicios y necesita contar con su auto al final del día, hable el tema con el asesor de servicios y enumere los servicios en orden de prioridad.

## Lectura de la Información del Código de Identificación del Vehículo

La información del código de identificación del vehículo puede leerse instalando el dispositivo de diagnóstico de averías, utilizado para las inspecciones y el mantenimiento.

No instale componentes eléctricos que no sean el dispositivo de diagnóstico en el conector. Hacerlo puede causar problemas inesperados, como tener un mal efecto en la electrónica o dañar la batería.

## Verificación de Seguridad

Es mejor realizar una revisión de seguridad antes de conducir el vehículo, lo que mejorará su seguridad y disfrute de la conducción.

| ⚠ WARNING |
|---|
| No arranque el vehículo mientras inspecciona el vehículo. |

| Chequeo diario |
|---|
| Verifique si la superficie de pintura está rayada, si la pantalla está dañada, si el cuerpo está inclinado, si se pierden o aflojan los pernos de rueda, si ocurre fuga de agua/aceite en el chasis, la puerta/capó/portón trasero/vidrio está dañado. |
| Verifique si el nivel de aceite del motor, el nivel del líquido de frenos, el nivel del líquido de refrigerante, y el nivel del líquido del lavaparabrisas sean normales. |
| Verifique la presión y las condiciones del neumático en frío (tales como: desgaste, hinchazón, grietas por envejecimiento, daños mecánicos, etc.). También revise el neumático de repuesto. |
| Verifique si las hebillas de los cinturones de seguridad están bien abrochadas. Verifique que los cinturones no estén gastados o deshilachados. |
| Verifique si la iluminación de lámparas sea normal. |
| Verifique si los indicadores del medidor sean normales. |

| Chequeo mensual |
| --- |
| Limpie la superficie del vehículo, el interior del capó del motor (polvo en la superficie del radiador y condensador, y el aceite restante del cuerpo del motor), el interior del vehículo y el compartimento de equipaje. |
| Verifique si el conjunto, las tuberías, las mangueras y los depósitos tienen fugas; Verifique si la batería y el cable están corroídos y aflojados; Verifique si los circuitos están dañados, aflojados o desconectados; Verifique que no se han producido fugas de agua/aceite. |
| Verifique si el aire acondicionado funciona adecuadamente. |
| Verifique si el freno de estacionamiento funciona adecuadamente. |
| Compruebe si están equipados con fusibles y herramientas de repuesto (-tales como: gato, llave para tornillos de rueda, etc.) |

**READ**

El aceite del motor usado, el líquido de frenos, el refrigerante, las baterías y los neumáticos solo pueden ser tratados por agencias calificadas de tratamiento de residuos, o consulte a los fabricantes de apoyo para tratarlos. No está permitido desecharlos con la basura doméstica o descargarlos en el sistema de drenaje público.

## 7-2. Mantenimiento Normal

### Mantenimiento Normal

Asegúrese de seguir los procedimientos de mantenimiento correctos provistos en esta sección si realiza el mantenimiento usted mismo.

Esta sección solo enumera las instrucciones sencillas de mantenimiento que pueden realizar los clientes. Sin embargo, todavía hay muchos elementos que deben hacerse mantenimientos por técnicos calificados con herramientas especiales.

**CAUTION**

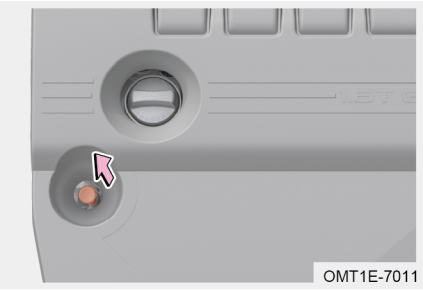
- Verifique que no haya herramientas o paños que puedan haberse quedado atrás antes de cerrar el capó.
- No conduzca el vehículo con el filtro de aire retirado, de lo contrario, podría ocurrir desgaste excesivo del motor.
- Añada correctamente el líquido al nivel adecuado. Si el líquido se derrama en el vehículo, asegúrese de limpiarlo con un trapo húmedo enseguidamente para evitar dañar la superficie de la pintura.

⚠ WARNING

- No abra la tapa de tanque de refrigerante para evitar las lesiones por escaldadura si el motor está muy caliente.
- Cuando el motor funciona, mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de las cintas de transmisión de motor y del ventilador de enfriamiento.
- No fume cerca del relleno de combustible o la batería, de lo contrario, puede provocar chispas o llamas abiertas, lo que puede provocar incendio.
- Se encuentra un alto voltaje en el sistema de encendido electrónico. No toque estos componentes mientras el motor está funcionando o el vehículo está encendido.
- Después de conducir, se quedarán muy caliente el motor, el radiador, el colector de escape y la tapa de culata, así que nunca los toque. Evite que la ropa suelta quede atrapada en el ventilador y provoque daños personales, ya que el ventilador de refrigeración puede ponerse en marcha automáticamente en cualquier momento.

## Revisar el Nivel de Aceite

### Revisar el aceite de motor



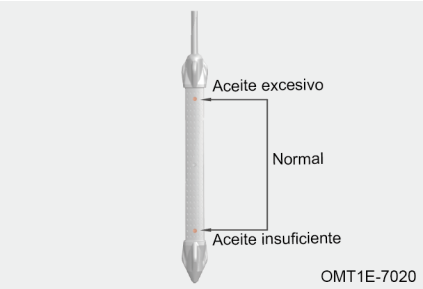

Verifique el nivel de aceite con la varilla de nivel con el motor parado y enfriado.

Paso 1: Detenga el vehículo sobre terreno llano después de calentar el motor. Espere cerca de 5 minutos después de apagar el motor.

Paso 2: Abra el capó, saque la varilla y límpiela con un paño limpio;

Paso 3: Inserte la varilla de medición en la parte inferior de manera uniforme y lenta;

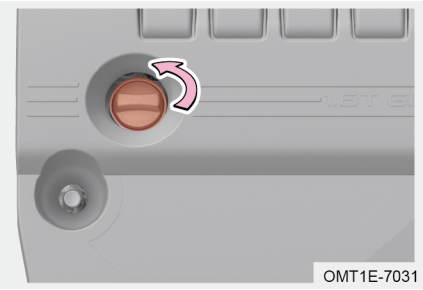
Paso 4: Deje el vehículo por aproximadamente 3 segundos, extraiga la varilla medidora nuevamente y verifique si el nivel de aceite es correcto.




Ponga un paño bajo la varilla para no derramar combustible en el motor o en el compartimiento de motor o en el cuerpo de vehículo.

No revise el nivel de combustible enseguidamente después de que el motor se caliente, y espere hasta que el combustible regrese a la parte inferior de motor.

## Agregado de aceite de motor




Paso 1: Para abrir la tapa del depósito de aceite de motor, gire la tapa en contra del sentido de las agujas del reloj;

Paso 2: Agregue pequeña cantidad de aceite del motor varias veces usando el embudo y verifique nuevamente el nivel de aceite con la varilla medidora;

Paso 3: Cuando el nivel de aceite de motor llegue al rango correcto, gire la tapa del tanque de aceite de motor en el sentido de las agujas del reloj.

**ENVIRONMENTAL PROTECTION**

No tire el aceite de motor usado y el filtro en la basura doméstica, por el desagüe o derramado en el suelo. porque podría contaminar gravemente el entorno. Por favor, manipule esto según las regulaciones locales en torno a la protección ambiental.

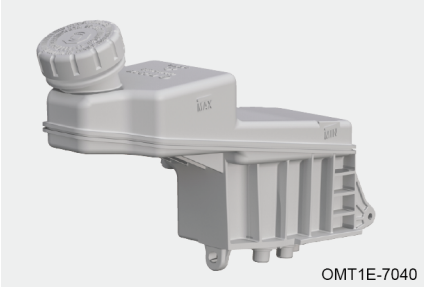
**CAUTION**

- No coloque demasiado aceite de motor porque podría dañarlo.
- Solo puede utilizar el aceite del motor recomendado. De lo contrario, todas las pérdidas directas o indirectas incurridas se asumen por el cliente.
- Si el aceite se derrame accidentalmente sobre la superficie del motor durante el llenado de aceite, limpie el aceite derramado con lona y otras herramientas antes de apretar el tapón de llenado de aceite del motor.
- No se puede invertir el tapón de llenado de aceite del motor después de retirado para evitar errores de juicio causados por el reflujo de aceite, o el aceite que fluye a través del anillo de sello se desbordará automáticamente después del reensamblaje, resultando la ilusión de fuga de aceite del tapón de llenado de aceite del motor.

## Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión

La verificación, adición y reemplazo de líquido de transmisión debe realizarse por profesionales. Por favor contacte con la estación de servicio autorizada.

## Revisión del Nivel de Líquido de Freno



OMT1E-7040

El nivel de líquido de frenos debería encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX". Si el nivel es igual o inferior a la marca "MIN", agregue el líquido de frenos y contacte con la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación de inmediato.

**⚠ CAUTION**

- Como el líquido de frenos tiene la alta capacidad de absorción de agua, no deje la tapa del tanque de líquido de frenos abierta durante el período prolongado.
- Solo el líquido de frenos recomendado se puede utilizar. De lo contrario, todas las pérdidas directas o indirectas incurridas se asumen por el cliente.
- Si salpica líquido de frenos en la superficie pintada de la carrocería de vehículo, asegúrese de limpiar con una esponja húmeda o con agua para evitar que se corroan piezas o la superficie.

**⚠ WARNING**

Nunca permita que entre líquido de frenos en contacto con sus ojos o su piel. Si le cae líquido de frenos en los ojos o en la piel, lave el área enseguidamente con abundante agua. Busque asistencia médica de emergencia de forma inmediata de ser necesario.

## Revisión del Nivel de Refrigerante

### Revisión de refrigerante

Cuando el motor está frío, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX". Si el nivel es igual o inferior a la marca "MIN", agregue el refrigerante y contacte con la estación de servicio autorizada para una inspección y reparación de inmediato.

### Adición de refrigerante

Paso 1: Cuando el motor está frío, abra la tapa del depósito de refrigerante y agregue el refrigerante hasta la marca "MAX";

Paso 2: Arrancar y funcionar el motor a la temperatura normal. Observe el nivel de refrigerante en el tanque todo el tiempo, agregue el refrigerante a un nivel apropiado a tiempo hasta que el nivel de refrigerante no vuelva a bajar si el nivel cae por debajo de la marca "MIN";

Paso 3: Apague el motor y revise si el nivel de refrigerante es correcto después de que se enfríe el motor. Si no lo es, repita las operaciones anteriores hasta alcanzar el nivel adecuado;

Paso 4: Instale la tapa del tanque de refrigerante en su lugar.

⚠ CAUTION

- Si el nivel de refrigerante desciende rápidamente, compruebe si hay fugas en el radiador, la tubería de agua y la bomba de agua.
- Solo el refrigerante recomendado se puede utilizar. De lo contrario, todas las pérdidas directas o indirectas incurridas se asumen por el cliente.
- No utilice el refrigerante de mala calidad, porque el motor se calienta excesivamente y el refrigerante inferior no puede proporcionar suficiente protección contra la corrosión y el enfriamiento.
- Es necesario reemplazarlo con una solución de anticongelante al 100% en zonas frías.

⚠ WARNING

- Cuando el motor se calienta o se cambia caliente, el sistema de enfriamiento estará a alta presión. En este caso, nunca abra la tapa del depósito de refrigerante, de lo contrario, el vapor que se escapa puede causar lesiones quemaduras
- El refrigerante es venenoso, por eso preste atención al agregar el refrigerante, no rocíe el líquido en el vehículo, el cuerpo humano o cualquier parte de suelo. Si el refrigerante entra accidentalmente en su piel o en ojos, lave el área afectada con una gran cantidad de agua. Busque asistencia médica de emergencia de forma inmediata de ser necesario.

## Revisión del Radiador y del Condensador

Después de un período de funcionamiento, la superficie frontal del condensador y el radiador quedarán bloqueados por algunos insectos, hojas y otros objetos, lo que afectará el rendimiento del sistema de aire acondicionado y enfriamiento, lo que provocará un funcionamiento incorrecto del sistema de aire acondicionado y sobrecalentamiento del sistema de enfriamiento. El radiador y el condensador deben limpiarse en este momento.

Condensador: Limpie el condensador soplando aire comprimido de atrás hacia adelante a través del radiador, cuando el motor se apaga y se enfría.

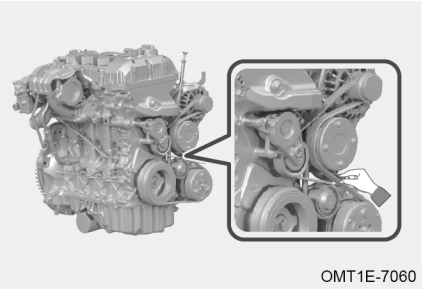
Radiador: Se recomienda limpiar la superficie del radiador todos los años. Cuando el motor esté fuera de enfriamiento, utilice aire comprimido o agua para limpiar las aletas del radiador y soplar los insectos y las hojas. La presión del aire y el agua no debe exceder 1,5 bar. De lo contrario, las aletas del radiador podrían dañarse.

⚠ CAUTION

- El material de las aletas del radiador tiene buena conductividad térmica, que se usa para enfriar el refrigerante; No cepille las aletas, de lo contrario, puede dañar las aletas y afectar el efecto de enfriamiento.
- Cuando el motor se sobrecalienta, no rocíe agua sobre el radiador caliente, o el vapor de alta temperatura resultante puede causar las lesiones personales. Limpie el radiador cuando el motor esté apagado y se enfría.

## Comprobación de Cinta de Transmisión

La cinta de transmisión se extenderá después de un período de tiempo, y la tensión de la cinta no es suficiente, lo que puede dañar el vehículo, por eso es necesario controlar periódicamente la tensión de la correa.



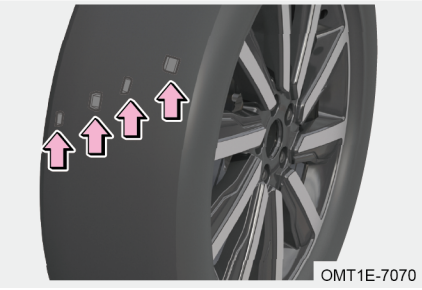

Paso 1: Cambie la fuente del vehículo al modo OFF;

Paso 2: Gire la cinta con los dedos para la verificación del ángulo de rotación de la correa;

Paso 3: Si el ángulo de rotación es superior a 90°, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación.

| ⚠ WARNING |
| --- |
| Cuando verifique la tensión de correa de transmisión, apague y enfríe el motor para asegurar la correa del motor se encuentre estática. |

## Revisión de los Neumáticos



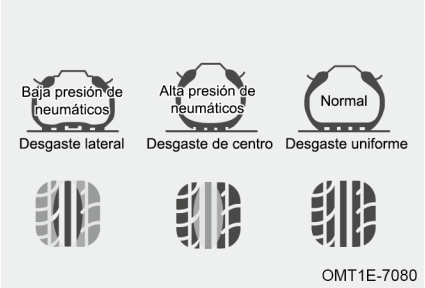

Compruebe la banda de rodadura del neumático por la marca de desgaste de la banda de rodadura. Cuando el desgaste de la banda de rodadura alcanza el límite, la banda de rodadura estará en el mismo plano que la banda de desgaste. Si se produce esta situación, el rendimiento y la seguridad del neumático se verán gravemente afectados y será necesario sustituirlo.

| ENVIRONMENTAL PROTECTION |
| --- |
| Deseche siempre un neumático usado con cuidado. Manipule el neumático según las regulaciones locales en torno a la protección ambiental. |

■ Se observen las siguientes precauciones. De lo contrario, puede provocar accidente, resultando la muerte o lesiones graves:

1. No utilice neumáticos que hayan sido usados en otro vehículo.
2. No combine neumáticos que tengan un desgaste de huella notoriamente distinto.
3. No utilice neumáticos si no sabe si han sido usados con anterioridad.
4. No mezcle neumáticos de diferentes fabricantes, de diferentes modelos o dibujos de la banda de rodadura.
5. No combine neumáticos con distinta construcción (como neumáticos radiales, de estructura diagonal cinturada o de estructura diagonal).

6. El velocímetro puede verse afectado por el tamaño de los neumáticos. Si el tamaño de los neumáticos (diámetro) es diferente al original, no mostrará la velocidad exacta y puede producir accidentes, tales pérdidas de accidentes no están cubiertas por la garantía.




Una presión de inflado incorrecta causará un consumo excesivo de combustible, acortará la vida de servicio de los neumáticos y reducirá la estabilidad de vehículo. Por lo tanto, debe conducir el vehículo con la presión adecuada de neumáticos. (Para disposiciones sobre la presión de inflado de neumáticos, por favor consulte la etiqueta de presión de neumáticos en el pilar B del lado del conductor). Cuando la presión de inflado de neumáticos en frío es superior al valor especificado o se utiliza la presión económica de neumáticos, se reducirá el confort de conducción en consecuencia. Por favor, ajústelo según su necesidad.

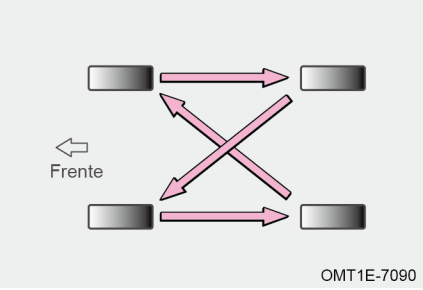
■ Verifique que los neumáticos estén inflados perfectamente. De lo contrario, pueden ocurrir las siguientes condiciones y provocar la muerte o lesiones graves:

1. Uso excesivo.
2. Mal manejo.
3. Uso poco uniforme.
4. Mal sellado del talón de la cubierta de los neumáticos.
5. Deformación de los neumáticos y/o separación de los neumáticos.
6. Posibilidad de que se reviente un neumático debido a sobrecalentamiento.
7. Una posibilidad mayor de que se dañen los neumáticos son las malas condiciones de camino.

⚠ CAUTION

- Es normal que la presión de inflado de los neumáticos aumente después de conducir un período de tiempo.
- Si el neumático se necesita inflar con frecuencia, por favor visite la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Si un neumático se vuelve plano o no se puede reparar adecuadamente debido a un corte u otro daño, se debe reemplazar.
- Use el medidor de presión de neumático para verificar la presión de inflado. La inspección visual de un neumático puede causar una estimación imprecisa de la presión de inflado.
- Si ocurre una fuga de aire al momento de conducir, no siga conduciendo. Conducir, aunque sea solo una corta distancia, podría dañar un neumático al punto de que no se pueda reparar.
- Asegúrese de instalar las tapas de la válvula de neumático de forma correcta. De lo contrario, podría entrar polvo en el centro de la válvula y causar un bloqueo. Si se pierde la tapa, instale una nueva tan pronto como sea posible.

## Rotación de Neumáticos




Para igualar el desgaste de neumáticos y prolongar la vida útil de neumáticos, le recomendamos que realice la rotación de neumáticos aproximadamente cada 10.000 km (el mejor rango de ajuste es 5.000 - 7.000 km); El ciclo de rotación de neumáticos puede variar según sus hábitos de conducción y las condiciones de la superficie de la carretera.

READ

La rotación de neumáticos debe realizarse por profesionales, por favor póngase en contacto con la estación de servicio autorizada.

## Revisión de la Batería

Revise que los terminales de la batería no estén corroídos y que no haya conexiones sueltas, grietas o sujetadores sueltos.

Su vehículo dispone de una batería sin mantenimiento. La nueva batería debe tener las mismas especificaciones que la original durante el reemplazo. Le recomendamos que vaya al servio técnico autorizado a reemplazar la batería.

## Revisión del Filtro de Aire Acondicionado

El filtro de aire acondicionado puede evitar que el polvo del exterior ingrese al vehículo a través de las salidas de aire acondicionado cuando conduzca durante el período prolongado de tiempo, y puede bloquearse después de haber sido usado durante mucho tiempo. Si la eficiencia de la operación del aire acondicionado se reduce considerablemente, revise el filtro y reemplácelo si es necesario.

**READ**

- El reemplazo del filtro de aire acondicionado debe ser realizado por profesionales, por favor comuníquese con la estación de servicio autorizada.
- Usar el aire acondicionado mientras retira el filtro podría reducir el rendimiento de la función a prueba de polvo, lo que afectaría la eficiencia del aire acondicionado.
- El sistema de aire acondicionado para algunos modelos puede lograr la protección de PM2.5, por favor, compruebe con su vehículo actual.
- El sistema de aire acondicionado para algunos modelos puede lograr la protección de N95, por favor, compruebe con su vehículo actual.

## Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas

Si no se puede rociar el fluido desde las boquillas de la lavadora, no opere las lavadoras y verifique si es necesario agregar el líquido de la lavadora. Si no funciona perfectamente después de agregar el líquido de la lavadora, por favor vaya a la estación de servicio autorizado para que la inspeccionen y reparen.

**CAUTION**

- Nunca agregue el anticongelante en el líquido de lavado de parabrisas, porque el anticongelante dañará la superficie pintada de carrocería.
- No use el agua como el líquido de lavado cuando la temperatura sea inferior a cero. De lo contrario, el agua se congelará y dañará la lavadora.
- La capacidad del depósito de líquido de lavado es de 4,5 L. Cuando el nivel de líquido de lavado es bajo, se encenderá la luz de advertencia de nivel bajo de líquido de lavado y aparecerá un mensaje de avería en el cuadro de instrumentos (si está equipado), consulte el vehículo actual.

## Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas

Inspeccione la rugosidad de la escobilla del limpiaparabrisas deslizándola en el borde con su dedo. Si es demasiado rugosa la escobilla del limpiaparabrisas no funcionará eficazmente.

⚠ CAUTION

- No utilice las escobillas del limpiaparabrisas para eliminar escarcha o hielo cubierto en el parabrisas.
- Si hay astillas en el parabrisas a causa de la grava, repárelas rápidamente.
- En invierno, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el vidrio antes de operarlas para evitar dañar las escobillas del limpiaparabrisas.
- La mantequilla, la silicona y el combustible pueden hacer que las escobillas del limpiaparabrisas no funcionen correctamente, y se recomienda limpiar las escobillas del limpiaparabrisas con líquido de lavado.
- Cuando levanta las escobillas para mantenimiento, la posición de conector central de las escobillas debe retirarse adecuadamente, para algunos modelos es necesario entrar en el modo de mantenimiento (para más detalles, consulte "Sistema de limpiaparabrisas").

**Mantenimiento de las escobillas**

- No utilice el chorro de agua a alta presión para lavar directamente las escobillas de limpiaparabrisas mientras lava el vehículo, de lo contrario, las escobillas de limpiaparabrisas podrían deformarse.
- Para evitar la formación de incrustaciones que impidan la visión, se recomienda limpiar las escobillas limpiaparabrisas con detergente para cristales una vez a la semana.
- Por seguridad, se recomienda reemplazar las escobillas de limpiaparabrisas una o dos veces al año, puede comprar las escobillas en la estación de servicio autorizada.
- Después de lavar el vehículo en la lavadora automática, enjuague el parabrisas y la cuchilla con agua pura para la eliminación de la capa de cera restante.
- Cuando el parabrisas esté seco, no opere los limpiaparabrisas. Si lo hace, puede rayar el cristal, lo que puede dañar las escobillas del limpiaparabrisas permanentemente.
- No limpie el parabrisas con combustible, removedor de esmalte de uñas, diluyente de pintura o líquido similar, ya que puede dañar las cuchillas de limpieza.
- Evite usar agente de recubrimiento del vidrio y agente hidrófobo en vidrio de parabrisas delantero y trasero. La capa hidrofóbica se caerá lentamente después de usar, resultando en la fricción desigual del parabrisas y ruido anormal de sacudidas del limpiaparabrisas.
- Cuando la superficie del parabrisas está helada o congelada, o tierra seca, insectos, pegatinas u otras partículas sólidas adheridas a la superficie del

parabrisas, debe limpiarse con prontitud con un trapo húmedo. No use paños secos ni use el limpiador directamente para raspar; de lo contrario, el cristal y el limpiador se dañarán.

**Usando limpiaparabrisas**

- No balancee el brazo del limpiaparabrisas manualmente, de lo contrario, podría dañar el limpiador.
- Cuando hay nieve, hojas, ramas y otros objetos, deben limpiarse antes de la operación del limpiador.
- El líquido de lavado debe añadirse tan pronto como sea necesario, por favor utilice el líquido de lavado del parabrisas como se especifica en este manual, y no utilice agua del grifo en su lugar.
- En el clima frío, siempre verifique si las escobillas de limpiaparabrisas están congeladas antes de usar. Si se encuentran congeladas en el parabrisas, siempre las descongela antes de usar. Utilice el dispositivo de calefacción y ventilación de aire acondicionado para calentar. No vierta agua caliente sobre las cuchillas directamente; O el parabrisas podría romperse o las escobillas del limpiaparabrisas podrían deformarse.

## 7-3. Mantenimiento Regular

### Información del Primer Mantenimiento

| Información de mantenimiento para los primeros 15.000 km (dentro de los 12 meses después de comprar el vehículo) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Fecha: _____ Kilometraje: _____ | | | | |
| Tipo de trabajos | 1 | Verifique el sistema de lubricación, el sistema de enfriamiento y el sistema de combustible para ver si se encuentren fugas. | Sí☐ | No☐ |
| | 2 | Reemplace el aceite del motor y el filtro de aceite. | Sí☐ | No☐ |
| | 3 | Compruebe el nivel y el color del líquido de la transmisión. Agregue si es necesario. | Sí☐ | No☐ |
| | 4 | Verifique el nivel del líquido refrigerante. Agregue el refrigerante o ajuste la concentración si es necesario. | Sí☐ | No☐ |
| | 5 | Verifique la transmisión para ver si se encuentre fugas. | Sí☐ | No☐ |
| | 6 | Verifique la cubierta de la barra de dirección para ver si se encuentre daños. | Sí☐ | No☐ |
| | 7 | Verifique la cubierta de la junta universal de velocidad constante del eje de hélice para ver si se encuentre daños. | Sí☐ | No☐ |
| | 8 | Verifique el líquido de frenos para ver si se encuentre fugas y las tuberías de frenos para ver si estén dañadas. | Sí☐ | No☐ |
| | 9 | Verifique si los subcilindros de frenos funcionan normalmente. | Sí☐ | No☐ |
| | 10 | Verifique si la presión de inflado de neumáticos cumple con la especificada. | Sí☐ | No☐ |
| | 11 | Verifique la tensión de la correa del alternador y el compresor de A/C. Ajuste la tensión si es necesario. | Sí☐ | No☐ |
| | 12 | Verifique la bisagra y el anillo del capó. | Sí☐ | No☐ |
| | 13 | Verifique el sistema de A/C para ver si se encuentre fugas. | Sí☐ | No☐ |
| | 14 | Verifique las condiciones de instalación para la cubierta de la junta universal de dirección para ver si se encuentre daños. | Sí☐ | No☐ |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | 15 | Verifique si las marchas de transmisión se cambian suavemente. | Sí☐ | No☐ |
| | 16 | Verifique los pernos de acoplamiento entre el chasis y la carrocería del vehículo si estén flojos. | Sí☐ | No☐ |
| | 17 | Verifique los cinturones de seguridad si operen correctamente. | Sí☐ | No☐ |
| | 18 | Verifique las condiciones de funcionamiento del motor, los parámetros de inyección electrónica y la emisión mientras se queda al ralentí. | Sí☐ | No☐ |
| | 19 | Verifique si los mecanismos funcionan correctamente probando la conducción. | Sí☐ | No☐ |

## Programa de Mantenimiento

En el programa de mantenimiento se encuentran los elementos de mantenimiento del vehículo que deben llevarse a cabo. Por favor, vaya a la estación de servicio autorizada para el mantenimiento de acuerdo con el kilometraje en el programa de mantenimiento.

I: Inspeccionar, ajustar, limpiar o reemplazar si es necesario; R: Reemplazar.

| Artículos de Mantenimiento | Mes | 12 | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84 | 96 | 108 | 120 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | km×1.000 | 15 | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 | 135 | 150 |
| Sistema de Indicación de Medidor | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Sistema de Video y Entretenimiento | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Inspección de Probador de Diagnóstico | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Escobillas de Limpiaparabrisas Delantero | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Escobillas de Limpiaparabrisas Trasero | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Sistema de Limpiaparabrisas | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Efecto de Enfriamiento | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Sistema de Aire Acondicionado | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtro de Aire Acondicionado | Se recomienda reemplazar cada 1 año o 10.000 km (lo que ocurra primero). Si el periodo de mantenimiento es superior a 1 año o 10.000 km, se recomienda reemplazar cada mantenimiento. | | | | | | | | | |
| Nivel de Refrigerante | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Punto de Congelación de Refrigerante | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Refrigerante | Se recomienda reemplazar cada 2 años o 40.000 km (lo que ocurra primero). | | | | | | | | | |
| Líquido de Frenos | Se recomienda reemplazar cada 2 años o 40.000 km (lo que ocurra primero). | | | | | | | | | |
| Nivel de Líquido de Freno | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Contenido de Agua del Líquido de Frenos | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Aceite del Motor y Filtro del Aceite | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Nivel del Aceite del Motor | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Fluido de Transmisión (7DCT) | Reemplaza cada 60.000 km. | | | | | | | | | |
| Nivel de Líquido de Transmisión | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Fluido de Transferencia (ZF Friedrichshafen AG 4WD) | Libre de mantenimiento. | | | | | | | | | |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (ZF Friedrichshafen AG 4WD) | Libre de mantenimiento. | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Fluido de Transferencia (SDS 4WD) | Libre de mantenimiento. | | | | | | | | | |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (SDS 4WD) | Libre de mantenimiento. | | | | | | | | | |
| Fluido de Transferencia (Fu Zhen 4WD) | Reemplace cada 160.000 km (autopista general)<br>Reemplace cada 38.000 km (autopista) | | | | | | | | | |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (Fu Zhen 4WD) | Reemplace cada 160.000 km (autopista general)<br>Reemplace cada 38.000 km (autopista) | | | | | | | | | |
| Fluido de Transferencia (Borg Warner 4WD) | Reemplace cada 160.000 km (autopista general)<br>Reemplace cada 38.000 km (autopista) | | | | | | | | | |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (Borg Warner 4WD) | Reemplace cada 160.000 km (autopista general)<br>Reemplace cada 38.000 km (autopista) | | | | | | | | | |
| Tracción Final Trasera - Líquido del Dispositivo de Transferencia de Par (Borg Warner 4WD) | Reemplaza cada 60.000 km | | | | | | | | | |
| Filtro de Combustible | Filtro de combustible externo: Reemplazo cada 30.000 km; Filtro de combustible interno: La bomba de combustible integrada es del tipo libre de mantenimiento (para solucionar la causa de falla) | | | | | | | | | |
| Voltaje de la Batería | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Amortiguador | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Eje de Hélice y Cubierta | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Torque de Perno del Chasis | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Engranaje de Dirección | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Columna de Dirección | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Enlace, Bola y Cubierta de Dirección | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Aspecto de Neumáticos | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Banda de Neumáticos | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Presión de Inflado de Neumáticos | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Presión de Inflado del Neumático de Repuesto | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Torque de Perno de Rueda | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Rotación de Neumáticos | Se recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km (El rango de ajuste óptimo es de 5.000 - 7.000 km). | | | | | | | | | |
| Bujía | Reemplaza cada 30.000 km. | | | | | | | | | |
| Placa de Freno | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Disco de Freno | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtro de Aire | Se recomienda reemplazar cada 1 año o 10.000 km (lo que ocurra primero). Si el periodo de mantenimiento es superior a 1 año o 10.000 km, se recomienda reemplazar cada mantenimiento. | | | | | | | | | |
| Correa de Transmisión | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Cárter de Aceite de Motor y Pernos de Drenaje | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Cuerpo de Caja de Transmisión | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Línea de Fluidos (-como: dirección, frenado y combustible, etc.) y Arnés de Cables Relacionados | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Filtro de Recipiente de Carbón (Si Está Equipado) | Reemplace cada 3 año o 60.000 km (lo que ocurra primero). | | | | | | | | | |

| | |
|---|---|
| Cadena de Distribución | Libre de mantenimiento (excepto por la causa de fallo). |
| Batería | Libre de mantenimiento (excepto por la causa de fallo). |
| Válvula de Acelerador | Se recomienda limpiar por cada 15.000 km. |
| Alineación de Cuatro Ruedas | Compruebe la alineación de las cuatro ruedas cada 20.000 km y ajústela si sea necesario. |
| Tubo de Goma de Vapor de Combustible | Se recomienda reemplazar cada 10 años o 500.000 km (lo que ocurra primero). |
| Manguera de Llenado de Combustible | Se recomienda reemplazar por cada 5 años o 200.000 km los productos hechos de caucho común (como NBR + PVC/CSM, etc.) (lo que ocurra primero); Se recomienda reemplazar por cada 10 años o 500.000 km los productos hechos de caucho fluorado (lo que ocurra primero). Se recomienda reemplazar las mangueras anteriores a tiempo que pueden causar defectos de rendimiento, como grietas. |
| *: Recomendamos preguntar a su estación de servicio autorizada por el programa de mantenimiento real aplicado a su vehículo. | |

READ

Continúe el mantenimiento periódico más de 150.000 km o 120 meses volviendo a la tercera columna del programa de mantenimiento y agregando los 150.000 km o 120 meses a los encabezados de la columna.

⚠ CAUTION

- El aceite del motor y el filtro de aceite se deben reemplazar con más frecuencia si se conduce el vehículo en las condiciones severas mencionadas en los siguientes ejemplos*.
- Se deben comprobar cada 5.000 km o cada 6 meses (lo que ocurra primero) si se conduce el vehículo en las condiciones severas mencionadas en los siguientes ejemplos*.
- El lubricante se debe reemplazar cada 5.000 km o cada 6 meses (lo que ocurra primero) si se conduce el vehículo en las siguientes áreas.
  - Áreas de alta humedad.
  - Áreas montañosas.
  - Áreas extremadamente frías y calientes.
  - Se conduzca en carreteras en mal estado (carreteras con baches, carreteras de grava, nieve, etc.) por mucho tiempo.
  - Se conduzca en carreteras de montaña, cuesta arriba/cuesta abajo por mucho tiempo.
  - Se conduzca el vehículo por una distancia corta frecuenciamente.
  - En muchos casos, se conduzca en carreteras urbanas a alta temperatura (superior a 32℃) y en tráfico intenso.
  - Cuando se utiliza como el coche de policía, el taxi, el vehículo comercial, remolque, etc.

⚠ CAUTION

- El filtro de aire y el filtro de aire acondicionado se deben reemplazar con más frecuencia si se conduce el vehículo en las condiciones severas mencionadas en los siguientes ejemplos*.

* Ejemplos de condiciones a la conducción severas:

- Se conduzca en climas extremadamente fríos y calientes (solo para aceite del motor, nivel de aceite del motor, sistema de dirección y suspensión).
- Se conduzca el vehículo por una distancia corta con frecuencia (solo para aceite del motor, nivel de aceite de motor, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno).
- Se conduzca en carreteras polvorientas (solo para elemento del filtro de aire, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, elemento del filtro de aire para sistema de control de clima).
- Se conduzca en carreteras irregulares y/o embarradas (solo para pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, elemento de filtro de aire para sistema de control de clima)
- Se conduzca en áreas donde se utiliza sal para carreteras u otros materiales corrosivos (solo para sistema de combustible, líneas y conexiones, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, inspeccionar las líneas de freno y chequear las operaciones del sistema de freno de estacionamiento y servicio, el sistema de dirección y suspensión).
- En las áreas costeras (solo para el sistema de combustible, líneas y conexiones, pastillas y discos de freno de disco/botas de eje delantero y trasero y partes de junta de semieje, pastillas y tambores de freno, inspeccionar las líneas de freno y chequear las operaciones del sistema de frenos de estacionamiento y servicio, el sistema de dirección y suspensión).

## Datos Técnicos

| Nombre de Fluido | Especificación | Mantenimiento Posventa |
|---|---|---|
| Fluido de Transmisión (730DHB/730DHC) | Sinopec DCTF-GS | 4,25 ± 0,2 L |
| Refrigerante (SQRF4J16F) | Tecnología de Ácido Orgánico (OAT) | 7,5 ± 0,5 L |
| Fluido de Transferencia (ZF Friedrichshafen AG 4WD) | Castrol SAF PD | 0,4 ± 0,02 L |
| Fluido de Transferencia (Fu Zhen 4WD) | FUCHS TITAN EG 3202 | 0,4 ± 0,02 L |
| Fluido de Transferencia (SDS 4WD) | Castrol 75W-90 | 0.43 ± 0.03 L |
| Fluido de Transferencia (Borg Warner 4WD) | Aceite de engranaje para vehículos de larga duración Sinopec SAE80W-90 | 0,31 ± 0,03 L |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (ZF Friedrichshafen AG 4WD) | SAF CARBON MOD | 0,6 ± 0,02 L |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (Fu Zhen 4WD) | Castrol SAF CARBON MOD | 0,6 ± 0,02 L |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (SDS 4WD) | Castrol BOT799 | 1 ± 0.03 L |
| Líquido de Accionamiento Final Trasero (Borg Warner 4WD) | Aceite de engranaje para vehículos de larga duración Sinopec SAE80W-90 | 0,44 ± 0,03 L |
| Tracción Final Trasera - Líquido del Dispositivo de Transferencia de Par (BorgWarner4WD) | Castrol HALBOT311 | 0,63 ± 0,03 L |

| | | |
|---|---|---|
| Líquido de Frenos | DOT4 | El nivel del depósito de líquido de freno está entre MIN y MAX |
| Bujía | 3707AAG | / |
| Refrigerante | R1234yf | 550 ± 15 g |
| Aceite de Compresor | PAG | 150 ± 10 mL |

READ

- Contiene gases fluorde efecto invernadero y $CO_2$ equivalente 0,000275t.
- El tipo de aceite de 15.000 km puede cubrir el de 10.000 km.
- El tipo de aceite de 10.000 km puede cubrir el de 5.000 km.

| Nombre de Fluido | Especificación | | Mantenimiento postventa (-Periodo de mantenimiento ≤10.000 km) | Mantenimiento postventa (-Periodo de mantenimiento 10.000-16.500 km) |
|---|---|---|---|---|
| Aceite (200bar) (SQRF4J16/B) | Temperatura ambiental ≥-30℃ | SM 5W-30<br>SN 5W-30<br>SP 5W-30<br>SM o superior 0W-30 | 4,0 ± 0,2 L (reemplaza el aceite y el filtro de aceite al mismo tiempo) | 4,5 ± 0,2 L (reemplaza el aceite y el filtro de aceite al mismo tiempo) |
| | Temperatura ambiental <-30℃ | SM o superior 0W-30 | | |
| Aceite (350bar) (SQRF4J16C/D/F) | Temperatura ambiental ≥-30℃ | SM 5W-30<br>SN 5W-30<br>SP 5W-30<br>SM o superior 0W-30<br>C5 0W-20 | | |
| | Temperatura ambiental <-30℃ | SM o superior 0W-30<br>C5 0W-20 | | |

⚠ CAUTION

- La cantidad de llenado es igual a la cantidad de descarga cuando no se encuentre fugasde aceite para la transmisión automática, por favor vaya a la estación de servicio autorizada de para obtener más detalles.
- Solo las piezas y fluidos originales se pueden utilizar, de lo contrario, sus derechos de reclamación se verán afectados.
- Para el aceite de motor y el líquido de transmisión, solo utilice las marcas y especificaciones recomendadas por la estación de servicio autorizada.
- El monto de rellenado anterior es solo para referencia. La cantidad específica de líquido debe basarse en la medida real del vehículo.

## ESPECIFICACIÓN


8-1. Ubicación de Etiqueta

Número de Identificación del Vehículo (VIN) ..... 286

Etiqueta de Producto del Vehículo ..... 287

Número de Motor ..... 287

Ventana de Microondas .... 287

8-2. Especificaciones del Vehículo

Dimensiones del Vehículo ..... 288

Tipo de Vehículo ..... 289

Peso del Vehículo ..... 290

Rendimiento del Vehículo ..... 291

Rendimiento del Motor..... 291

Sistema de Combustible ... 292

Sistema de Suspensión .... 293

Alineación de Las Ruedas..... 293

Ruedas y Neumáticos..... 294

Batería ..... 294

Especificación de Bombilla ..... 295

Componentes del Vehículo que no están Incluidos en el Tamaño del Vehículo ..... 296

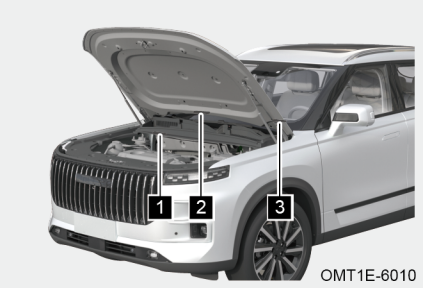
Sus Derechos..... 298

Contacta con Nosotros..... 298

## 8-1. Ubicación de Etiqueta

### Número de Identificación del Vehículo (VIN)

**Número de identificación del vehículo (VIN) en el vehículo actual**




1 El Número de Identificación del Vehículo (VIN) está grabado en la parte inferior derecha de la guarnición de canal de goteo del compartimiento del motor.

2 La etiqueta del Número de Identificación del Vehículo (VIN) se encuentra en el capó como se muestra en la ilustración.

3 La etiqueta del Número de Identificación del Vehículo (VIN) se encuentra en la esquina superior izquierda del panel de instrumentos del lado del conductor, y puede ver desde afuera a través del parabrisas delantero.

La etiqueta del Número de Identificación del Vehículo (VIN) se encuentra en la portón trasero como se muestra en la ilustración.

**READ**

- Debido a diferencias regionales, la ubicación del código VIN estará sujeta al vehículo real.
- Si necesita leer el VIN, se recomienda leer los datos a través de la operación del técnico profesional de la estación de servicio autorizada.

**CAUTION**

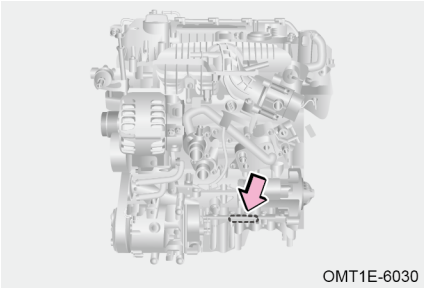
Está prohibido dañar el número de identificación del vehículo (VIN) o las áreas cercanas al mismo (esto incluye cubrir, pintar, cortar, soldar, perforar o retirar).

## Etiqueta de Producto del Vehículo

OMT1E-6020

La etiqueta de producto del vehículo se encuentra en el panel exterior del cuarto derecho, como se muestra en la ilustración.

## Número de Motor


OMT1E-6030

El número de motor se encuentra en el bloque del motor como se muestra en la ilustración.

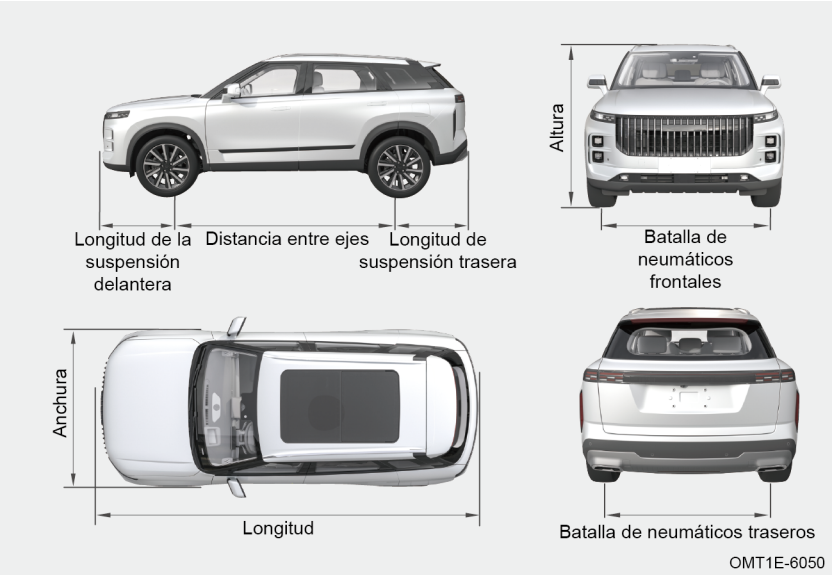
## Ventana de Microondas

OMT1E-6040

La ventana de microondas está ubicada en el lado derecho en la parte posterior del parabrisas delantero dentro del espejo retrovisor donde es para la transmisión inalámbrica de señal RF y la instalación de identificación electrónica automotriz.

## 8-2. Especificaciones del Vehículo

### Dimensiones del Vehículo




| | | |
|---|---|---|
| Tamaño del Contorno | Longitud (mm) | 4500 |
| | Ancho (mm) | 1865 |
| | Altura (mm) | 1680 |
| Distancia Entre Ejes (mm) | | 2672 |
| Distancia de Seguimiento | Delantero (mm) | 1582 |
| | Trasero (mm) | 1604 |
| Suspensión de Largo | Delantero (mm) | 906 |
| | Trasero (mm) | 922 |

## Tipo de Vehículo

| | | |
|---|---|---|
| Tipo de Vehículo | 4 × 2 tracción delantera, dirección delantera, motor delantero transversal, dos compartimentos, cinco puertas, cinco asientos, volante a la izquierda | 4 × 4 tracción en las cuatro ruedas, dirección delantera, motor delantero transversal, dos compartimentos, cinco puertas, cinco asientos, volante a la izquierda |
| Modelo de Motor | SQRF4J16F | SQRF4J16F |
| Tipo de Motor | Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, árbol de levas superior doble, turbocompresor, intercooler | Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, árbol de levas superior doble, turbocompresor, intercooler |
| Tipo de Suministro de Combustible | Inyección directa | Inyección directa |
| Modelo de Transmisión | 730DHB | 730DHC |

## Peso del Vehículo

| Modelo de Vehículo | | 1,6T+2WD | 1,6T+AWD |
|---|---|---|---|
| Peso del Equipamiento del Coche Completo (kg) | | 1524 | 1649 |
| Peso de Carga Axial del Equipamiento del Coche Completo | Eje Delantero (kg) | 891 | 926 |
| | Eje Trasero (kg) | 633 | 723 |
| Peso Total Máximo del Fabricante (kg) | | 1922 | 2038 |
| Peso Total Máximo del Eje de Fabricante | Eje Delantero (kg) | 1022 | 1057 |
| | Eje Trasero (kg) | 900 | 981 |
| Capacidad de Asientos (Incluyendo el Conductor) | | 5 | 5 |

⚠ WARNING

Por favor siga la carga del vehículo especificada en el manual de instrucciones y no exceda el peso total permitido. De lo contrario, el rendimiento de frenos y manejo del vehículo puede cambiar y causar lesiones personales y accidentes.

## Rendimiento del Vehículo

| Modelo de Vehículo | | 1,6T+2WD | 1,6T+AWD |
|---|---|---|---|
| Rendimiento de Paso | Distancia Mínima al Suelo (mm) | 196/166 | 186/160 |
| | Diámetro de Giro Mínimo (m) | 10,95 | 10,95 |
| | Ángulo de aproximación (°) | 21 | 21 |
| | Ángulo de salida (°) | 29 | 29 |
| Rendimiento de Potencia | Velocidad Máxima del Vehículo (km/h) | 180 | 180 |
| | Capacidad Máxima de Pendiente (%) | 45 | 45 |

## Rendimiento del Motor

| Modo del Motor | SQRF4J16F |
|---|---|
| Diámetro del Cilindro (mm) | 77 |
| Carrera del Pistón (mm) | 85,8 |
| Desplazamiento (mL) | 1598 |
| Índice de Compresión | 9,9:1 |
| Potencia Neta Máxima (kW) | 108 |
| Velocidad de Potencia Neta Máxima (r/min) | 5000 |
| Par Neto Máximo (N•m) | 275 |
| Velocidad de Par Neto Máximo (r/min) | 1750 - 2750 |

## Sistema de Combustible

| | |
|---|---|
| Tipo de Combustible * 1 | Gasolina sin plomo con un número de octano de 95 o más (súper gasolina sin plomo) |
| | E5/E10 |
| Tipo del Tanque de Combustible | Tanque de combustible plástico |
| Capacidad Total del Tanque de Combustible | 51/57 L |
| Bomba de combustible | Bomba de combustible eléctrica |

*1: Utilice el combustible recomendado por los distribuidores autorizados.

**READ**

- El combustible E10 generalmente es compatible con el combustible E5 y, por lo general, no causa daños a los productos automotrices.
- La capacidad del tanque de combustible es diferente según la configuración del vehículo. Por favor refiérase al vehículo actual.
- Los vehículos con convertidores catalíticos solo pueden utilizar gasolina sin plomo. Para evitar el accidente de llenar el tipo de combustible incorrecto, el tubo de llenado de combustible adopta un diseño de puerto de llenado de combustible tipo cuello, y solo se puede usar la pistola de combustible de gasolina sin plomo estándar para la operación de llenado.

**CAUTION**

- Utilice únicamente el tipo de combustible recomendado.
- El uso de gasolina fuera de especificación puede causar dañar el motor y dicho daño no está cubierto por la garantía.
- Usando la gasolina con plomo hará que el convertidor catalítico de tres vías pierda su efectividad y el sistema de control de emisiones funcione incorrectamente.
- Si accidentalmente llenas gasolina con plomo en el tanque de aceite y enciende el motor (incluso si solo se llena una pequeña cantidad), causará daños permanentes al convertidor catalítico. Por lo tanto, si llena la gasolina con plomo accidentalmente, por favor vaya a la estación de servicio autorizada para su inspección y reparación inmediatamente.

## Sistema de Suspensión

| | |
|---|---|
| Suspensión Delantera | Suspensión de tipo Macpherson |
| Suspensión Trasera | Suspensión múlti-enlace |

## Alineación de Las Ruedas

| | | |
|---|---|---|
| Rueda Delantera | Comba de Rueda Delantera | -25′ ± 45′ |
| | Ángulo de Avance de Pivote | 4°28′ ± 60′ |
| | Ángulo de Inclinación del Pivote | 13°43′ ± 60′ |
| | Convergencia de Rueda Delantera | 5′ ± 5′ (un lado) |
| Neumático Trasero | Comba de Rueda Trasera | -42′ ± 30′ |
| | Convergencia de Rueda Trasera | 5′ ± 10′ (un lado) |

## Ruedas y Neumáticos

| | | | |
|---|---|---|---|
| Modelo de Neumático | | 235/55R18, 235/50R19; T125/80R17, T125/80D17 (Neumático de repuesto) | |
| Modelo de Llanta | | 18X7 1/2J, 19×7J; 17×4T (neumático de repuesto no completo) | |
| Presión de Inflado de Neumáticos en Frío (Sin carga) (kPa/bar/psi) | Rueda Delantera | 230/2,3/33 | |
| | Neumático Trasero | 230/2,3/33 | |
| | Neumático de Repuesto | 420/4,2/61 *1 | 300/3,0/44 *2 |
| Torque de Apriete de los Pernos de las Ruedas | | M12: 150 ± 12 N·m<br>M14: 180 ± 18 N·m | |

*1: Neumático de repuesto de tamaño no completo

*2: Neumático de repuesto de tamaño completo

**READ**

La presión de inflado de neumáticos indicada en la tabla se aplica a los neumáticos fríos. La presión aumenta ligeramente cuando el neumático se calienta, pero no es necesario bajar la presión.

**CAUTION**

- La presión de inflado de neumáticos debe comprobarse al menos una vez al mes, y la presión de neumáticos es importante a alta velocidad especialmente.
- Para facilitarle la búsqueda del valor especificado sobre la presión de inflado, hay una etiqueta adhesiva en el umbral de la puerta del conductor, que está marcado con el valor especificado para la presión de inflado de neumáticos en frío.

## Batería

| | |
|---|---|
| Modelo de la Batería | Batería de plomo-ácido EFB de 70Ah |

## Especificación de Bombilla

| Nombre de Bombilla | Fuente de Luz Nominal (Tipo/Modelo) | Consejo de Reemplazo |
|---|---|---|
| Faros | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz Antiniebla Delantera | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz Antiniebla Trasera | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Circulación Diurna | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Posición Delantera | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luces de posición trasera | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Freno | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Freno de Montaje Alto | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Marcha Atrás | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Señal de Giro Delantera | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de Señal de Giro Lateral | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |

| Nombre de Bombilla | Fuente de Luz Nominal (Tipo/Modelo) | Consejo de Reemplazo |
|---|---|---|
| Luz de Señal de Giro Trasera | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |
| Luz de la Matrícula | LED | Reemplazado por la estación de servicio autorizada |

## Componentes del Vehículo que no están Incluidos en el Tamaño del Vehículo

Componentes no incluidos en la longitud del vehículo

Como los siguientes dispositivos que no tienen la función de carga y lo sobrepasa el extremo delantero o trasero del vehículo no más de 50 mm, y el radio de filete del lado y la esquina no inferior a 5 mm:

— Limpiaparabrisas y lavadora

— Identificación externa, incluyendo marca registrada, nombre del fabricante, origen, nombre del modelo y tipo, emisión del motor, tipo de transmisión, tipo de conducción y otra identificación distintiva del vehículo

— Luces y dispositivo de señal de luz

— Bloque de goma anticolisión y equivalente

— Dispositivo de parasol externo

— Dispositivo de sellado aduanero y su dispositivo de protección

— Dispositivo utilizado para fijar encerado y su dispositivo de protección

— Dispositivo de bloqueo, bisagra, manija, controlador, interruptor

— Placa de paso (o escalera), placa de paso para subir vehículo y manija en la parte superior del parachoques utilizado para limpiar ventanas.

— Placa del emblema trasero incluyendo LOGO

— Remolque amovible o dispositivo de remolque

— Tubo de escape de cola

Componentes no incluidos en las mediciones de la anchura del vehículo:

— Dispositivo de vista indirecta

— Placa de parada de autobús escolar en estado inoperativo

Los siguientes dispositivos no tienen la función de carga y su tamaño de un lado excede el lado del vehículo por no más de 50 mm, y el radio de filete del borde y la esquina no es inferior a 5 mm:

— Identificación externa, incluyendo marca registrada, nombre del fabricante, origen, nombre del modelo y tipo, emisión del motor, tipo de transmisión, tipo de conducción y otra identificación distintiva del vehículo

— Luces y dispositivo de señal de luz

— Bloque de goma anticolisión y equivalente

— Dispositivo de sellado aduanero y su dispositivo de protección

— Dispositivo utilizado para fijar encerado y su dispositivo de protección

— Ranura de drenaje de agua local: Se refiere a la ranura de drenaje de agua utilizada para guiar el flujo de lluvia sobre la puerta del conductor (o ventana) y la puerta del pasajero, a ambos lados del parabrisas delantero

— Parte sobresaliente flexible del sistema a prueba de salpicaduras

— Placa de paso retráctil, entrar/salir de la pendiente de autobús, plataforma elevadora y equivalente que se encuentra en estado de retracción

— Dispositivo de bloqueo, bisagra, manija, controlador, interruptor

— Dispositivo de señal de falla de neumático

— Indicador de presión de neumático

— Parte deformada de la pared de neumático directamente sobre el punto de contacto entre el neumático y el suelo

— Dispositivo de asistencia de marcha atrás

— Tubo de escape de cola

Componentes no incluidos en las mediciones de altura del vehículo:

Parte blanda de antena

Dispositivo sin función de carga:

— Tubo de admisión de aire

— Dispositivo de vista indirecta

— Dispositivo colector de corriente del vehículo eléctrico (incluido su dispositivo de fijación)

— El dispositivo de guía de aire trasero del vehículo que es amovible o plegable, su longitud desplegada y retraída no es más de 2.000 mm y 200 mm respectivamente.

— Tabla de cola, pendiente de entrada/salida y equivalente con la longitud horizontal no superior a 300 mm en estado de retracción

— Escalera de cola

## Sus Derechos

Dependiendo de la legislación local, es posible que tenga los siguientes derechos con respecto a sus datos personales: el derecho a oponerse o retirar el consentimiento, el derecho a acceder, actualizar y corregir inexactitudes en sus datos personales, el derecho a restringir o eliminar sus datos, el derecho a recibir sus datos personales y solicitar su transferencia a otra organización cuando sea técnicamente factible, y el derecho a ser informado y presentar una queja ante su autoridad local de protección de datos.

## Contacta con Nosotros

Para realizar una consulta, plantear una inquietud o ejercer sus derechos como interesado, no dude en contactarnos en privacy@mychery.com. Esto se aplica si se encuentra en el Espacio Económico Europeo y el Reino Unido.

Nos tomamos en serio su privacidad y nos esforzamos por responderle dentro de un mes o dentro del plazo especificado por la ley local de protección de la privacidad correspondiente, después de confirmar su identidad.

Si cree que no hemos abordado adecuadamente su queja o inquietud, tiene derecho a presentar una reclamación ante una autoridad de protección de datos competente.

## A

Abrir / Cerrar el Capó ..... 138
Advertencia de Somnolencia y Atención del Conductor (DDAW) ..... 236
Airbags SRS ..... 170
Aire Acondicionado Automático . 115
Ajustamiento de Modo ..... 121
Ajuste de A/C ..... 122
Ajuste de altura de faro ..... 53
Ajuste de Volante ..... 40
Al Conducir ..... 16
Alcance Efectivo ..... 88
Alineación de Las Ruedas..... 293
Antes de Encender el Motor ..... 14
Apertura de Emergencia de Portón Trasero ..... 142
Arranque Remoto por Llave Inteligente ..... 94
Arranque y Apagado en Caso de Emergencia ..... 149
Arranque y Apagado Normal ..... 147
Asas de Asistencia..... 129
Asiento Trasero ..... 60
Asientos Delanteros ..... 57
AUTO HOLD ..... 165
Aviso de Actualización o Terminación del Servicio de Soporte de Ciberseguridad ..... 23
Aviso de Ciberseguridad para Desguace o Reventa ..... 24

## B

Batería ..... 294
Bloqueo de Protección para niños en Puerta Trasera Eléctrica ..... 97
Bocina ..... 39
Botones de Audio ..... 111

## C

Cadenas de Neumáticos..... 22
Caja de Fusibles..... 256
Calentamiento del Volante (Si Está Equipado) ..... 39
Carga Inalámbrica ..... 127
Centro Vehicular ..... 106
Certificado de Inspección de Entrega ..... 11
Certificado de Registro del Propietario .....4
Cinturón de Seguridad..... 65
Cómo Ahorrar Combustible y Extender la Vida Útil del Vehículo ..... 13
Cómo Leer Este Manual .....3
Componentes del Vehículo que no están Incluidos en el Tamaño del Vehículo ..... 296
Comprobación de Cinta de Transmisión ..... 267
Comprobación del Nivel de Líquido de Transmisión ..... 265
Conducción a Campo Traviesa .... 18
Conducción en Camino Cubierto de Hielo o Nieve..... 22
Conducir Sobre Agua ..... 20
Consejos Para Conducir en Invierno ..... 21
Contacta con Nosotros ..... 298
Control del Flujo de Aire de Salidas de Aire ..... 122
Cuando Conduce Sobre Superficies de Carreteras Resbaladizas..... 19

## D

Datos Técnicos ..... 282
Desbloqueo de las Puertas Con la Manija Interior..... 95
Después de Encender el Motor .... 15
Dimensiones del Vehículo ..... 288

## E

ECALL ..... 240
Enlace Telefónico ..... 112
Entrada Sin Llave ..... 90
Espacio de Almacenamiento ..... 131
Especificación de Bombilla..... 295
Espejo Retrovisor Exterior..... 40
Espejo retrovisor interior automático ..... 40
Estacionamiento en Pendientes... 16

Etiqueta de Producto del Vehículo ..... 287

## F

Freno ..... 169
Función de Calefacción de Asiento ..... 61
Función de Calentamiento de la Boquilla del Limpiaparabrisas (Si Está Equipado) ..... 46
Función de Control Remoto de Ventana ..... 100
Función de Control Remoto del Techo Corredizo..... 104
Función de Enfriamiento de la Caja de Reposabrazos de la Consola Auxiliar..... 127
Función de Entrada/Salida Portátil del Asiento (si está equipado) ..... 64
Función de Faro Inteligente (IHC) ..... 55
Función de Localización de Vehículo Inteligente ..... 54
Función de Memoria del Asiento (Si Está Equipado)..... 63
Función de Protección Contra Atascos de Ventana..... 100
Función de Protección Contra Atascos del Techo Lunar ..... 104
Función de Reconocimiento de Voz (Si Está Equipado) ..... 112
Función de Sígueme a Casa ..... 54
Función de Ventilación de Asiento (Si Está Equipado)..... 63
Función Extendida ..... 235
Funcionamiento de Calefacción de Aire Acondicionado..... 126

## G

Ganchos ..... 130
Ganchos para Abrigos..... 129

## H

Herramientas de Repuesto ..... 243

## I

Iluminación Exterior ..... 48
Iluminación Interior ..... 52
Indicador de Operación/Mal Funcionamiento ..... 29
Índice..... 3
Índice De Imagen..... 3
Información de Llave ..... 85
Información del Primer Mantenimiento..... 274
Inspección del Nuevo Vehículo .... 11
Instalación de Sistema de Retención Infantil ..... 77
Instalación del Ojal de Remolque ..... 254
Instrucciones para el Empañamiento de la Luz..... 55
Interruptor de Arranque y Parada del Motor ..... 146
Interruptor de Bloqueo de Puertas..... 94
Interruptor de Mecánica de Puerta ..... 95

## L

La Estación de Servicio Autorizada está a Su Orden..... 260
Límite de Velocidad Activo ..... 191
Llamada de Emergencia (eCall). 237
Localización de Vehículo de Llave Inteligente (Si Está Equipado) ..... 93
Luz de Peligro ..... 241

## M

Mantenimiento Normal ..... 262
Modo de Conducción (AWD) ..... 156

## N

Número de Identificación del Vehículo (VIN) ..... 286
Número de Motor..... 287

## O

Operación de Enfriamiento de Aire Acondicionado ..... 124
Operación de Limpiaparabrisas ... 44
Operaciones de Estacionamiento ..... 16

## P

Peso del Vehículo ..... 290
Portón Trasero Eléctrico ..... 138
Pretensor del Cinturón de Seguridad ..... 70
Privacidad de Datos ..... 236
Programa de Mantenimiento ..... 275
Puerto USB..... 136

## R

Reemplazo de Fusible..... 258
Reemplazo de la Batería de la Llave ..... 87
Reemplazo de la escobilla del limpiaparabrisas..... 46
Reforzador de Vacío (Si Está Equipado) ..... 168
Remolque de Emergencia..... 255
Rendimiento del Motor ..... 291
Rendimiento del Vehículo ..... 291
Reparación y Mantenimiento ..... 260
Reposacabezas ..... 56
Revisar el Nivel de Aceite ..... 263
Revisión de Escobilla de Limpiaparabrisas ..... 271
Revisión de Fusibles ..... 257
Revisión de la Batería ..... 270
Revisión de Líquido de Lavado de Parabrisas ..... 271
Revisión de los Neumáticos ..... 268
Revisión del Filtro de Aire Acondicionado..... 271
Revisión del Nivel de Líquido de Freno ..... 265
Revisión del Nivel de Refrigerante ..... 266
Revisión del Radiador y del Condensador..... 267
Revisión del Sistema de Escape .. 18
Rodaje del Vehículo Nuevo ..... 12
Rotación de Neumáticos..... 270
Ruedas y Neumáticos ..... 294

## S

Seguridad del Vehículo..... 91
Si la Batería está Descargada ... 250
Si la Temperatura de Refrigerante de Motor es Alta... 249
Si se le Pincha una Rueda mientras Conduce (Cambio de Neumáticos) (Si está equipado) ..... 243
Si Su Vehículo No Enciende Normalmente..... 252
Símbolos en el Manual .....3
Sistema Antirrobo ..... 93
Sistema Avanzado de Asistencia al Conductor (ADAS)..... 236
Sistema de Advertencia de Apertura de Puerta ..... 209
Sistema de Advertencia de Salida de Carril (LDW) ..... 199
Sistema de Alerta de Tráfico Cruzado Trasero (RCTA)..... 208
Sistema de Arranque y Parada en Ralentí ..... 194
Sistema de Asistencia de Atascos de Tráfico (TJA)/ Sistema de Asistencia de Crucero Integrado (ICA) ..... 213
Sistema de Asistencia de Límite de Velocidad (SLA) ..... 183
Sistema de Combustible ..... 292
Sistema de Control de Calidad de Aire (Si Está Equipado)..... 124
Sistema de Control de Crucero Adaptativo (ACC) ..... 184

Sistema de Control de Descenso de Pendientes (HDC)..... 197
Sistema de Control del Motor Adaptativo..... 150
Sistema de Detección de Punto Ciego (BSD)..... 206
Sistema de Dirección Asistida Eléctrica (EPS) ..... 161
Sistema de Frenado de Emergencia Automático (AEB)/Sistema de Advertencia de Colisión Frontal (FCW)..... 210
Sistema de Frenado de Tráfico Cruzado Trasero (RCTB) ..... 208
Sistema de Freno de Estacionamiento Eléctrico (EPB) ..... 162
Sistema de Freno Múlticolisión (MCB) ..... 229
Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS)..... 233
Sistema de Mantenimiento de Carril de Emergencia (ELK) ..... 204
Sistema de Monitor de Presión de Neumáticos (TPMS)..... 217
Sistema de Monitor de Vista Alrededor (AVM) ..... 220
Sistema de Monitoreo del Conductor (DMS) ..... 219
Sistema de Pevención de Cambio de Carril (LDP)..... 202
Sistema de Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) ..... 231
Sistema de Radar de Estacionamiento ..... 227
Sistema de retención infantil..... 72
Sistema de Suspensión ..... 293
Sistema de Tracción en las Cuatro Ruedas Inteligente Oportuno (AWD) (Si Está Equipado) ..... 155
Sistema de Visualización de Cabeza Arriba (HUD) (Si Está Equipado) ..... 230
Sistema Inteligente de Control de la Velocidad ..... 192
Sistemas de Retención Infantil Recomendados ..... 74
Sujeción Superior ..... 75
Sus Derechos ..... 298

## T

Tabla de Contenido .....3
Tapa del Tanque de Combustible ..... 143
Tarjeta de Entrega .....5
Tarjeta de Servicio Consultivo "Persona a Persona" .....6
Techo Corredizo Eléctrico ..... 102
Tipo de Vehículo..... 289
Tira Reflectante ..... 242
Toma de Corriente ..... 135
Transmisión Automática ..... 150
Triángulo de Advertencia ..... 242

## V

Vehículo de Remolque ..... 253
Ventana de Microondas ..... 287
Ventanas Eléctricas .....98
Ventilación automática de cabina y limpieza automática de cabina (si está equipado) .... 123
Verificación de Seguridad .... 14, 261
Viseras, Espejos de Vanidad y Clips para Billetes ..... 137
Vista de Audio ..... 105
Vista de cuadro de instrumentos .. 27